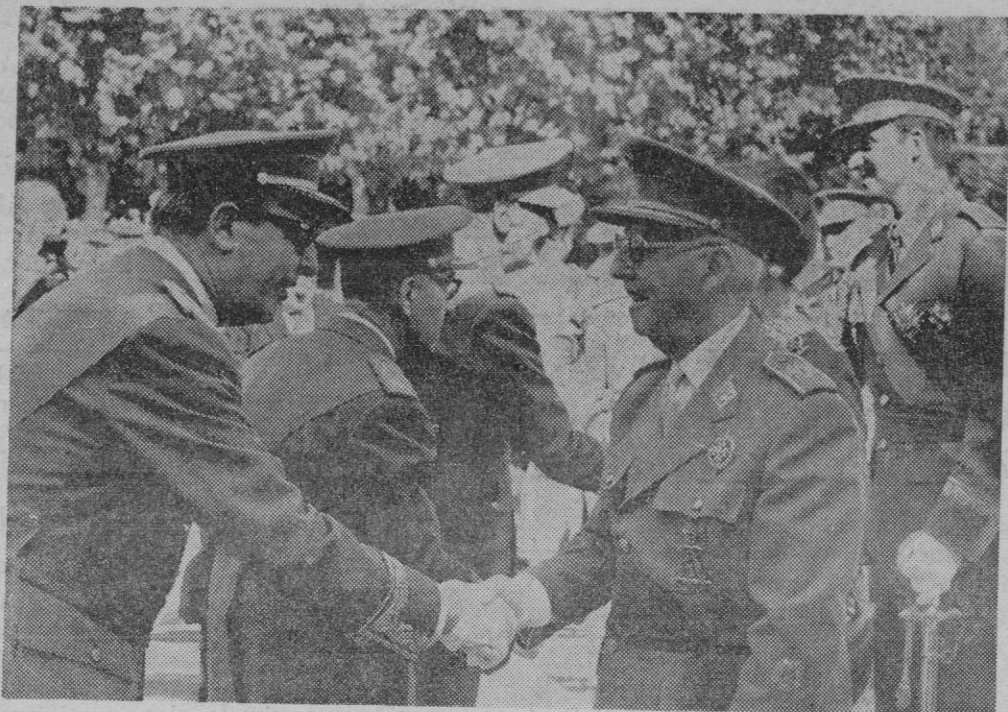


## Franco celebró el día de su Santo

MADRID. — S. E. el Jefe del Estado ha celebrado en El Pardo su onomástica asistiendo a una misa de campaña y presidiendo después el desfile de las fuerzas de su Casa Militar. Le acompañaba su esposa y asistieron a dichos actos el Príncipe de España, los Ministros del Gobierno y otras personalidades. S. E. el Jefe del Estado recibiendo las felicitaciones de las personalidades asistentes. (Foto Cifra Gráfica) (Página 2)



## EL PASAJERO 5 MILLONES FUE PASAJERA

(Página 3)

## 63 muertos



SHELT (Bélgica). — 63 personas han perdido la vida al estrellarse un avión Vanguard de la compañía BEA. En la foto, un aspecto del cráter producido por el avión al chocar con el suelo. (Telefoto Cifra Gráfica)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, martes, 5 de octubre de 1971

AÑO XXXII :: N.º 10.653  
PRECIO: 5.- PTAS.

EDITADO POR "Prensa y Radio  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## LUIS MIGUEL DOMINGUIN, COGIDO EN BELGRADO



### BELGRADO

BELGRADO (Yugoslavia). — En la primera corrida de toros celebrada hoy en la capital yugoslava, el diestro español Luis Miguel Dominguín resultó enganchado en una pierna por uno de sus enemigos (momento que recoge la fotografía). El diestro, después de ser ayudado a desprenderse del toro y de ser reconocido, volvió al ruedo para acabar con el astado. (Telefoto Cifra Gráfica)

## TOUS Y SUREDA

PROCLAMADOS  
PROCURADORES

EN CORTES

(Página 8)

HOY **36** PAGINAS

### (6504) BUSCAMOS TRES DIRECTORES

IMPORTANTE GRUPO DE EMPRESAS NECESITA PERSONAS CAPACITADAS PARA OCUPAR PUESTOS DIRECTIVOS. IMPRESCINDIBLE:

- FORMACION CULTURAL (Preferentemente universitaria)
- DINAMISMO Y SENTIDO DE RESPONSABILIDAD.
- DOTES DE MANDO.
- AFAN CONTINUO DE SUPERACION.

ACONSEJABLE:

- Conocimiento de idiomas.
- Nociones de contabilidad.

RETRIBUCION:

- A nivel de 500.000.- Ptas., según aptitudes.
  - ABSOLUTA RESERVA COLOCADOS
- Dirigirse por escrito adjuntando «curriculum vitae» a APARTADO CORREOS 150. PALMA.

## PROFESOR MERCANTIL

DE 30 A 50 AÑOS. MUY COMPETENTE

**SUELDO 250.000 Ptas.**

Escribir con curriculum vitae y teléfono al Apartado de Correos 1.246

**EMPLEOS MUY BIEN REMUNERADOS  
PARA SUS HIJOS, DIPLOMANDOSE EN:**

San Felio, 7

*Academia Cots*

Teléfono: 212567  
210451  
210452

MADRID, 4. (Pyresa). — Con motivo de la festividad de San Francisco de Asís, onomástica del Jefe del Estado español, se ha celebrado esta mañana en El Pardo, en el cuartel del Regimiento de la Guardia de S. E., una solemne misa de campaña oficiada por el capellán de la Casa Militar don Eloy del Moral, quien pronunció una elocuente plática. En reclinatorios colocados al efecto se hallaban el General Franco y su esposa doña Carmen Polo de Franco; los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, el Vicepresidente del Gobierno y éste en pleno, y otras altas autoridades eclesiásticas, civiles y militares, así como los Jefes de las Casas del Caudillo.

Terminado el oficio religioso, Su Excelencia, esposa, Príncipes y demás personalidades, después de saludar a los reunidos se trasladaron a una tribuna que había sido instalada al efecto, desde la que presenciaron un brillante desfile al mando del Coronel don Guillermo Quintana. A conti-

# ONOMASTICA DEL CAUDILLO

## SOLEMNE MISA EN EL PARDO CON ASISTENCIA DEL PRINCIPE DE ESPAÑA Y EL GOBIERNO EN PLENO

nuación, en el salón árabe del cuartel de El Pardo, el Generalísimo y acompañantes tomaron una copa de vino español, servido por don Pedro Chicote.

Antes de regresar a Palacio, S. E. el Jefe del Estado y el Príncipe de España visitaron el pabellón de los Suboficiales de la Guardia, a los que saludaron.

### GRATITUD DEL JEFE DEL ESTADO

MADRID, 4. (Pyresa). — La Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado ha hecho pública la siguiente nota:

«Ante la gran cantidad de telegramas de felicitación y gratitud —más de cien

mil— recibidos estos días por S. E. el Jefe del Estado, la Casa Civil de S. E. ruega se disculpe la imposibilidad de contestarlos individualmente y al propio tiempo hace llegar a los firmantes, a través de los medios informativos, el cordial agradecimiento del Jefe del Estado por tan entusiasta adhesión».

### TELEGRAMA DEL PAPA A FRANCO

MADRID, 4. (Pyresa). — Con motivo de la amnistía concedida por el Generalísimo Franco en el trigésimoquinto aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado, Su Santidad el Papa Pablo VI ha enviado al Caudillo el siguiente telegrama:

«Paterna satisfacción ha producido en nuestro ánimo el reciente gesto de amnistía otorgado por Vuestra Excelencia, que refuerza los vínculos de fraternidad y honra el espíritu cristiano de esa recordada nación sobre la cual invocamos con afecto continuas bendiciones divinas. Pablo VI».

### BOTELLA LLUSIA DIJO EN ALCALA DE HENARES:

## «SE HACE NECESARIO CORTAR DE UNA VEZ EL CRECIMIENTO DE NUESTRA UNIVERSIDAD»

ALCALA DE HENARES, 4. (Cifra). — «A medida que pasa el tiempo, la desproporción entre los medios y el alumnado aumenta. Por lo tanto, se hace necesario el cortar de una vez el crecimiento de nuestra Universidad», ha dicho el Rector Magnífico de la Universidad Complutense de Madrid, Profesor José Botella Llusia, en el solemne acto de inauguración del curso académico 1971-72 que se ha tenido lugar esta mañana en la antigua Universidad de Alcalá de Henares.

El acto se desarrolló con el solemne ritual que dicta el protocolo y estuvo presidido por el Director General de Universidades e Investigación, Enrique Costa Novella y por los Rectores de las Universidades Complutenses y autónoma de Madrid, Presidente del Patronato de la primera, y Director General de Ordenación Educativa.

Tras la lectura por el Secretario General de un resumen de la memoria del curso pasado, dictó la primera lección del curso el Profesor Alfonso García Valdecasas, Catedrático de la Facultad de Derecho, quien hizo unas reflexiones sobre la tradición del saber en tiempos de transformación.

Seguidamente se dió posesión académica de su cargo a doce Catedráticos y doce Profesores Agregados de las distintas Facultades de la Universidad Complutense incorporados a su claustro durante el curso último.

A continuación hizo uso de la palabra el Rector Magnífico, quien, tras aludir el enorme crecimiento de la Universidad —cada año tenemos más de 10.000 alumnos más que el año precedente— aludió al enorme esfuerzo que hay que realizar, no tanto «por la contestación estudiantil, ni por lo cambiante de los tiempos, ni mucho menos por la nueva temática de las ciencias y de la enseñanza. Lo es por algo a la vez mucho más simple y mucho más complejo, por las meras dificultades materiales para encontrar un asiento en una aula para cada alumno que nos lo pida».

Por eso, dijo más adelante el Doctor Botella, «Lo más impor-

«LA ENSEÑANZA ES UN PRIVILEGIO QUE SOLO DEBEN MERECEER LOS MEJORES DE CADA CLASE SOCIAL Y DE CADA REGION»

«HAY QUE IMPEDIR QUE LA UNIVERSIDAD SEA UNA FABRICA DE DAR TITULOS DE LICENCIADO SIN BASE Y PREPARACION NECESARIA»

tante es desmasificar nuestra Universidad». Porque «si obtuvieramos un veinte por ciento de incremento anual sobre nuestros presupuestos, si la enseñanza y la investigación no exigieran cada vez medios más costosos y más difíciles de conseguir, esto sería todavía un gran problema. Pero a medida que pasa el tiempo la desproporción entre los medios y el alumnado aumenta. Por lo tanto se hace necesario el cortar de una vez el crecimiento de nuestra Universidad. Ello no significa que hablemos de números clausus, el cual no debe existir a nivel nacional. Todo el que lo desee y tenga capacidad —subrayó esto último— para ingresar en la Universidad, bienvenido sea pero no en una determinada Universidad, sino en centros universitarios que progresivamente vayan creando el Estado de acuerdo con las necesidades».

Señaló que en algunas Facultades hay tres veces más alumnos que asientos disponibles en las aulas y que hay que llegar a establecer un sistema que impida que la Universidad se convierta en una fábrica de dar títulos de Licenciado, sin base y sin la preparación necesaria, que no servirán a sus portadores para nada en la vida.

También dijo que abrir las puertas indiscriminadamente es todo lo contrario que la democratización de la Universidad. Y que una Universidad democrática es aquella que con 12.000 alumnos como máximo recibe en sus aulas a 60, un 70 o un 80 por ciento de hijos de trabajadores y no la nuestra que, con más de 50.000 alumnos, tiene un 94 por ciento de estudiantes de clase media o adinerada y entre ellos muchos que no estudiarían si las matrículas no fueran tan baratas.

Luego, tras indicar que cada estudiante viene a costar unas 30.000 pesetas al erario público español, dijo que no es justo gastar indiscriminadamente dicha cantidad en todos y cada uno de los estudiantes extranjeros que vienen a beneficiarse del irrisorio coste de nuestras matrículas.

Terminó diciendo que la enseñanza universitaria es un gran privilegio que solo deben merecer los mejores de cada familia, de cada clase social y de cada región.

Por último el Director General de Universidades enumeró las realidades que comenzarán a funcionar en el nuevo curso: 58 escuelas universitarias, 17 colegios de igual rango, iniciación de los cursos universitarios a distancia, elaboración de los estatutos definitivos de las universidades e iniciación de los estudios de las nuevas Facultades de Ciencias de la Información y Ciencias Empresariales. Subrayó la importancia de la nueva autonomía que se va a conceder a las Universidades. Aludió a la sustitución de los Profesores Encargados de Curso por Profesores contratados, a las funciones de la Junta Nacional de Universidades, a la participación estudiantil en la elaboración de los Estatutos universitarios y otros problemas que habrá que abordar en el próximo curso, como la elaboración por todas las Facultades de los nuevos planes de estudio, señalamiento de los requisitos para el acceso del primero al segundo ciclo, revisión de los Departamentos, atención al problema del acceso a la Universidad, revisión de tasas académicas, mejora de la enseñanza y política de investigación.

Concluyó pidiendo la colaboración de los alumnos y subrayó la importancia de salvaguardar el orden académico.

### PETICION DE INDULTO PARA EL PROFESORADO

MADRID, 4. (Cifra). — Con fecha 1 de octubre, el procurador en Cortes Ezequiel Puig Maestro Amado ha dirigido un telegrama al Jefe del Estado en el que dice lo siguiente:

«Al sumarme con todo entusiasmo al homenaje tributado a Su Excelencia el Jefe del Estado, y tener conocimiento del decreto de indulto hecho público por los medios informativos, respetuosamente le ruego haga llegar a Su Excelencia la petición de levantamiento de todas las sanciones que, con anterioridad a la fecha ya gloriosa e histórica del día de hoy, hayan sido impuestas al profesorado de cualquier nivel con motivo de actitudes que perturbaban la marcha normal de los centros de enseñanza. Le saludo atentamente, Ezequiel Puig y Maestro Amado».

### COSTES DE ENSEÑANZA

MADRID, 4. (Pyresa). — Hoy se reunió la Subcomisión de Costes de Enseñanza, presidida por el Director General de Programación e Inversiones y constituida en el seno de la Comisión Asesora, con asistencia de representantes de la Administración, de la Comisión Episcopal de Enseñanza y del Sindicato Nacional de Enseñanza. En esta reunión se trató el problema general de costes de la enseñanza, acordándose un plan de trabajo que conduzca a conocer los costes actuales, los que deben soportarse para conseguir, dentro del período de implantación de la Ley, la mejora en la calidad de la enseñanza, así como el procedimiento a seguir para la determinación cuantitativa de los costes, tanto en centros estatales como no estatales.

La próxima reunión de la Subcomisión ha quedado señalada para el viernes día 3 de octubre, con objeto de contestar trabajos realizados y preparar las propuestas concretas para el pleno de la comisión asesora.

## «Desde 1966 nuestras exportaciones han crecido a un ritmo anual del 17'5 por ciento»

### Dijo Fernández Cuesta al inaugurar la Feria de Muestras de Zaragoza

ZARAGOZA, 4. (Pyresa). — «España entera ha sabido del continuado infortunio que en forma de sequía, heladas, inundaciones, mildiu y otras adversidades, han puesto a prueba vuestro coraje y resistencia. Y España entera, como haz de solidaridades ante un destino común, siente vuestra circunstancia y ha de prestaros la ayuda que necesitáis, a través de las disposiciones pertinentes emanadas de cada competencia» dijo ayer el Subsecretario de Comercio, don Nemesio Fernández Cuesta, en la inauguración de la XXXI Feria Oficial y Nacional de Muestras de Zaragoza.

Acompañaban al señor Fernández Cuesta en el acto las primeras autoridades civiles y militares de la provincia, el Arzobispo de Zaragoza y los Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales del Movimiento de las Diputaciones de Huesca y Teruel.

En la feria se encuentran representadas 908 firmas en 1.618 «stands» y el valor de las mercancías expuestas asciende a 600 millones de pesetas.

En primer lugar hizo uso de la palabra el presidente de la feria, señor Blanchard, destacando que se expone en España dedicada al abastecimiento y saneamiento urbanos.

A continuación el Alcalde de la ciudad resaltó la importancia nacional de la feria zaragozana

## ESPAÑA EXPORTA EQUIPO HOSTELERO

### EN EL SALON DE PARIS PRESENTA LA INSTALACION COMPLETA DE UN HOTEL

BARCELONA, 4. (Pyresa). — El Servicio de Exportación de Equipo de Hostelería, con sede en la Cámara de Comercio de Barcelona, ha organizado, patrocinada por la Comisaría de Ferias del Ministerio de Comercio, la par «Equip Hotel» que se celebrará en París del 14 al 25 del actual. Nuestro país ocupará una superficie de 1.200 metros cuadrados, dentro de los 30.000 metros del total del salón. De ellos, 800 estarán dedicados a mostrar, por primera vez, en una manifestación monográfica, una instalación completa de un hotel, desde la tipificación española en el salón fechas de control de recepción y los precintos de papel para los equipos sanitarios hasta la más completa cocina, la habitación totalmente montada e incluso el jardín y parque infantil. La participación española expondrá también toda clase de maquinaria para hostelería, cuyos productos son españoles en su totalidad. El citado Servicio de Exportación de Equipo Hostelero, que agrupa empresas de Barcelona, Madrid, Bilbao, San Sebastián,

etcétera, ha firmado recientemente contratos para montar varios hoteles en Argelia.

### PRESENCIA EN LA FERIA DE ZAGREB

MADRID, 4. (Pyresa). — España ha participado con gran éxito en la Feria Internacional de Zagreb, en Yugoslavia, celebrada entre los días nueve y diecinueve del pasado mes de septiembre. El día de la inauguración de la Feria, el pabellón español fue visitado por el Mariscal Tito, acompañado de su esposa y varios Ministros del Gobierno.

Para presidir el «Día de España» en el certamen, se trasladó a aquella ciudad el Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, don Francisco Abella Martín. Sin embargo, los actos oficiales fueron suspendidos en señal de duelo por la muerte del expositor señor Aguilera.

Cincuenta firmas de nuestro país, pertenecientes a materiales de construcción e industria auxiliar de la automoción, estuvieron presentes en la Feria.

y seguidamente el Subsecretario de Comercio pronunció un discurso.

### DISCURSO DE FERNANDEZ CUESTA

El señor Fernández Cuesta, después de expresar su satisfacción por presidir el acto de inauguración hizo un bosquejo de los daños experimentados por la economía provincial durante los últimos meses, se refirió a la creciente integración de la economía española en la economía mundial que se ha reflejado en una serie de cambios en nuestra estructura económica interna y en la balanza de pagos. Desde 1966 —añadió el señor Fernández Cuesta— nuestras exportaciones han crecido a un ritmo anual del 17,5 por ciento frente a solo 7,25 por ciento de las importaciones.

Se refirió a continuación a que España contaba ahora con divisas, pesetas y hombres. Tres sólidos argumentos —según dijo— que han de ser hilvanados con una política que corresponsabilice a los sectores privados con la administración; que renueve la confianza y haga sentir a cada empresario el orgullo de serlo, en vez de sentirse casi un perseguido, menospreciado por una opinión pública tantas veces injustamente modelada; que facilite los créditos a medio y largo plazo que precisaban las estructuras

productivas españolas, todavía muy insuficientemente capitalizadas; que favorezca una comercialización racional y eficiente que estimule una profesionalización a todos los niveles, capaz de conciliar y engarzar solidariamente las producciones y los mercados tanto interiores como exteriores; y que contribuya a defender el poder adquisitivo de las rentas y la mejor utilización de todos los ingresos.

El Subsecretario de Comercio terminó sus palabras declarando inaugurada la XXXI Feria de Muestras en representación del Ministro de Comercio y en nombre del Jefe del Estado.

### CALENDARIO DE FERIAS Y EXPOSICIONES

MADRID, 4. (Pyresa). — Cuarenta ferias y exposiciones comerciales se celebrarán en España el próximo año, de acuerdo con el calendario oficial publicado hoy en el Boletín Oficial del Estado, por una orden del Ministerio de Comercio.

Nueve de estos certámenes se celebrarán en Barcelona: siete en Valencia; seis en Madrid; tres en Bilbao; dos en Elda y Zaragoza; uno en Las Palmas de Gran Canaria, Palma de Mallorca, Sevilla, El Ferrol del Caudillo, Gijón, San Sebastián, Albacete, Valladolid, Lérida, Badell y Murcia.

### CORTES

## HOY SE REUNIRA LA COMISION DE DEFENSA

### Y MANANA LA DE JUSTICIA

Madrid, 4. (Cifra). — Mañana, a las cinco de la tarde, se reunirá en el palacio de las Cortes Españolas la Comisión de Defensa Nacional para estudiar el proyecto de Ley de modificación de determinados artículos del Código de Justicia Militar.

El día 6, miércoles, se reunirá, igualmente la Comisión de Justicia para dictaminar, si procede al proyecto de Ley de Reforma de varios artículos del Código Penal.

# NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

## GINEBRA

### Labor de la Cruz Roja en Oriente Próximo

**GRACIAS A ELLA, EL CANAL DE SUEZ DEJA DE SER DE VEZ EN CUANDO UNA LINEA DE FUEGO POTENCIAL, PARA ENTREABRIR SUS ORILLAS A LOS CIVILES**

Ginebra, 4 (Del corresponsal de Pyresa, Juan PEKMEZ). — Gracias al emblema de la Cruz Roja, el Canal de Suez deja de ser de vez en cuando una línea de fuego potencial y la barrera de hostilidad entre israelíes y egipcios para entreabrir sus orillas fortificadas al movimiento de los civiles. Después de la guerra de los seis días y hasta el alto el fuego de Agosto de 1970, se aprovechaban los escasos momentos de tranquilidad para el transporte de cadáveres de militares, en particular de aviadores, de una a otra orilla. Memudeaban los intercambios de soldados gravemente heridos. Eran los únicos aspectos humanos de una contienda encarnizada y sangrienta. Con la relativa tranquilidad que reina actualmente en la zona del Canal, la vía marítima internacional, aunque totalmente paralizada para el tráfico de los barcos, es cada vez más activa en este aspecto. Esta evolución no es solo la obra de las circunstancias, sino también de los esfuerzos del Comité Internacional de la Cruz Roja, que a través de sus delegaciones en todo el Cercano Oriente realiza con abnegación la verdadera proeza de volver franqueables las líneas de cese el fuego en el Golan, sobre el Jordán o el Canal de Suez.

Bajo los auspicios del Círculo, han podido efectuarse en el Kantara (lugar donde tradicionalmente cruzaban el canal los viajeros y las mercancías), el mes pasado, dos nuevas operaciones de traslado de estudiantes. Estas operaciones permitieron respectivamente a 187 y 219 bachilleres de Gaza, ocupado por los israelíes, llegar a la orilla occidental del Canal de Suez. De este modo, después del 16 de Agosto, más de 950 estudiantes han llegado a la República Árabe de Egipto para comenzar sus estudios universitarios. Se deduce de este movimiento que los habitantes del territorio de Gaza, después de cerca de cuatro años y medio de ocupación, no se han distanciado de Egipto, potencia administradora hasta el principio de junio de 1967.

#### REPATRIACIONES

Los delegados del Círculo en Israel y en Egipto repatriaron también últimamente, a El Kantara, tres prisioneros de guerra egipcios. Después de estas tres liberaciones, es de 72 el número de prisioneros de guerra egipcios en Israel. La delegación del Círculo en Siria continúa ejerciendo sus actividades habituales y acaba de organizar dos operaciones de reagrupación de familiares, lo que permitió a 16 personas el regreso a sus hogares en la meseta ocupada del Golan.

Pasando a otro escenario, el de los campos de refugiados paquistaníes en la India, hay que señalar que, tras las negociaciones llevadas a cabo en Bruselas por el señor A. Ammann, Subdirector del Círculo, la Comunidad Económica Europea decidió hacer un donativo de 800 millones de pesetas por medio del Círculo, destinado a la ayuda alimenticia en favor de los bengalíes.

Estos son los distintos frentes donde se ejerce la acción de la Cruz Roja pero el panorama sería incompleto si no mencionáramos sus esfuerzos para difundir los principios humanitarios. El Círculo ha preparado un manual para el uso de los oficiales y soldados de las fuerzas armadas, que es un resumen de los convenios de Ginebra, cuyas reglas deben ser aplicadas cuando estalla un conflicto armado. Todos los Ministerios de Defensa y de Relaciones Exteriores de los países partes en los convenios de Ginebra y sociedades nacionales de la Cruz Roja recibieron tres ejemplares, acompañados, en algunos casos, de un cuestionario. Una vez que el Círculo haya recibido y reunido las respuestas del cuestionario, sabrá la opinión y necesidades de los Gobiernos, y podrá fijar la cifra de las futuras tiradas.

## LONDRES

### LOS LABORISTAS, CONTRARIOS AL INGRESO DE GRAN BRETAÑA EN EL MERCADO COMUN

**LA MAYORIA SE OBTUVO POR MAS DE 4 MILLONES DE VOTOS**

LONDRES, 4.— (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio).— Los laboristas han aprobado esta tarde en la conferencia anual del partido, por más de cuatro millones de votos, una moción en la que se oponen al ingreso de Inglaterra en el Mercado Común sobre la base de los acuerdos firmados por el Gobierno el pasado mes de junio en Luxemburgo, y en la que piden la convocatoria de elecciones generales para que el pueblo decida en una cuestión tan decisiva para el futuro del país. El resultado de la votación ha sido de 4.041.000 contra 1.032.000.

Al mismo tiempo en la conferencia del partido laborista que se celebra en la localidad de Brighton fue rechazada por una mayoría de 1.000.077 votos otra moción en la que se pedía la retirada de la so-

(Continúa en la pág. siguiente)

## BONN

### DIO COMIENZO EL CONGRESO ANUAL DEL PARTIDO CRISTIANO-DEMOCRATA

**Rainer Barzel tiene muchas posibilidades de ser elegido Jefe del Partido y candidato a la Cancillería**

Bonn, 4 (Del corresponsal de Pyresa, César SANTOS). — Ha dado comienzo hoy en Saarbrücke el Congreso anual del partido cristiano-demócrata. Tras largos meses de discusiones internas, de desunión en

(Continúa en la pág. siguiente)

## PARIS

### HA EMPEZADO OCTUBRE CON UNA IMPRESIONANTE ACTIVIDAD POLITICA

### POMPIDOU ESTA DESARROLLANDO UNA POLITICA EXTERIOR DE GRAN IMPORTANCIA

PARIS, 4.— (Del corresponsal interino de Pyresa).— La "rentree" política del mes de octubre está teniendo lugar con una actividad realmente impresionante en París. Por una parte, hay que señalar los sucesos ya esperados, con la apertura del parlamento con el pequeño escándalo de la solicitud de expulsión del diputado Rives Henrys por su participación en una estafa; la también apertura del Senado, con la reelección de su Presidente Alain Poher, y los anuncios de nuevas huelgas, esta vez los conductores de metro que inician el paro a partir de mañana.

Por otra parte, y también dentro de la política interior, el significativo hecho de que ayer tres partidos políticos de la llamada "izquierda gaullista" hayan decidido unirse en un partido único, demuestra el tono efervescente que está tomando, a diez y ocho meses vista todavía, la próxima renovación legislativa.

#### OTRA VEZ PARIS, CAPITAL DIPLOMATICA

Por lo que respecta a política exterior, la "rentree" es también muy movida en París. Primero fue la delegación china, que hoy ha estado visitando las instalaciones donde se monta el "Concorde", luego ha sido el Emperador del Japón, Hiro-Hito, y hoy ha sido el presidente del Alto Volta, general Lamizana, quienes han desfilado por el Eliseo, antes de que lo haga Breznev.

Es indudable que Pompidou está desarrollando una política exterior de gran importancia, puesto que con estas visitas ha conseguido abrir mucho más las fronteras a la industria francesa, actualmente

bastante condenada a no poder ofrecer demasiados productos a causa de los elevados precios que los costes de producción le imponían.

Pompidou desea mayores entradas de divisas y en estas semanas está consiguiendo que esto sea posible. Y lo hace sin "salir" del Eliseo, esperando que vayan "pasando" por París diferentes personalidades de todo el mundo, especialmente del Este.

#### LOS SUCESOS DE PEKIN

Un hecho misterioso se ha producido durante la visita de uno de estos visitantes. Se trata del Ministro chino de Comercio Exterior, que fue despertado en la noche del sábado al domingo en su habitación del hotel donde se hospedaba en Tours, por cinco miembros de la Embajada de China en París, llegados urgentemente de la capital. Testigos presenciales indican que los emisarios estuvieron hablando largo rato con el Ministro Pai Hsiang-Kuo y pretendieron pasar la noche en el hotel. Al día siguiente, ayer domingo, habían desaparecido.

Parece ser que la urgente e inesperada visita guarda relación con los cambios que se están experimentando en el Gobierno chino. Pai Hsiang-Kuo es el único miembro de este Gobierno que se encuentra en Occidente.

La Embajada de China en París, está cerrada hasta el miércoles a causa de la celebración de la fiesta nacional, y por ello ha sido imposible pedir información sobre este misterioso suceso.

Como puede verse, la "rentree" no es solo agitada para la vida política de los franceses, sino también de los visitantes políticos de Francia.

# Comercio Banca Idiomas

ADMINISTRATIVOS-CONTABLES

TAQUIMECANOGRAFAS

AMBOS SEXOS-DESDE LOS 16 AÑOS

Sueldo entrada 10.000 ptas. mes

METODOS AUDIO-VISUALES

ENSEÑANZA RAPIDA  
PROFESORES NATIVOS

## Secretariado

LA PROFESION DE MAS PORVENIR PARA LA MUJER

Sueldos de 5.000 a 20.000 ptas. mensuales

## Oposiciones

CON Y SIN TITULO

Sueldos de 8.000 a 16.000 ptas. mes

SAN FELIO, 7

TEL. 21 25 67

# Academia Cots

Sucursales en MANACOR e INCA

ELECCIONES

# HOY Y MAÑANA, LAS DE PROCURADORES PROVINCIALES DE ADMINISTRACION LOCAL

## AYUNTAMIENTOS Y DIPUTACIONES

MADRID, 4. (Pyresa). — Mañana día 5, los municipios de cada una de las provincias españolas elegirán a sus respectivos representantes en las Cortes, a razón de un procurador por provincia. Las elecciones darán comienzo a las diez de la mañana.

Al siguiente día, miércoles se procederá a la elección de procuradores representantes de cada Diputación provincial y de la Mancomunidad Interinsular Canaria, y de los municipios de Ceuta y Melilla.

Finalmente, el día siete se elegirán los procuradores representantes de los municipios de más de trescientos mil habitantes: Barcelona, Madrid, Málaga, Sevilla, Valencia, Bilbao y Zaragoza.

**EMPRESARIOS Y TRABAJADORES**

MADRID, 4. (Pyresa). — Continúan las elecciones en los diversos Sindicatos Nacionales para proveer los cargos en las Uniones de Trabajadores y Técnicos y Empresarios.

En el Sindicato Nacional de Enseñanza, ha sido elegido Presidente de la Unión de Empresarios don Angel Martínez Fuentes, y Vicepresidente, don Joaquín Mas; como Presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos, don Eugenio Lostau Román, y como Vicepresidente, don Filadelfo Prado Moreno.

En el Sindicato Nacional de Industrias Químicas ha sido elegido Presidente de la Unión de Empresarios, don Fernando Jiménez Montada, y Vicepresidente, don Antonio Casasco Medel; de la Unión de Trabajadores y Técnicos, Presidente, don Jesús Yagüe Yus, y Vicepresidente, don Augusto Llera López.

En el Sindicato del Espectáculo ha sido elegido como Presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos don Hello Grafía García, y Vicepresidente, don Gaspar Salas Tardiu.

**VOCALES NACIONALES DE PRENSA DIARIA**

MADRID, 4. (Pyresa). — Esta tarde se celebró en el Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, la asamblea plenaria de la Agrupación de prensa diaria, para elegir los cuarenta vocales nacionales: treinta y seis en representación de los diarios y cuatro en representación de las Hojas del Lunes. A continuación se constituyó la Junta Agrupación de Prensa Diaria, y los cuarenta vocales nacionales eligieron los directivos y representantes en el sector y en la Junta de la Unión de Em-

presarios. Por último, se celebró el acto conjunto con la Unión de Trabajadores y Técnicos para realizar la entrega de credenciales a todos los Vocales Nacionales y Presidentes provinciales de las Uniones.

Mañana se celebrará la elección de directivos y representantes, y se constituirán las Juntas de Agrupaciones formadas por los Vocales Nacionales y Presidentes provinciales de las Uniones.

**DENUNCIA CONTRA UN «FAMILIAR»**

MADRID, 4. (Cifra). — La Asociación de la Prensa de Madrid ha hecho hoy pública una nota en la que se aclara que Julio Llantada, proclamado ayer procurador en Cortes por Madrid, no es periodista, según este afirmó en su propaganda electoral.

El texto de la nota, según el acuerdo adoptado por la Asociación en su reunión del pasado día 24, dice lo siguiente:

«En la propaganda electoral dada a conocer oficialmente en los medios informativos por el candidato a procurador en Cortes de representación familiar por Madrid, Julio Llantada, afirma dicho señor su profesión de periodista. La Junta Directiva de la Asociación de la Prensa de Madrid, que ha de velar por el

prestigio profesional de los periodistas, informa que el candidato don Julio Llantada no está inscrito en el Registro Oficial de Periodistas ni figura expediente académico alguno de dicho candidato en la Escuela Oficial de Periodismo. En consecuencia, como ello representa uso indebido de un título profesional, la Asociación de la Prensa madrileña ha presentado la correspondiente denuncia judicial contra el señor Llantada.»

TENERIFE

# UN INSECTO DESCONOCIDO EXTERMINA LA «MOSCA DEL MEDITERRANEO»

## TAN PERNICIOSA PARA EL MELOCOTON

Valverde del Hierro (Tenerife), 4. (Cifra). — Un insecto desconocido ha acabado con la «Mosca del Mediterráneo», que tan pernicioso ha sido siempre para las cosechas de melocotón de esta localidad.

Por primera vez, desde que hace unos veinte años apareciera en la zona de Valverde del Hierro la citada mosca, la cosecha de melocotones no ha sido atacada, habiéndose recogido, además,

cientos mil kilos, lo que significa un récord en comparación con otras cosechas precedentes.

Se sabe que la «Mosca del Mediterráneo» ha sido exterminada por un desconocido insecto que los botánicos piensan hacer investigaciones, no por su interés entomológico, sino también por las ventajas que pueda tener aplicada a otras plagas por medio de repoblación del ignorado insecto.

CIUDAD DEL VATICANO

# HOY QUEDARA CONCLUSO EL ESTUDIO DE LA DOCTRINA DEL MINISTERIO SACERDOTAL

## LA PRIMERA INTERVENCION CORRESPONDIO AL GENERAL DE LOS JESUITAS, P. ARRUPE

CIUDAD DEL VATICANO, 4. (Del enviado especial de Pyresa, Ignacio María Sanuy).

Prosiguieron esta mañana las sesiones del Sínodo con el propósito de concluir el martes con la parte correspondiente a la doctrina del Ministerio sacerdotal. Treinta y ocho padres sinodales estaban inscritos en la lista y de ellos han hablado ya veinte. Se espera que entre esta tarde y mañana puedan hacerlo el resto. Hoy la sesión no ha estado presidida por el Papa, aquejado por un resfriado.

La primera intervención ha correspondido al Padre Pedro Arrupe, General de la Compañía de Jesús. Para empezar el Padre Arrupe ha dicho que una crisis, un problema, es siempre el signo de que Dios nos está pidiendo estar particularmente atentos al encargo de los nuevos planteamientos del problema sacerdotal. Según el Padre Arrupe, la misma gravedad de la crisis presente pone en evidencia la necesidad de que nos encontremos más cerca de Dios, al objeto de que Dios escuche al nombre para invitarnos a corresponder a su gracia. El momento es de dificultad, pero no de desesperanza. Dios está con nosotros.

**DOCTRINA Y PRACTICA**

De una manera analítica ha dicho el General de los Jesuitas se

puede hablar de doctrina y de práctica a propósito del Ministerio sacerdotal. Pero el hombre es uno y la vida es una. Muchas veces, un problema doctrinal está condicionado por la práctica, y viceversa. Nos encontramos en frente de un problema total y vital. Por ello precisamos de soluciones globales que incluyan doctrina y práctica. Estas soluciones, según el Padre Arrupe, deben contener los siguientes elementos:

1. — Un aspecto doctrinal; es decir, una doctrina fundamental con puntos claves y seguros, doctrina que estaría caracterizada por la sinceridad, la apertura y la liberación de todo tabú. Sólo una doctrina de esta clase puede dar impulso a la Iglesia de hoy.

2. — Un aspecto institucional. Frente a la desconfianza hacia las instituciones, hay que crear una mutua confianza, una confianza del Obispo en los sacerdotes y viceversa. Hay que dar confianza para merecerla. El aislamiento, las actitudes autoritarias y el hecho de que nos ejercemos la autoridad cuando debe ejercerse minan la autoridad y crean consiguientemente la desconfianza. La confianza nace de la apertura del corazón y exige la comunicación personal, la posibilidad de aceptar los cambios, con una visión positiva e inspirada, sabiendo acoger las iniciativas, y, al tiempo, conceder la correspondiente responsabilidad.

3. — Un aspecto apostólico. Hay que hacer de manera que el sacerdote se sienta útil y que no aparezca como un ser frustrado.

4. — Un aspecto personal. Hay que tartar al sacerdote como persona. Persuadirle de que su perfecta realización como sacerdote se última en una verdadera experiencia religiosa, en lo más profundo del alma, ya que se trata de una opción voluntaria, de una vida que se consagra a Cristo. Una condición para la solución del problema sacerdotal es el contacto con Cristo en el fondo del corazón del mismo sacerdote.

**TIEMPO Y ETERNIDAD**

Las palabras del Padre Arrupe han dado un poco el tono de la jornada, que ha discurrido, según me parece, en un discernimiento entre la tradición y la falsa tradición, entre la modernidad y la falsa modernidad.

Han intervenido hoy varios padres de las Iglesias orientales, que se han sumado unánimemente en la valoración y estimación positiva del celibato no sólo en el marco de la Iglesia occidental sino también en el de sus propias Iglesias.

Otro español intervino esta mañana: Su Eminencia el Cardenal Quiroga Palacios, cuyo discurso ha sido especialmente bien acogido hasta el extremo que el Cardenal Tabera ha dicho que acaso se trate de la mejor intervención que se ha producido hasta este momento en el Sínodo.

El Cardenal Quiroga Palacios

ha sostenido que la comensación que el mundo espera del Sínodo debe ser evangélicamente simple y clara, una respuesta no a la teoría sino a la práctica.

Según el Cardenal Quiroga Palacios son diversos los problemas que se plantean: Necesidad y naturaleza del sacerdocio ministerial, actividades propias del sacerdocio, etc. El Sínodo no puede ofrecer conclusiones prácticas deberá tener en cuenta algunos principios, distinción entre el ministerio sacerdotal del sacerdote de los fieles, el origen divino del sacerdocio, su transición no a través de una delegación de la comunidad sino a razón de la misión y de la consagración ministerial, la irrevocabilidad del don del Espíritu Santo otorgado en el Sacramento del Orden, la finalidad sobrenatural del Ministerio, es decir la salvación y liberación del hombre no sólo en un orden escatológico sino también en el orden temporal en cuanto este orden es dirigido al precedente.

Todo ello dijo el Cardenal Quiroga Palacios en nombre de la conferencia episcopal de España ha de tener una doble finalidad: establecer fundamentos doctrinales claros e inmutables y abrir el camino a una ulterior investigación que permita al mismo tiempo establecer formas más idóneas para el ejercicio del ministerio sacerdotal en el presente.

La intervención del Cardenal Quiroga Palacios, como señalaba anteriormente, ha sido muy estimada por su línea de moderación dinámica, por su intención abierta y perfecta, también por el realismo de su punto de partida.

# CRONICA DE LONDRES

(Viene de la página anterior)

licitud de ingreso y en la que se exigía que los laboristas debían ponerse a la entrada en el tratado de Roma, cualquiera que fuesen las condiciones ofrecidas.

Es decir, lo que los laboristas rechazan es la gestión de los conservadores con los socios del club de los «seis», pensando que ellos podrían haber conseguido mayores beneficios para el país, sobre todo lo que se refiere a la participación en el presupuesto de la Comunidad y en las posibilidades de negociar con otros países fuera del área de mercado común europeo.

Pero la seguridad que los laboristas han exhibido esta tarde en Brighton hizo sonreír a los que recuerdan las declaraciones recientes del negociador de Harold Wilson con los «seis», George Thompson, las que reveló que los socialistas británicos se habrían dado por satisfechos si hubiesen alcanzado en su día unas condiciones tan satisfactorias como las obtenidas por Geoffrey Rippon.

Los resultados de la votación de esta tarde demuestran cuan profunda es la división en el seno del socialismo inglés, en lo que se refiere al ingreso en el Mercado Común. La grieta es más profunda de lo que se ve, pues a ambos lados de la sisma se encuentran personalidades de gran prestigio en las filas del laborismo. Con los «seis» de común están nada menos que el segundo nombre del partido, Harold Wilson, Callaghan, y la señora Barbara Castle.

A pesar de los esfuerzos que están realizando Wilson y el presidente del partido, en Brighton, por estrechar los lazos entre los «seis» socialistas, el tema del Mercado Común dejará maitrechas profundas en cuanto que los disidentes de la política mayoritaria son totalmente opuestos a los que hoy aprobaron una moción contra el Gobierno por su solicitud de ingreso en Europa. Y tampoco ayudará a conseguir la unidad la lucha interna que se registra para apartar al puesto al segundo hombre del partido, Roy Jenkins, quien, por otra parte, cuenta con numerosos seguidores.

Quizás sea esta falta de unidad o de uniformidad política la que hace del laborismo el secundón de la vida británica. En los últimos 50 años los conservadores gobernaron durante 35, mientras los laboristas solo estuvieron 15 en el poder. Son datos que revelan bien claro que el pueblo está decididamente en contra de los «torios» por su política europeísta. «Son cosas de la familia», como diría don Juan Antonio, pues el país es conservador.

# EL TIEMPO

## CHUBASCOS TORMENTOSOS

MADRID, 4. (Pyresa). — Los mapas del tiempo dan para mañana el anticiclón centrado sobre los Países Bajos. Este anticiclón se extiende por toda Europa central y septentrional y se prolonga hacia el sudeste hasta el oeste de Azores, a través del Golfo de Vizcaya. Hay una borrasca en el Golfo de Génova y los vientos soplarán del nordeste, frescos, sobre la península. Con esta situación, debe esperarse un empeoramiento del tiempo en el cuadrante nortoriental, con cielo cubierto, chubascos y tormentas en Cataluña, norte y cabecera del Ebro y, a última hora en el Cantábrico oriental. También habrá nubes y chubascos tormentosos en el resto de la cuenca del Ebro norte de Levante y Baleares. En el resto de España continuará predominando el buen tiempo, aunque en la meseta inferior es probable se formen, por la tarde, nubes convectivas aisladas, con posibilidad de que dejen algún chubasco. Continuarán las nieblas en el Cantábrico y Galicia.

**TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS**

	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima
Estocolmo	4	8	París	10
Londres	12	19	Berlín	12
Amsterdam	13	16	Hamburgo	10
Berna	5	19	Bonn	10
Bruselas	15	16	Roma	13
Copenhague	9	15	PALMA	13

## TORRENTE SOBRE PALMA

A partir de la una de la madrugada, se inició sobre Palma una aparatosa tormenta acompañada de continuos truenos y relámpagos. Dicha tormenta, que llegó entre fuerte viento y lluvia racheada, aumentó en intensidad hasta culminar a las dos y media, hora en que cerramos esta edición, en cuyos momentos seguía cayendo la lluvia con gran intensidad, sin haber disminuido el aparato eléctrico.

# CRONICA DE BONN

(Viene de la página anterior)

la «Unión Cristiano Democrática», de inamistosas actitudes entre los distintos bandos empeñados en aupar a sus respectivos candidatos, olvidando a veces los intereses comunes del partido, en Saarbrücke se decidirá quien ha de suceder a Kurt Georg Kiesinger en la presidencia. Desde que perdió a Adenauer la cristianodemocracia ha venido cojeando. Adenauer y Kurt Schumacher fueron las dos figuras de relevancia de la política alemana en el primer decenio de postguerra. La desaparición de Schumacher provocó también un vacío en el partido socialdemócrata que no pudo ser superado de la noche a la mañana.

Los dos candidatos a la presidencia, Rainer Barzel, jefe de la fracción parlamentaria de su partido, y Helmut Kohl, jefe de Gobierno de Rhenania-Palatino, han dado la talla de dirigentes. El primero, sin embargo, sería un mal perdedor. Y esto podría complicarse la tarea al nuevo jefe de la «CDU» si éste se llamara Helmut Kohl.

El candidato a Canciller ha venido siendo hasta ahora el Presidente del partido. Barzel sigue defendiendo esta costumbre, mientras que una buena parte e los delegados de Saarbrücke opta por una separación. El contricante de Rainer Barzel, Helmut Kohl, ha renunciado ya a la candidatura a la Cancillería, caso de salir elegido Presidente. La opción general dentro de la «CDU» es que el Canciller está obligado a prestar la máxima atención a sus obligaciones gubernamentales, descuidando la dirección del partido. Para Barzel —que durante años ha venido condeando por escalar las alturas— suponría la separación de cargos renunciar a uno de los dos y no ver colmadas todas sus aspiraciones. Nada sorprendente, pues, que haya adelantado ya que si sale elegido Presidente, será el futuro candidato a Canciller.

**OPORTUNIDADES DE BARZEL**

No le será difícil a Barzel imponer su voluntad. La única persona que verdaderamente puede entorpecer sus planes es Gerhard Schroeder. Este no cuenta, en cambio, con la aprobación de Franz Josef Strauss, y esta es la carta que Barzel puede jugar a su favor. Lo que los cristianodemócratas no pueden es correr el riesgo de presentar en 1973 un Candidato a Canciller llamado Franz Josef Strauss. Es, sin duda ninguna, Strauss una de las figuras más capacitadas de la oposición para el cargo de Jefe de Gobierno, tropieza sin embargo con los recelos de amplios sectores de la opinión pública alemana por su carácter extremista.

Una cosa es cierta y es que los cristianodemócratas no pueden pagarse el lujo de desavenencias internas si verdaderamente desean que las próximas elecciones les devuelvan el poder perdido en 1969. Strauss es quien con más claridad ha visto eso y no cabe duda que renunciará a cualquier candidatura si con ello queda favorecida la unión de la oposición y consolidar la confrontación con el Gobierno a causa de su política con el este. Por más que algunos lo pongan en duda, el político bávaro ha descubierto a tiempo que en esta confrontación abierta, y cada vez más aparatosa, tienen los cristianos demócratas su «gran posibilidad» en las elecciones de 1973.

SEGUN ROGERS

SON DE «FUNDAMENTAL IMPORTANCIA» LAS RELACIONES ENTRE RUSIA Y USA

La única dificultad para la entrada de Pekín en la ONU es el Gobierno de Taipeh

NUEVA YORK, 4. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno).— De «fundamental importancia» calificó hoy ante la Asamblea General de la ONU el Ministro de Asuntos Exteriores estadounidense, señor Rogers, las relaciones entre su país y la Unión Soviética.

El Secretario del Departamento de Estado quiso tranquilizar así al colega soviético y responder al aviso dado días atrás por Gromyko al amonestar que un acercamiento chino-norteamericano, que fuera eventualmente dirigido contra la URSS, podría desembocar incluso en una guerra. Rogers subrayó que Washington desea basar sus relaciones con Moscú no sólo en principios de «coexistencia», sino incluso de «cooperación», felicitándose de que Moscú haya aceptado por boca de Gromyko como «normal» el acercamiento a Pekín, siempre y cuando no tenga ulteriores designios. A continuación, Rogers enfocó el tema principal de su intervención ante la ONU, a saber: La intención americana de ofrecer a Pekín el puesto «que le corresponde» —dijo— tanto en la Asamblea cuanto en el Consejo de Seguridad, sin por ello insistir «expulsar a un miembro»: Es decir, a Formosa. La tesis tropezó con infinitas dificultades, implícitamente reconocidas en su discurso por el señor Rogers, en cuanto que, por un lado, asegura que el puesto de China en la ONU es de Pekín, mientras que por el otro no puede dejar de referirse a la representación formosana como la de un Gobierno y no de un estado, ya que Formosa no existe como tal en el organismo internacional. Ello induce al Ministro americano a hablar a veces de «Gobierno», otras de «miembro», otras, por fin, de una representación «dual», que reflejaría —indica— la situación «de facto» que existe actualmente, y que en cierto modo equipara al hecho de que Rusia tiene tres votos en la ONU (el propio, el de Ucrania y el de Bielorusia). Sin embargo, si la Carta fundacional concede estos

tres votos a la URSS, tan solo ofrece, en cambio, uno a China. ARGUMENTOS QUEBRADIZOS El señor Rogers no ignora la fragilidad de su argumentación, por lo que añade a su tesis dos argumentos más de naturaleza controversial. El primero, que sería «aventurado» pronosticar que Pekín se negaría a ocupar «su» puesto —dice— en la ONU, si Formosa siguiera manteniendo aquí una representación; el segundo, que la resolución albanesa pide la expulsión «inmediata» de Formosa.

El primer argumento tiende, naturalmente, a inducir a un número de países a ofrecer su apoyo a la resolución americana, al darles a entender que, según información recibida en Washington, la República Popular China, aceptaría su puesto en semejantes condiciones a pesar de sus categóricas declaraciones contrarias. Existen serias dudas en muchas representaciones de que semejante información realmente exista. Por otra parte, tanto la referencia a que Albania pide la «expulsión inmediata» de la representación de Chang Kai Chek, cuanto las declaraciones hechas días atrás ante esta misma asamblea por el representante japonés, aclarando que el mantenimiento de Formosa en la ONU debería ser considerado como una medida «provisional», induce ahora a muchas delegaciones, en principio favorablemente inclinadas hacia Formosa, a preguntarse seriamente si es oportuno adoptar una postura de hostilidad frente a Pekín, cuando, en todas las maneras, América y el Japón ya parecen prever un propio cambio de política, totalmente favorable a las exigencias de Pekín en un futuro cercano, cambio que las dejaría solas, enfrentadas con la República Popular China, una vez que Tokio y Washington las hayan abandonado. También causa profunda desazón el temor de establecer un precedente mediante la creación de una representación dual. Por fin, el hecho de que el propio señor Rogers no tuviera más remedio que reconocer que el puesto de China le co-

responde a Pekín y no a Taipeh, parece llevar ahora a muchas naciones a preguntarse si «la aceptación de las realidades de facto actualmente vigentes» —de que hablara Rogers— no implican la necesidad de dar un paso total en la senda de la reconsideración de posturas pasadas, y no meramente —como las pide Washington— el reconocimiento de la presencia de Formosa de un Gobierno en el exilio.

Todas estas dudas y preguntas,

acuciantemente planteadas hoy en las Naciones Unidas, indican inequívocamente que la batalla diplomática librada por Washington en favor de Formosa, es, tá, sino perdida ya, por lo menos en grave peligro. De hecho, la defensa de la tesis americana, hecha hoy ante la tribuna por el señor Rogers, ha sido ampliamente interpretada, incluso en ambientes americanos, como una clara indicación de que Washington sabe que se enfrenta con una posible derrota.

SAIGON

EL PRESIDENTE NGUYEN VAN THIEU, REELEGIDO POR OTROS CUATRO AÑOS

SAIGON, 4. (Efe-Reuter).— El Presidente de Vietnam del Sur, Nguyen Van Thieu, ha resultado reelegido por un nuevo mandato de cuatro años al conseguir el 91,51 por ciento de los votos emitidos en las elecciones presidenciales celebradas ayer, según ha sido anunciado oficialmente.

Según datos oficiales fueron emitidos 5.776.074 votos válidos. 353.148 votos fueron declarados inválidos, un 5,5 por ciento.

Se espera que el Presidente anuncie el miércoles la aceptación de su nuevo mandato.

MOSCU AYUDARA A

VIETNAM DEL NORTE

TOKIO, 4. (Efe-Upi).— El Pre-

sidente de la Unión Soviética, Nikolai Podgorny, declaró anoche en Hanoi que Moscú continuará otorgando asistencia total, incluyendo ayuda militar, a Vietnam del Norte, tras atacar en sus palabras a Norteamérica.

«El pueblo soviético —dijo— ha prestado y continuará prestando ayuda al pueblo vietnamita en todos los planos —militar, político, diplomático— para consolidar a la República Democrática del Vietnam, una avanzada del socialismo en Asia».

La alocución de Podgorny, pronunciada en un banquete, fue recogida por la agencia vietnamita de noticias y divulgada por radio, fue sintonizada en Tokio.

BRUSELAS

HOY Y MAÑANA SE REUNE LA CONFERENCIA DE LA OTAN

SE ENTIENDE QUE LA REUNION SERA DE «NIVEL ELEVADO»

BRUSELAS, 4.— (Del corresponsal interino de Pyresa).— Mañana y pasado mañana, y cinco y seis de octubre, va a reunirse en el palacio de Egmont, de Bruselas, la anunciada conferencia de la OTAN a un «nivel elevado». Esto quiere decir que los países miembros de la alianza van a estar representados por altos funcionarios, Directores Generales, Subsecretarios de Estado e incluso Ministros con el fin de «examinar los resultados exploratorios bilaterales y consultarse sobre cuestiones de fondo y de procedimiento para una reducción mutua y equilibrada de fuerzas», y poder «designar en el debido momento representantes para las conversaciones exploratorias con la URSS y otros países interesados». En la perspectiva de la futura fijación del lugar, fecha y orden del día de las negociaciones.

Es muy posible que, al concluir esta importante reunión, se anuncie oficialmente que el propio Manlio Brosio, a quien acaba de suceder Joseph Luns en el Secretariado General de la Alianza, ha sido designado para la primera misión de exploración que debería llevarle, en primer lugar, a Moscú.

En los círculos de la OTAN se estima generalmente que, hasta ahora, los «contactos bilaterales» entre el Este y el Oeste no han dado muchos resultados, y que, en vista de las precarias indicaciones de que se dispone en relación con las intenciones soviéticas y de todo el pacto de Varsovia, la Alianza Atlántica debe disponer de mayor número de precisiones sobre estas intenciones y, al mismo tiempo, Moscú también pedirá explicaciones a los occidentales.

Parece estar claro que tanto unos como otros tienen gran interés en llevar a cabo esas negociaciones para la reducción mutua de fuerzas en Europa. Lo que no está ya tan claro es quiénes, qué países, por una y otra parte, participarán en la negociación y, sobre todo, cuáles son los puntos a negociar: tropas, misiles, armas nucleares tácticas, fuerzas vales...

CONDICIONES DE PROGRESO

En general, los observadores subrayan la preocupación de la OTAN ante la enigmática posición rusa en la eventualidad de que la

conferencia para reducir fuerzas se llevara a cabo. La OTAN había pedido al pacto de Varsovia «progresos suficientes» sobre la cuestión de Berlín, progresos que parecen haberse cumplido poniendo así de manifiesto las serias intenciones del este en favor de la celebración de dicha conferencia. En el comunicado de las conversaciones Brandt-Breznev, de este verano, en Crimea, se dice que la reducción de tropas y armamentos en Europa no debería ir en detrimento de ninguna de las partes negociadoras. Se preguntan en Bruselas si los soviéticos han aceptado realmente alguno de los conceptos atlánticos sobre el respecto, posibilidad sobre la que se ciernen muchas dudas aquí.

Se comenta también en círculos aliados occidentales la eventualidad de que la conferencia sobre la reducción de fuerzas se celebre en paralelo con una conferencia de seguridad europea. En la primera posiblemente solo tomarían parte países europeos. En la segunda, interpondrían también los Estados Unidos.

Si las premisas que citaba Brosio y Ottawa son ciertas, no cabe duda de que, sean cuales fueren los resultados de la misión exploratoria Atlántica, los países de Europa occidental deberán hacer progresos rápidamente su integración en todos los aspectos. Esto significaría que la conferencia en la cumbre que proyectan celebrar los miembros del Mercado Común Europeo hacia primeros de año, constituye un jalón esencial. En cuanto a la segunda premisa de Brosio, no queda más remedio que pensar en una gran negociación, que no se limitaría a tarifas aduaneras, comercio y asuntos monetarios, entre la Europa del Mercado Común y los Estados Unidos.

El uno de octubre pasado, con motivo de la toma de posesión de su nuevo cargo, Luns se felicitaba por haber llegado al Secretariado General de la OTAN en un momento en que la Organización Atlántica se disponía a varias sensiblemente su rumbo o, para hablar con mayor propiedad, a acelerar los contactos entre el Este y el Oeste.

La conferencia que comienza mañana en Bruselas constituirá sin duda un hito importante en la historia de la distensión entre los dos bloques nacidos de la última gran guerra.

NUEVA YORK

Fontana Codina califica de discriminatoria para España la aplicación de la sobretasa impuesta por USA a las importaciones

DISCURSO DEL MINISTRO ESPAÑOL EN LA CAMARA DE COMERCIO HISPANO-NORTEAMERICANA DE CHICAGO

NUEVA YORK, 4. (Pyresa). — «Los Estados Unidos aplican la sobretasa en forma no discriminatoria. Pero quizás al estar de manera idéntica casos manifestamente desiguales pueda ser también una forma de discriminación. Me refiero al caso de algunos países, como el mío, con un comercio fuertemente deficitario con Estados Unidos y que no han tenido arte ni parte en los desequilibrios producidos entre los países industrializados que la introducción de la mencionada sobretasa pretende corregir», ha dicho el Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, en un discurso pronunciado esta tarde después del almuerzo ofrecido por la Cámara de Comercio hispano-norteamericana en Chicago.

anterior. «Sin embargo —continuó— el desequilibrio en las cuentas entre nuestros dos países continúa siendo muy grande y nuestra tasa de cobertura de importaciones por exportaciones con Estados Unidos es más baja que las correspondientes al comercio con otras áreas industrializadas.

Por último, el señor Fontana Codina se refirió a los últimos acontecimientos mundiales y sus posibles repercusiones en dichas relaciones. «El sistema monetario delineado en Bretton Woods en 1944 no se adapta ya a las exigencias de la realidad económica mundial y los principios sobre los que se edificó la cooperación en materia comercial está siendo sometidos a urgente revisión».

Analizó seguidamente la importancia de la medida adoptada por los Estados Unidos con la sobretasa del 10 por 100 en las importaciones, y expresó su esperanza en la rápida eliminación de la misma una vez que se haya restablecido el equilibrio en el sistema monetario internacional.

A este respecto puso de relieve las ventajas del sistema de tipos de cambio estables para el comercio y las inversiones internacionales, por lo que es preciso volver a este sistema que la mayor parte de los países han abandonado —hacer flotar sus monedas.

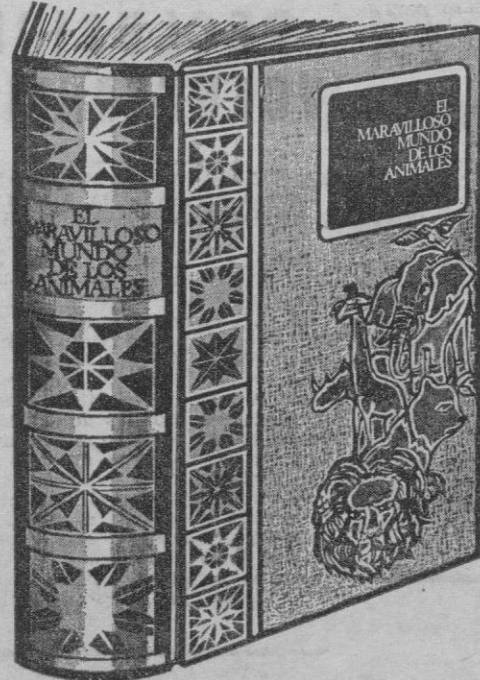
Indicó también que en las reuniones de Washington a las que había asistido como Gobernador del Fondo Monetario Internacional en representación de España, se había evidenciado el deseo de todos los países de volver a contar con las ventajas de la cooperación económica de los últimos años y, por último, expresó su confianza en el futuro desarrollo de las relaciones económicas entre España y los Estados Unidos.

El señor Fontana Codina se refirió en primer lugar a la situación de la economía española que en los últimos años ha registrado los mayores ritmos de crecimiento entre los países miembros de la OCDE, después del Japón, lo que la ha llevado a integrarse cada vez más en la economía internacional.

RELACIONES COMERCIALES HISPANO-U.S.A.

Analizó seguidamente las relaciones comerciales entre España y Estados Unidos. Las exportaciones españolas han crecido en un 31 por ciento entre enero y agosto de 1971 sobre el mismo período del año

LIQUIDACION DE ESTA OBRA DE LUJO ¡CON REGALOS!



EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES

VALE 450 PESETAS SOLO POR 226 PTAS.

(mas 18 pesetas de gastos)

¡SEPA COMO VIVEN LOS ANIMALES! ¡SUS LUCHAS! ¡SUS COSTUMBRES! ¡SUS AMBIENTES!

NO ES UNA ZOOLOGIA ARIDA

Igual que en una visión cinematográfica, usted se enterará de cómo nacen, cómo crecen, cómo se alimentan, cómo se juntan, cómo atacan, cómo se defienden todos los animales.

442 PAGINAS TAMAÑO 20 x 15 cms.

24 LAMINAS EXTRAS ENCARNADAS.

ENCUADERNACION LUJO, CON ESTAMPACIONES EN COLOR Y ORO FINO.

Puede examinar el tomo antes de abonarlo.

REGALOS: Todos los pedidos irán con el REGALO «BIOGRAFIAS DE GRANDES HOMBRES», con fotografías. Además, un ATLAS UNIVERSAL (encuadernado) con cuadros astronómicos, mapas de continentes y de naciones. ¡Sólo de España hay 8 mapas distintos! ¡A todo color! Y un TERCER REGALO: La obra de 175 páginas (tamaño 18,5 x 12,5 cms.) «EL LIBRO DE LA NATURALEZA». (Vale, 125 ptas.) ¡EL MEJOR REGALO PARA SUS HIJOS! Con la explicación de las flores, las plantas, el mar, el aire, los alimentos, los minerales, etc.

Sírvanse remitirme la obra «EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES», a reembolso de 244 ptas., con todos los REGALOS anunciados.

DON ... CALLE ... POBLACION ... PROVINCIA ...

No admitimos giros anticipados. No enviamos al extranjero.

(B.)

PEDIDOS A: OPORTUNIDADES EDITORIALES ADEGA - Vía Layetana, 153 - BARCELONA, 9

WASHINGTON

# Intento de secuestro de un avión de alquiler que resultó fallido

## Uno de los secuestradores mató al piloto, disparó contra su propia esposa y se quitó la vida

WASHINGTON. — Trágicamente terminó la pasada madrugada el intento de tres personas de secuestrar un avión de alquiler hacia las Bahamas. El piloto, resultó muerto de un tiro en la espalda disparado por George Mollory Giffe quien a su vez disparó contra su esposa y se quitó la vida. Todo ello ocurrió una hora después de que a las 0,05, hora española, el piloto del avión comunicara al aeropuerto de Jacksonville el secuestro. El FBI se situó en el aeropuerto para esperar al avión poco después de que el aparato aterrizará. Uno de los secuestradores, Bobby Wayne Wallace, saltó a tierra e hizo fuego contra un agente logrando éste reducirle y detenerlo. En ese momento se oyeron varios disparos en el interior del avión resultando muerto el piloto, uno de los secuestradores y la mujer de uno de ellos.

### OTROS SUCEOS

LONDRES. — Los cuerpos de tres niños que perecieron abrasados han sido hallados por los bomberos cuando éstos dominaron el incendio de una casa del Sur de Londres. Un cuarto niño al parecer todos eran hermanos, ingresó en el hospital con quemaduras graves.

PARIS. — Durante el pasado fin de semana 86 personas han muerto en accidentes de tráfico producidos en las carreteras francesas.

ESTRASBURGO (Francia).

Al quedar enganchada su caña de pescar construida con una aleación metálica, con un cable de alta tensión, el pescador Raymond Klein, resultó electrocutado en el lago de Kbsolheim.

ORCESTER (Inglaterra). — Olive Parry, una señora de 66 años de edad, decidió hoy poner fin a su vida quemándose viva en protesta por la vivisección en los animales. La señora Parry, perteneciente a la Sociedad Protec-

ra de Animales, llevaba tiempo vivisección en animales por oponiéndose a las prácticas de vivos de investigación científica.

## ANCIANA MUERTA EN CHOQUE DEL TURISMO EN EL QUE VIAJABA

### EL CONDUCTOR Y OTRO PASAJERO, HERIDOS GRAVES

Un accidente de circulación de consecuencias mortales se registró alrededor de las cuatro de la tarde del pasado domingo en la carretera de Algaida a Santa María.

El turismo matrícula B-567.631, que conducía José Ripoll Oliver, llevando en calidad de pasajeros a doña Francisca Perelló Buñola, de 70 años de edad y don José Ripoll Ripoll, de 83 años, al llegar a la bifurcación que lleva a la ca-

rrera vieja de Sineu, en el término municipal de Santa Eugenia, el turismo se salió de la calzada yendo a chocar con fuerza contra la pared.

A consecuencia del accidente resultó con tan gravísimas heridas que provocaron su muerte casi en el acto a doña Francisca Perelló, calificándose el estado del conductor y del otro pasajero de pronóstico grave.

# TROMBA DE AGUA EN BARCELONA Y MANRESA

## CALLES INUNDADAS Y VIAS FERREAS CORTADAS

Prat de Llobregat (Barcelona), 4 (Cifra). — A última hora de la tarde de hoy, cayó una gran tromba de agua, con gran aparato eléctrico y fuerte granizada, sobre el pueblo del Prat. Las calles se han inundado y en algunas el nivel del agua llegó a más de 30 centímetros.

También cayeron tormentas sobre Barcelona y Manresa.

En Manresa, la fuerte tormenta formó una gran torrentera en las montañas rocosas de Olesa

de Montserrat, a consecuencia de lo cual se ha inundado la vía férrea en el kilómetro 324. Ha quedado interrumpida la circulación de trenes temporalmente y se reanudó sobre las diez de la noche.

Asimismo, se ha producido un desprendimiento de tierras sobre la vía, cerca de Viladecaballs, debiendo circular los trenes por una única vía.

No se ha registrado ninguna desgracia personal.

## TRIPLE CAMPEON

# VENCIO EN LOS CONCURSOS DE TARTAMUDOS, CABEZONES Y BARRIGUDOS

## SIENDO DERROTADO EN EL DE FEOS

Sestao (Vizcaya), 4 (Cifra). — Un vecino de Sestao se ha proclamado campeón en tres concursos raros, celebrados en esta localidad vizcaína: en el de tartamudos, cabezones y barrigudos.

El vecino en cuestión, José Julio Rodríguez, se presentó primeramente al concurso de tartamudos, que había sido anunciado como el primer campeonato del mundo, y triunfó ampliamente. Como tenía condiciones, se inscribió también para los de barrigudos y cabezones, quedando también clasificado en primera posición.

Rodríguez, aunque se halla muy satisfecho, lamenta no haber ganado también el concurso de feos.

# Diez soldados británicos, heridos por la explosión de una bomba

## Soldados ingleses dispararon contra un coche, resultando gravemente herida una niña de cinco años

Belfast. — Diez soldados británicos han resultado heridos por la explosión de una bomba en el puesto militar de Cupar Street. La bomba parece haber arrojada desde un automóvil en marcha. Poco antes una policía resultó herido por una ráfaga de arma automática en Lower Falle Road.

Añoche una niña de cinco años resultó gravemente herida por disparos de soldados ingleses contra el vehículo en el que viajaba con su madre y otro hermano al suponer los soldados que desde el vehículo habían arrojado una bomba.

En Belfast, esta mañana una joven de unos veinte años y agraciado físico, acompañada de un hombre, también armado, robó once

mil libras de una oficina de correos y telégrafos después de escapar con sus armas a dos empleados de la Oficina Postal cuando éstos cargaban las sacas con dinero en una furgoneta de seguridad.

### MUERE SOLDADO

### BRITANICO

Belfast, 4 (Efe). — Uno de los diez soldados británicos que resultaron heridos esta tarde como consecuencia de la explosión de una bomba, arrojada por los terroristas contra un puesto militar en esta capital, falleció poco después, como consecuencia de las graves heridas recibidas, informa un portavoz militar.

## ORIENTE MEDIO

# SADAT, ELEGIDO PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE REPUBLICAS ARABES

## ALEXEI KOSSYGUIN EN ARGEL

EL CAIRO, 4. (Efe-Upi). — El Presidente Anwar El Sadat ha sido elegido esta noche Presidente de la "Federación de Repúblicas Arabes", formada por Egipto, Siria y Libia, informa Radio El Cairo.

Los Presidentes de los tres pa-

ses prestaron previamente juramento constitucional con lo que quedaba constituida formalmente la Federación.

Sadat ha sido elegido para un mandato de dos años que pueda ser renovado.

### KOSSYGUIN EN ARGEL

ARGEL, 4. (Efe). — El Jefe del Gobierno soviético, Alexei Kossyguin, llegó esta tarde a Argel, donde fue recibido por el Presidente Bumedién. Kossyguin, permanecerá en Ar-

gelia, en visita oficial, cinco días. A continuación visitará Marruecos.

### TRES GUERRILLEROS

### AHORCADOS

AMMAN, 4. (Efe-Upi). — Tres guerrilleros palestinos del Frente Popular de Liberación han sido ahorcados hoy, tras haber sido declarados culpables de haber asesinado a varias personas civiles.

Fuentes judiciales señalan que los tres guerrilleros fueron detenidos bajo la acusación de haber secuestrado y dado muerte a cinco ciudadanos jordanos, en septiembre del pasado año.

### SECUESTRO AEREO FALLIDO

AMMAN, 4. (Efe-Reuter). — Hoy se ha llevado a cabo una tentativa fallida de secuestrar un avión "Caravelle" de las líneas aéreas jordanas que volaba de Beirut a Amman, se ha anunciado en esta capital.

El aparato aterrizó sin novedad en el aeropuerto de la capital jordana. Un joven y una joven, acusados de tentativa de secuestro, han sido detenidos.

## ROMA

# LE ROBARON DOCUMENTOS IMPORTANTES A LA DOCTORA ELIZABETH PRIORI

## LA DOCTORA PRIORI ES FAMOSA POR SUS ESTUDIOS SOBRE EL CANCER

Roma, 4. (Efe). — Importantes documentos le fueron robados ayer a la doctora Elisabeth Priori, de origen italiano, famosa por sus estudios sobre el cáncer.

La mujer, que debía partir con destino a Estados Unidos, había estacionado su automóvil en una calle de un popular barrio romano. El ladrón forzó la puerta del coche y se llevó una valija que, además de la ropa, contenía do-

cumentos sobre los importantes descubrimientos de la doctora, que consiguió aislar un virus del cáncer, después de largas investigaciones conducidas en la Universidad de Houston (Texas-E.E.U.U.).

Entre los documentos robados figuran datos científicos de gran interés y fotografías sobre los estudios efectuados por la doctora Priori.

# «RECLUSION VOLUNTARIA»

## LA EX-CONSUL DOMINICANA SERA ENTREGADA A LAS AUTORIDADES JUDICIALES

CARACAS, 4. (Efe). — La ex-Cónsul general de la República Dominicana en Venezuela, Thelma Frias de Rodríguez, viajó a las 20,15 h. e. de hoy a Santo Domingo en vuelo 796 de «Viasa».

La señora Frias fue conducida hasta el aeropuerto internacional de Maiquetía por las autoridades venezolanas, que descubrieron ayer su «reclusión voluntaria» en un apartamento de Caracas.

Junto con la diplomática dominicana viajó su sobrino, el Vice-Cónsul dominicano en Caracas, Fausto Fabián Frias Pichirillo.

Ambos serán entregados a las autoridades judiciales dominicanas.

## QUINIELAS

# ¡Los «doces» cobran!

4.607 PESETAS PARA CADA «CATORCE»

## FRONTON BALEAR

Dividendos de las quinielas de ayer. - Boletos a 10 ptas.

Ptas.	Ptas.
A 2-5 a 253	E 3-5 a 298
B 5-2 a 108	F 5-2 a 108
C 1-2 a 457	G 7-5 a 256
D 7-3 a 125	H 7-3 a 182

### TRIOS

Blanco	5-2-8 a 402
Verde	8-2-4 a 717
Naranja	8-4-6 a 1.032
Amarillo	8-5-4 a 1.338

CUARTETO 8-7-7-8 a 6.100 (desierto)

MADRID, 4. (Aifil). — Los acertantes de 14 aciertos, cobrarán 4.607 ptas. por boleto, de acuerdo al escrutinio efectuado hoy de la quinta jornada de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas.

El total de máximos acertantes de esta quinta jornada, se eleva a 10.362. La recaudación fue de 260.374.560 ptas.

Los 142.569 acertantes de 13 resultados cobrarán a razón de 335 ptas., mientras que los 867.621 de 12 recibirán 55 ptas.

DIARIO **Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22

**NUESTROS TELEFONOS**

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS)

PUBLICIDAD 231177

SUSCRIPCIONES 235740

CIERRE 231177

DIRECCION 232186

ADMINISTRADOR 234382

# Una mujer muerta y dos heridos graves al desplomarse un andamio

## Segundos antes pasó por debajo un autocar con cuarenta niños

Gerona, 4 (Cifra). — Una mujer, aun no identificada, ha resultado muerta en el acto y otras dos personas gravemente heridas, al derrumbarse el andamio de una obra en construcción en la Avenida de General Primo de Rivera, número 29.

El accidente se produjo segundos después de que cruzase por el lugar del suceso un autocar de un colegio que transportaba 40 niños. Se cree que la causa del derrumbe ha sido el excesivo peso que soportaba el andamio, unas 100 piedras que, al precipitarse sobre la vía pública han provocado el accidente.

### VIVIENDA DESALOJADA

Madrid, 4 (Pyresa). — La mayor parte de las sesenta y siete personas que habitaban en el número 38 de la calle Ave María se disponen a dormir a la intemperie, por segunda noche consecutiva, después de que fueron obligadas ayer, domingo, a desalojar las viviendas, ante la amenaza de hundimiento que presentaba el inmueble.

El Ayuntamiento, a través de la Gerencia municipal de Urbanismo, a ofrecido a los afectados la posibilidad de albergarse de momento en pensiones de la capital y de pasar, en breve plazo, a unos pisos construidos en el barrio de

Mortalaz. La propuesta ha sido aceptada por la mayoría, que carece de dinero para pagar el precio de entrada de las nuevas viviendas.

Durante el día de hoy, la Policía montó servicio ante la puerta del edificio, que permaneció cerrada. A mediodía, los inquilinos fueron autorizados a subir de dos en dos y retirar los objetos más necesarios. La mayor parte de los muebles y ropas no obstante, continuaban en las casas, mientras los bomberos prosiguen los trabajos de apuntalamiento, que durarán al parecer, ocho días.

# Agenda del LECTOR

## Radio

**RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES» (O.M. y F.M.)**  
Programas para hoy

7:55: Apertura. Lectura de programas; 8: Pórtico español; 8:20: Los días tienen su historia; 8:25: Musical Ajax; 8:30: Escaparate de novedades; 8:40: Buenos días con música; 8:50: Radio Club del Oriente; 10: Primer espacio informativo; 10:10: Programa musical Apolo; 10:30: La Boda; 11: Su música... nuestra música; 11:30: Operación felicidad; 12: Segundo espacio informativo; 12:15: Club Mediodía; 12:45: Cita con Bacomo; 13: Aperitivo musical; 13:30: Radio Diario: Tercer espacio informativo; 14:10: El deporte al día; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Avance de programas; 15:03: Mensaje de amistad; 15:30: Variedades Logan; 16: Musical Chez Nous; 16:15: Promoción; 17: Borsalino; 17:30: Telemúsica; 18: Panorama alemán; 18:35: La Ballena Alegre; 19: Programa en succo; 19:35: Auto Radio; 19:45: Mini programa; 20: Cupón pro ciegos; 20:10: La Ballena Alegre; 20:30: La hora de América; 21: Super Dongs; 21:30: Radio Gaceta de los Deportes; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Gran Musical en Radio Juventud; 22:33: Quince por cinco; 23:30: Canciones de Hispanoamérica; 24: Buenas noches; 24:02: Romántico setenta y uno; 1:00: Despedida y cierre.

F. M. 88,8 megaciclos:  
18: Panorama alemán; 19: Programa en succo.

**RADIO POPULAR DE MALLORCA**  
Programa para hoy

7: Apertura; 7:15: A quién madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:30: La melodía de hoy; 8:35: La cocina del mundo; 8:40: Minutos musicales; 8:45: Platero; 8:55: Silbando al trabajar; 9:30: Studio alemán; 10:30: Telemúsica; 10:57: Boletín Meteorológico; 11: Te habla una mujer; 11:33: Impacto Pamoma; 12: Angelus; 12:03: Coperma; 12:08: Festival Juventud-71; 13: Este tiempo nuestro por Manuel Martín Ferrand; 13:30: Galería Comercial; 14: Buenas tardes Baleares; 15:30: Transmite Radio Popular; 15:40: Musical I. P.; 16: Trilogía Musical; 16:30: Automóvil 17: Flach del Deporte; 17:05: Entre amigos; 17:40: Fotos Simón; 17:55: Transmite Radio Popular; 18: De mujer a mujer; 18:30: Studio Alemán; 19:35: La hora de los niños; 20: Sorteo Cupón Prociegos; 20:03: Nueva Dimensión; 21: Información Nacional; 21:05: Oración Mariana; 21:20: Meridiano del Borne; 21:40: Pequeño Concierto; 21:55: Boletín Meteorológico. - Transmite Radio Popular; 22: Información Nacional; 22:30: El rastro de Dios; 23: Escenario; 23:55: Palabras para el silencio; 24: Amigos en la noche; 2:00: Cierre de la estación.

**A. J. 13 RADIO MALLORCA**  
Programa para hoy

Sólo en F. M.:  
19: The Riki Lash Lazzar Show.  
Ondas Media y de F. M.:

7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiario Católico; 7:57: Matinal Ser; 9:35: Paco Ruiz; 10: Rodiopop; 11:55: Servicio Meteorológico; 12: Angelus; 12:02: Club Bacomo; 12:07: Fiesta; 12:30: Mediodía Ser; 13:10: Pasarela; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Ritmo atrevido; 14:10: Actualidades; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carreteras; 15:10: Discotrés; 16: Exodo; 16:30: Historias extrañas; 17: Resurrección. Galería breve; 17:30: La calle del amor prohibido; 18: Musical Ser. Galería breve; 18:30: Las enemigas; 19: El 4º mandamiento. Galería breve; 19:30: Novedades; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Bohemios (zarzuela); 21: París al habla; 21:15: Encuentro con los éxitos; 22: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:30: Cavallería rusticana; 23: Programas de verano: Canción europea; 24: Mallorca: hora cero; 1: Programas para mañana y cierre.

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Aguiló, P. Bartolomé Pou, 52. Tel. 251215; Antich, Arturo Rizzi, 78. Tel. 213147; Bordo, Cap. Ramonell Boix, 82. (El Molinar). Tel. 274168; Calafell, Sindicato, 135. Teléfono 211446; Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Teléfono 230610; Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 250578; Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina). Tel. 231626; (\*) Ginestra, San Miguel, 57. Tel. 211127; (\*) Nadal, Plaza de Cort, 2. Teléfono 212636; Plaza, Monserrat, 12 (Calatrava). Tel. 214857; Rosselló, Son Españolet, 26 (Son Españolet). Tel. 230827; Torres, Aragón, 335 (Hostalets). Tel. 273251; (\*) Vanrell, Jaime II, 107. Tel. 212126; Caldentey, Cmo. Vec. Son Rapiña, 105.

(Abierta de 10 noche a 9 mañana)

(\*) Claverol, Plaza de la Reina, 10.

Abiertas hasta las 12 de la noche

Plaza, Monserrat, 12; Torres Juan, Aragón, 335 (Hostalets).

(\*) Tienen servicio de oxígeno

### SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario. De 17 horas a las 24 de la mañana siguiente. Domingos y festivos Servicio ininterrumpido

Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y Seguridad Social (Son Durta).

### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfonos: 22 22 00 y 21 12 29. Policia: 21 12 21. Ambulancia: 25 14 45

## Televisión

PRIMERA CADENA

### SOBREMESA

1.45: Carta de ajuste.  
2.00: Apertura y presentación.  
2.02: Sobre la marcha.  
3.00: Noticias a las tres.  
3.25: Camino de Santiago.  
3.50: La tribu de los Brady.  
4.20: Despedida y cierre.

### TARDE

6.45: Carta de ajuste.  
7.00: Apertura y presentación.  
7.02: Con vosotros.  
8.05: Buenas tardes.

### NOCHE

9.00: Novela.  
9.30: Telediario.  
9.55: Los españoles.  
10.25: El cine. Hoy: «Marcado por el odio».  
00.20: Veinticuatro horas.  
00.40: Despedida y cierre.

### U. H. F.

8.00: Carta de ajuste.  
8.30: Presentación y avances.  
8.32: El mundo del deporte.  
9.30: Telediario.  
9.55: A vista de pájaro.  
10.50: Llamada.  
1.00: Sospecha.  
12.00: Última imagen.

## El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

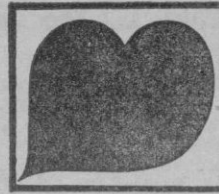
Cielo nuboso, con posibles núcleos tormentosos. Vientos de dirección variable. Marejadilla, con marejada al Norte de las islas.

### OBSERVACIONES

Humedad relativa: 81 x 100.  
Insolación: 7 h. 50 m.

## Cupon del ciego

4 6 5



# Samantha's

Plaza Mediterráneo - Tel. 237497 y 235071

## PUB y RESTAURANTE

## PROXIMA

## INAUGURACION

## JUEVES DIA 7 DE OCTUBRE

Próximamente, pues, dispondrá nuestra ciudad de una delicada cocina, donde nuestros gourmets hallarán los mejores platos de la cocina internacional y brindar con champaña Codorniu.



# CODORNIU

## TRADICIONAL LIQUIDACION

# Cunas - Juguetes - Cochecitos ESTABLECIMIENTOS INFANTILES

31 DICIEMBRE, 117

## MARAVILLOSA EXCURSION A

# LA CORUÑA Y SANTIAGO

En avión Prop-Jet Britannia - Vuelo directo sin escalas. SALIDA: 9 OCTUBRE - REGRESO: 13 OCTUBRE

Precio por persona 5.872,- ptas.

INCLUYENDO: AVION IDA Y VUELTA, TRASLADOS. PENSION COMPLETA - EXCURSIONES FACULTATIVAS.

## 5 maravillosos días en GALICIA!

RESERVAS EN:

## Viajes

# Meliá

(Gpo. A - Tit. 8)

PALMA: Paseo Generalísimo, 74 - Tel. 21-73-47  
Hotel Meliá Mallorca (hall) - Tel. 23-20-18  
PALMA NOVA: Paseo del Mar - Tel. 220 y 492  
EL ARENAL: C./ Cannas, 39 - Tel. 26-29-98  
IBIZA: P. Vara de Rey, 7 - Tel. 30-02-50

**¡hoteleros!**  
**MOYDE, S.A. renovará su viejo mobiliario, muebles en todos los estilos, tapicería en general. Servicio de retapizado de tresillos Mobiliario y Decoración**  
NICOLAS DE PAX, 31 - PALMA  
NO SE VENDE AL DETALL

**abc CINEMA**  
AVDA. ALEJANDRO ROSSELLO, 110  
Presenta **HOY** a las 9'30 noche EN SESION INAUGURAL

**NATALIE WOOD**  
**ROBERT REDFORD**  
**CHARLES BRONSON**  
**KATE REID**  
**MARY BADHAM**

**PROPIEDAD CONDENADA**

DE COMPLEMENTO:  
**4 DOLARES DE VENGANZA**  
EASTMANCOLOR TECHNISCOLOR

A partir de mañana desde las 3'00 sesión continua

**TODOS LOS DOMINGOS, FESTIVOS, LUNES Y SABADOS SESION MATINAL A LAS 10'30**

**HOJA de la CARIDAD**  
DIRIGIDA POR CARITAS DIOCESANA DE MALLORCA

Nº 224 - C/. Seminario, 4 - Telef. 21 72 89 - Laborables de 10 a 13'30 y de 19 a 21 horas.

**LA LUCHA CONTRA LA POBREZA: EL DESARROLLO**

LA POBREZA ES SUBDESARROLLO

Hasta hace muy poco tiempo se entendía por pobreza solamente la carencia de determinados bienes materiales y se llamaban pobres a quienes vivían en una situación económica precaria. Consecuentemente, las soluciones que se aportaban no iban más allá de la mera asistencia en necesidades tales como la alimentación, el vestido, etc.

Al mismo tiempo se le daba a la pobreza un sentido fatalista, como algo natural e inevitable ante la que sólo se podía adoptar una actitud de resignación, de conformismo.

Los tiempos han cambiado y el hombre ha sabido penetrar en el significado profundo de la pobreza, así como en sus verdaderas causas.

La pobreza sigue siendo un estado de carencia, pero no sólo de cosas, sino, fundamentalmente, de todas aquellas condiciones básicas que hacen posible que el hombre sea tal en su más amplio sentido. No se trata, pues, de un problema de pobreza, sino de desarrollo, es decir, de no-desarrollo.

El término pobreza se define hoy desde la perspectiva del término desarrollo. Pobreza es, en definitiva, toda aquella situación que impida, dificulte o limite el desarrollo pleno del ser humano. Y como el ser humano integra múltiples dimensiones, múltiples dimensiones tiene también la pobreza. Así lo entienden las Naciones Unidas, así lo proclama la Populorum Progressio y así lo define el Episcopado Español cuando habla, en el Documento sobre la Pobreza, de pobreza material, cultural, cívica, política y religiosa.

El Señor ha sido bueno con nosotros. Vedlo: Andábamos apurados, ya desde hace unas quincenas. No lográbamos cubrir todas las peticiones. Y, he aquí que un caballero amigo nos entrega diez mil pesetas: «para liquidar atrasos», nos dice.

Buen comienzo de quincena. Y siguió la corriente de generosidad: 14 amigos nos hacen llegar 25.985 pesetas con lo que se liquidan los «casos» de la HOJA última, además de poder atender urgencias, que siempre se presentan.

Pero, no acaba aquí la cosa. Dos amigos antiguos cierran con broche de oro estos quince días de contabilidad generosa: veinte mil y diez mil pesetas. Dios se lo pague.

Total de la quincena: 65.985 ptas. ¿No hay motivo para estar contentos? Que el Señor premie a todos

**Peticiones más urgentes de esta quincena**

OBSERVACIONES

Caso 71-98: Larga enfermedad de dos pequeños de una familia, con otros cinco hijos menores, hace que se hayan acumulado deudas por un total de 5.500 ptas.

Caso 71-99: A causa de haber estado cinco meses de baja un cabeza de familia, se tuvo que demorar el pago del alquiler. Ahora se les comunicó próximo desahucio y para evitarlo necesitan abonar un primer pago de 8.400 ptas.

Caso 71-100: Bastón ortopédico para una anciana. Para adquirirlo y pagar un pequeño débito necesita 1.000 ptas.

Caso 71-101: Enfermo que debe ingresar en Sanatorio, precisa prendas que suponen un valor de 500 ptas.

Caso 71-102: Matrimonio sin hijos, ancianos los dos. Con muchas enfermedades y poco cariño. Para unas deudas y reponer ropa de abrigo de cara al invierno, precisan 5.890 ptas.

Caso 71-103: Pago de alquileres y deuda en tienda de comestibles de familia con seis hijos, el mayor 9 años. Necesitan 4.800 ptas.

1. - Todas las peticiones publicadas corresponden a necesidades comprobadas por el Párroco o por visitadoras de Cáritas.

2. - Quienes deseen que Cáritas en su nombre eleve el donativo a la familia necesitada, puede entregarlo en las oficinas de la calle Seminario, 4, o solicitar por escrito que personal de Cáritas debidamente acreditado y previa la presentación del oportuno recibo, pase a recogerlo en el domicilio del donante.

3. - A los donantes de fuera de Palma se les ruega que remitan el donativo por giro postal, anunciándolo por carta.

4. - Cada petición se cubrirá con un solo objeto o con una sola cantidad solicitada. En la concurrencia de dos o más objetos o cantidades, estos se aplicarán a necesidades análogas.

5. - Cuantos precisen ser socorridos deberán formular su petición ante el Párroco respectivo.

6. - Los donativos se admiten tanto por el importe total de cada caso, como para cubrir parte del mismo.

**5 HORAS LARGAS ESTUVO REUNIDA LA JUNTA PROVINCIAL DEL CENSO**

LOS SEÑORES TOUS AMOROS Y SUREDA MELENDEZ, PROCLAMADOS PROCURADORES EN CORTES DE LOS 287.640 ELECTORES, EMITIERON VOTO 95.254

Uno agradece no ostentar cargo ni representación que le lleve a ser miembro de la Junta Provincial del Censo. Porque así, uno, entre otras cosas, evita pasarse toda la mañana, y buena parte de la tarde, del domingo encerrado en una habitación --por muy Sala de Sesiones que queramos llamarle--, entre números que se van cantando a voz en grito (¿por qué será que este sonete aburrido y monótono nos suena a lotería navideña?) y que corresponden a algo tan concreto como el número de señores que podían haber votado, el de los que realmente votaron y por quien lo hicieron. Lástima que en las actas no figuren los porqués. Sería interesante, realmente.

Entre montones de sobres bien lacrados, a cientos, uniformes, simétricamente amontonados; entre actas y números, en el vértigo de un trabajo que premia porque es domingo y hay fútbol o se impone el descanso, se desarrolló una jornada de la Junta Provincial del Censo, iniciada a las diez de la mañana y finalizada --¡ay! bien pasadas las tres de la tarde. El objeto, dar cuenta del resultado definitivo de las elecciones a Procuradores en Cortes por representación familiar.

Asistían todos los miembros de la Junta, con su meticulosa Presidencia, encabezada por el Excmo. Sr. don Carlos Álvarez Novoa. A izquierda y derecha de la mesa presidencial, en los bancos que normalmente ocupan los Diputados Provinciales en las sesiones de la Corporación Provincial, los miembros de dicha Junta, que atienden respetuosos el desarrollo de la "operación escrutinio" y, de vez en cuando, cuando una sección o un distrito dan resultados algo sorprendentes, se miran y se sonríen. Y permanecen allí una hora y otra y otra. Cinco horas. Tan solo, y en dos ocasiones, abandona su lugar Paulino Buchens para atender al informador y aconsejarle paciencia o, en rasgo de singular gentileza, prometerle una llamada telefónica cuando "faltan uno o dos pueblos por escrutar". Porque es que son las doce y media y se va por Lloseta. La "LL"; aún falta la mayor parte del abecedario.

Por lo demás, todo normal, según las previsiones, siempre optimistas en estos casos. Una votación que se anula por no aparecer los votos que el distrito concede a cada uno de los candidatos, las observaciones de un distrito de Manacor en que se somete a la Junta Provincial la protesta de un candidato por haber aparecido alguna papeleta transparente (al respecto hace adecuada puntualización el señor Álvarez Novoa) y poco más. Al menos, en el transcurso de nuestras idas y venidas constantes, con charla intermedia, amable, con el Conserje de turno, hombre dado al diálogo y que sabe atender a la gente como Dios manda.

Si acaso, reseñar una nota que tenemos en nuestra agenda, tomada al vuelo cuando se "cantan" los números correspondientes a a Mahón. Cinco mil doscientos noventa y tres votantes, 26 votos nulos, sesenta y uno en blanco y cuatro mil novecientos noventa y ocho papeletas concediendo el voto a su paisano. No se esperaba menos. Ni más.



Un aspecto de la Sala de Sesiones de la Excmo. Diputación Provincial cuando en ella se reunía, el domingo, la Junta Provincial del Censo. -- (Foto JUANET jr.)

¿Y al final?... Al final no pudimos tener datos concretos el domingo. El lunes, tras llamadas y visitas, los números más o menos fríos, resultado de un recuento que antes fue, en las distintas localidades, cálida presencia física del pueblo ante las mesas electorales.

He aquí estos números, los definitivos, los que permitieron la proclamación formal de los Procuradores en Cortes por Representación Familiar de Baleares, don Guillermo Sureda Meléndez y don Gabriel Tous Amorós:

Número de electores de la provincia:	287.640
Número de votantes:	95.254
Votos en blanco:	2.438
Votos nulos:	529
Sr. Blanes Nouvilas:	28.704
Sr. Seguí Mercadal:	27.822
Sr. Sureda Meléndez:	47.003
Sr. Tous Amorós:	49.239.

No, nada más. Lástima que el señor Secretario de la Junta Provincial del Censo no tuviese en la mañana del lunes tiempo para atendernos como esperamos su deseo, ni humor para hacer comprendemos el "dolor de cabeza" que ha llevado consigo la to número y tan prolongada dedicación a las elecciones.

Miguel A. Martínez

**ya sabe lo de hoy en televisión**

Hoy aproximadamente entre las 9,30 y 10 h. de la noche, se proyectará en la pequeña pantalla una interesante película cuya visión juzgamos conveniente para todas aquellas personas que, vinculadas con la Vivienda, Industria, Ganadería y Agricultura, contribuyen con su labor en gran manera al desarrollo del país. El valor informativo de cada una de sus secuencias, hacen que recomendamos la necesidad de presenciar la proyección desde su principio. Hoy entre 9,30 y 10 h. noche (aproximadamente)

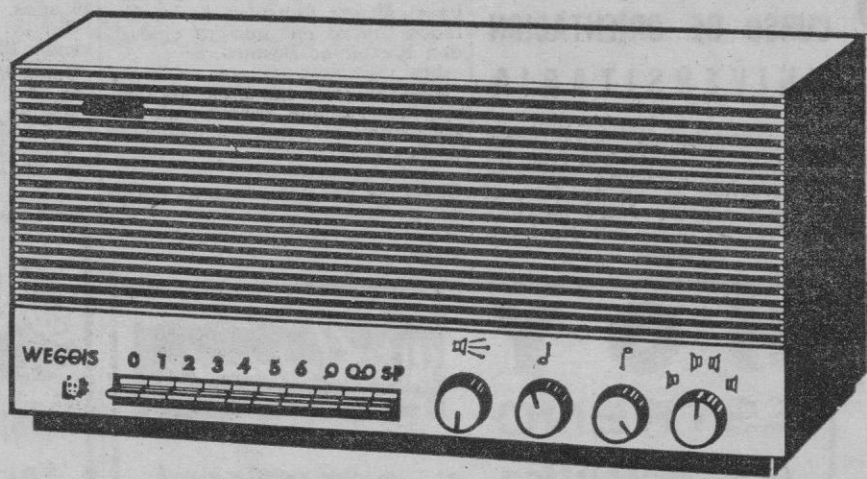
**MUEBLES Comercial JO-AN TAPICERIA DECORACION**  
no anuncia grandes descuentos.  
Visitenos y comprobará nuestros estupendos precios.  
Tresillos máxima calidad desde 5.500 pts.  
CAPITAN VILA, 37 - TEL 27 22 52 - PALMA DE MALLORCA

**PUERTAS PLEGABLES "PYRU"**  
en madera o skay papeles pintados  
**Persianas GRADULUX**  
Comercial F.L.A.P.S.A  
Massanet, 20 (travesía Olmos)  
Tel. 27 56 37 - Palma





# HILO MUSICAL en su hogar por sólo una cuota mensual de 213 ptas.



# HM HILO MUSICAL

Esta reducida cuota es cuanto Vd. tiene que abonar mensualmente por HILO MUSICAL. A cambio, tendrá su domicilio sonorizado con una melodía de fondo que elevará aún más su confortabilidad. Para su elección, HILO MUSICAL, emite seis canales distintos, con música nítida, sin interferencias, ruidos parásitos ni anuncios.

- Canal 1 - Música funcional.
- Canal 2 - " ambiental.
- Canal 3 - " moderna.
- Canal 4 - " sinfónica.
- Canal 5 - Programa R. N. E.
- Canal 6 - Idiomas (francés, Inglés y alemán a tres niveles)

PROGRAMACION R.N.E

PARA MAYOR INFORMACION CORTE ESTE CUPON Y ENVILO A  
HILO MUSICAL Comercial de Servicios Electrónicos, Tous y Maroto n.º 21, 1.ª L. I.  
Teléf. 22 77 30 - Palma de Mallorca.

Deseo que me amplien información  
sobre **HILO MUSICAL**

D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Particular

Tno. \_\_\_\_\_ Empresa

(Señale con x si es particular o empresa)

la música es hoy **HILO MUSICAL**

CON LA GARANTIA *cosesa*

Y ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS

COLABORACION

# EL INDISCRETO OJO DE IVAN

Por M. Blanco Tobío

Sería una estupidez negar o poner en duda el avance científico y tecnológico logrado por Rusia en los últimos cincuenta años. Pero este reconocimiento no invalida el hecho de que una parte considerable de esos avances se debe al acceso del espionaje soviético a los laboratorios y a los «papeles» de investigación de Occidente, en especial de los Estados Unidos e Inglaterra. Es sabido que hombres como Klaus Fucks, como Pontecorvo, como tantos implicados en el caso de los esposos Rosenberg, aportaron a Rusia material ultrasecreto que permitió a ésta acelerar su posesión primero de la bomba atómica y después de la bomba de hidrógeno.

Quizá no pueda decirse otro tanto, en cambio, en el campo de la tecnología del espacio; en este campo, tanto rusos como norteamericanos se beneficiaron de la experiencia acumulada por los científicos alemanes que trabajaron en Peenemunde hasta el mismo final de la guerra. Hubo entonces como una carrera entre agentes soviéticos y agentes norteamericanos para apoderarse de dichos científicos alemanes, y recuerdo un «chiste» americano al respecto, cuando Rusia puso en el espacio su primer «Sputnik» y los americanos, que hasta entonces creyeron de buena fe que «los rusos eran incapaces de fabricar un despertador decente» se preguntaban estupefactos cómo aquellos habían podido adelantarse en la olimpiada espacial. La respuesta del «chiste» era:

—Porque en el reparto de los científicos alemanes, a los rusos les tocó el mejor lote. El caso es que, en efecto, la tecnología occidental más avanzada ha sido objeto, siempre de una preferente atención por parte del espionaje soviético, según nos han revelado tantas «memorias» más o menos apócrifas de agentes rusos pasados a Occidente, y por eso no nos extraña nada que entre los 105 «diplomáticos» desenmascarados ahora y expulsados de Inglaterra,

hubiese algunos dedicados al «Concorde» 2 y a los motores «Rolls-Royce». El «espionaje industrial», por otro lado, no solo se practica a nivel internacional, sino a niveles nacionales, entre compañías rivales, de una misma nacionalidad, lo cual debe facilitarles las cosas a los espías soviéticos.

Quizá sea oportuno añadir, a propósito del avance científico y tecnológico soviético indudable, que se ha exagerado mucho el retraso de la Rusia pre-revolucionaria en esos campos y en otros. Se ha tendido a olvidar que la famosa academia de Ciencias fue fundada por Pedro el Grande; que antes de la Revolución, Rusia estaba produciendo ya 19 millones de toneladas de acero; que por entonces su tasa de desarrollo industrial era la más alta del mundo; y que la ciencia rusa contaba con hombres como Mihail Lomonosof, Ivan Paulof y Dimitri Mendeleev... Es igualmente cierto que los rusos, hasta nuestros días, tienen mucho más talento para la investigación teórica que para las realizaciones tecnológicas, que es justo lo contrario de lo que les sucede a los norteamericanos.

En cuanto al «affaire» de espionaje descubierto ahora en Inglaterra, no creemos que haya sido una sorpresa para nadie. ¿A quién se le ocultaba que las misiones diplomáticas rusas en el extranjero son «oidos» de espías? Como a nadie se le ocultaba, por otro lado, que la Ctrial Intelligence Agency (CIA), y el Intelligence Office no son precisamente instituciones benéficas, sin contar ya con los «satélites» espías que nos vigilan desde el alto espacio. Quizá la diferencia está en que los occidentales son más confiados y más accesibles que los soviéticos. No hace demasiado años que hubo un Secretario de Estado USA que se negó a leer una carta interceptada de un dignatario extranjero, alegando que «un gentleman» solo lee la correspondencia que va dirigida a él...

INSPECCION DE ENSEÑANZA PRIMARIA

## EXAMENES PARA EL CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS

En cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 18 del Decreto de 17 de noviembre de 1966 (B.O. 5 diciembre) y en el artículo 5º de la O.M. de 14 de enero de 1967 (B.O. 25 enero), se convocan exámenes extraordinarios para la adjudicación del Certificado de Estudios Primarios, que se realizarán con arreglo a las siguientes normas:

1. — Edad de los aspirantes. — Catorce años cumplidos.
2. — Plazo de Matrícula. — Desde el día de la fecha hasta el 15 de los corrientes. En Palma, de 11 a 13 horas, en las oficinas de la Inspección de Enseñanza Primaria, Pasaje Guillermo de Torrella, s.n. Edificio Sena.
3. — Documentación:

- a). Instancia, según modelo oficial.
- b). Una fotografía tamaño carnet.
- c). Carnet de identidad o libro de familia.
4. — Fecha y lugar de los exámenes. — Se celebrarán el sábado día 30 del actual, a las nueve y media de la mañana. — En el resguardo de matrícula que se entregará a cada aspirante, figurará la Escuela donde tendrán lugar los exámenes.
5. — Los aspirantes deberán ir provistos de pluma o bolígrafo y lápiz, y en el acto del examen deberán presentar el correspondiente resguardo de matrícula.

Palma de Mallorca, 2 de octubre de 1971.

EL INSPECTOR JEFE Miguel Suñer Garrote

INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO «JUAN ALCOVER»

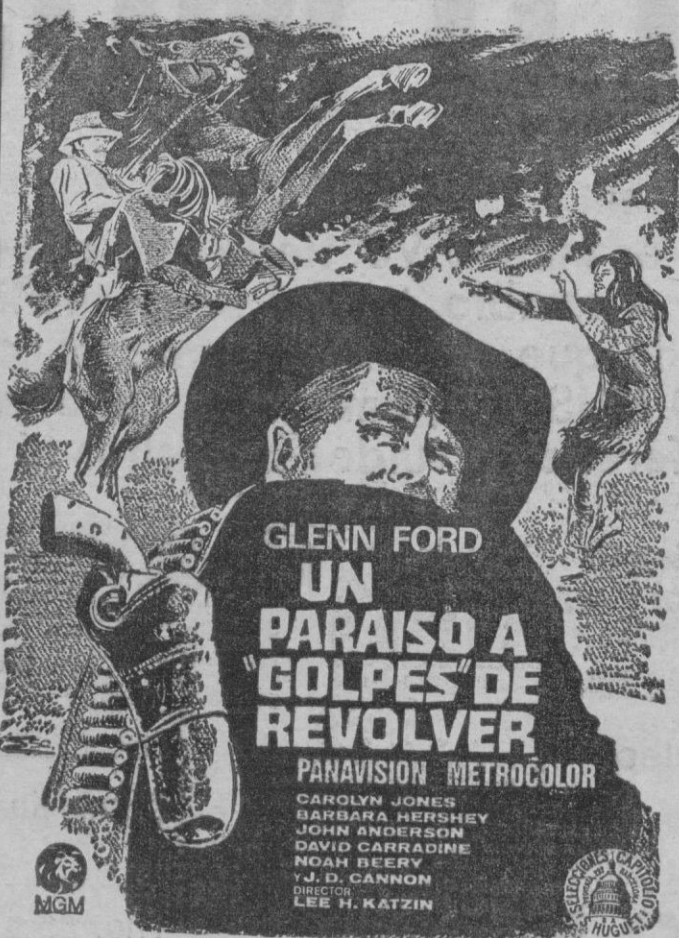
### CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA

Se convoca a todos los alumnos de C.O.U. diurnos y a los nocturnos que desean cursarlo en un solo año (y no en dos), el próximo viernes, día 8 de octubre, a las 16 horas, en este Instituto «Juan Alcover».

## HOY ESTRENO

¡Un auténtico y excepcional «western» norteamericano!

UN TIPO INEDITO HASTA HOY... MAS «DURO» QUE NUNCA... TODO ERA DIFERENTE EN EL... DESDE EL MODO DE LUCHAR HASTA LA MANERA DE TRATAR A LAS MUJERES



GLENN FORD UN PARAISO A «GOLPES» DE REVOLVER PANAVISION METROCOLOR

¡Su revólver levantó un infierno en el Oeste!

COMPLEMENTO:

«ALGO AMARGO EN LA BOCA» COLOR (MAY. 18 AÑOS)

## HACIA LA CONCESION DEFINITIVA DE LAS LINEAS DE TRANSPORTE URBANO A S.A.L.M.A.

En la mañana de ayer pudimos enterarnos que la Comisión de Circulación y Transportes prepara una serie de medidas que serán tratadas próximamente en dicha Comisión y caso de aprobarse, elevadas al próximo Pleno Municipal encaminadas a lograr las condiciones legales necesarias para la concesión definitiva de las líneas de transporte urbano colectivo a la Empresa Salma.

Como es conocido la Empresa Salma es la primera sociedad laboral mallorquina. Fue formada por los trabajadores de la antigua empresa de Tranvías, para sustituir a ésta cuando dejó de prestar servicio. El Ayuntamiento de Palma concedió las líneas de transporte urbano a Salma en forma provisional, única forma de concesión posible en aquel

momento. Ahora se tramita la concesión definitiva.

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE BARCELONA

### Escuela Universitaria de Ciencias Empresariales

Para general conocimiento, se advierte que el plazo de pre-inscripción para el primer curso de Ciencias Empresariales, a impartir en esta Escuela Universitaria terminará el próximo día 9 del actual.

AYUNTAMIENTO DE PALMA

### VISITA DEL CONTRALMIRANTE BALDWIN

En la mañana de hoy ha visitado el Ayuntamiento el Contralmirante Baldwin, Jefe de la VI División de Portaviones de la VI Flota de la U.S.A., a quién acompañaba el Agente Consular de los Estados Unidos en nuestra ciudad, don Bartolomé Bestard.

Los visitantes fueron recibidos por el Concejal don Guillermo Oliver Salas, quién les ha dado la bienvenida en nombre del Alcalde de la capital. Posteriormente, el Concejal Sr. Oliver, se ha trasladado a bordo del portaviones «Saratoga», al objeto de devolver la protocolaria visita.

DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

### Mayores de 40 años

Se recuerda a las empresas que ocupen 25 o más trabajadores, la obligación de presentar, dentro de la primera quincena del actual mes de octubre, las relaciones actualizadas de los puestos de trabajo de su plantilla que puedan ser desempeñados por mayores de 40 años.

En la citada Delegación —Servicios Provinciales de Empleo— les serán facilitados los impresos correspondientes.

Palma de Mallorca, 2 de octubre de 1971.

Firmado: El Delegado Provincial de Trabajo.

## GRAN CRUZ DE LA ORDEN DEL MERITO CIVIL



Don Fernando de Asua Sejournant, actual Presidente del Consejo de Administración y de IBM Española, a quien el Jefe del Estado ha concedido la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil, en ocasión del 1 de Octubre. El señor Asua nació en Madrid en 1905, y cursó estudios mercantiles en la capital de España, París y Nueva York. Ha sido un gran promotor de las inversiones de capital extranjero en España y de la informática, promoviendo una inquietud en el mundo universitario hacia esta moderna ciencia. Incorporado al Ejército Nacional en la Guerra de Liberación, alcanzó el grado de capitán de Ingenieros y fue condecorado con la Cruz de la Campaña y Cruz del Mérito Militar. (PYRESA)

## Congreso de Perfumes en los Pirineos Orientales

### ASISTIERON DIEZ Y OCHO REPRESENTANTES DE BALEARES

En el balneario termal de Molig-les-Bains tuvo lugar el mes pasado, un congreso para 300 concessionarios de perfumería, convocados por la nueva sociedad española «Mobelsa» distribidora en nuestro país de productos para el cuidado de la casa y del cuerpo «Biotherm» elaborados con el plancton termal de los manantiales sulfurosos especialmente dedicados hasta ahora a las enfermedades cutáneas y ciertas afecciones reumáticas.

Dicho balneario ha extendido su especialidad médica hasta la belleza y el relax. El agua de manantial que fluye en el mismo establecimiento nace a 37 metros de temperatura, y de él proviene el plancton curativo, que los congresistas tuvieron ocasión de presenciar la recolección y su posterior transformación en «Crenum», producto que convenientemente liofilizado es ideal para los cuidados y el rejuvenecimiento de la piel humana.

Dicho «Crenum» es el componente básico de todos los productos Biotherm.

Entre los 300 congresistas asistentes de toda España, diez y ocho procedían de Palma de Mallorca.

## JAIME III inemo

¡Jamás el cine de terror ofreció tan horribles pesadillas!



En el mismo programa «A cualquier precio»

Color

(MAYORES 18 AÑOS)

## CASA REGIONAL DE ANDALUCIA

(DECLARADA DE UTILIDAD PUBLICA)

ELECCION MAJAS DE ANDALUCIA EN BALEARES PARA TODAS LAS SRTAS. MAYORES DE 18 AÑOS SOLTERAS Y ANDALUZAS O HIJAS DE ANDALUCES RESIDENTES EN MALLORCA.

PRIMER PREMIO VIAJE A SEVILLA PARA 2 PERSONAS TODOS LOS GASTOS PAGADOS, TROFEO Y OBSEQUIOS DE PRIMERISIMAS MARCAS.

PARA SUS DAMAS DE HONOR DIPLOMA Y OBSEQUIO. SUSCRIPCIONES: EN LA CASA (SR ALFREDO). BOSQUE, 14 Telf. 23 81 83



# AEROPUERTO

Después del turbulento fin de semana, con un gran movimiento de aviones y pasajeros el sábado, y con la presencia del pasajero cinco millones, el domingo, el lunes nos pareció insignificante. Y es que en realidad hubo poca gente, o pocos momentos de actividad.

Me parece que el movimiento de pasajeros de la tarde, alrededor de las cinco o cinco y media, fue lo más destacado en ese aspecto, aunque en las primeras horas de la mañana también se había notado bastante trajín.

Sin embargo, me parece que por las dimensiones que alcanzó el fin de semana, resulta mucho más interesante comentar algunos momentos de él, pasando por encima del lunes, que dejaré en segundo término.

El domingo, ya digo, tuvo el atractivo del pasajero cinco millones, que llegó al mediodía y sobre tal acontecimiento encontrarán un amplio reportaje en la página de Pablo Llull.

VALENCIA

Serían las doce y diez minutos, cuando aterrizó el aparato de Iberia procedente de Valencia. Ese era el avión que traía el grupo de pasajero, con el cual se completaba la impresionante cantidad de cinco millones de pasajeros que han llegado y se han marchado de la isla.

Momentos antes había visto entrar varios DC 8 o boeings, de diferentes compañías extranjeras, que redujeron considerablemente la cifra que faltaba para los cinco millones y que el mencionado aparato de Iberia alcanzó.

ESPERANDO

Se hallaban esperando al pasajero cinco millones, que como ya se sabe fue la señora Bárbara Hummann, el Delegado de Información y Turismo don José Luis González Sobral; el Coronel jefe del aeropuerto don Eustoquio Alonso; el segundo jefe del aeropuerto, don Ricardo Vizoso; don Pedro Cabrer, del Fomento de Turismo; el Comisario de policía del aeropuerto, don Antonio Carasco; el sub-delegado de Iberia, don Luis Jorge Martín; el Jefe de Ventas de Iberia, don Sebastián Mascaró, y muchas otras personas más.

Después de designar al pasajero cinco millones, y de comunicarle tal decisión, se subió al restaurante del aeropuerto, donde se le invitó a un vino español.

EN 40 DIAS

Como recordarán, el pasajero cuatro millones llegó el 24 de Agosto. De modo que entre esa fecha y el domingo 3 de Octubre, o sea en cuarenta días, se ha alcanzado otro millón más de pasajeros.

Ahora lo que todos se preguntan, es si habrá tiempo para alcanzar los seis millones.

PROMEDIO

El promedio a que se ha marchado desde la llegada del pasajero cuatro millones, hasta esta nueva llegada de un pasajero millonario, el cinco, ha sido de 25.000 pasajeros diarios.

## Durante 40 días, a razón de 25.000 pasajeros diarios, se ha alcanzado un nuevo millón

**Si el aumento, en lo que resta del año, es del 20 por 100, se pueden alcanzar los seis millones**

Esta cifra difícilmente se mantendrá en adelante, pero aún queda por delante un mes de Octubre que ha de contar con otros fines de semana parecidos al que recientemente les comentaba había superado todos los cálculos.

El año pasado Octubre tuvo 449.406 pasajeros, casi a 15 mil por día. Este año no sería extraño que el promedio se sitúe a 18 mil por día, o sea que alcance un total de 558.000. Consideremos medio millón para los días comprendidos entre el mediodía del domingo 3 y el 31. Restaría que entre noviembre y diciembre se lograra otro millón.

RECORDANDO

En 1970, el mes de noviembre contó con 208.200 pasajeros, y el de diciembre, con 169.223. O sea un total entre ambos meses de 377.423. Si a esta cantidad se le aplica un aumento del 18 %, que es lo que más o menos se ha venido experimentando en los meses anteriores, tendremos un total de 446 mil pasajeros, hablando en números redondos, y faltarían muy escasos miles para llegar a un nuevo millón.

Pero las cosas pueden resultar aún mejor, como han estado resultando en los meses del verano, y Octubre ir más allá de los 558.000 pasajeros. Así como noviembre y diciembre, no quedarse en un aumento del 18 %, sino llegar a un 20 %. De todas maneras si llega el pasajero seis millones, será en los últimos días del año.

BARAJAS

Sé que el aeropuerto de Barajas aún no ha alcanzado su pasajero cuatro millones, pero creo que estará a punto de hacerlo. Me parece que si lo hace en este mes, quien sabe si para fines de año logre su pasajero cinco millones.

LLEGARON

El grupo de ciento ochenta y seis personas, invitados de Ceva, S.A., que llegó ayer en un avión de Air Spain, procedente de Birmingham, permanecerá en la isla hasta mañana miércoles por la tarde.

Este conjunto de agentes de viajes, plana mayor del tour operators Vista Jet, y periodistas ingleses, se halla alojado en el Hotel Cristóbal Colón, y se les ha preparado un largo e interesante programa para los días que permanezcan en la isla.

PASAJEROS

Con destino a Madrid, marchó don Francisco Javier Jiménez, director del diario BALEARES.

También hacia Madrid, marchó don Bernardo Fuster, quien va a tratar de solucionar agudos problemas referentes a la Compañía de Tranvías.

Con destino a Mahón, salió don Antonio Barceló Capó, de la Casa Pfizer.

Hacia Barcelona, para luego dirigirse a París, marchó la señorita María Iris Zamalloa Klein, de nacionalidad uruguaya.

DE CASA

Ayer día de los Franciscos, hubo gran trabajo en telégrafos y gran cantidad de brindis ofrecidos por los mismos. Uno de los más antañados en este sentido fue don Francisco Padres, de la sección de teléfonos.

Hasta mañana.

COCO MENESES

(6.434)

## OFRECEMOS TRABAJO

Empresa de relieve internacional ofrece oportunidad de trabajo digno, serio y bien retribuido para hombres con deseos de progresar económica y socialmente.

EXIGIMOS:

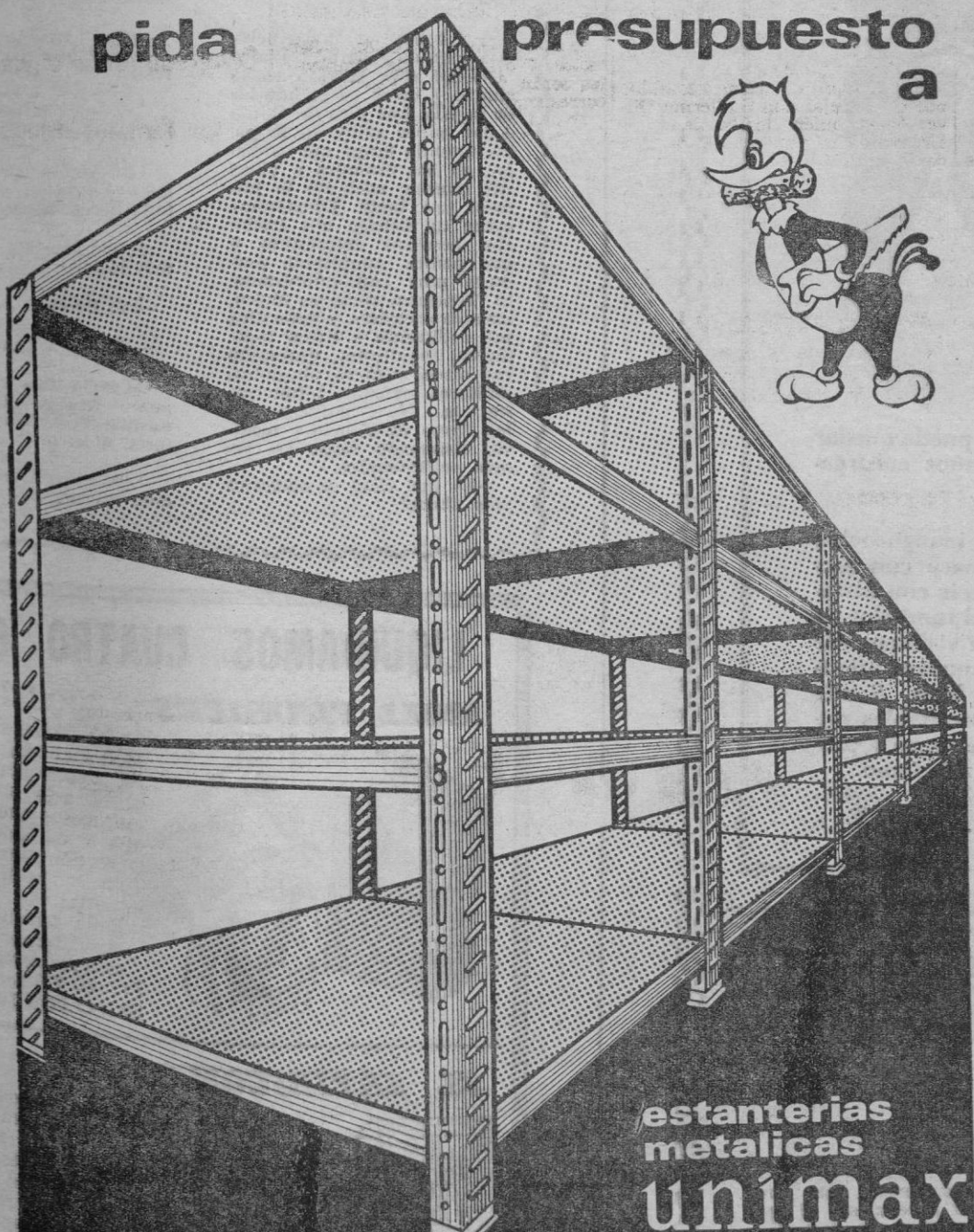
Corrección en el vestir, buena presencia, deseos de superación y disciplina.

FACILITAMOS:

Cursillo de preparación, seguros incentivos, posibilidad de promocionar e ingresos ELEVADOS. Nuestro personal supera las 20.000 de promedio mensual.

Presentarse hoy, de 10 a 1 y de 4 a 8, en Blanquerna, núm. 137. — Atenderá Sr. SANZ.

pidas presupuesto a



estanterías metálicas unimax

# muebles LA INDUSTRIAL

Distribuidor Exclusivo

C. ANTONIO FRONTERA, 12-16 TEL. 256817.

ADQUIERA AHORA UNA ESTANTERIA METALICA PARA SU NEGOCIO O ALMACEN

ESTANTERIA DE 5 ESTANTES	765'-	Ptas.
> DE 2 TRAMOS 10 ESTANTES	1.430'-	>
> DE 3 TRAMOS 15 ESTANTES	1.970'-	>

## TRAFRUME LINES, S.A.

Servicio «BALEAR»

M/N «ROLON ORO» y «ROLON PLATA»

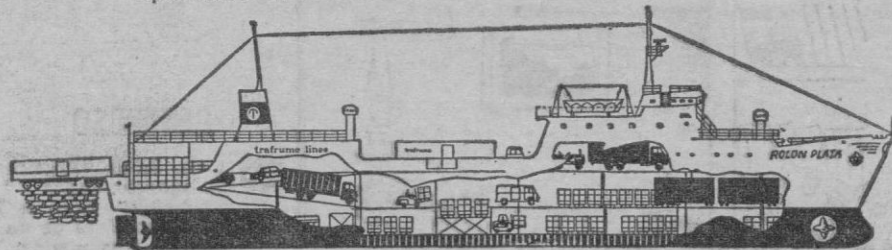
SALIDA DIARIA DESDE VALENCIA PARA LOS PUERTOS DE PALMA DE MALLORCA E IBIZA.



Camiones sobre la cubierta garaje.

AGENTES:

- VALENCIA - 11: TRAFRUME LINES, S. A. Av. Francia, 15. Tel. 233939. Telex 62742.
- PALMA DE MALLORCA: TRANSCOMA, S. A. Av. Jaime III, 162. Tel. 226340. Telex 68612.
- BARCELONA 2: HIJOS DE FCO. ARGUIMBAU, S. A. Paseo de Colón, 18. Tel. 2326840. Telex 54531
- IBIZA: ILDEFONSO PINEDA Apartado. 2. Tel. 311105



TODO ENTRA Y SALE SOBRE RUEDAS

## "PARQUE LOS ALMENDROS"

(SON RAPINA)

CONSULTENOS

PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES DOTADOS DEL MAYOR CONFORT MODERNO

Oliver mateu

Avda. Jaime III, 137. Tel. 21 06 40

# BUENOS DIAS

## DIARIO CASI INTIMO

**ROMANTICISMO.** — No me habían movido de entre cuatro paredes en todo el día. Así por la noche, para cambiar de panorama, nos vamos al cine. De «Anónimo veneciano», película con una Venecia antipostal, un conocido me había dicho que era un film «romántico». Además de romántico y por muchas razones admirable, me resultó un poco «reumático». Sí, es una historia en la que sus protagonistas tienen dolor en las articulaciones de lo que un tiempo llamábamos alma. Por otra parte, todo el Romanticismo está empapado de reumatismo. Y no es un chiste.

**BIBLIA.** — Un lector, desde un pueblo mallorquín que a mí me gusta mucho —Capdepera— me escribe para reírme. Es justo. El que escribe debe contar con no decir ciertas barbaridades que puedan causar daños a un tercero. ¿No estaría bien un seguro para lectores que, como este desconocido, se sintió lastimado por unas citas más con cargo a la Biblia? Me quedo con las ganas de escribir contra mí mismo y ciertas indudables frivolidades bien personales e intransferibles.

**MALETA.** — Hace un par de días que ando por ahí en busca de una maleta nueva. Es difícil esto de las maletas. O son muy grandes o excesivamente chicas. Habrá que seguir buscando la maleta ideal, la maleta que, después de meterlo todo en ella, todavía nos deja un cierto espacio para un libro, un par de zapatillas y la máquina eléctrica de rasurar. Comprendo muy bien la moda de las cestas. En un capazo de esos, como en una mochila, cabe todo. Y es que a la cesta no se le pide lo mismo que a una maleta. A la hora de llevarla nos conformamos con mucho menos. Pienso que el espíritu de la conformación —saber eliminar y reducir nuestras necesidades— debe ser muy útil a la hora de hacer la maleta, sea cual sea el destino de nuestro viaje.

**CUENTO.** — He comenzado a escribir un cuento y me he quedado varado en los ruidos de las cosas y de los seres. Por ejemplo, el mar, cuando bate las rocas, ¿y cómo «chop-chop» o hace «chap-chap»? ¿Y cómo describir el ruido de una silla arrastrada sobre el mosaico de un pasillo? Después hay un personaje que, al beber, produce unos ruidos muy curiosos y llenos de satisfacción. ¿Cómo traducirlos sobre el papel? Cuando algún lector lea ese

cuento no podrá sospechar la cantidad de autoridades que tuve que consultar para que su registro sonoro tuviera un poquito de realidad.

**PAISAJE.** — Hablamos con un pelicularo, Rovira-Beleta, de las dificultades que un paisaje mallorquín ofrece al que lo tiene que llevar a un filme. Lo bonito es con frecuencia desesperante. Una cosa es la postal-fija y otra el fondo animado de una cinta. Sobre ese paisaje hay que colocar algunas figuras humanas muy vitales,

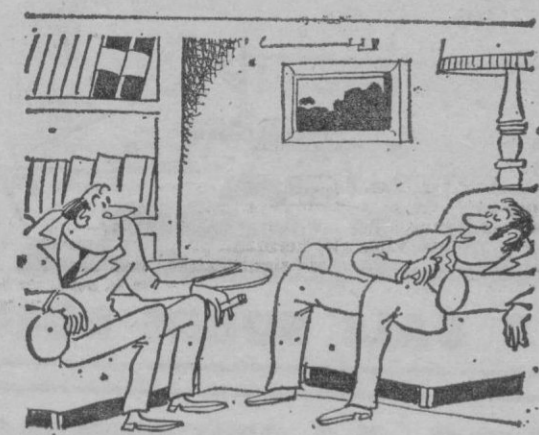


pues de lo contrario la cosa puede quedar como una tarta de cumpleaños encargada dos días antes.

**LIBRERIA.** — Asisto a la inauguración de una joven librería que nace con muchos años de vida, quiero decir con historia. Los nietos y biznietos del fundador de la casa, don Pep Tous, andan visiblemente emocionados, por entre las nuevas estanterías. Lo comprendo muy bien. Sentir bajo nuestros pies tantas entrañables raíces debe resultar del todo hermoso y prometedor. Y comprometedor asimismo.

Juan BONET

## BENEFACTORES



—Si descubriésemos algún mal nuevo y organizáramos una campaña para remediarlo nos hincháramos de millones.  
(Cinet en «Destino».)

## DISPUTAS.

«EN AMOR LAS DISPUTAS VALEN MÁS QUE EL ELOGIO.»  
(Marivaux)

## CLASES.

«EXISTEN CUATRO CLASES DE PERSONAS EN EL MUNDO: LOS ENAMORADOS, LOS AMBICIOSOS, LOS OBSERVADORES Y LOS IMBECILES. LOS MÁS FELICES SON LOS ÚLTIMOS.»  
(Taine)

## GENEROSO

En Salta (Argentina), un apuesto, audaz y «de-rochador» joven se hizo dueño absoluto de un cabaret y tras mandar que cerraran las puertas afirmó que todos los gastos correrían por su cuenta. Desde aquel momento, los clientes del local nocturno bebían y comían brindando por la salud del generoso forastero, hasta que al terminar la juerga, el visitante le pidió al dueño que llamara a la Policía.

## CAMINANTES

Dos jóvenes franceses han llegado a Compostela después de recorrer a pie desde Poitiers el viejo camino de las peregrinaciones medievales. Los peregrinos, Les Savastier y Francis Odonne, iniciaron su peregrinación el pasado día 18 de julio.

«¿Qué ocurre? ¿Le molestó alguien, señor?» preguntó solícito el propietario.  
«Ocurre que no tengo»

# MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

## DIGANOS VO. DÍGONOS

### D. MIGUEL FUENTESPIÑA

#### «SABER QUE UNO ES VEHICULO DE CULTURA»

Veinte años vendiendo libros en la calle tiene su mérito, un mérito que quizá no esté reconocido como merece. Tal es el caso de nuestro simpático amigo, antiguo camarada del Frente de Juventudes, Miguel Fuentespiña Vidal.

—¿Te gusta su profesión?  
—Mucho.  
—¿Desde cuándo la ejerces?

—Desde hace casi veinte años. Empecé con mis dos hermanos Antonio y Pedro. Yo soy el de en medio. Formamos una dinastía. Pedro viene a ser el administrador y Antonio y yo los agentes de venta.

—¿Cómo se desenvuelve una jornada tuya de trabajo?

—Unos días trabajo en la ciudad y otros en el interior de la isla. Los días de Palma a las nueve estoy en la calle. Cuando tengo que trabajar en las ciudades y villas del interior adelanto la jornada una hora. Trabajamos sobre un fichero que inicia nuestros anteriores y que hemos completado nosotros muy considerablemente. Tenemos, como es lógico, nuestros clientes y unos días nos dedicamos a visitar ingenieros, arquitectos, aparejados res; otros, médicos, abogados, militares, artistas, intelectuales, etc. Nuestro fuerte son los libros de ciencia y técnica, abarcando todas las ramas profesionales.

—¿Qué edad te compran más libros?

—Pío Baroja.

—¿De los actuales?

—Camilo José Cela, Juan José Sempere, Castillo Pacheco, Román Forest, Aldecoa.

—¿De qué clásicos compran más libros?

—El que nace con libros se inicia a los diez años y a los noventa continúa comprando. A los noventa los más bien porque sale el libro comprado con una buena inversión, una excelente ganancia. Te voy a citar: «Los Toros», de María de Cossío, que a venderse en su propia edición creo que a treinta y hoy valen quinientos.

—¿Compran libros jeres?

—Cada día más. El que el nivel cultural y para ser leído y otras cosas que adorna la librería.

—¿Qué libros vendimos mucho?

—Antologías poéticas, el «Diario de la Nueva Elección Labor». Otra obra muy vendida fue un antológico de la universidad del humor...

—¿Biografías, novelas históricas, películas de Romanovsky, utilizado como libro de texto y consulta.

—¿Vendéis más libros que antes?

—Tres por cada uno de antes.

—¿Cuántas editoriales representáis vosotros, los hermanos Fuentespiña?

—Solo una.

—¿Cuántos agentes de venta de libros hay en Palma?

—Auténticos profesionales, más o menos una docena.

—¿Es una profesión rentable?

—Se puede vivir.

—¿Qué es lo más agradable de vuestra profesión?

—Saber que uno es vehículo de cultura... Por otra parte, la posibilidad de hacer nuevos amigos y conservar los.

—¿Y lo menos agradable?

—El intruso, que en muchas ocasiones utiliza no poca picareasca para endosar libros... Esto perjudica mucho nuestra labor... Creo que el agente de venta de libros tendría que ser siempre un profesional controlado, cultivado e incluso examinado para poder ejercer su misión, tan importante en el desarrollo de un país.

—¿Cuántos agentes de venta de libros hay en Palma?

—Solo una.

—¿Cuántos agentes de venta de libros hay en Palma?



Foto: R. LEAS

## tertulia en la PLAZA MAYOR

### HISTORICO, AUTENTICO, VERIDICO Y, LA VERDAD, BASTANTE RARO

—Ya sabéis que yo tengo mi domicilio, que es el vuestro, muy cerca de aquí...  
—¿Cuándo va a saquearse la Riera?  
—Dios sabe...!  
—Dale cebollas del Juicio Final, que son blancas y gordas y llenas de espantosa trompetería.  
—El caso es que mi mujer frecuenta una tienda del barrio en la que venden un poco de todo, principalmente objetos de plástico.  
—Estamos en plena civilización del plástico. Todo se hace de este vil material. Qué cosa tan espantosamente práctica, tan horriblemente barata y tan ordinaria...!  
—Acabaremos teniendo el alma de plástico.  
—¿Qué asco de cosa...! ¡Eh, eh, eh y mil veces eh! Pero volvamos a tu mujer.  
—Decía que mi mujer siempre me cuenta que esta tienda de nuestro barrio está llena de gente, lo cual no deja de ser una suerte para sus dueños.  
—Y una desgracia para la humanidad envilecida. Todo es de plástico.  
—El otro día, vino mi mujer y me contó, extraordinariamente, que había comprado una tienda de la esquina... «Ah, sí...? ¿Y por qué...?» preguntó yo, que también soy muy curioso. Y contestó mi mujer: «Le he preguntado a la dueña que cómo se le ocurría dar un negocio tan bochornoso con tantos clientes y tanto movimiento y qué crees que ha contestado la muy... la muy... y la muy...»  
—¿Quién sabe...? Pues me ha contestado que estaba cansada de ganar tanto dinero

porque ella también tenía derecho a la buena vida y que el que venga detrás que arree y que ya estaba bien de tanta mandanga en fin...  
—Amb una paraula...  
—Que ya era hora de que al plástico le saliesen con-testadarios.  
—¿Qué asco de cosa, ¿eh...?

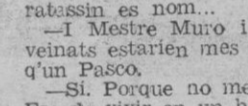


MESTRE MURO

—¿Hacen falta luces en el barrio del Camp Redó. Aquello, de noche, no acaba de ser muy redondo. Queda un poco barruntoso.  
—Que el baratin es nom.  
—¿Quin nom li posaríes?  
—Es Camp de Sa Fosca.  
Mestre Muro, que hi viu, m'ho dit a'altres veses: «Ara que heu arreglat es carrer de General Riera, no més falta que hi posin unes quantes faroles. Sa cosa quedaria ben redona».

—I així, Es Camp Redó, quedaria arrodonit del tot.  
—No importaria que li barallessin es nom...  
—I Mestre Muro i tots es veinats estarien mes contents d'un Païso.

—Si. Forque no me digas...  
—Eso de vivir en un barrio bochornoso debe tener muy poca gracia



GAPIM

## Sucedio hace 100 Años

5 OCTUBRE 1871  
Lemos en el «Diario de Palma»:  
Una persona recién llegada de Pollensa nos refirió la siguiente noticia: En la noche del 21 del mes pasado fue conducido a su última morada, el soldado del regimiento Infantería de Sicilia número 9, Jaime Pascual Santamaría a consecuencia de una calentura tifóidea que concluyó con su existencia. Siempre que la caridad debe presidir alguna de las acciones del pueblo que el español deje conocer el entusiasmo que el pueblo que el cadáver a parte alguna. Un acompañamiento numeroso seguía al cortejo fúnebre presidido el jefe de dicha fuerza comandante graduado don Manuel Martínez Bedmar, no faltaron también mujeres que lloraban, pensando en sus hijos que la suerte inhumana de su lado. En una palabra, demostraron los nobles hijos del pueblo a que hacemos referencia, que no se ha extinguido aún en su corazón la llama de la caridad.  
Para Santiago de Cuba saldrá de Cádiz el vapor «Isla de Cuba» sobre el seis de octubre, admitiendo carga y pasaje de primera a los mismos precios que para La Habana.  
Ayer se hizo circular por los cuarteles la noticia de que iba a imponer un descuento a las clases de tropa y elevar el de jefes y oficiales del ejército, desde alférez hasta capitán general, el 20 por ciento en los grados inferiores al de coronel y el 30 desde coronel arriba. La noticia es completamente inexacta. A los oficiales desde coronel abajo, según nuestras noticias, no se les aumenta el descuento que sufrían actualmente. En una palabra, estarán comprendidos en la medida general que sobre este punto se dicte.  
Empiezan a regresar a la Corte varios de los hombres políticos que han asistido a las reuniones celebradas en París por invitación de la ex-reina Isabel. Entre ellos se encuentran los señores Marquesses de Miraflores, del Villuma y de Barzanallana, el conde de Superunda, el duque de Mootezuma y el ex-general Calonge.

## LIQUIDAMOS CUATRO REALISTAS ¡CON REGALOS!

**MOLL FLANDERS**  
por Daniel Defoe  
Lo más realista de Balzac. Lo más realista de Balzac. Con picareasca ironía y bien decir, muestra al desnudo el matrimonio, sus situaciones, problemas, y «pequeñas miserias»...  
Portada en colores.  
Precio: 140 pesetas.  
¡SOLO POR 64 PTAS.!

**PEQUEÑAS MISERIAS DE LA VIDA CONYUGAL**  
por Honorato de Balzac  
Todas las Marana habían sido cortesanías, su dedicación al fingido amor les había producido siempre dinero y bienestar. Pero la última Marana no continuó ese desgraciado oficio ¿cuál fue el motivo...?  
Encuadernada en oro.  
Precio: 165 pesetas.  
¡SOLO POR 66 PTAS.!

**EL SATIRICON**  
por Petronio  
Esta obra, ahora desconocida en España, ha sido considerada a través de los tiempos como una obra universal. Ella retrata a la Roma Imperial íntegro.  
Portada en colores.  
Precio: 160 pesetas.  
¡SOLO POR 65 PTAS.!

**LAS MARANA**  
por Honorato de Balzac  
Todas las Marana habían sido cortesanías, su dedicación al fingido amor les había producido siempre dinero y bienestar. Pero la última Marana no continuó ese desgraciado oficio ¿cuál fue el motivo...?  
Encuadernada en oro.  
Precio: 165 pesetas.  
¡SOLO POR 66 PTAS.!

**CARGAMOS DIEZ PESETAS POR TOMO. - ENVIOS A REEMBOLSO PARA ENTREGA DE LOS LIBROS**  
Comprando los cuatro tomos los enviaremos a tu casa por 388 ptas., cargando sólo diez ptas. de gastos por todos y le enviaremos de REGALO «LA MARQUESE» el máximo relajamiento de la corte de Versailles. Vale 125 ptas.  
Además, REGALAMOS el libro «PROBLEMAS DE LOS CONCEPTOS CADUCOS, edades maduras, etc. etc.» de la serie «COMO DEPENDERSE DE LAS MUJERES» Y por último «RODRIGUEZ 71» (con grabados) por 100 pesetas.  
Pedidos urgentes a: **SALDADORA DE**

**DISTRIBUIDOR**  
Importante empresa de inspección de ámbito nacional, Baleares, distribuidor para en Baleares, introducción de «Delegados». Perjuerías Alimentación y similares. Escribir detallando historial al nº 9510 ROLDOS ARUNCO. - Vergara 30. BARCELONA-2.

**"PARQUE LOS ALMENDROS"**  
(SON RAPINA) CONSULTENOS  
PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES  
DESDE 445.000 PESETAS  
Entrada mínima  
**liver maleu**  
Avda. Jaime III, 137. Telf. 21 06 40

## RELIGION

### MINDSZENTY, CONFESOR DE LA FE, SIEMPRE PARROCO

Por E. Hernández, Pbro.

Ante todo, leyendo las conclusiones de la Asamblea Conjunta, voy comprobando el inmenso trabajo positivo hecho —no todo naturalmente hubiera recibido mi voto favorable ni algunos puntos el desfavorable— pero da lástima que la Prensa de una información tan parcial y, en otros asuntos, presente como actitudes decantadas. Se precisa un órgano oficial de la Iglesia Católica en España o de la Conferencia Episcopal permanente: tal fue la conclusión que saqué de mi asistencia a la Mesa Redonda con los amigos sacerdotes que nos representaron en aquella. Esperamos que la luz que arroje el Sínodo de Obispos en Roma, que parece quiere profundizar en la crisis eclesial y en la esencia del sacerdocio ministerial, ilumine nuestra Jerarquía para sacar todo el provecho que se pueda del trabajo de la mayoría de obispos y sacerdotes de España (contando desde la preparación de la Encuesta), en bien de todos los sacerdotes y del pueblo fiel.

Y pasemos a nuestro tema del día: el Cardenal Confesor de la Fe que estrenó, en la apertura del meritado Sínodo, la liturgia posconciliar de la conciliación. Siempre me han gustado y me han hecho mucho bien las biografías de los grandes obispos entre los cuales hay que colocar a los Cardenales; pero, si por alguien me inclino, es por los Pastores que fueron mártires o confesores de la Fe: escribió ya un largo artículo en «Studia», en 1955, sobre otro Cardenal Confesor de la Fe, Mons. Stepinac, titulado: «La Iglesia Católica paladín de la verdadera libertad de conciencia». El ni siquiera pudo recibir las insignias cardenales de la Cruz de su castro de Mone, Schick, Obispo de Sighet, en Hungría, en 1925, por su oposición a una misa rusa del Instituto Internacional «Santa Elena», fundado en Roma y protegido por el abate tan delicado de salud, Card. Tissier. Les había yo aprendido en el Colegio de S. Calisto, en un curso de «Studia», en 1955, sobre otro Cardenal Confesor de la Fe, Mons. Stepinac, titulado: «La Iglesia Católica paladín de la verdadera libertad de conciencia». El ni siquiera pudo recibir las insignias cardenales de la Cruz de su castro de Mone, Schick, Obispo de Sighet, en Hungría, en 1925, por su oposición a una misa rusa del Instituto Internacional «Santa Elena», fundado en Roma y protegido por el abate tan delicado de salud, Card. Tissier. Les había yo aprendido en el Colegio de S. Calisto, en un curso de «Studia», en 1955, sobre otro Cardenal Confesor de la Fe, Mons. Stepinac, titulado: «La Iglesia Católica paladín de la verdadera libertad de conciencia».

Para hacernos amara el ministerio parroquial que conviene potenciar al máximo (tenemos la intervención de Mons. Schick, Obispo Auxiliar de Fulda (Alemania) en el Concilio Vaticano II, sobre la importancia de la Iglesia local), creo poder decir que Mons. Mindszenty sólo tuvo una Universidad: la Parroquia de Zalaezgerseg que rigió durante 22 años (antes había sido sacerdote de Zalaezgerseg, dos años, y capellán en el Colegio de Zalaezgerseg, cuatro años). Expresamente hace constar Jerome Szalay en su libro sobre el Cardenal, si no bastara la falta de paréntesis en su vida pastoral, que «joven teólogo no quiso hacer sus estudios en un instituto parroquial». En esta parroquia citada de Zalaezgerseg desarrolló un aprendizaje abrumador: además de dedicarse a la vida interior —fue un hombre de oración y un maestro de oración— y el estudio, se dedicó a la enseñanza, para entregarse enteramente al ministerio parroquial. En esta parroquia citada de Zalaezgerseg desarrolló un aprendizaje abrumador: además de dedicarse a la vida interior —fue un hombre de oración y un maestro de oración— y el estudio, se dedicó a la enseñanza, para entregarse enteramente al ministerio parroquial.

En esta parroquia citada de Zalaezgerseg desarrolló un aprendizaje abrumador: además de dedicarse a la vida interior —fue un hombre de oración y un maestro de oración— y el estudio, se dedicó a la enseñanza, para entregarse enteramente al ministerio parroquial. En esta parroquia citada de Zalaezgerseg desarrolló un aprendizaje abrumador: además de dedicarse a la vida interior —fue un hombre de oración y un maestro de oración— y el estudio, se dedicó a la enseñanza, para entregarse enteramente al ministerio parroquial. En esta parroquia citada de Zalaezgerseg desarrolló un aprendizaje abrumador: además de dedicarse a la vida interior —fue un hombre de oración y un maestro de oración— y el estudio, se dedicó a la enseñanza, para entregarse enteramente al ministerio parroquial.

En esta parroquia citada de Zalaezgerseg desarrolló un aprendizaje abrumador: además de dedicarse a la vida interior —fue un hombre de oración y un maestro de oración— y el estudio, se dedicó a la enseñanza, para entregarse enteramente al ministerio parroquial. En esta parroquia citada de Zalaezgerseg desarrolló un aprendizaje abrumador: además de dedicarse a la vida interior —fue un hombre de oración y un maestro de oración— y el estudio, se dedicó a la enseñanza, para entregarse enteramente al ministerio parroquial.

En esta parroquia citada de Zalaezgerseg desarrolló un aprendizaje abrumador: además de dedicarse a la vida interior —fue un hombre de oración y un maestro de oración— y el estudio, se dedicó a la enseñanza, para entregarse enteramente al ministerio parroquial. En esta parroquia citada de Zalaezgerseg desarrolló un aprendizaje abrumador: además de dedicarse a la vida interior —fue un hombre de oración y un maestro de oración— y el estudio, se dedicó a la enseñanza, para entregarse enteramente al ministerio parroquial.

# FUE INAUGURADO EL PRIMER CURSO DEL «I.B.E.D.E.»

(Viene de la página 24)  
 así lo será mientras ASIMA sea ASIMA. Y si algún día dejara de existir esa Asociación, porque así lo exigieren espíritus distintos a los que la concibieron y la forjaron con mucho sudor, con muy pocas ilusiones y con paciencia infinita, que perdure a lo menos en el Patronato de La Victoria la limpié y el candor político con que ASIMA ha jugado sus cartas en la vieja capital balear.

En frases ponderadas, que fueron seguidas por el auditorio con extraordinaria atención, siguió explicando el Sr. Albertí las líneas maestras de la proyección social y empresarial de ASIMA así como su profunda colaboración con el Patronato de La Victoria, sin ningún roce en sus respectivas soberanías.

Terminó agradeciendo la asistencia de todas las Autoridades que presidían el acto, especialmente al Excmo. Sr. D. José María Ordeix en su condición de representante personal del Excmo. Sr. Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, D. Laureano López Rodó, benemérito de ASIMA y de la que esta Asociación ha recibido evidentes muestras de afecto.

Una nutrida salva de aplausos subrayó el final de la intervención del Sr. Albertí, levantándose acto seguido D. Damián Barceló, Presidente del Patronato «La Victoria».

Empezó agradeciendo a todos la asistencia, y acto seguido ofreció una descripción anecdótica de los días que pre-

cedieron a la fundación de ASIMA y, sobre todo, del modo y forma con que se vino logrando, a fuerza de tenacidad, el apoyo necesario para la planificación de los Polígonos.

Las gestiones en Madrid, las desconfianzas, los recelos, la angustia de los fundadores en su largo peregrinar por Madrid, «cuando nuestra sala de pasos perdidos era toda la villa y corte».

La gestión de D. Máximo Alomar y, al fin, el triunfo de la idea al quedar convencidos de su bondad quienes hicieron posible la erección de los Polígonos. Mencionados fueron D. José Soñis Ruiz, el Sr. Sánchez Arjona y D. Pedro Bidagor.

«Sobre la tesis inmovilista, --dijo el Sr. Barceló-- sobre la tesis de la espera, triunfó la fe de ASIMA y la fe de quienes la tuvieron en nosotros. Nuestras Autoridades, desde la Administración Central a la Municipal, hicieron inteligente aplicación de aquel peligroso aforismo latino de que la necesidad «non habet legem».

Siguió el Sr. Barceló luego, en paralelismo lógico, hablando de la fundación del Patronato de La Victoria, enalteciendo con verbo estremecido la inmensa tarea de su artífice, desde su concepción hasta su erección estatutaria, y cuyo nombre no es otro que el del primer Presidente de ASIMA, D. Ramón Esteban Fabra.

Glosó la fundación del Patronato «en la solemnidad del salón de actos de la Excelentísima Diputación Provincial

de Baleares, y añadió:

«Los Patronos, espuma del honor, del trabajo y del buen nombre de la gente mallorquina, iban estampando su nombre al pie del documento estatutario. Durante veinte años se comprometían a dotar al Patronato con veinte mil pesetas anuales, obligación moral, no exigible en derecho. Una familia de raíz ilustre en Palma, los hijos de D. Antonio Buaes Ferrer, se comprometieron con un millón de pesetas. Dios se lo pague a todos y lo tenga en cuenta a quienes dejaron en las tareas primerizas muchas horas de su precioso tiempo, convertidas en vocación del bien común».

Anunció que el Patronato de La Victoria ha adquirido cien mil metros cuadrados en Son Pax, junto a los terrenos de la Hípica, para destinar la mayor parte de ellos a erección de centros de enseñanza, el primero de los cuales será levantado por la Organización Sindical para Escuela de Formación Profesional: diez mil metros cuadrados son los que va a entregar el Patronato, gratuitamente, a ese fin.

Expuso los motivos que han inducido al Patronato a fundar el IBEDE, comentando como colofón:

«Nuestras Islas, no es necesario recalcarlo, son las tradicionales «islas adyacentes» de las que nos habla el artículo primero del Código Civil promulgado en 1889, aún en vigor.

«Me he preguntado muchas veces por qué razón nuestro venerable Código utilizó la voz

«adyacentes» en vez de llamarlas por su nombre: Islas Baleares.

«He consultado el Diccionario de la Real Academia de la Lengua, pero su definición de lo adyacente como lo que está situado en la inmediación o en la proximidad de otra cosa no me ha tranquilizado en absoluto, pareciendo que es algo distinto a esa cosa.

«Baleares debe hacer acto de presencia relevante en el conjunto armonioso de España.

«Y para eso: Para pesar específicamente en el entramado de lo que constituye la nación, es necesario que su empresariado se conozca, se estime, se valore, y sobre todo, que sea sabio para negociar hacia dentro y hacia fuera. Que modifique su actitud que yo me atrevería en llamar en exceso mercantilística y fisiocrática, para que le tome el gusto a la ejemplaridad romana de la administración y del regimiento de los pueblos.

«Que de su cantera inexplorada e inexplorada de hombres perfectamente válidos y perfectamente capaces, se extraigan piezas importantes para que tome más viento la arboladura de la Patria».

Rindió inmediatamente acto de gratitud al I.E.S.E. de Barcelona, a todos los profesores del I.E.S.E. que han prometido su colaboración, al Instituto Panamericano de Estudios Dirección de Empresas de Méjico y sobremanera a su director D. Carlos Llano; a la Escuela Superior de Técnicas Empresariales de San Sebas-

tián; a la Universidad de Harvard y a tantos y tantos amigos sin cuya ayuda no habría sido posible este acto.

Se refirió a la Universidad y luego señaló los dos pilares sobre los que se asienta la filosofía del Patronato. Apoyó el primero --claridad y sinceridad en la contestación-- en la Epístola de San Pablo a los Gálatas. Apoyó el segundo --acatamiento a la Ley-- en una breve exégesis del primer milagro de Jesús según San Juan. En resumen libertad total dentro de un total respeto a la legalidad.

Terminó la brillantísima disertación con una cita de Gonzalo de Berceo, rogando seguidamente al Excmo. Sr. Subcomisario del Plan de Desarrollo que, en la alta representación que de su Ministro ostentaba, declarase abierto el primer curso del IBEDE.

Una estruendosa salva de aplausos que se prolongó extraordinariamente, cerró el parlamento de D. Damián Barceló.

Seguidamente el Excmo. Sr. D. José María Ordeix finalizó el acto, agradeciendo y felicitando a quienes le había precedido en el uso de la palabra, a la vez que aprovechaba la ocasión para identificarse con el desarrollo, forma y exposición de los temas.

«Dos son, dijo, los pilares sobre los que se ha de sostener el tercer plan de Desarrollo: La industrialización y la Enseñanza. Imposible, pues dejar de venir a este acto que tan de cerca atañe a la médula del expresado Plan, y que

yo he de transmitir con entera fidelidad a mi Ministro.

«La década de los setenta, y no podemos olvidarlo de ninguna manera, es crucial para la integración económica de España en Europa. Tenemos siete años para ganar las diferencias en Enseñanza y en Industrialización que nos separan del resto de la comunidad. Solamente podemos ganarlos mediante una aplicación rigurosa y sistemática de nuestros recursos a uno y otro concepto.

«La colaboración y la comunicación sin restricciones entre nuestro Ministerio y el Patronato mediante el IBEDE, la mantendremos con ilusión y con muchísimo afecto».

El numeroso auditorio, que llenaba completamente la sala, acogió con un aplauso nutrido y unánime las palabras del representante del Excmo. Sr. D. Laureano López Rodó, cuando, en nombre de éste declaró inaugurado el primer curso del IBEDE.

Como detalle curioso resaltamos que de los setenta participantes al curso uno pertenece al sexo femenino.

Resulta francamente impresionante que haya podido tener lugar un acto de la naturaleza que comentamos, y que a todos nos dejó atónitos por su seriedad, sencillez, rango y altura.

¿Acaso estamos ya en el buen camino de la Universidad?

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don ROBERTO BOSCH ESTELA

QUE FALLECIO AYER, EN PALMA, A LA EDAD DE 79 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos hija Antonia Bosch Asenjo; hijo político Juan E. Ferrer Gil (contratista de obras); nietos Juana María y Roberto; nieto político Gabriel Morell García-Ruiz; hermana política Francisca Perelló de Bosch; prima Anita Estela de Massot; sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy martes, día 5, a las seis y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Jaime, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El duelo se despedirá en la iglesia.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don PEDRO RIUTORT ARROM

(LECTOR, COBRADOR DE G.E.S.A.)

QUE FALLECIO AYER, EN COSTITX, A LA EDAD DE 52 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Antonia Ramis Munar; hijos Pedro, Catalina y Felipe; padre; padres políticos; hermanos Jaime y Juan; hermanos políticos Juan Ramis (Médico), Francisca Munar, Magdalena Vallespir y Antonia García; ahijados Catalina Riutort y Juan Ramis; tíos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy martes, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Costitx, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Plaza Generalísimo, 81. - COSTITX.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

SEGUNDO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

## Don MIGUEL NADAL COMAS

Que acaeció el día 5 de octubre de 1969

E. P. D.

Sus familiares ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones en la misa que se celebrará hoy a las 8 de la tarde en la Iglesia de los Capuchinos.



## Don ROMULO PLANAS HEVIA

D. E. P.

La Junta Directiva del Círculo Mallorquín, agradecerá la asistencia a la misa que en sufragio de su alma se celebrará en la Iglesia Parroquial de San Nicolás hoy martes día 5 a las 8'30 de la tarde.

A partir del 5 de octubre, NUEVA ETAPA DE «7 FECHAS»



inicia una etapa de perfeccionamiento al servicio de sus lectores. Sus 16 páginas se incrementarán hasta el número de 24. En ellas ofrecerá:

—Grandes reportajes mundiales en exclusiva nacional.



lo contesta todo»: un consultorio que abarca las más variadas materias: desde lo científico e histórico a los problemas personales y de índole sentimental.

—«EL DISCO RUEDA» y «SERVIDO A DOMICILIO»: páginas especialmente dedicadas al mundo de la Televisión y el disco.

—«CRITICA DE TIRO RAPIDO»: Espacio dedicado al libro y a los críticos.

—«LOS DEPORTES»: dos páginas dedicadas a la más completa y pasionante actualidad deportiva.

—¿Dónde no llega el fotógrafo, llega



reconstrucción de un suceso o hecho curioso que no pudo captar la cámara, adivinado por la fantasía del dibujante y explicado en un texto directo y veraz.

—«Humor»: en todas sus facetas y direcciones, en páginas a cargo de los primeros dibujantes humorísticos nacionales y selecciones de los ases extranjeros del lápiz y de la risa.

—Y las habituales Secciones de información Nacional, Internacional, Toros, Sucesos Teatro, Cine, Españoles en Europa, Pasatiempos, Crucigramas, etc., completadas por Reportajes de la más variada actualidad sobre incitantes temas nacionales y extranjeros.

TODO ESTO, A PARTIR DEL MARTES 5 OCTUBRE PROXIMO.



renovado, vibrante, ameno y actual, se venderá al precio de 5 Ptas. COMO SIEMPRE. SERA EL SEMANARIO

MAS BARATO DE ESPAÑA

LOCAL

# EL CAPITAN GENERAL PRESIDIO LA INAUGURACION DEL «CENTRO DE PASIVOS DE BALEARES»

### «ESTE ACTO - DIJO - DEMUESTRA EL COMPAÑERISMO Y LA AMISTAD ENTRE LOS QUE PERTENECEMOS AL ESTATUTO MILITAR»



Momento de la bendición de las instalaciones del "Centro de Pasivos de Baleares"; acto que tuvo lugar ayer y fue presidido por el Capitán General. — (FOTO TERRADES).

Desde ayer, la planta primera del número 90 de la Avenida Alejandro Rosselló, es sede del Centro de Pasivos de Baleares, tras la solemne bendición e inauguración oficial presidida por el Excelentísimo señor Capitán General, a quien acompañaban los generales señores Nadal, Felu y Gallarza; señor Portilla, en representación del Gobernador Civil de la provincia; doctor Sampol Homar, que ostentaba las re-

presentaciones del Presidente de la Diputación y del Alcalde de Palma; Coronel Jefe de la Guardia Civil, don Eduardo Haro y otras autoridades y representantes civiles y militares así como numerosos invitados que llenaban completamente las amplias instalaciones del Centro. Bendijo los locales el capellán militar don César Díaz González y, tras la bendición, pronunció sentido parlamento el Presidente

de la entidad, coronel don Juan Obrador Tauler, que agradeció la presencia de autoridades e invitados, explicando los fines de la Sociedad, de carácter mutualista. Hizo mención a los primeros tiempos de existencia del Centro de Pasivos, ubicado en la calle San Jaime y cómo, gracias a una indemnización por desahucio de dicha finca, se había hecho posible la realidad del Centro con que hoy se cuenta. Dijo el señor Obra-

dor Tauler que el haber elegido como fecha de la inauguración ésta de la onomástica del Jefe del Estado no había sido un hecho fortuito, sino como homenaje a Francisco Franco por cuanto ha hecho por las clases pasivas, actualizando pensiones, creando otras y preocupándose constantemente por los retirados de los tres ejércitos. Finalmente rogó al Capitán General transmitiera al Caudillo la adhesión incondicional de todos los presentes al acto y, especialmente, de cuantos a partir de ahora se verán favorecidos por el complejo que se inaugura. Don Juan Obrador terminó sus palabras con un vibrante "Arriba España", coreado por los presentes.

El Capitán General, en breves palabras, mostró su satisfacción por asistir a este acto de amistad y hermandad, "que demuestra el compañerismo y la camaradería que existe entre los que pertenecemos al Estatuto Militar". Se refirió a la satisfacción que le producía también el que, "pese a la edad y a la condición, se siga pensando en militar y teniendo las mismas virtudes, afanes e ideales de cuando se es joven". Finalmente prometió cursar a S. E. el Jefe del Estado un telegrama en que se patentizase la adhesión de que le había hecho portavoz el Presidente, señor Obrador.

A continuación fue servido espléndido vino de honor.

El Centro de Pasivos de Baleares — nos informan su Secretario, don Serafín Domínguez y el Comandante de Ingenieros, señor Navarro, que ha dirigido las obras — ocupa una planta de 245 metros cuadrados y consta de amplias salas dedicadas a biblioteca, juegos, televisión, salón bar, despachos y otras dependencias, que lo convierten en un cómodo casino del Centro, del que disfrutarán los doscientos cuarenta socios, 143 de los cuales son mutualistas.

La Mutua de Retirados de los tres Ejércitos cuenta, desde ayer, con un local social espléndido y excelentemente adecuado. Que lo disfruten muchos años es lo importante.

M. A. M.

## SE HA INAUGURADO EL II SINODO DE OBISPOS

Por PEDRO A. RULLAN, C. R.

El clima presinodal, al que hacíamos referencia en el artículo anterior, se ha acentuado profundamente estos últimos días en Roma. El pasado domingo, en la Misa Mayor de San Pedro, el Canónigo Celebrante Mons. Emilio Ruffini dirigió antes del Santo Sacrificio una vibrante exhortación al numeroso público asistente para rogarle que elevara al cielo sus plegarias en favor del próximo Sinodo. A este fin, terminada la Misa, fue cantado el himno "Veni, Creator Spiritus", alternando las estrofas polifónicas de la Capilla Giulia con el canto gregoriano del clero y del pueblo.

Un cuarto de hora después, Pablo VI, al mediodía, en su saludo dominical a la inmensa multitud que llenaba la plaza, presentó el tema del Sinodo a la consideración de los fieles como un acontecimiento cumbre y vital para la Iglesia. Si rogamos por los que amamos, dijo el Papa, debemos rogar fervorosamente por la Iglesia, objeto de nuestros más intensos amores, y por el Sinodo que en breve ha de inaugurarse.

Por las calles hace ya días que se ven bastantes Obispos extranjeros, que procuran disimular sus vivos morados y sus peccorales bajo las solapas de sus gabanes. Ayer tarde quise realizar una visita a San Pedro para rezar a San Miguel, ante el bello altar que tiene dedicado en la Basílica, con el mosaico que reproduce el famoso cuadro de Guido Reni. Y al tomar el autobús 64, noté al punto que en el mismo vehículo viajaba de incógnito el Cardenal Danielou. Le saludé cordemente y le transmití mi más cumplida felicitación por sus brillantes actuaciones en defensa de la Iglesia y del Romano Pontífice.

Precisamente la noche anterior el mismo Cardenal Danielou había sido protagonista de un acontecimiento que ha tenido honda repercusión en el Vaticano y en toda la prensa. Se trata de un diálogo acerca del Sinodo que organizó la Televisión italiana, con la intervención de dicho Cardenal jesuita y el tristemente célebre P. Balducci. La actitud y el discurso de este fogoso exponente del progresismo italiano constituyeron un verdadero

y duro ataque contra la Iglesia, contra su Jerarquía y contra sus instituciones. Cuando el Cardenal Danielou comprendió que lo que debía ser diálogo iba a convertirse en una lucha enconada, tomó una actitud muy digna. Dejó aparte al P. Balducci, le volvió la espalda, y en vez de hablarle directamente, dirigió su palabra al moderador, para rebatir con sólida doctrina la pseudoteología del escolapio y hacer trizas sus ridículas argumentaciones.

El escándalo ha sido mayúsculo. El día siguiente era miércoles. Y el Papa, en la acostumbrada audiencia general, se lamentó vivamente de "los ataques tremendos que hacen sufrir a la Iglesia". Y haciendo una interrupción en su discurso oficial, improvisó un párrafo muy enérgico para condenar la desgraciada intervención del P. Balducci en la transmisión televisiva, sin nombrar directamente a la persona. Toda la prensa sensata ha aplaudido la severa y digna actitud del Pontífice y ha señalado a donde se dirigían sus amargos reproches. En cambio, ciertos sectores izquierdistas del periodismo han aprovechado la ocasión para salir en defensa del P. Balducci y dirigir nuevos y perfidios ataques a Pablo VI.

La repentina e inesperada llegada a Roma del Cardenal José Mindszenty ha ocupado estos días la primera página de los diarios romanos. El Papa ha destinado para su residencia la Torre de San Juan, vetusto edificio medieval, situado en lo más frondoso y delicioso de los jardines vaticanos, que en tiempos de Juan XXIII fue remozada en su interior y convenientemente adaptada para alojar a huéspedes ilustres y al mismo Pontífice. En ella estuvo hospedado el Patriarca Atenágoras.

Pablo VI envió al aeropuerto a su Secretario de Estado para esperar y dar la primera bienvenida al Cardenal mártir. Y el mismo Papa en persona quiso recibirle en la puerta exterior de la Torre de San Juan, para darle el abrazo de bienvenida y acompañarle a sus habitaciones en el primer piso. Y seguidamente le hizo entrega de su anillo y de su pectoral. El Cardenal Minds-

zenty, acostumbrado a largos años de reclusión, llegó cansado de la noche. Sobre las 7 y media de la noche tomó una cena ligera y se retiró a descansar. A las 7 de la mañana se ha levantado, y en su Capilla particular ha celebrado, en latín, su primera Misa en su nueva residencia vaticana.

Y a las 10, en el marco siempre solemne de la Capilla Sixtina, el Papa ha celebrado una Misa como acto inaugural del II Sinodo de Obispos. Han concelebrado con el Pontífice los tres Cardenales Delegados para la presidencia, y el Secretario Mons. Rubin. Pero Pablo VI ha querido tener a su derecha, como Concelebrante de honor, al mismo Cardenal Primado de Hungría, al cual ha dedicado, en su homilía, un ferviente elogio y una cordialísima bienvenida. La Misa se ha celebrado en latín y con el Canon romano. El Cardenal Mindszenty, algo tembloroso en sus manos, ha recitado el "Memento" de vivos; el Cardenal Duval, el "Communicantes"; el Cardenal Muñoz-Vega, el "Memento" de difuntos; y el Cardenal Wright, el "Nobis quoque peccatoribus".

La Capilla Sixtina ha cantado el Introito, el Gloria, el salmo responsorial, y las demás piezas litúrgicas de la Misa. Todos los Cardenales y Obispos asistían con roquete y muceta. Después de la Bendición final, el Papa ha entonado el himno "Veni, Creator Spiritus", que ha sido cantado a voces, alternando con la melodía gregoriana. Pablo VI ha cantado el Oremus final, y ha salido de la Capilla Sixtina dando el brazo a su egregio huésped, el Cardenal Primado de Hungría.

Al mediodía, el sol septembrino, mitigado por un fresco airocillo, iluminaba en la plaza de San Pedro las vestes purpúreas y violáceas de numerosos Obispos y algunos Cardenales que andaban a pie a su residencia. Y con tal motivo he tenido ocasión de saludar y besar el anillo a dos Cardenales y a tres Obispos de color. En sus rostros se reflejaba una serena alegría y han correspondido a mi saludo con extremada simpatía. Roma, 30 Septiembre.

## FOTOGRAFIAS AEREAS

DE LAS

### ISLAS BALEARES

AMPLIO ARCHIVO DE TODA LA COSTA, FINCAS, URBANIZACIONES, PLAYAS, HOTELES, INDUSTRIAS, CIUDADES, ETC.

### MURALES DECORATIVOS Y FOTOGRAFIAS TERRESTRES



### Delegación BALEARES

Plaza del Olivar, n.º 3 — Edificio Europa, 7.º B. Teléfono 21 40 19

### PALMA DE MALLORCA

## GRONIGA de SOCIEDAD

### PETICION DE MANO

Por los señores Alberti y para su hijo Bernardo, ha sido pedida a D. Bernardo Horrach y señora, la mano de su hija Paquita.

La boda se celebrará en la próxima primavera.

### SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buedes, s.a.

### NATALICIO

En la clínica "Mare Nostrum" ha dado a luz una niña doña Antonia Vallés Pol; esposa de D. José Pons Isern.

### BAUTIZO

El pasado domingo, en la Iglesia de San Juan de Malta de nuestra capital, recibió las aguas bautismales el hijo de don Ramón Clotet, Ingeniero Técnico de Minas, y esposa doña Isabel Guasch, al que se impuso el nombre de Antonio.

Apadrinaron al nuevo cristiano don Antonio Guasch y doña Lourdes Barcons.

## EL JEFE DE LA VI DIVISION DE PORTAAVIONES USA VISITO LA DIPUTACION PROVINCIAL

En la mañana de ayer el Contralmirante Robert B. Baldwin, Jefe de la VI División de Portaaerones de la armada americana, estuvo en la Diputación Provincial en visita de cortesía. Le acompañaban en dicha visita el Comandante del portaaerones "Saratoga", James Richard Sanderson; L. T. Teague y el Agente Consular de los Estados Unidos en Palma don Bartolomé Bestard.

Los ilustres visitantes fueron recibidos por el Presidente de la Diputación, don José Alcover Llompard, con quienes departió largo rato.

Más tarde el Presidente, Sr. Alcover Llompard, devolvió la visita a bordo del portaaerones "Saratoga".

### BECAS PARA ESTUDIOS

Hasta el próximo día 18 de octubre, se admitirán instancias solicitando ayudas económicas para estudios.

Existen las siguientes vacantes:

Una Beca para estudios musicales "Maestro José Vallés", de 10.000 pesetas.

Dos Becas para estudios en la Península, de 27.000 ptas. cada una.

Dos Becas para estudios en esta provincia de 9.000 ptas. cada una.

Cinco Becas para estudios en la Escuela de Náutica y Máquinas de esta Ciudad.

A las instancias deberá acompañarse una declaración jurada relativa a la situación económica familiar del aspirante y el libro de escolaridad.

Para mayor información dirigirse al Negociado de Gobernación de esta Excma. Diputación Provincial o consultar el Boletín Oficial de la provincia núm. 16.372, correspondiente al día 28 de los corrientes.

## HOY, 36 PAGINAS

## EUROPA, S.A.

Domicilio Social en Barcelona: Paseo de Gracia, 83. BARCELONA (8).

COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION  
Oficinas en Palma de Mallorca: Margarita Caimari, 28, 2.º  
Autorizada por la Dirección General de Seguros. En el sorteo celebrado el día 30 de SEPTIEMBRE de 1971, ante Notario, han resultado premiados los títulos portadores de las combinaciones siguientes:

F. P. P. N. E. X. F. F. I. Z. P. A.  
U. H. Z. S. U. Y. J. T. K. I. B. I.

Solicite información sobre esta modalidad en Previsión y Ahorro

## "PARQUE LOS ALMENDROS"

(SON RAPINA)

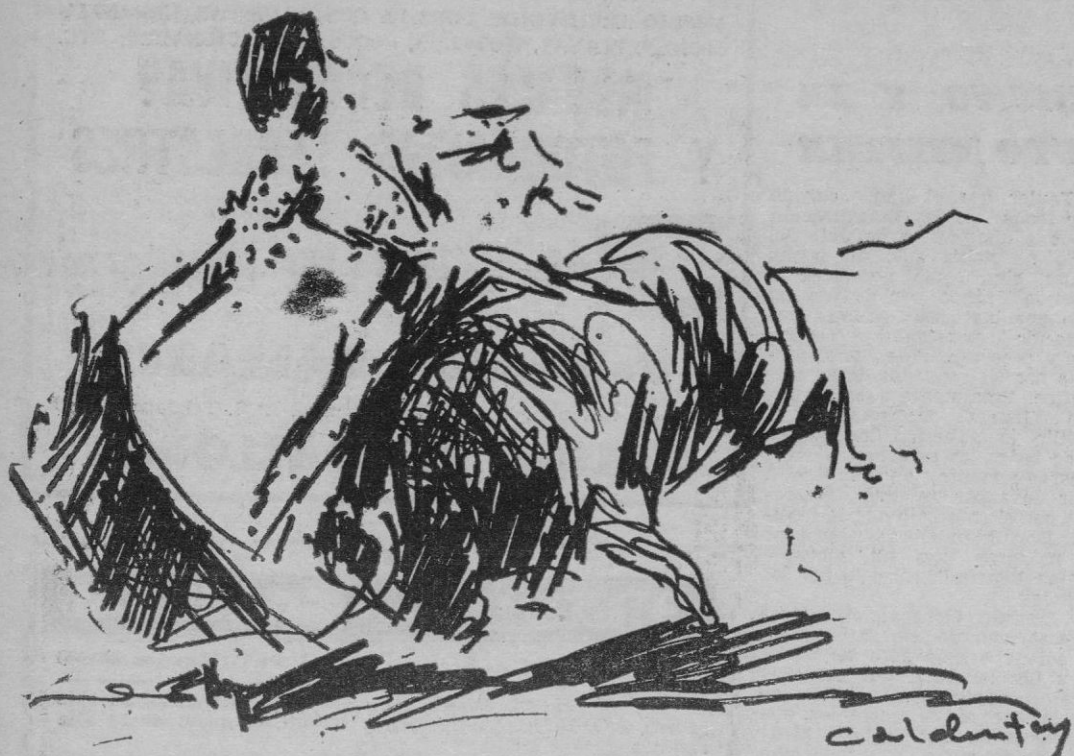
CONSULTENOS

PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES  
CON 11 AÑOS DE FACILIDADES DE PAGO



Avda. Jaime I, 157. Telf. 21 06 40

# DIA 3 DE OCTUBRE DE 1971



Sin duda alguna lo más importante de la corrida del pasado domingo fue la gozosa y deslumbrante presentación del joven José Luis Galloso, un maravilloso artista, un jovencísimo torero que asombra por estar en posesión de las virtudes que fundamentan el arte de torear: El arte, el valor y la inteligencia. Es sabido que poseyendo arte en abundancia y un poquito de valor e inteligencia se puede ser torero de mayor o menor consideración, lo mismo que se puede ganar dinero con el toro cuando el valor sobrepasa los límites de lo normal, y hasta incluso se puede ocupar con dignidad un puesto en el escalafón de los matadores de toros cuando en la cabeza están metidos los secretos técnicos del toro. Pero sólo se llega a auténtico fenómeno

cuando el valor, el dominio técnico y el arte, o la gran personalidad, que también es arte, se juntan y forman una aleación carísima por lo poco frecuente. Casos así se dan muy pocos, por lo que son contadísimos en la vieja historia del toro. Y ese precisamente es el caso de José Luis Galloso, diestro valiente, sin trucos ni zaragaterías, finísimo, un verdadero orifre en su arte, pura filigrana en cuantas suertes ejecuta con el capote y la muleta. Su estilo es sugestivamente bello, precioso su torear. Es evidente que entusiasmará en sus tardes buenas, porque su toreo, depuradísimo, no está exento de emoción porque deja que el toro grande --los del pasado domingo no eran becerros-- pase cerca del cuerpo, perfectamente medido, controlado, armoniosamente mandado.

El buen observador y el aficionado bueno, el que no limita su capacidad admirativa a una sola expresión torera, el que sabe perfectamente que el toro no puede, por ser arte grande, tener una sola interpretación, porque sería encadenarlo --el arte no puede estar encadenado, sino libre, y volador hacia todos los horizontes-- advierte rápidamente en José Luis Galloso que su valor no es aparente, que su voluntad es ardiente, sin aspavientos ni teatralerías, o en todo caso, con teatralidad fina, de calidad suprema; que su toreo es medida exacta, máxima condición técnica, y que la plasticidad de su toreo es un puro deleite. Sólo un lunar en la personalidad torera del nuevo fenómeno, su deficiente estilo de matar, que no creemos resulte un contratiempo en su carrera, porque pronto encontrará su sitio de estoqueador, de estoqueador hábil nada más, que es lo que corresponde a su contenido artístico.

Toreó bien Galloso a su primer toro, a la verónica, por chucuelinas dignificadísimas, en lances de remate a punta de capote, torerísimos; al natural y en todo el repertorio muleteril al uso; pero, donde echó a volar la inmensidad de su arte fue en el excelente astado que cerró plaza, toro boyante, y más boyante aún en las manos de ese joven artista que llega al toro dispuesto a hacer historia. Mató de manera regular en ambos, pero fue tanto el arte que mereció un trofeo en cada toro. Hay quien para cortar una oreja necesita el punto final de la estocada. Solo el torero ar-

tista es capaz de cortar oreja sin necesidad de jugarle todo en una carta, que es el juego de la suerte suprema.

Bien oportunamente llega al toreo José Luis Galloso.

Otro sendero es el de Julián García. Únicamente el gesto, el valor, le tremendo, le importa y le preocupa. Tal vez imagine Julián García que puesto y dispuesto a torear por lo fino ningún provecho sacará de la profesión, y que únicamente a base de jugarse el tipo, sobre todo en el punto final, que es la estocada --ya lo hemos dicho-- puede llenar la espuerta de orejas y de caudales su casa.

Los toros que le correspondieron a Julián el pasado domingo no eran de los más suaves, y no cedían fácilmente a la presión, al tira y afloja que es el toreo, que es la pelea entre el torero y el toro. Y a su manera venció García, sobre todo a la hora de matar, a volapié por toro, lo que bien mereció las dos orejas --una en cada astado-- que le fueron concedidas.

Porque así han venido las cosas en nuestra reseña terminamos por lo que debió ser el principio. El primer espada, Paco Moreno, nos debe dispensar por esa vuelta de calcetín que es nuestra crónica, y estar seguro de que no es su dignísima modestia lo que nos ha llevado el truco. Nuestra admiración por el hombre que sin apenas torear se viste de torero y cumple, y expresa con mejor o peor puesta a punto la lección cotidiana del torero moderno, y sobre todo, como Julián García, empuja con el pecho el estoque para hundirlo en lo alto del morrillo, como lo hizo el pasado domingo el diestro andaluz --linarense creemos-- que, por su propia estimación profesional, por su pundonor, merece torear más de lo que torea. Dos toros, dos estocadas, como su compañero Julián, le valieron otras tantas orejas.

En toda la corrida no hubo ni un momento de tedio, porque en el ruedo estuvo el toro, el toro encastado, el toro que se deja torear cuando se le torea. Así fue la corrida de Rafael Peralta. Día 3 de octubre de 1971, presentación en Palma del matador de toros José Luis Galloso. (Para la historia).

Q. CALDENTEY



En un mundo dominado despoticamente por los simios, el hombre era como una corza acosada que buscaba refugio para evitar su destrucción. En aquella terrible noche para la humanidad, hombres y simios coincidían en un objetivo común: la mujer.

De la dulce Nova y algunas pocas compañeras supervivientes dependía el porvenir de una Humanidad futura más numerosa, pujante y agresiva que conquistara al hombre el lugar de la creación. Los simios perseguían el exterminio o, por lo menos, la esterilización como medio de conjurar definitivamente la amenaza.

Continuación de la soberbia y a la vez inquietante "El Planeta de los simios", esta película, "Regreso al planeta de los simios", ofrece las situaciones límite de este tremendo enfrentamiento, en el que dos especies se juegan la supervivencia. Y, sin embargo, existe un factor decisivo que ninguno de ambos bandos ha tenido en cuenta. (¿Puede ser el FIN?)

## ESFERA, S.A.

COMPANIA HISPANO AMERICANA DE CAPITALIZACION  
Domicilio Social: Orfila, 6-1.  
Oficinas Centrales: Fuencarral, 123, 3.º - MADRID.  
Títulos amortizados por su valor nominal, correspondientes al sorteo celebrado ante Notario, el día 30 de Septiembre de 1971.  
Delegación en PALMA DE MALLORCA:  
Edificio Olivar, 2.º A - Plaza Olivar.

X O O	Y M Z	J A W	Z M L
O H V	P L C	Z E B	I J Y

Sumas pagadas a nuestros suscriptores por rescates y capitales amortizados por Sorteo a 31-12-69 ... 33.960.210'00  
Capital y Reservas ... 259.736.743'73  
Capitales en formación ... 1.669.994.885'00  
AHORRAR SIEMPRE ES BUENO; CON «ESFERA» ES MEJOR Y MAS FACIL.  
Autorizado por el Ministerio de Hacienda (D. G. S. en 8-9-70)

### boutique LIZ

NUEVA SECCION DE  
TALLAS GRANDES  
48 a 52

TOUS Y MAROTO, 27

### Sala Augusta

Presenta

## MAÑANA

la sabia  
mezcla de

25% pasión

25% horror

25% locura

25% atractivo  
físico de

CARMEN SEVILLA,  
EMMA COHEN y  
PATTY SHEPARD



Además: ANTHONY QUINN en

LOS CAÑONES DE SAN SEBASTIAN en 70 mjm.  
Aut. may. 18 años

## ATENCIÓN

CONSTRUCTORES, HOTELEROS, PROPIETARIOS  
DE APARTAMENTOS Y SIMILARES

SU GRAN SOLUCION CON **MOYDE**

¿CONOCEN YA LAS VENTAJAS QUE LES  
BRINDA **MOYDE**?

**MOYDE**, le ayuda a la renovación de su viejo mobiliario  
**MOYDE**, es una oficina técnica de decoración creada,  
pensando en las necesidades de **HOTELES Y APARTHOTELES**, CON GRAN EXPOSICION DE:

- MUEBLES EN TODOS LOS ESTILOS DE FABRICACION PROPIA
- TAPICERIA EN GENERAL
- CORTINAJES ★ TOALLAS ★ MANTELERIAS ★
- LENCERIA EN GENERAL
- (SERVICIO DE RETAPIZADO DE TRESILLOS)

**MOYDE**, tiene la solución para su hotel, apartamento, etc.  
confíe en nuestros expertos decoradores

**MOYDE**, no vende al detall

INFORMES:

**MOYDE**, s. a., MOBILIARIO Y DECORACION  
C. Nicolás de Pax, 31 - Palma de Mallorca

EL CINE Y SUS NOTICIAS

MARUJA DIAZ

El guionista y realizador Miguel Madrid...

«CAUSA DE DIVORCIO»

La actriz belga Catherine Spaak...

«LA BELLA OTERO»

El actor argentino Alfredo Alcon...

Alcon intervino en la coproducción...

«EL HOMBRE DE LA MANCHA»

Arthur Hiller, el realizador de «Love Story»...

previsto en un principio. Los protagonistas...

«LA LIGA NO ES COSA DE HOMBRES»

Comenzó el rodaje de la película «La Liga no es cosa de hombres»...

VUELVE

VIVECA LINDFORDS

La actriz sueca Viveca Lindfors será, posiblemente, una de las intérpretes centrales...

Viveca Lindfors interpretó en España hace unos años «Oscuros»...

sueños de agosto», de Miguel Picazo...

El veterano actor Jean Gabin interpretará...

«EL ASESINO ESTA AL TELEFONO»

El realizador cinematográfico italiano Alberto de Martino...

Samantha Eggar, que alcanzó popularidad internacional...

musical

LA GRABACION DEL «QUAQUIN», UNA VERDADERA OBRA DE ARTE

Uno piensa que la técnica, la técnica pura, en sí misma no es nada...

la primitiva, la ha mejorado sensiblemente, conservando su más genuino carácter...

Esta breve digresión viene a propósito de la grabación discográfica de una magnífica comedia musical...

Los nombres de los principales intérpretes son los siguientes: Fausto...

Ambos autores del «Quaquin» pueden estar de enhorabuena...

Durante nuestra estancia en los estudios, pudimos constatar plenamente...

Digamos que nuestra presencia en Barcelona, para asistir a la grabación...

Disfrutamos de poder admirar la nueva faceta artística en que ahora se desenvuelve Antonio Parera...

Ello resulta explicable. Los profesores de orquesta, por razones de economía...

De Antonio Parera, les hablaremos muy pronto...

PEDRO DEYA

«TRAFIC» DE JACQUES TATI, EN LA SEMANA INTERNACIONAL DE CINE EN COLOR

Jacques Tati es uno de los creadores del cine moderno que trabaja con honestidad y amor a su profesión...

res, no le basta con que el espectador vea sino que desea que mire a su alrededor...

Tati es un realizador independiente, que sin nostalgia por los tiempos pasados...

Tati es un realizador minucioso, un artesano, por lo que dedica mucho tiempo a la realización...

Jacques Tati presentará personalmente su film en la Semana Internacional de Cine en Color...

AVISO

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio...

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

... día ... de ... de 1971

D. ... recibe «BALEARES» en calle ... desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle ... población ...

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible...

Teléfonos 235940 y 235710

Programa para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

ALA MOZART. - (Refrigerada). - Desde las 4: «TO BE OR NOT TO BE»...

CINES DE ESTRENO

AUDITORIUM. - (Sesiones de cine suprimidas): A las 22 horas: «ANTONIO» y su BALLET ESPANOL.

SALA ASTORIA - (Refrigerada). - Desde las 3: «UN «PARAISO» A GOLPES DE REVOLVER»...

AVENIDA - (Refrigerado). - Desde las 3:15: «LA MUERTE DE UN PRESIDENTE»...

AUGUSTA. - Desde las 3: Todd-Ao. - «PATTON»...

A B C CINEMA. - Hoy 9:30: «PROPIEDAD CONDENADA»...

SALA BORN. - (Refrigerada). - Desde las 3:15: «REZA POR TU ALMA ... Y MUERE»...

TEATRO BALEAR - Climatizado). - Desde las 5: «ANONIMO VENEZIANO»...

CAPITOL. - Desde las 3: «ESPLENDOR EN LA YERBA»...

DORADO. - Desde las 3: «UNA SENORA LLAMADA ANDRES»...

HISPANIA. - Desde las 3: «TARZAN Y LA REBELION EN LA JUNGLA»...

JAIME III - (Refrigerado). - Desde las 3: «LOS MONSTRUOS DEL TERROR»...

METROPOLITAN - (Refrigerado). - Desde las 3: (Todd-Ao). - «LOS LIBERTINOS»...

MODERNO. - (De miércoles a domingo): «TARZAN Y LA REBELION EN LA JUNGLA»...

PALACIO DE LA PRENSA (Refrigerado) Desde las 3: «MARISOL RUMBO A RIO»...

RIVOLI. - (Climatizado). - Desde las 3:15: (Todd-Ao). - «DARLING LILI»...

RIALTO - (Refrigerado). - Desde las 3:30: «ESPLENDOR EN LA YERBA»...

SALAS DE FIESTA

- \* BARRARELA. - Cada noche baile.
\* BACOMA. - Cada noche baile a partir de las 21:30...

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. - Diariamente desde las 3:30: PARTIDOS - QUINIELAS - TRIOS - CUARTE TO.

BOLOS

BOLERA INTER BOWLING - Abierto todos los días de 3 tarde a 1 noche...

HOY 36 PAGINAS



# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras**  
**MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



**Oliver Maheu**  
**PALMA AVDA. JAIME III, 137**  
**TEL. FONO. : 21 06 41**

**PISOS DE 2, 3 Y 4 HABITACIONES EN "PARQUE LOS ALMENDROS" (Son Rapinya).**  
**PRECIOS desde 445.000,- pesetas.**  
**ENTRADA MINIMA**  
**11 AÑOS FACILIDADES DE PAGO**  
**20 AÑOS SIN CONTRIBUCION**

A pocos minutos del Borne. Buenos servicios de autobú. Grandes viales y aparcamientos. Vistas sobre Palma y Bahía. Centro Comercial, Escuela, Iglesia y zona deportiva. Acabados de buena calidad. Sin ascensor ni portería.

Promotor: INMOBILIARIA CONSTRUCTORA MALLORQUINA, S. A.  
 Ingresos en cta. especial núm. 112.178 de Banca March. Avalista: COMPANIA ESPAÑOLA DE SEGUROS DE CREDITO Y CAUCION. Viviendas de Protección Oficial, grupo primero-expte. PM - GI 3.001 - 70, Licencia Municipal de Obras del 27 de febrero de 1971.

VISITE HOY piso piloto en la misma Urbanización o consultenos en: Avda. Jaime III 137 - Teléfono 21 06 40 - Palma.

ANDRAITX, una cuarterada, buena vista, almendros, algarrobo, pines, casita apuros, 300.000,-. Inmobiliaria BROSSA 3. (14)

LA RAPITA, solares urbanizados, desde 120.000,-; entrada 18.000,-; resto tres años. Inmobiliaria BROSSA 3. (14)

BUSOLA, seis cuarteradas, almendros, algarrobo, cer. cada pared; vista Palma, dos cisternas, casa, dependencias agrícolas. 1.200.000. Inmobiliaria BROSSA 3. (18)

SANTA EUGENIA, bonita finca, 10.000 m2; cercada, fácil acceso; casa rústica buena estado. 500.000,-. Inmobiliaria BROSSA 3. (17)

ESPLENDIDO solar, 350 m2, Calvo Sotelo; fachada mar, cambiaría obra. Inmobiliaria BROSSA 3. (13)

BLANQUERNA, local 175 m2, 17.000 ptas. mensuales. Inmobiliaria BROSSA 3. (10)

LLUCHMAYOR, media cuarterada, pines, almendros, 80.000; un cuartón, 30.000; una cuarterada, buena vista 150.000. Inmobiliaria BROSSA 3. (17)

ATICO, Juan Crespi, dos dormitorios, buena vista, 600.000. Facilidades. Inmobiliaria BROSSA 3. (12)

APARTAMENTO San Agustín, cuatro dormitorios, dos baños completos, terraza, 1.600.000,-. Inmobiliaria BROSSA 3. (13)

**INMOBILIARIA MEDITERRANEA**  
 J. Ginard, A.P.I.C.  
 V. Catany, A.F.C.  
 PASEO MALLORCA 56, F.T.O.  
 Telef.: 224821 - 2276 83

FABULOSO ATICO, 165 m2, tres dormitorios, sala, comedor, baño completo, aseo, armarios empotrados, cocina completamente equipada, dos grandes terrazas, lavadero cubierto en terraza, muy soleado y buenas vistas. Precio 675.000,- pesetas; entrada 250.000 ptas., y resto a convenir. Referencia: 1-502-P.

PISO T E R M INADO, SAN SEBASTIAN, tres dormitorios, sala-comedor, baño cocina, lavadero, ascensor sin portería, muy buenas vistas. Precio 600.000,- pesetas; entrada 150.000,-; y resto a convenir. Ref.: 1-502-P.

LOCAL 120 m2, zona Plaza Columnas, teléfono. Exento. Precio: 1.650.000,- pesetas; entrada 400.000,- ptas.; y cinco años. Ref.: 393-P.

ZONA FUENTE DEL TREN: Piso de 125 m2, cuatro habitaciones, cuarto de baño, aseo, salón comedor, cocina amueblada, lavadero en galería, terraza, calefacción central y garaje. Precio 1.250.000 ptas.; entrada 300.000,-; resto en cinco años. Inmobiliaria MINTEGUIL. Teléf. 210287. (39)

ZONA METROPOLITAN PALACE: Aticos, dos habitaciones, cuarto de baño completo, cocina, salón comedor, bonita terraza. Precio 560.000,- pesetas; entrada 150.000,-; resto en 10 años. Inmobiliaria MINTEGUIL. Teléfono 210287. (28)

ENTRE Puigpuñent y Esporlas vendo finca de 14 cuarteradas, con pozo y arbolado variado. Informes: 221321. (16)

EN PASEO MALLORCA y Jaime III, vendo preciosos pisos, desde 2.500.000,- a 3.500.000,- pesetas. Teléfono 221321. (16)

OCASION, vendo pisos en zona Avenida Argentina, muy baratos. Teléf.: 221321. (11)

VENDO en Son Rapinya chalet de dos plantas con garaje; amueblado. Informes: 221321. (13)

GENOVA, vendo barata villa en magnífica situación con vistas extraordinarias, sol todo el día, teléfono, calefacción central y garaje. Teléfono 221321. (21)

PORTOL, vendo acogedora casa rústica, bien acondicionada, de dos plantas y 2.000 m2 de terreno. Teléfono 221321. (17)

OCASION, vendo en zona San Sebastián bonito piso de 170 m2, cuatro dormitorios, un baño, dos aseos con ducha y un cuarto de armarios. Precio: 850.000,- pesetas. Tel.: 221321. (29)

VENDO bonitas casas rústicas y terrenos en Calviá. Teléfono 221321. (10)

### CONSTRUCCIONES PERELLO

Edificio Europa, planta 3ª - D. Tl. 214901. Plaza Olivar (Junto Banco Vizcaya)

Pisos 3 dormitorios, zona Reyes Católicos, desde 575.000, 12 años de facilidades.

Pisos y áticos terminados, muy céntricos, con aparcamiento, junto Colegio La Salle.

Pisos terminados y en construcción, hasta 6 dormitorios. Buenas facilidades.

Vendo pisos y áticos de 80 a 170 m2., zona Aragón, en construcción de 3, 4 y 5 dormitorios. Terrazas con vistas, con grandes zonas de jardín.

Venta o alquiler sótanos con rampa, locales comerciales, entresuelo. 1ª planta. Total 3.500 metros cuadrados.

### CONSTRUCTORES:

TRAMITAMOS CON RAPIDEZ Y EFICACIA, EL DESCUENTO de sus letras procedentes de CONTRATOS DE COMPRA VENTA DE PISOS hasta 5 años.  
 INTERESES INTERESANTISIMOS  
 Informes: A. I. B.  
 Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. Tel. 21 49 58.

### PISOS EN CONSTRUCCION

Exentos de contribución 20 años. Entrega Diciembre próximo. - Facilidades. Entrega v resto 6.000 pts. mensuales incluido intereses. (A. P. I.)  
 Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. Tel. 214958.

SOLARES en Illetas, precio metro cuadrado: 1.500 ptas. Solares aptos para Urbanización 20.000 metros cuadrados Son Rapinya (A.P.I.)  
 Avda. Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. Tel. 214958.

### Hipotecas

DISPONGO de las siguientes partidas de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas y hoteles: 7.000.000, 5.000.000, 3.500.000, 2.000.000, 1.000.000, 500.000. PALMER; calle José Anselmo Clavé, 42, 1.º; de 10 a 1. (32)

DISPONGO capital hipotecas, todas cuantías, sobre toda clase fincas rústicas y urbanas. CABREER; Sindicato, 158, entlo.; 10 a 13'30. (19)

### Solares y Terrenos

DEYA-LLUC - ALCARI, 2.223 m2., electricidad, magnífica vista costa mucho sol. Precio: 450 m2. MADE. Teléfono: no 211485. (16)

SOLARES Industriales, en Polígonos Son Castelló y Can Valero. Superficies: 1.008 m2., 3.035 m2. MADE. Teléfono 211485. (18)

PLA DE NA TESA, 2 solares de 524 m2., agua, electricidad, alcantarillado, fachada calle principal. Precio: 366.800 cada uno con facilidades. MADE. Tel. 211485. (22)

CALA PI, agua canalizada, electricidad, calles asfaltadas, buena panorámica. Sin entrada, sin intereses. Desde 3.800 mensuales. MADE. Tel. 211485. (19)

FORTI-FIFERRER, 974 m2 mucha fachada, orientación sur, planos aprobados, en venta o aportación. MADE. Tel. 211485. (16)

SE VENDEN 2 parcelas de 11.114 y 11.591 m2., con algarrobo y almendros a 3 kms. Esporlas, ctra, asfaltada, magnífica vista sobre Palma y Bahía, posible conexión eléctrica a 75 ptas. m2. Posibilidad dividirlas. (Ref. RE-25). DARSER. Teléfono 231849. (39)

VENDO PARCELA 6.500 metros. Son Sardiná, Teléfono 216941, de 10 a 1. (12)

VENDO Parcelas en afueras Valldemosa, con agua y electricidad de 2.000 a 2.500 m2. Bonita vista. De 325 a 350 m2. (Ref. RV-7) DARSER. Tel. 231849. (26)

SOLARES cerca del mar, a 10 kms. de Palma, con fabulosas vistas. Desde 250 mil ptas. con facilidades. Informes en UNIVERSOL Inmobiliaria. 216535. (22)

SOLAR 4.150 m2. entre carretera Sta. Ponsa y Calviá, km. 12. Precio 100 pts. m2. Informes en UNIVERSOL Inmobiliaria. 216535. (20)

PARCELAS, junto al mar y bonita playa; desde 90 pesetas m2. Facilidades de pago. Informes: Luca de Tena, 49, bajos. (20)

COMPRO derecho edificación en primera línea de Terreno, Cala Mayor, Palma No. va y Santa Ponsa, Avenida General Primo de Rivera, 1, 2º Tel. 212792. (24)

SOLARES primera, segunda y tercera línea; precios interesantes. Facilidades. INMOPALA; Ca'n Pastilla. Teléfono 262492. (14)

TERRENOS, cinco minutos de Palma, altura Polígono, carretera de Sóller, 2.500 m2 a 360 ptas. por m2; mucha agua. INMOPALA; Ca'n Pastilla. Tel. 262492. (24)

PARCELA CERCA ESPORLAS, unos 1.500 m2; agua, electricidad. 125.000,- ptas. Calle Sindicato, 178, 2º Teléfono 213950. (16)

VENDO solar libre, 500 m2. cuadrados, 20 m. fachada, 25 m. fondo, daría facilidades. Sitio: calle Pintor Carlot, 14, Son Forteza. Razón: Son Fello, 22, bajos. Calzados. (28)

VENDO solar maravillosa, vista Puerto Mahón ideal chalets, apartamentos 1.100 m2. Solar en La Rápita (Campos) 470 m2, 335.000. Escribir esta Administración núm. 55512. (22)

VENDO solar Son Cotoner 590 m2, forma esquina, buena orientación. Buena vista, 1.800.000,- ptas. MIS-TRAL. 214911. (16)

VENDO 3.600 m2, carretera Alcudia al Puerto, apto cualquier negocio. MIS-TRAL. 214911. (12)

VENDO TERRENO, final autotopista Can Pastilla, fachada carretera. 7.000 m2. a 150,- m2. Informes: Aragón, 20. (16)

VENDO SOLAR, 568 m2, calle San José de la Montaña, Facilidades. Tel. 223599. (12)

SOLAR, en CALA D'OR; 1.200 metros cuadrados. Precio: 850.000,- ptas. Tel. 214958. (12)

SOLAR, en CALA MILLOR; 30.416 metros cuadrados; todo pinar, vistas al mar; a 1.300 metros de la playa. Venta o permuta. Teléfono 214958. (23)

### Locales y Despachos

PLAZA ESPAÑA, comunicado con galerías, 37 m2 tienda, 56 m2 sótano; disponibles superficies mayores. Precio: 1.975.000,-. Facilidades. MADE. Tel. 211485. (20)

MAGALUF, en Avenida principal y rodeado hoteles, 85 m2, más 50 m2 sótano; adecuado bar, snack, pub. Precio: 2.750.000,-. Facilidades. MADE. Tel. 211485. (21)

ALEXANDER FLEMING, local 638 m2, sótano 143 m2, 51 metros fachada, esquina, ideal supermercado, muebles electrodomésticos. MADE. Tel. 211485. (17)

OPORTUNIDADES en alquiler y venta de locales en varias zonas. BELLVER. Teléfono 210890. (13)

SE VENDE local 120 m2; teléfono; exento contribución; muchas facilidades. Zona Plaza García Orrell. Teléfono 224213. (16)

ALQUILER Y VENTA DESPACHOS; LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO»; Avenida Alejandro Rosselló, 49. Teléfonos 224444 - 226786. (20)

LOCALES DE NEGOCIO, tengo en venta algunos de verdadero interés. ROSSELLÓ; Avda. Alejandro Rosselló, 103. (14)

ALQUILO local de 350 m2, con altura de 5,25 m. Informes: Telf. 253351. (13)

DISPONGO de local para almacenar, me asociaría con representaciones o depósito de mercancías. Informes Telf. 253351. (16)

PARTICULAR vendo local 114 m2. Tel. 252095. (10)

OCASION, vendo locales, fácilmente alquilables en 7.000 y 5.000,- mensuales. Por 700.000 y 540.000 contado. ALEXI; Plaza Rastrillo, 9, 2º 223971. (21)

SE ALQUILA local, calle Dr. Andrés Felguera, 150 m2. Para informes: Agencia LOSADA HORRACHE; calle Jaime de Santacilia 9. Int. Tzqd. Tel. 212597. (22)

DES-PACHOS Plaza Olivar, llaves en mano, exentos, desde 400.000,- facilidades. Inmobiliaria Olivar. Teléf. 210294. (14)

LOCALES zonas Plaza Olivar y Plaza España, desde 1.975.000,- grandes facilidades. Inmobiliaria Olivar. Teléf. 226687. (15)

ALQUILO LOCAL 300 m2 en Calvo Sotelo junto Plaza Gomila, espléndido para restaurante, cellar, 30.000,- ptas. mensuales. Inmobiliaria Olivar. Teléf. 210294. (21)

ALQUILO local de 300 m2; Ensanche 8.000 ptas. mes; sólo temporada. Teléfono 250007 de 9 a 1 y 3 a 7. (20)

SE ALQUILA cochera; calle Cronista Dameto, 147 (Som Cotoner). (10)

ALQUILO LOCAL, nuevo, 200 metros, dos puertas entrada, para almacén o industria, Son Campos, 57. Informes: Marqués Fuensanta 164. Teléfono 272633. (21)

ALQUILO Fray Luis Jaume, 200 m2, cuatro puertas, 12.000. Beatriz de Pinós, 120 m2, 7.000. ALEXI; Plaza Rastrillo, 9, 2º 223971. (21)



**SOLAR RESIDENCIAL PARA CHALET EN URBANIZACION SANTA PONSА, CON PINOS Y BUENAS VISTAS. OPOR TUNIDAD: 375 Ptas metro cuadrado. FACILIDADES**

**ALQUILERES**  
 Nos quedan todavía algunos apartamentos para alquilar en el mes de octubre. Situados en Santa Ponsa «junto a la playa». Precios desde 1.500 ptas. semanales, todo incluido. Efectúe su reserva con antelación y felices vacaciones.

EDIFICIO VICTORIA Tel. 347 SANTA PONSА GALERIAS VILLAMIL Tel. 384 PAGUERA

### PISOS EN CONSTRUCCION

Avda. Jaime III

DE 3 A 5 HABITACIONES. ATICOS, DESPACHOS Y APARCAMIENTOS.

PRECIO: desde 1.200.000 a 3.500.000 PTAS.

Para informes al lado de la obra.

(A. P. I.)

Avenida Jaime III, 111, 1º 2 Dpcho. - Telf. 21 49 58

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 pts. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 pts. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y: **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Fincas

**FINCA** en Deyá de 29.000 m2. con almendros, algarrobos e higueras. Magnífica vista sobre el mar. Casita de piedra y agua potable. Precio: 2.900.000 pts. (Ref. RD-1). DARSER. Tel. 231849. (30)

**BONITA** finca 3 odas. de huerto y 3 de monte, buenas casas amos y señores, piscina, mucha agua, afueras Esporlas. 8.300.000 pts. Facilidades. (Ref. RE-16). DARSER. Tel. 231849. (28)

**HUERTO** de 9 odas., 6 de regadío, pozo agua abundante, frutales, casa payés típica, estanque y pequeño pinar elevado con panorámica para construcción chalet a 35 kms. de Palma. 4.500.000 pts. Facilidades. (Ref. RSJ-1) DARSER. Tel. 231849. (37)

**HUERTO** 5.000 m2. plantación de naranjos, agua estancada, dependencias varias, en pueblo montaña a 13 kms. de Palma, lugar tranquilo y agradable. 2.500.000 pts. (Ref. RE-26). DARSER. Tel. 231849. (29)

**SOBRE SOLAR** 208 m2. vendemos finca compuesta de sótano, local comercial con negocio en pleno rendimiento, garaje con capacidad para 2 vehículos y piso de 120 m2 con 3 dormitorios, salón comedor, baño. Grandes terrazas con vista al mar. Fachada de 11 mts. Posibilidad ampliación. DARSER. Tel. 231849. (48)

**CASA ANTIGUA** en Esporlas. 2.500 m2. de terreno. 3 dormitorios, luz, depósito de agua y agua corriente, bonita vista. 300.000 pts. Calle Sindicato, 178, 2º. Teléfono 213950 223347. (28)

**SON SARDINA**, Rústica 2.000 m2. almendros, luz, agua. Precio: 600.000. MISTRAL. 213911. (13)

**SA CABANETA**, Rústica 2.300 m2. Precio: 100 ptas./m2. MISTRAL. 214911. (10)

**SON SARDINA**, Rústica 2.000 m2. almendros, casa payés, luz, agua. Precio: 650.000 pts. MISTRAL. 214911. (16)

**S'INDIOTERIA**, rústica 1.900 m2. cercado pared, frutales, agua. Precio: 500 ptas./m2. MISTRAL. 214911. (14)

**A 8 KMS.** Palma. Rústica 20 cuarteradas almendros, algarrobos, pozo con abundante agua para regar toda la finca, estanque, casa en buen estado, luz. Precio: 10.000.000 ptas. MISTRAL. Tel. 214911. (30)

**FINCA RUSTICA** de 64 cuarteradas (45 Hh. 46 a.) Cultivo variado, huerta, pinar, casa, casa confortable. Carretera asfaltada. BOSSELLÓ, Avda. Alejandro Rosselló, 103. (22)

**PARTICULAR**, vende finca en Luchmayor 3.550 m2 almendros y algarrobos cien pesetas carretera 35.000, pesetas entrada y 36.000, en diechocho meses intereses incluidos. También al contado por 65.000,- pesetas y otra finca de unos 3.000 m2. Pie carretera inmejorable situación, almendros e higueras 45.000,- pesetas entrada y 30.000,- en diechocho meses, intereses incluidos. También al contado por 70.000,- pesetas. Tel. 253201. (60)

**RUSTICA** en Binisalem, media cuarterada, buena tierra, pozo con agua, fantástica vista, casita que necesita alguna reforma, 275.000. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (23)

**VENDO** rústica secano, con algarrobos y almendros, 8 cuarteradas a 7 kms. Palma. Informes: calle Fausto Morell 68-10-4a. (19)

**VENDO** 2 cuarteradas con casita y cisterna, a 18 kms. de Palma. 300.000 ptas. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort. 15. Tel. 224660. (21)

**RUSTICA** en Luchmayor, 5 cuarteradas, buena tierra, cercada de pared, casas necesitan reforma; aljibe. 575.000. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (20)

**LUCHMAYOR: OCASION:** Finca 2.000 m2 con almendros, 80 metros carretera asfaltada. Precio: 35.000 pts. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (19)

**SE TRASPASA** pequeña imprenta por no poder atender. Informes: calle Felu, 33, 1º sábados y domingos de 2 a 4 y demás días 8 tardes. Palma. (28)

**TRASPASO** bar TONY JUAN, (calle San Cayetano), alquiler inferior 3.000 pts. Aceptaría solar o tierra rústica. Informes: Reyes Católicos, 17, 2º, 1a. (20)

**TRASPASO** cafetería en zona turística, completamente equipada, gran terraza y vivienda. Tel. 262030 tardes. (14)

**PULLMAN**, Ca'n Pastilla, locales comerciales en la misma playa, tocando arena, sin calle que cruzar; apto todo negocio INMOPALA, Ca'n Pastilla Tel. 262492 (24)

**OPORTUNIDAD:** El mejor bar de Porto Colom, alquiler dos años 500.000 pesetas. completamente amueblado INMOPALA, Ca'n Pastilla Tel. 262492 (19)

**FRASPASO LOCAL** en Ca'n Pastilla. situación única privilegiada. Informes: Teléfono 260555: de 4 a 6 tardes (16)

**TRASPASARIA** céntrica tienda confecciones perfume con vivienda. Facilidades. Telf. 225338 De 2 a 4 (14)

**TRASPASO** local en calle Hermanos Barba, núm 8 Informes: Mercado Olivar, es calera interior salir lim pia botas (16)

**SE TRASPASA** tienda magníficamente situada, zona Olivar. Tel. 216074, de 1,30 a 4 tarde y de 8 a 10 noche. (20)

**TRASPASO** local en calle Hermanos Barba, núm 8 Informes: Mercado Olivar, es calera interior salir lim pia botas (16)

**OCASION.** Por ausentarme, traspaso tienda de souvenirs-boutique en el Arenal, con o sin género, cerca de la playa. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort. 15. Tel. 224660. (26)

**TRASPASO** tienda souvenirs alquiler barato. Ca'n Pastilla; calle Virgilio, 4-B. (12)

**TRASPASO** por 20.000 ptas. local con agua, luz y teléfono, céntrico, alquiler bajo. Telefonar de 7 a 11 noche: 223917. (20)

**TRASPASO** tienda; alquiler 2.000,-; cerca iglesia San Miguel. Tel. 224512. (10)

**POR AUSENTARME** al extranjero se traspasa tienda de souvenirs MADELEINE en calle Calvo Sotelo, 742, San Agustín. Informes en la misma. Teléfono 275561; 8 a 11. (24)

**TRASPASO** peluquería señoras por no poder atender, facilidades. Informes: calle Alfarrería, 47. (12)

**TRASPASO**  
Local céntrico 300 m2., dos líneas teléfono, dos supletorios, aire acondicionado, apto cualquier negocio. Informes: de lunes a viernes: Telf. 214498. De 5 a 7.

## Alquileres

**ALQUILO** bonito apartamento en plaza Olivar, edificio Vizcaya, 1 dormitorio doble, amueblado, 6.000 ptas. cada mes. calle Sindicato, 178, 2º. Tels. 223347-213950. (23)

**PARTICULAR** deseaba alquiler piso o apartamento amueblado, cualquier zona. Ofertas: Tel. 232186; señoría Jiménez; de 9 a 12:30 horas. (19)

**ALQUILER Y VENTA** DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDITICIO MINACCO»; Avenida Alejandro Rosselló, 49. Teléfonos 22444 - 226786. (20)

**ALQUILO** chalet en Ca'n Pastilla. Tel. 262427, mañana. (19)

**SE ALQUILA** piso amueblado tres dormitorios muy céntrico, SEGURA, Avda. Alejandro Rosselló, 60. Teléfono 225446 - 212901. (16)

**APARTAMENTO** en Torremar. Paseo Marítimo, 1 dormitorio. 230494. (10)

**BUNGALOWS** en Palma, Son Matet 3, Precio invierno desde 5.000. Electricidad, gas, agua, ropa incluido. 230464. (16)

**APARTAMENTO** amueblado, Playa Portals Nous. Terraza, sol, pino, 5.000. Teléfono 232236. (10)

**ALQUILER** de televisores: **BOLSA DEL TELEVISOR: Plaza Arzobispo Miralles, 27 y Teniente Mulet, 27 (C/ BRENCO).** (15)

**SE ALQUILA** Entresuelo 430 m. cuadrados 45 despachos separados y vista exterior, sala de espera, dos aseos, calefacción (posible arrendarlo por separado). Av. General Primo de Rivera, 25. Informes: **GARAJE SEGURA** Av. Alej. Rosselló, 60. Telf. horas oficina: 215502 - 225446 y 212901 resto horario. (18)

**SU PISO**, local u hotel, lo alquilamos gratis adelantando alquileres seguidamente. Telf. 227220. (13)

**SE ALQUILA** en Terreno piso nuevo, calefacción, tres dormitorios, terraza. Informes: 260870. (10)

**BUSCO** planta baja o chalet zona extrarradio, Interrubana. Tel. 256376. (10)

**ALQUILO** estudio amueblado, 1 dormitorio céntrico. VALENTI. San Miguel, 230. (10)

**ALQUILO** chalet sin muebles Son Dureta, 4 dormitorios. VALENTI. San Miguel, 230. (12)

**ALQUILO** despacho, en Plaza Olivar. 3.500 ptas. Fincas RIERA JAUME; Conde Sallent 47. (13)

**PISO** segundo alquilar bien amueblado con teléfono, tres dormitorios, sala, cocina, baño, comedor, trastero, calle céntrica, tranquila. Razón: Sr. López, 234688 - 214490. (22)

**ALQUILO** pisos y apartamentos, diferentes zonas. Informes: PALOU ADMINISTRADOR, calle Blanquerna, 52, de 4,30 a 7,30 tardes. (18)

**NECESITO** en alquiler, pisos y apartamentos en Palma y cercanías, con o sin muebles. Informes PALOU ADMINISTRADOR. Teléfono 252458, de 9,30 a 12 mañanas. (24)

**ALQUILO 150 MTS. PLAYA CALAMAYOR CHALET AMUEBLADO** libre hasta junio, 3 dormitorios dobles, terraza, calefacción central, garaje, jardín 6.500 ptas. cinco meses mínimo. Tel. 234019. (24)

**ALQUILO PLAYA CALAMAYOR** APARTAMENTO AMUEBLADO con dos dormitorios dobles, terraza, calefacción central, 6.000 pesetas, cinco meses mínimo. Tel. 234019. (18)

**PELUQUERIA SEÑORAS**  
Alquilo, con 4 secadores, 3.000 pts. mensuales.  
Informes: Telf. 270843, de 13 a 15 horas.

**AGENCIA DE VIAJES**  
Daría en alquiler hotel 3 estrellas. Interesados, escribir al núm. 1001 esta Administración.

**SE ALQUILAN**  
Tiendas en PAGUERA  
Entrega llaves finales de Diciembre. Informes: GESTORIA GOMILA Calle Antonio Marqués Marqués, 6-1\*

**ALQUILO O TRASPASO BAR**  
CALE BAULO  
Informes: Teléfono: 21 52 35

**Chalets**  
BELLAVISTA, magnífica panorámica en solar de 1.500 m2, cinco dormitorios, cocina con despensa, salón-comedor chimenea, un baño, dos aseos, terrazas con pérgolas, toldos, parcialmente amueblado, piscina con depurador, accesorios, lavandería. Precio 3.200.000. MADE. 211485. (35)

**VALDEMOSA**, en parte alta, dos plantas, cuatro dormitorios, baño y aseo, cocina despensa, sala-comedor chimenea, terrazas, agua canalizada, excelente panorámica, amueblado equipado, teléfono; construcción piedra. Precio: 3.000.000,-. MADE, Tel. 211485. (31)

**ZONA TRANQUILA TERRENO**, cerca Plaza Gomila, vendemos chalet con solar de 450 m2, con cinco dormitorios, salón comedor, baño, dos dormitorios, con aseo servicio, jardín, garaje, vista sobre la bahía. Precio: 3.000.000,- pesetas con facilidades. (Ref.: PV-6). DARSER. Tel. 231849. (40)

**LA CABANETA**, chalet de dos plantas sobre solar de 1.000 m2 con tres dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina completa, baño y aseo, jardín con frutales y pequeña piscina, garaje, salida a dos calles. Precio: 1.300.000,- pesetas. DARSER. Tel. 231849 (39)

**LA CABANETA**, chalet de dos plantas, con tres dormitorios, baño, cocina, gran salón comedor, garaje. Maravillosas vistas. Superficie 2.000 m2. Precio: 1.500.000 pesetas. (Ref.: C.233). DARSER. Tel. 231849 (28)

**VENDERIA CHALET**, en LA MARINA, bahía Pollensa: inmejorable situación; máximas facilidades. Informes Soler. Tel. 189. INCA. (16)

**CHALET** en Bellavista, cerca del mar; cuatro dormitorios, dos baños completos, terraza y garaje. Dormitorio y aseo para servicio. Precio 1.650.000,- pesetas. Informes en UNIVERSOL Inmobiliaria. 216535 (27)

**CHALET** en Son Roqueta, salón-comedor, dos dormitorios dobles y uno simple con armarios, baño completo, agua corriente, calefacción, garaje. Precio: 1.600.000,- pesetas. Informes en UNIVERSOL Inmobiliaria. 216535. (28)

**CHALET** La Cabaneta, a estrenar, cinco dormitorios, sala comedor con chimenea, baño, aseo, lavadero, garaje, jardín, fantástica vista; 1.650.000,-; facilidades Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (24)

**SE VENDE** chalet, zona residencial PALMASOLA. Informes: Telf. 213153. Pedir Sr. Garau. (12)

**CHALET EN LA CABANETA:** Superficie 1.000 m2. tres dormitorios dobles, baño 2 aseos, armarios empotrados, salón, sala-comedor con chimenea, amplias terrazas, cocina, garaje, orientación Sur, vistas fantásticas. Precio: 1.500.000 ptas. Facilidades. RUSTIC. Velázquez 18. Tel. 225600. (37)

**PALMASOLA:** Grandioso chalet señorial, falta completar, 6 dormitorios, 2 estudios, sala-comedor, y sala-estar, terrazas, etc. solar 1.000 m2. Precio 950.000 pts. 250.000 entrada. Resto a convenir. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (33)

**CAN PASTILLA:** Oportunidad única, chalet tres dormitorios, completamente amueblado, baño, sala-comedor, cocina, terrazas, armarios empotrados, lavadero, garaje, teléfono. Precio: 2.000.000 ptas. Buenas facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (29)

**ALQUILO** piso grande amueblado y confortable. Informes: Eusebio Estada. 126. (10)

**ALQUILO PISOS** amueblados en distintas zonas de Palma. Agencia BENNASSAR. San Miguel, 101, 1.º (14)

**LOCALES** para almacén, zona Santa Catalina. Tels. 212498 - 215370; horas oficina. (10)

**SENA Inmobiliaria:** Solicita pisos y apartamentos para alquiler. Teléfonos: 215840 - 217640. (11)

**SENA:** Alquiler pisos, despachos, locales, apartamentos. Teléfonos: 21 76 40 - 215840. (10)

**ESTUPENDO** chalet en carretera de Valldemosa: Estilo rústico moderno, muy bien conservado, superficie de 4.600 m2, tres dormitorios, baño completo, dos aseos, salón-comedor, amplias terrazas, cocina espaciosa, calefacción central gran chimenea, orientación sur, garaje y teléfono. Precio: 3.300.000 ptas. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225701. (46)

**CHALET EN MARRATXI:** Tres dormitorios, baño, sala-comedor, cocina, garaje, lavadero, etc. Buena situación. Precio: 750.000 ptas. Buenas facilidades. RUSTIC. Velázquez 18. Tel. 225600. (24)

**SON ARMADAMS:** Chalet estilo colonial muy bonito y con jardín de 400 m2. 4 dormitorios armarios empotrados, sala-estar-comedor, con chimenea, terrazas, garaje, cocina, despensa, calefacción de almendra, 1 baño, 2 aseos. Fabulosa situación. Precio: 2.950.000. Buenas facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (44)

**SENA Armadams:** Vendo chalet para demolición 717 m2. Situación Sur-Sureste. Zona muy tranquila. Maravillosa vista. 3.000 m2. Trato directo. Facilidades: Teléfono: 25 08 28

**OCASION**  
Son Armadams. Vendo chalet para demolición 717 m2. Situación Sur-Sureste. Zona muy tranquila. Maravillosa vista. 3.000 m2. Trato directo. Facilidades: Teléfono: 25 08 28

**SOBRE-ATICO** en venta, zona Camp Redó, 8a planta, 3 dormitorios, recibidor, sala, baño, aseo, dormitorio servicio, grandes terrazas. Maravillosas vistas. Precio: 650.000,- ptas.; resto ocho años. DARSER. Tel. 231849. (54)

**MAGNIFICO ATICO**, General Riera, de cuatro dormitorios, recibidor, gran salón, comedor, cocina grande, baño, aseo, dormitorio servicio, grandes terrazas. Maravillosas vistas. Precio: 650.000,- ptas.; entrada: 650.000,- ptas.; resto ocho años. DARSER. Tel. 231849. (Ref.: PA-41). (36)

**VENDO** pisos y áticos en la calle Aragón, esquina Alcázar Peña, frente Restaurante Dragonera, de 4 y 5 dormitorios, baños y aseo con magníficas salas-comedor y terrazas. Acabados de primera calidad. Informes: calle Aragón, 20. Telf. 224450 (40)

**31 DICIEMBRE**, ático a estrenar con cuatro dormitorios, dos baños electricidad y F.M., salón con chimenea. Grandes terrazas. Precio: 1.450.000,- pesetas. (Ref.: PA-34). DARSER. Teléfono 231849. (26)

**BONITA CASA** estilo mallorquín, todas comodidades, salón comedor, tres dormitorios, dos baños, cocina, despensa, etc.; 125 y 220 w; agua corriente, cisterna y gran depósito; 1.700 m2 jardín, afueras Esporlas, magnífica situación y vistas. Precio: 2.100.000,- pesetas. Facilidades. (Ref.: RE-14). DARSER. Tel. 231849. (43)

**ANSELMO CLAVE**, piso magníficamente amueblado y decorado con tres dormitorios dobles, salón comedor, cocina completamente amueblada, baño completo, dormitorio y aseo servicio. Calefacción. Superficie 110 m2 (Ref.: PT-76). DARSER. Teléfono 231849. (31)

**PISO** tres dormitorios, armarios empotrados, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor, terraza. 900.000 ptas. Facilidades 10 años. Calle Sindicato, 178, 2º. Teléfono 213950. (23)

**PISOS** en construcción, Bar Güell, cuatro dormitorios dobles, salón comedor, sala estar, baño, aseo, construcción de primera, terraza, cocina amueblada; 130 y 140 m2; 125 y 220 w. Precios: 900.000 y 1.000.000,-; entrada: 250.000,-; resto facilidades. Calle Sindicato, 178, 2º. Teléfono 213950. (42)

**DIRRECTAMENTE** del constructor, vendo pisos y áticos terminados y en construcción, junto colegio La Salle e Institutos De 4 y 5 dormitorios, 2 baños 14 y 150 m2. Precios interesantes. Informes: calle Aragón, 20. (34)

## Casas y Pisos

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y Paseo Mallorca, 29  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Casas y pisos

**PARTICULAR** vende un piso y un ático, en Edificio COBASA Teléfono 21 18 96 Horas de oficina (15)

**PISOS TERMINADOS**, calle Archiduce Luis Salvador, cuatro y cinco dormitorios, dos baños, cocina amueblada, pintados, armarios empotrados; 127 y 147 m<sup>2</sup>; 125 y 220 w. Termo a gas ciudad. Precios: 978.000'— y 1.100.000'— ptas.; entrada: 200.000'—; resto diez años. Calle Sindicato, 178, 2.<sup>o</sup> Teléfono 213950. (45)

**ULTIMOS PISOS Y ATICO**, zona Fortí, tres dormitorios, baño, salón comedor, cocina con galería, buena situación. Precio: 700.000'— pesetas. Facilidades nueve años. Calle Sindicato, 178, 2.<sup>o</sup> Teléfono 213950. (28)

**PISOS en construcción**, zona Gasolinera Aragón, 3 y 4 dormitorios, dos baños, salón-comedor, terraza, construcción primera. Entrada: 35.000 ptas. Resto 10 años. Calle Sindicato, 178, 2.<sup>o</sup> Teléfono 213950. (29)

**OPORTUNIDAD**: vende entre-suelo con corral trasero 3 dormitorios, baño, galería acristalada. Construcción primera. Precio: 800.000 pesetas y grandes facilidades. **CAMBIO POR PISO**, calle Sindicato, 178, 2.<sup>o</sup> Tel. 223347 (30)

**ALQUILO** piso sin muebles, 3 dormitorios, Archiduce Luis Salvador, 4.650. ALEXI. Plaza Rastriño, 9-2º. (15)

**HONDEROS**: pisos 3 dormitorios, baño, salón comedor cocina, galería, mucho sol y maravillosa vista. Precio: 975.000; entrada 125.000, resto 10 años. Calle Sindicato, 178, 2.<sup>o</sup> Tel. 213950. (28)

**VENDO** pisos en la calle Balmes 12. De 3 dormitorios (junto Bar Guel) Informes: (directamente del constructor) Plaza de España 10, entlo. Despacho A (24)

**EN CONSTRUCCION** pisos y locales zona Blanquerna, de cuatro dormitorios, todo calidad. Primera entrada 250.000'— y entrega llaves 350.000'—; resto diez años. **PINCAS VAQUER**: Dameto, 31, 2.<sup>o</sup> (junto Plaza Progreso). (30)

**PISOS en construcción**, a 100 metros de Pedro Garau, tres dormitorios. Precio: 600.000'—; entrada 100.000; entrega llaves 75.000'—; resto diez años. **PINCAS VAQUER**: Dameto, 31, 2.<sup>o</sup> (junto Plaza Progreso). (29)

**VENDO** 3.<sup>o</sup> piso en traviesa calle Manos, de tres dormitorios. Precio 580.000'—; entrada 100.000'—; entrega llaves 75.000'—; resto diez años. Calle Dameto 31, 2.<sup>o</sup> (junto Plaza Progreso). (27)

**OCASION**: Particular vende 7º piso en Edificio Plaza España, 4 habitaciones, sala comedor, cocina, baño y aseo. Tel. 260876 (18)

### VENDO

**PISOS Y ATICOS**, tres y cuatro dormitorios, baño y aseo; inmejorable situación, C/ Francisco Martí Mora esquina Tte. Llasoañ. (25)

**PISOS Y ATICOS en construcción**, dos y tres dormitorios, baño y aseo, en calle Pascual Ribot. (25)

**PISO**, terminado, cuatro dormitorios, baño y aseo, terraza y galería, en calle Marqués de la Cenja. (25)

**ATICOS**, terminados, tres dormitorios, baño y aseo. Despachos muy céntricos, junto Plaza Rosellón (25)

**LOCALES comerciales**, terminados y en construcción, en distintas zonas. (25)

**PERELLO** C/. Zanoguera, 14, 1.<sup>o</sup> Teléfono 21 25 40

**REYES CATOLICOS**, pisos grandes, 140 m<sup>2</sup>; cuatro dormitorios, chimenea y terraza. Todo calidad primera. Precio 930.000'—; entrada 175.000'—; entrega llaves 175.000'—; resto ocho años. Dameto, 31, 2.<sup>o</sup> (junto Plaza Progreso). (30)

**PISOS en construcción**, tres dormitorios, junto Plaza Hornabeque. Precio 575.000; entrada 75.000'—; entrega llaves 75.000'—; resto diez años. Se entregan a final de año. Dameto, 31, 2.<sup>o</sup> (junto Plaza Progreso). (31)

**CALLE BALMES**, frente cine Capitol, pisos y áticos 4 dormitorios, baño y aseo. 765.000. facilidades. (15)

**VENDO** ático lujo estrenar, 145 m<sup>2</sup>, dos dormitorios, dos baños completos, dos teléfonos, grandes terrazas, fachada mármol. 1.500.000. Teléfono 230464. (18)

**OCASION**: Una buena oportunidad para un matrimonio que sepa de peluquería de señoras, vendo 1.<sup>o</sup> piso todo amueblado con peluquería montada y en funcionamiento, gran porvenir cerca Plaza de Toros. Sólo por 595.000. Tel. 254945. (36)

**ZONA HORNABEQUE**: Vendo directamente pisos de lujo de 3 dormitorios, azuleados y barnizados. Visite entregan pintados, empapeados exteriores de aire; se lejos serigrafados hasta el techo en baño y cocina, cocina completamente amueblada, calefacción y agua central a Fuel; ascensores automáticos con memoria, carpintería exterior de aluminio, interior, de norte y oregón, luna pulida, cámara piloto. Entrega primera fase diciembre; segunda, mayo 1972. Entradas, 150.000 ptas.; resto 6.000'— al mes. Bernardo Amer, 49. (72)

**VENDO PISO** primero, 167 m<sup>2</sup>, en calle Font y Monteros. Informes: Teléfono 210719. (13)

**PISO** o chalet 4 dormitorios, Son Rafia o zona tranquila, alquilaría. Tel. 230871. (12)

**VENDO** casa estilo mallorquín con solar 1.200 m<sup>2</sup> con unos 60 árboles frutales, mucha hortaliza, agua abundante, teléfono, ideal para restaurante, parador similar en el Pont d'Inca. Facilidades de pago. Informes: Fincas Riera Jaume Conde Sallent, 47. T. 224542 (40)

**PLAYA DE PALMA**, primera línea, vendo ático a estrenar. Llave en mano, 4 habitaciones, 140 m<sup>2</sup>. Magnífica terraza. 1.500.000 facilidades. des. Tel. 236375 (20)

**CALLE ARAGON** piso 220 m<sup>2</sup> seis dormitorios, 1.500.000 ptas. Llaves en mano. Facilidades. Tel. 236375. (12)

**PISO en calle Francisco Martí Mora** de 3 dormitorios, sala-comedor, baño y cocina con terraza de 40 m<sup>2</sup>. Precio: 600.000 ptas. 100.000 entrada, resto 10 años. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (33)

**PISOS**: en construcción en Son Dameto, 4 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño y aseo, terraza y galería, sin ascensor ni portería. Precios desde 600.000 ptas. Buenas facilidades de pago. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (35)

**ZONA TENIS: OCASION**: Atico de 4 dormitorios, gran salón comedor, con chimenea, maravillosa terraza, buena vista. Precio: 1.500.000 ptas. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (25)

**ZONA FORTI**: Extraordinarios pisos con tres dormitorios, cocina amueblada, baño y cocina alcatado hasta el techo, sin ascensor ni portería. Precios desde 600.000 ptas. Buenas facilidades de pago. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (35)

**VENDO** pisos Avenidas, cuatro dormitorios grandes, dos baños, terraza, aparcamiento incluido. MISTRAL. 214911. (13)

**ZONA HORNABEQUE**: Interesante piso de tres dormitorios, baño y aseo, lavadero todo decorado y con moqueta, el salón-comedor con parquet, terraza con maravillosa vista sobre la bahía y Palma, con o sin muebles. Precio: 1.600.000 ptas. 500.000 entrada. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (46)

**ZONA TENIS**: Pisos llaves en mano de 3 dormitorios, construcción de primera, madera de norte y oregón, magnífica situación, baño, aseo, terraza y galería. Precio desde 815.000 ptas, entrada 200.000, resto facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (36)

**ZONA AVDA. ARGENTINA**: Pisos de 111 m<sup>2</sup> y 93 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios, salón comedor, cocina y baño alcatados hasta el techo, magnífica situación a partir de 775.000 ptas. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (34)

**GRANDIOSO**: Piso en calle Aragón llaves en mano, superficie de 186 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios, salón, sala-comedor, baño y aseo, cocina, tres balcones. Precio: 1.500.000 pesetas, completamente amueblado, también puede venderse sin muebles. Buenas facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (40)

**ZONA HEROES DE MANACOR**: Fabulosos pisos con cinco dormitorios, con baño, aseo y cocina alcatados completamente, cocina amueblada, pisos pintados de fábrica, superficie desde: 120 m<sup>2</sup>. Precio: 825.000 ptas. 100.000 contrato, resto mensualidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (38)

**PRIMER PISO en venta**, con gran terraza posterior, 3 dormitorios. Precio: 675.000 ptas. Facilidades. Fincas JULIA. Pza. España, 15. (19)

**VENDO** dos pisos Son Serra, cuatro dormitorios, dos terrazas; 550.000'—. Muchas facilidades. MISTRAL. 214911. (14)

**VENDO** piso en calle Aragón, tres y cuatro dormitorios, acabados 1.<sup>o</sup>; vistas sobre la bahía. Facilidades. MISTRAL. 214911. (18)

**PISOS** Heroes de Manacor, tres dormitorios con armarios, gran salón comedor, baño, aseo, terraza, galería, buena orientación, exentos. 682.000'—; entrada 100.000'—; resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (28)

**PISOS** zona Plaza Pedro Garau, tres y cuatro dormitorios, desde 500.000'—; desde 100.000'— entrada; grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (25)

**PISOS** Eusebio Estada, tres dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, exentos; desde 750.000'—; entrada 150.000'—; resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (20)

**ZONA CAMP REDO**: Pisos en construcción 3 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño completo, armarios empotrados, terraza y galería. Precio: 465.000 ptas. 50.000 entrada, resto en 12 años. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (33)

**ZONA PUENTE DEL TREN**: Pisos en construcción de 3 y 4 dormitorios y de 106 m<sup>2</sup> de superficie, sala-comedor, baño, aseo y cocina. Precios desde 750.000 ptas. Entrada de 100.000 ptas. Resto 10 años. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (40)

**ZONA CAMP REDO**: Pisos en construcción 4 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño y aseo, armarios empotrados, terraza y galería, ascensor. Precio: 600.000 ptas; 50.000 entrada, resto en 12 años. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (35)

**SU OCASION**: Piso en zona Pedro Garau, llaves en mano, 4 dormitorios, sala-comedor, baño y aseo, cocina amueblada. Precio: 675.000 ptas. Buenas facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (30)

**TERRENO**: Casa señorial, zona muy tranquila, fabulosas vistas, 4 dormitorios, gran salón comedor con chimenea, cocina, 3 baños, garaje, solar de 400 m<sup>2</sup>. construcción muy sólida. Precio 2.500.000 ptas. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (35)

**OPORTUNIDAD PISOS en Plaza Pedro Garau**: en construcción primera calidad, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, terraza. Precio: 600.000 ptas. 50.000 entrada, resto 10 años. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (30)

**ZONA PLAZA PEDRO GARAU**: Pisos en construcción, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, galería y terraza, sin ascensor ni portería. Precio: 600.000 ptas. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (29)

**GRANDIOSOS** pisos en calle Reyes Católicos: Superficie de 140 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, sala-estar-comedor, baño y aseo cocina y galería terraza terminados en 10 meses. Buena situación. Precio: 980.000 ptas. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (37)

**EXTRAORDINARIOS** pisos llaves en mano, calle Eusebio Estada. Precio: 725.000 ptas. tres dormitorios, gran salón comedor, cocina espaciosa y completamente amueblada, baño completo, algunos con aseo y armarios empotrados, terraza y galería. 225.000 ptas. entrada, resto 5.000 mensuales. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225601. (43)

**PISO** en construcción, en calle Eusebio Estada de 123 m<sup>2</sup>, con precios a partir de 675.000 ptas. 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, despensa, galería, armarios empotrados, buena situación, construcción de primera calidad. Buenas facilidades. RUSTIC. Velázquez, 18. Tel. 225600. (38)

**VENDO** casa antigua cerca Parque del Mar, propio para derribar, 300 ó 500 metros, libre de inquilinos, doy facilidades. Informes: Teléfono 221872, horas de oficina, y teléfono 216364, horas comidas. (30)

**VENDO** apartamento amueblado, Arsenal, frente Club Náutico. Tel. 226791. (10)

**VENDO** pisos terminados, zona Plaza España, Hacienda y Plaza Pedro Garau. BELLVER. Tel. 210890. (14)

**VENDO** pisos, dos, tres y cuatro dormitorios, exentos contribución en Plaza Guillermo Moragues; desde 100.000'— pesetas entrada. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (24)

**VENDO** magníficos pisos, tres y cuatro dormitorios, baño y aseo, calle Heroes de Manacor; desde 100.000 pesetas entrada. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15. Teléfono 224660. (25)

**VENDO** planta baja, 250 m<sup>2</sup> calle Comandante Llopart Ginard; 850.000 ptas. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15. Teléfono 224660. (18)

**VENDO** pisos, tres dormitorios, Plaza Pedro Garau; desde 100.000'— ptas. entrada. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (18)

**VENDO** magníficos pisos, tres dormitorios; exentos contribución; zona Plaza Toros; con facilidades. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (19)

**VENDO** PISOS, dos y tres dormitorios, zona Fortí; desde 100.000'— ptas. entrada. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (19)

**OCASION DE CONSTRUCTOR A PROPIETARIO**  
**VENDE**  
Pisos, aparcamientos, despachos y locales comerciales con facilidades en distintas zonas céntricas de Palma  
Teléfono: 252155 y 252963.

**FRENTE CAMPO MILITAR DE DEPORTES**  
Vendo primer piso de 3 habitaciones, sala comedor, terraza, etc.  
Calle Miguel de los Santos Oliver, 31

**FINCAS VAQUER**  
Calle Dameto, 31, 2.<sup>o</sup> Junto Pza. Progreso.  
Teléfono: 235155.  
Vendo pisos, áticos y locales en construcción, en Sta. Catalina, 3 dormitorios, desde 550.000 y el resto 10 años. Pisos y áticos en construcción, de 3 dormitorios, exentos, precio desde 545.000; entrada 100.000, mensuales 3.000 y entrega llaves 75.000, resto 10 años. Pisos y áticos en construcción, Plaza Toros, de 3 dormitorios. Precio: 550.000; entrada 75 mil, mensuales 3.500 y entrega llaves 50.000, resto 10 años. En construcción pisos y áticos, 2-3 dormitorios. Precio desde 450.000; entrada 75.000, mensuales 3.500 y entrega llaves 60.000, resto 10 años.

**GRUAS A.N.S.A.**  
Teléfonos: 278888-275001

**PISOS zona Fortí**, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, dos terrazas, lavadero; 875.000'—; grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (19)

**PISOS Y ATICOS** zona Avenidas, cuatro dormitorios, baño, aseo, gran salón comedor, terraza, galería; exentos; desde 875.000'—; entrada 200.000'—; resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (25)

**PISOS** zona General Riera, tres dormitorios, sala comedor, cocina equipada, baño, terraza, galería, embaldosado, carpintería oregón, alcatados cocina y baño hasta techo, sin portería ni ascensor; desde 465.000'—; entrada 50.000'—; resto once años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (39)

**PISO** zona Blanquerna, tres y cuatro dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería; buena orientación; exentos; desde 550.000'—; entrada 140.000'—; resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (26)

**VENDO** casa antigua cerca Parque del Mar, propio para derribar, 300 ó 500 metros, libre de inquilinos, doy facilidades. Informes: Teléfono 221872, horas de oficina, y teléfono 216364, horas comidas. (30)

**VENDO** apartamento amueblado, Arsenal, frente Club Náutico. Tel. 226791. (10)

**VENDO** pisos terminados, zona Plaza España, Hacienda y Plaza Pedro Garau. BELLVER. Tel. 210890. (14)

**VENDO** pisos, dos, tres y cuatro dormitorios, exentos contribución en Plaza Guillermo Moragues; desde 100.000'— pesetas entrada. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (24)

**VENDO** magníficos pisos, tres y cuatro dormitorios, baño y aseo, calle Heroes de Manacor; desde 100.000 pesetas entrada. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15. Teléfono 224660. (25)

**VENDO** planta baja, 250 m<sup>2</sup> calle Comandante Llopart Ginard; 850.000 ptas. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15. Teléfono 224660. (18)

**VENDO** pisos, tres dormitorios, Plaza Pedro Garau; desde 100.000'— ptas. entrada. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (18)

**VENDO** magníficos pisos, tres dormitorios; exentos contribución; zona Plaza Toros; con facilidades. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (19)

**VENDO** PISOS, dos y tres dormitorios, zona Fortí; desde 100.000'— ptas. entrada. Agencia QUETGLAS; Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (19)

**OCASION**: Facilidades: Seats 600-E, P.M. 148.000; Seats 124, P.M. 148.000; Simcas 1.200, P.M. 149.000. Novísimos a elegir. AUTOCASION Luca de Tena, 12. (23)

**VENDO SEAT 600 D**; buen estado, Tel. 233689. (10)

**COMPRO 600 D**. Informes: Teléfono 22 24 74; de 9 a 13'30. (10)

**CITROEN 2 CV**. P.M. 126.000 y Break P.M. 121.000, bonifimos, facilidades y cambio. Tel. 214740. (15)

**CUPE 850 P.M.** impecable, facilidades y cambio. Arco de la Merced, 22. Tel. 214740. (14)

**URGE** comprar capota metálica para Seat 850 Spider. Pago al contado. Teléfono 227373. (12)

**FM-127.000 y FM-132.000** a elegir AUTOCASION. Luca de Tena, 12 (16)

**GRUAS A.N.S.A.**  
Teléfonos: 278888-275001

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR**  
Vendo pisos y áticos calle Aragón, frente Restaurante Dragón y Via Alemania, frente Instituto. De 3, 4 y 5 dormitorios, baño y aseo. Acabados de primera calidad. Vendo en Edificio Buenos Aires, 2 últimos pisos, con aparcamiento, llaves en mano. Informes: Aragón, 20

**BOLSA DEL MOTOR**  
**Motocicletas**  
SE VENDE SANGLAS 350 cc. Teléfono 262350. (10)

**AUTOMOVILES**  
GARAJE METROPOL, vende: Seat 1.430 (P.M. 150.000); 1.500 (cuatro faros); 124; coupé; 850; 600-D; 1.400-C; Simca 1.000; MG; Morris; Mini 1.275; Renault R-10; R-8; 4/L; Gordini; Citroen Break; Citroen 3.9 HP. Furgonetas. Facilidades. GABRIEL LLABRES, 20. (36)

**GANGAS FACILIDADES**: 600-E, P.M. 140.000; 600-D, P.M. 131.000; 800 cuatro puertas; Simcas garantizados; 600, varios desde 5.000 pesetas; 1.400-C, gasolina y Diesel, 21.000 ptas. AUTO JANER; Hondros, 51. (31)

**OCASIONES**: Facilidades hasta 24 meses: Seat 600-E, P.M. 140.000; Seat 600-D, P.M. 140.000, 46.000 pesetas; Seat 1.430, P.M. 136.000; Seat 850 normal-L, cuatro puertas y coupé; Seat 1.500; Fiat 500; Mini 1.000 novísimo; Citroen 2 HP y Break; Simcas garantizados; Reliant (Ford) tres litros, P.M. 132.000, único en Mallorca; Buggi. EXPO. AUTO; Arch. Luis Salvador, 60. (58)

**SU COCHE USADO**, sirve de entrada; cambio por nuevo o seminuevo. VALORAMOS MAXIMO. 24 meses plazo. Condiciones óptimas. EXPOAUTO; Arch. Luis Salvador, 60. (23)

**COMPRO TODA CLASE DE AUTOMOVILES** nuevos usados, al contado, y se admiten cambios por nuevos y usados. Grandes ofertas. GARAJE «LA SEDA»; Patronato Obrero 56 (27)

**PARTICULAR** vende ALFA ROMEO 1.600 TI. Ver Talleres TOBI; calle Huerto de Torrella, 18. (14)

**GARAJE SEGUI**, vende 850 P.M. 142.000 y 600, P.M. 127.000. Duquesa Victoria, 35. (13)

**VENDO** furgoneta 4-F Renault, buen estado. P.M. 109.000. Ptas. 35.000. Teléfono 278597. (13)

**VENDO** Seat 600-D, P.M. 121.895, buen estado, se particular a particular. Teléfono no 255571, Sr. Roselló. (16)

**OCASION**: Facilidades: Seats 600-E, P.M. 148.000; Seats 124, P.M. 148.000; Simcas 1.200, P.M. 149.000. Novísimos a elegir. AUTOCASION Luca de Tena, 12. (23)

**VENDO SEAT 600 D**; buen estado, Tel. 233689. (10)

**COMPRO 600 D**. Informes: Teléfono 22 24 74; de 9 a 13'30. (10)

**CITROEN 2 CV**. P.M. 126.000 y Break P.M. 121.000, bonifimos, facilidades y cambio. Tel. 214740. (15)

**CUPE 850 P.M.** impecable, facilidades y cambio. Arco de la Merced, 22. Tel. 214740. (14)

**URGE** comprar capota metálica para Seat 850 Spider. Pago al contado. Teléfono 227373. (12)

**FM-127.000 y FM-132.000** a elegir AUTOCASION. Luca de Tena, 12 (16)

**GRUAS A.N.S.A.**  
Teléfonos: 278888-275001

**OCASION**: Vendo 1.400-C buen estado, 25.000 ptas. Talleres Hermanos Núñez, C/. Esperanto, 25. Son Ferriol. (16)

**COMPRO**, al contado, coches usados. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

**SEAT 124**, se vende con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

**PAGO máximo** valor por su coche usado. Calle Guillermo Massot, 69. (11)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS:** Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA DE TRABAJO

### Ofrecen Empleo

#### OFICINAS Y DESPACHOS

(6417) EMPRESA constructora precisa señorita, con conocimientos de mecanografía y contabilidad, que le guste el trato con el público, sábado libre. Concertar entrevista Tel. 235249. (24)

ALQUILO despacho propio cualquier negocio, zona San Miguel, Tel. 224308. (10)

(6368) SE NECESITA contable para trabajar en empresa constructora durante todo el día. Entrevistas mañanas de 9 a 10, calle San Jaime, 22, Sr. Fellu. Imprescindible referencias.

(6421) SE NECESITA aprendiz conocimientos contabilidad y mecanografía. Bullman Pza. Cardenal Reig, 7. (10)

(6419) SE PRECISA chico con velomotor para encargos y trabajo imprenta, calle Despuig, 58-A. (14)

(6494) SOLICITASE administrativo, mecanografía correctamente, alemán/inglés; oficina exportación. Teléfono 212425. (10)

(6479) PRECISAMOS auxiliar administrativo con conocimientos de mecanografía y cálculo. Escribir de puño y letra al Apartado de Correos núm. 592. (20)

(6443) CONTABLE JEFE: Necesitamos técnico-contable, con amplia experiencia, con sea dinámico y posea conocimientos de mando y organización, para dirigir contabilidad grupo Empresas Turísticas. Ofrecemos elevada remuneración de acuerdo con su capacidad; buen ambiente de trabajo y brillante porvenir. Informes: Sr. García, Teléf. 216331. (42)

(6495) NECESITAMOS asistente administrativo. Be. tancourt; Arco de la Merced, 4. Teléf. 214763. (11)

#### COMERCIO

(6453) SE NECESITAN dependientes, mozo almacén, aspirante a d m administrativo, con referencias. CASA CO. DINA: General Mola 22 (tardes). (15)

(6085) SE NECESITA ayudante dependiente. Informes: Nube Anselmo Clavé, 20. (10)

(5868) NECESITAMOS dependientes hablando alemán y aprendizas Suedcraft Avenida Nacional, 107 El Arenal. (12)

(6167) DEPENDIENTAS y aprendizas, todo el año, precisamos. Llamar de 2 a 3.30 Tel. 236795. (14)

(5881) PRECISO para todo el año, encargada responsable para perfumería de lujo en Palma Nova. Daría buen sueldo más comisión. Llamar al 83 de Palma Nova. (25)

(6516) SE NECESITA dependiente tienda confección de piel, en El Terrero. Imprescindible experiencia en el ramo y con idiomas. Buen sueldo. Llamar Teléfono 237591; de 9'30 a 13 horas. (28)

(6515) INTERESA aprendiz dependiente. San Miguel, 73, entlo. (10)

(6459) PRECISAMOS señorita para tienda. Presentarse a: TAD; calle 31 de Diciembre, 12. (12)

#### PELUQUERIAS

PELUCAS de alta calidad ROMANESQUE POSTICHE. Pídalas en su peluquería o visítenos en Extremper de Sant Johan 13. Tel. 221521. (19)

(6445) PELUQUERIA «LOS ROMBOS». Ca'n Pastilla, precisa oficiala todo el año Teléfono 216935. (10)

(6438) SE PRECISA 1ª oficiala peluquería. Paseo Marítimo, 173. (10)

#### ARTES GRAFICAS

(4782) URGE maquinista Halderberg 1ª, buen sueldo y horas, Telf. 253866. (10)

#### MODAS

(5514) OFICIALES/AS, ante y napa. Empresa Alta Costura necesita oficiales/as de primera para confección de lujo en piel, trabajo a domicilio o fijo en nuestros talleres, todo el año; exigimos perfecta confección y pagamos mejor que nadie. Tel. 264641; mañanas. (41)

(6418) MATIAS COVAS: Necesita pliceras y pantalonerías, Plaza del Olivar, 5-3-3, y Oficina de Colocación. (16)

(6413) MATIAS COVAS: Necesita pliceras y pantalonerías, Plaza del Olivar, 5-3-3, y Oficina de Colocación. (16)

(6437) SE PRECISA tregaplato trabajo todo el año. Hotel ATALAYA. Cabo Martorell Roca, 14. San Agustín (14)

(6008) SE NECESITA oficiala y aprendiz Alta Costura MARY. San Nicolás, 34. (10)

(6134) SE NECESITA oficiala modista. Calle San Joaquín, 17, 5.º, 2.ª (10)

(6501) SASTRESAS: Media oficiala para taller, se necesita. MANOSA; Plaza Pio XII, 5. (12)

(6503) MODAS FERNANDEZ necesita aprendiz taller. Calle Quint, 19. (16)

#### HOSTELERIA

(6160) HOTEL abierto todo el año, precisa camareras. Teléfono 271800. (10)

(6312) FREGA-PEROLAS, marmítón, necesita Hotel CONSTELACION. Teléfono 230246. (10)

(6470) HOTEL COSTA AZUL, precisa ayudantes comedor. (10)

(6468) SE NECESITA camarero. Calle Frailes, 19, (10)

(6446) SE NECESITAN camareras pisos; trabajo todo el año. Hotel LAS ARENAS calle Tito Lívio, 38; Ca'n Pastilla. (16)

(6454) BOTONES, se necesita en Hotel MIRADOR. Paseo Marítimo. (10)

(6466) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca; necesita ayudante cocina. (10)

(6472) SE NECESITA botones y camareras de pisos Hotel ORLEANS; Ca'n Pastilla. Tel. 261550. (13)

HOTEL SANTA ANA, Calamayor, necesita ayudantes comedor, trabajo todo el año. Telf. 233640. (14)

(6437) SE PRECISA tregaplato trabajo todo el año. Hotel ATALAYA. Cabo Martorell Roca, 14. San Agustín (14)

(6323) HOTEL abierto todo el año, necesita ayudante camarero. Hotel BELLA-COSTA. Teléfono 231540. Cala Mayor. (12)

(6214) PRECISAMOS pinche de cocina, hotel. Avenida Calvo Sotelo, 335. (10)

(6505) PRECISAMOS camarera pisos chica trabajos varios y fregavases. 230005-236148. (10)

(6387) HOTEL PAX, de Magaluf, necesita subcamarero y ayudante camarero. Alojamiento y mantenedor incluidos. Sueldos interesantes. Informes: Teléfono 25. Palma Nova. (20)

(6491) HOTEL TIUNA PARK, abierto todo el año, necesita camareras de comedor. Playa de Palma, Teléfono 261878. (16)

(6488) CAMARERA PISOS, precisa Hotel HORIZONTE; trabajo todo el año. Informes: Vista Alegre, 1. (13)

### (2753) SE PRECISA

SEÑORITA PARA BOUTIQUE EN PALMA NOVA  
Con conocimientos de idiomas. Excelentes condiciones. Transporte a cargo de la empresa. Presentarse de 9 a 12 en Plaza Cort, 5

(6481) HOTEL BELLACOSTA abierto todo el año, necesita fregaplato. Teléfono 231540. Cala Mayor. (10)

(6511) HOTEL COSTA AZUL Paseo Marítimo, precisa conserje de noche, con nociones inglés y francés. (12)

(6508) SE NECESITAN camareras de comedor. Teléfono 291243. (10)

(6411) SE NECESITA camarera jefe en Bosque, 40. (10)

(6215) HOTEL ALMUDAINA, Avda. Jaime III, necesita botones. Tel. 227340. (10)

(6487) HOSTAL MARBELLA, precisa tres camareras pisos; todo el año. Calvo Sotelo, 560. (12)

(6221) SE NECESITAN oficiales mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)

(6430) SE NECESITA un aprendiz de pintura de coches. Presentarse de 4 a 8 tarde: Casa MASCARÓ, calle Calvo Sotelo, núm. 89. Frente Barbarella. (22)

(6221) SE NECESITA chófer carnet 1ª con nociones de mecánica. Informes: Aragón, 95. (12)

(6221) SE NECESITAN aprendices mecánicos 1º año. Informes: Aragón, 95. (10)

(6416) SE NECESITA mecánico de 1.ª para trabajo permanente en Ibiza; imprescindible servicio militar cumplido y carnet 2.ª Presentarse en AVIS; Paseo Marítimo 133 (Palma). (22)

#### ELECTRICIDAD

(6461) SE NECESITA vendedor con experiencia, ramo eléctrico, preferible con vehículo propio. Se ofrece sueldo fijo, más comisiones. Interesados presentarse en Avda. Argentina, 76, bajos. (24)

(6428) SE NECESITA oficial electricista, con referencias. Informes: en Eléctrica Ramblas, calle Navarra, 25, Palma. (12)

(6305) NECESITAMOS oficiales electricistas. Casa SO-LIVELLAS; Arquitecto Ben-nasar, 24. (10)

(5856) SE PRECISA electricista para juegos recreativos carnet segunda y tercera en la Bolsa de Automático. Aragón 495. Teléf. 275092. (19)

(6452) SE PRECISAN BOTONES, HOTEL BELLVER, PASEO MARITIMO.

(6431) APRENDIZ se necesita en fábrica confección piel. Jornada intensiva. Presentarse en calle: Obispo Maura, 121-A.

(5.514) OFICIALES/AS ANTE Y NAPA Empresa Alta Costura necesita oficiales/as de primera, para confección de Lujo en Piel; trabajo a domicilio o fijo en nuestros talleres, todo el año. Exigimos perfecta confección y pagamos mejor que nadie. Tel. 254641, mañanas.

SEA SU PROPIO JEFE ¿Le gustaría la idea? Buenas ganancias en las horas que Vd. quiera dedicar. Señoras, señoritas, distribución productos de belleza internacionalmente conocidos. Llamar al Tel. 231510 ó 236031 de Palma de Mallorca o escribir al apartado 14.875 de Madrid, para informarse sin compromiso. (Núm. 5704) (46)

(6465) NECESITO PLANCHADORA, todo el día; condiciones a convenir. Calle Vifaza, 5. (11)

(6460) FABRICA CALZADOS necesitan aprendizas; jornada intensiva, de 7 a 3. Informes: Calle Falangista Sastre Juan, núm. 35 (Palma); de 5 a 7 tardes. (23)

(6378) BOTONES Necesita Hotel bierto todo el año. Hotel San Agustín Calvo Sotelo, 675

(6458) PRECISAMOS AYUDANTE MECANICO ELECTRODOMESTICOS, preferible Carnet 2ª CISA. Aragón. 133. Teléfono 271600.

(6452) SE PRECISAN BOTONES, HOTEL BELLVER, PASEO MARITIMO.

(6431) APRENDIZ se necesita en fábrica confección piel. Jornada intensiva. Presentarse en calle: Obispo Maura, 121-A.

(5.514) OFICIALES/AS ANTE Y NAPA Empresa Alta Costura necesita oficiales/as de primera, para confección de Lujo en Piel; trabajo a domicilio o fijo en nuestros talleres, todo el año. Exigimos perfecta confección y pagamos mejor que nadie. Tel. 254641, mañanas.

(6465) NECESITO PLANCHADORA, todo el día; condiciones a convenir. Calle Vifaza, 5. (11)

(6460) FABRICA CALZADOS necesitan aprendizas; jornada intensiva, de 7 a 3. Informes: Calle Falangista Sastre Juan, núm. 35 (Palma); de 5 a 7 tardes. (23)

(6452) SE PRECISAN BOTONES, HOTEL BELLVER, PASEO MARITIMO.

(6431) APRENDIZ se necesita en fábrica confección piel. Jornada intensiva. Presentarse en calle: Obispo Maura, 121-A.

(5.514) OFICIALES/AS ANTE Y NAPA Empresa Alta Costura necesita oficiales/as de primera, para confección de Lujo en Piel; trabajo a domicilio o fijo en nuestros talleres, todo el año. Exigimos perfecta confección y pagamos mejor que nadie. Tel. 254641, mañanas.

(6465) NECESITO PLANCHADORA, todo el día; condiciones a convenir. Calle Vifaza, 5. (11)

(6460) FABRICA CALZADOS necesitan aprendizas; jornada intensiva, de 7 a 3. Informes: Calle Falangista Sastre Juan, núm. 35 (Palma); de 5 a 7 tardes. (23)

(6452) SE PRECISAN BOTONES, HOTEL BELLVER, PASEO MARITIMO.

(6431) APRENDIZ se necesita en fábrica confección piel. Jornada intensiva. Presentarse en calle: Obispo Maura, 121-A.

(5.514) OFICIALES/AS ANTE Y NAPA Empresa Alta Costura necesita oficiales/as de primera, para confección de Lujo en Piel; trabajo a domicilio o fijo en nuestros talleres, todo el año. Exigimos perfecta confección y pagamos mejor que nadie. Tel. 254641, mañanas.

(6465) NECESITO PLANCHADORA, todo el día; condiciones a convenir. Calle Vifaza, 5. (11)

(6460) FABRICA CALZADOS necesitan aprendizas; jornada intensiva, de 7 a 3. Informes: Calle Falangista Sastre Juan, núm. 35 (Palma); de 5 a 7 tardes. (23)

(6452) SE PRECISAN BOTONES, HOTEL BELLVER, PASEO MARITIMO.

(6431) APRENDIZ se necesita en fábrica confección piel. Jornada intensiva. Presentarse en calle: Obispo Maura, 121-A.

(5.514) OFICIALES/AS ANTE Y NAPA Empresa Alta Costura necesita oficiales/as de primera, para confección de Lujo en Piel; trabajo a domicilio o fijo en nuestros talleres, todo el año. Exigimos perfecta confección y pagamos mejor que nadie. Tel. 254641, mañanas.

(6465) NECESITO PLANCHADORA, todo el día; condiciones a convenir. Calle Vifaza, 5. (11)

(6460) FABRICA CALZADOS necesitan aprendizas; jornada intensiva, de 7 a 3. Informes: Calle Falangista Sastre Juan, núm. 35 (Palma); de 5 a 7 tardes. (23)

(6452) SE PRECISAN BOTONES, HOTEL BELLVER, PASEO MARITIMO.

(6431) APRENDIZ se necesita en fábrica confección piel. Jornada intensiva. Presentarse en calle: Obispo Maura, 121-A.

(5.514) OFICIALES/AS ANTE Y NAPA Empresa Alta Costura necesita oficiales/as de primera, para confección de Lujo en Piel; trabajo a domicilio o fijo en nuestros talleres, todo el año. Exigimos perfecta confección y pagamos mejor que nadie. Tel. 254641, mañanas.

(6465) NECESITO PLANCHADORA, todo el día; condiciones a convenir. Calle Vifaza, 5. (11)

(6460) FABRICA CALZADOS necesitan aprendizas; jornada intensiva, de 7 a 3. Informes: Calle Falangista Sastre Juan, núm. 35 (Palma); de 5 a 7 tardes. (23)

(6452) SE PRECISAN BOTONES, HOTEL BELLVER, PASEO MARITIMO.

(6431) APRENDIZ se necesita en fábrica confección piel. Jornada intensiva. Presentarse en calle: Obispo Maura, 121-A.

(5.514) OFICIALES/AS ANTE Y NAPA Empresa Alta Costura necesita oficiales/as de primera, para confección de Lujo en Piel; trabajo a domicilio o fijo en nuestros talleres, todo el año. Exigimos perfecta confección y pagamos mejor que nadie. Tel. 254641, mañanas.

(6465) NECESITO PLANCHADORA, todo el día; condiciones a convenir. Calle Vifaza, 5. (11)

(6460) FABRICA CALZADOS necesitan aprendizas; jornada intensiva, de 7 a 3. Informes: Calle Falangista Sastre Juan, núm. 35 (Palma); de 5 a 7 tardes. (23)

(6452) SE PRECISAN BOTONES, HOTEL BELLVER, PASEO MARITIMO.

(6431) APRENDIZ se necesita en fábrica confección piel. Jornada intensiva. Presentarse en calle: Obispo Maura, 121-A.

(5.514) OFICIALES/AS ANTE Y NAPA Empresa Alta Costura necesita oficiales/as de primera, para confección de Lujo en Piel; trabajo a domicilio o fijo en nuestros talleres, todo el año. Exigimos perfecta confección y pagamos mejor que nadie. Tel. 254641, mañanas.

(6465) NECESITO PLANCHADORA, todo el día; condiciones a convenir. Calle Vifaza, 5. (11)

(6460) FABRICA CALZADOS necesitan aprendizas; jornada intensiva, de 7 a 3. Informes: Calle Falangista Sastre Juan, núm. 35 (Palma); de 5 a 7 tardes. (23)

(6452) SE PRECISAN BOTONES, HOTEL BELLVER, PASEO MARITIMO.

(6431) APRENDIZ se necesita en fábrica confección piel. Jornada intensiva. Presentarse en calle: Obispo Maura, 121-A.

(5.514) OFICIALES/AS ANTE Y NAPA Empresa Alta Costura necesita oficiales/as de primera, para confección de Lujo en Piel; trabajo a domicilio o fijo en nuestros talleres, todo el año. Exigimos perfecta confección y pagamos mejor que nadie. Tel. 254641, mañanas.

(6465) NECESITO PLANCHADORA, todo el día; condiciones a convenir. Calle Vifaza, 5. (11)

(6460) FABRICA CALZADOS necesitan aprendizas; jornada intensiva, de 7 a 3. Informes: Calle Falangista Sastre Juan, núm. 35 (Palma); de 5 a 7 tardes. (23)

(6463) SE PRECISA CHICA para tienda de fotografía-perfumería. Dirigirse: Calle Padre Molina, 36. (13)

VIAJANTE CALZADO. Con experiencia, solicita muestrario caballero. Rutas Galicia y León. Dirijanse: Apartado, 530. VIGO. (15)

(6420) AYUDANTE de representante, libre S.M., vocación y aptitudes vendedor, honradez, buena presencia, carnet 2ª, preferible vehículo propio y experiencia ramo bebidas, para toda la semana o días u horas a convenir. Fijo, más comisión. Cabrit y Bassa, 46; mañanas. (42)

(6427) SE PRECISA joven señorita para representación de artículos de peluquería con coche propio y que conozca el ramo. Tenemos clientela. Tel. 277941. (22)

(6304) SOLDADOR, eléctrico, urge. Telf. 270243. (10)

(5.509) FOTOS Quintín SE PRECISA LABORANTE para laboratorio de color. Presentarse: San Basatomé (esquina Balears). EL ARENAL.

(6.506) SE NECESITA MOZO-AYUDANTE DE ALMACEN LLAMAR AL TELEFONO 23 78 04.

## «KING FEATURES SYNDICATE»

### EL DR. KILDARE

### Por KEN BALD



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
CONSULTENOS: **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

### Ofrecen Empleo

#### VARIOS

(5265) AGRICULTOR, solo, o con familia, falta a sueldo, en finca a 10 kms. de Palma, cerca pueblo, de árboles frutales y cereales, parte regadío, con buena vivienda. Escribir indicando conocimientos agrícolas, cuántos son de familia y edad de cada uno y cuánto quiere ganar, al Apartado de Correos núm. 763, Palma. Inútil escribir sin tener buenos informes. Se guardará absoluta reserva. (60)

(6416) SE NECESITA lavacoches, servicio militar cumplido. Imprescindible carnet de 2ª. Presentarse en AVIS Paseo Marítimo, 133. Palma. (18)

(6407) LAVANDERIA POPEYE; 50, Cap. Clar Aloy (zona fútbol), necesita planchadora. Telf. 238934. (12)

(5789) PERSONAL horas libres, para visitar a domicilio. Informes: Plaza de España, 97. entlo.; de 11'30 a 13. (17)

AUMENTE SUS INGRESOS colaborando ventas plazos, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. MADRID. (13)

(6317) SE PRECISAN oficinas chapistas, herreros y soldadores. Informes: Reyes Católicos, 198. (10)

(6514) PARA PLANTA embotelladora, se precisan obreros no especializados. Informes: Polígono La Victoria; calle Gremio Zapateros (esquina Gremio Albañiles). Tel. 255640. (20)

BOTONES, para oficina, se necesita; buena presencia; de 14 a 16 años. Informes: P. LOGAN; General Mola, 6 - D - 13. (20)

(6311) PARA TRABAJAR en taller de confección, se precisan aprendices y oficiales. Jornada intensiva. Sueldo y primas. Llamar al teléfono 255243, por las mañanas. (23)

(6309) NECESITAMOS personal femenino para trabajar en el Polígono La Victoria; buen sueldo; jornada intensiva todo el año. Interesadas llamar al Tel. 255243. (22)

(5430) GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS; Julián Álvarez, 11; precisa lavacoches. (10)

(6507) CHOFERES 1.ª y peones. Presentarse en SAREPA; Gremio de Horneros, Polígono La Victoria. Telf. fono 256853. (15)

(3215) PINTOR - DECORADOR hablando alemán e inglés, se ofrece para trabajos urgentes. Precios razonables. Telf. Paguera 440. (16)

(6456) SE NECESITAN PARA INDUSTRIA EN CENTRO DE PALMA.

1 Ayudante o Aprendiz con nociones de pintura o de pintura a pistola.  
2 Aprendices electricista o Radio y TV.  
LLAMAR AL: 233481.

### MARVA - LENCERIA

precisa DEPENDIENTA especializada en prendas bebé. Sueldo a convenir. José Tous Ferrer, 9.

### PRIPP ESPAÑOLA, S. A. PRECISA

VENDEDORES con carnet de Primera y con experiencia en ventas.

Dirigirse a fábrica en Son Molines, de 5 a 8 tarde. - Sr. AMENGUAL.

(6467) GALLETAS LOSTE - LA PAYESITA Precisa VENDEDORES

Para la promoción y venta del mayor surtido de España, en Galletas, Caramelos y Turrones.

SE OFRECE:

- Instrucción inicial y apoyo constante por parte de la empresa.
- Sueldo fijo + fuertes comisiones sobre la venta.
- Dietas + kilometraje a los que dispongan de vehículo.
- Inmediata incorporación a la plantilla.

SE REQUIERE:

- Buena presencia.
- Vehículo propio (no imprescindible).
- Dinamismo y entrega absoluta al puesto.
- Fuerte sentido de responsabilidad.

Interesados escribir a: C/ Hondros, 4-B.

(6233) LABORATORIOS ICARIA PRECISA: OFICIAL SEGUNDA LABORATORIO Y MERITORIA OFICINA Presentarse de 6 a 8 tardes: Calle 31 de Diciembre, 24.

(6464) HOTEL ABIERTO TODO EL AÑO PRECISA: JEFE SERVICIOS TECNICOS Y AYUDANTE MECANICO Escribir al número 6464 de Administración "BALEARES".

(6450) PARA SELECCION DE ALMENDRAS SE NECESITAN OPERARIAS Y UN PEON Trabajo fácil - Presentarse en: "ALMENDRAS DE MALLORCA, S. A." Camino viejo de Buñola, s/n. - Polígono Industrial La Victoria.

(6441) IMPORTANTE EMPRESA Precisa ASPIRANTE ADMINISTRATIVA. Presentarse: calle Jesús, núm. 18.

(6448) AUMACO, S.A. Precisa Mecánico con conocimientos prácticos de electricidad, soldadura y ajuste. Dirigirse a calle Dr. Gómez Ulla, 9. PONT D'INCA.

(6297) HOTEL EN PALMA TODO EL AÑO, NECESITA: 2 CAMARERAS y 3 LAVANDERAS. Informes: 23 09 42.

(6261) APRENDIZAS Precisa: LABORATORIO MIRO Presentarse de 8 a 10 mañanas, en: Calle Francisco Suau, 37.

(6286) HOTEL PALMA NOVA NECESITA CAMARERAS ABIERTO TODO EL AÑO BUEN SUELDO.

(4247) TAXISTA PRECISA GARAJE SEGUI Informes: De 16,00 a 20,00 horas: Duquesa de La Victoria, 35.

(6493) SE PRECISA 1/2 OFICIAL SASTRE Informes: Teléfono: 26 28 41

(6386) SE PRECISA

Matrimonio para fregadero, con derecho habitación - Informes: HOTEL APOLO. Vigo, s.n. (C/ta Pastilla) Telf. 262500.

(6077) DELINEANTE-PROYECTISTA

Interesa persona dinámica con iniciativa, experimentada en esta profesión, dotada de sensibilidad artística.

Ofrecemos en nuestro estudio de decoración un trabajo muy variado en un ambiente agradable. Sus capacidades serán remuneradas por encima de la norma.

Mande su proposición, acompañada de su curriculum vitae y una foto al núm. 55511 de esta Administración.

(6493) SE PRECISA PERSONAL PARA COMPOSTURAS TIENDA ANTE Y PIEL Informes: Teléfono 26 28 41

(6312) PRECISAMOS Auxiliar Administrativo-a joven, 14-18 años para formarlo. No es necesaria ninguna experiencia. Imprescindible sea inteligente y muy activo. Ambiente agradable, jornada intensiva todo el año. Interesados, presentarse en Pasaje Particular, 13, 15, manzana 6. Polígono La Victoria, o llamar al teléfono 25 52 43, de 8 a 15.

(6512) URGE SEÑORITA PARA ALTA PELETERIA COMERCIAL GINESAN

Ofrezco: - Buen sueldo y Comisión.

Se le exige: - Buena presencia - Que sepa tratar con público - Seriedad en el trabajo. - Que hable francés o inglés - Que tenga nociones de dependienta. Presentarse por las tardes de 5 a 6 en Pasaje C'an Faxina, 78.

(6500) KRAFT QUESOS GIMENO

Tenemos interés en contratar un chófer de Segunda para reparto de quesos.

Ofrecemos 78.000 ptas. de ingresos fijos y más incentivos mínimos de 48.000 anuales y vacaciones. Si la persona elegida conoce bien el reparto a tiendas de comestibles, podrá terminar su reparto al mediodía algunos días, pudiendo disponer de la tarde para su asunto personal. Dirigirse a Calle Viñaza, 10, pral. B. SR. DOMINGO

(6044) URGE PELUQUERA - DEPENDIENTA Para venta de pelucas. Buenas condiciones. EXCLUSIVAS FESTIVAL. C/. San Miguel, 174

(6483) EN PALMA EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL NECESITA

PERSONAL CON HORAS LIBRES

OFRECEMOS: - Trabajo serio y continuado. - Cobro y reparto a clientes. - Ingresos mínimos garantizados. - Tres horas de trabajo.

EXIGIMOS: - Edad 25 a 50 años. - Residentes en Palma. - Preferibles con turnos variables. Escribir indicando profesión, datos personales y tiempo libre al apartado 1059 de Palma

(6490) COMYLSA Empresa Constructora, S. A., precisa: Auxiliar Administrativo de obra, para informes Teléfono 22 46 46 y Paseo Mallorca, 142, 1.ª, 1.ª.

(6517) HOTEL 5 ESTRELLAS NECESITA AYUDANTES Y APRENDICES CAMARERO. - Teléfono 23 37 40

(6267) SE NECESITA SECRETARIA con buena mecanografía, que hable y escriba correctamente español, inglés y alemán, para importante Empresa Urbanizadora. Muy buenas condiciones. - Presentarse con buenas referencias: Tous y Maroto, 40, 4.ª, 3.ª. Teléfono: 22 26 40 - 22 17 89 - Srta. Valeria.

(6266) SE NECESITA

Jefe de Recepción con aspiraciones a director, y para desempeñar dicho cargo en un hotel de 200 plazas. Informes: Telf. 26 02 00.

(6513) SE PRECISA Representante introducido en el ramo de alimentación con vehículo propio. Sueldo y comisión a convenir. Presentarse tardes de 7 a 8 en Pasaje C'an Faxina, núm. 78 PALMA

(6502) OPORTUNIDAD Se necesita jefe de contabilidad. Experiencia mínima en puesto similar 3 años demostrables. Imprescindible Profesor Mercantil. Se valorarán conocimientos de inglés. Sueldo a convenir. Jaime III, 143 SR. RIERA.

(6502) SE PRECISAN Oficiales Contables de Primera, con experiencia. Sueldo a convenir. Jaime III, 143, Sr. Riera

(6509) SE PRECISAN PINCHES Y FREGAPLATOS Hotel abierto todo el año. Interesados, dirigirse a Hotel Cristóbal Colón Calle Parcelas, s/n. Las Maravillas (Arenal)

PRECISAMOS ADMINISTRATIVO Especializado en asuntos comerciales, facturación, ficheros y sepa responsabilizar ventas almacén. Inútil sin referencias. Presentarse tardes de 4 a 7 en Calle San Vicente Ferrer, 315

(6435) SEÑORITA Con iniciativa y responsabilidad, trabajos de oficina, para atender nuestra Delegación en Palma. Presentarse LUNES día 4, en Blanquerna, 137 - PLAZA & JANES, S.A.

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

HABITACION caballero, 30-diaras; duchas. Pons y Gallorza, 106, bajos. (10)

ALQUILO habitación independiente, caballeros. Pasaje Marconi, 18, 1.ª, 1.ª. (10)

CEDO habitación dobles para chicos, Telf. 272563. (10)

ALQUILO habitación centro Palma, solo a chicos, llamar: 210820 hasta 18 horas. (12)

HABITACION céntrica, señorita; 50 pesetas. Hora. Telfonear 233133; 8-10 noche. (12)

CEDO habitación caballero; buenas referencias. Pasaje Maneu, 13, 3.ª, 2.ª. (10)

ALQUILO habitaciones, piso nuevo Avenidas; teléfono; derecho cocina, señoritas serias. Tel. 222867. (10)

SE ALQUILAN habitaciones, y camas económicas. Informes: Aragón, 223. (10)

ALQUILO habitación, con derecho cocina, San Miguel, 121, 2.ª, derecha. (10)

HABITACION señorita; baño. Teléfono 271369. (10)

HABITACION caballero; baño. Teléfono 221595. (10)

REPARACIONES instrumentos de música. Casa Oliver. Hostales, 1 - General Riera, 49, 3.ª, 1.ª. (12)

(6306) PRECISAMOS organista con carnet, para conjunto músico-vocal. Informes: Sr. Salom. Teléfono 225748. (13)

Música

INGLES clase particular, varias veces por semana, 500 mensuales. Plaza del Buen Consejo, 19. (14)

DIOMAS, clases individuales o colectivas. Calle Luma, 20-22. Telf. 27240 (Eros).

CLASES, repaso latín o griego, bachillerato o preu, por universitaria. Informes: Teléfono 225801. (13)

SE NECESITA profesor/a de latín y francés. Ramón Espartero, núm. 7, 3.ª, 2.ª. (13)

UNIVERSITARIA daría clases bachiller (letras) y primaria. Concertar entrevista: Teléfono 252872; de 2 a 4. (10)

CLASES FRANCES, profesora nativa. Obispo Masana, 8, 2.ª. (13)

(6359) PRECISAMOS: Presentadora hablando inglés, sueco y alemán EDIFICIO REINA - Paseo Generalísimo, 1.

(6451) CAMARERAS DE PISO Y MUJERES LIMPIEZA Y LAVANDERIA. TRABAJO TODO EL AÑO SUELDO: 6.000 PTAS. MENSUALES. HOTEL REY DON JAIME (Sta. Ponsa)

(6470) BUSCAMOS SECRETARIA CON IDIOMAS SUELDO SEGUN APTITUDES ESCRIBIR CON CURRICULUM VITAE A: REF. 147. Via Roma, 18. PALMA

PRECISO CHICA SERVICIO DOMESTICO en casa particular en Portals Nous, dormir o no dormir en casa. Sueldo interesante. Llamar al 91 PORTALS NOUS.

(6471) PRECISAMOS ADMINISTRATIVO ESPECIALIZADO EN ASUNTOS COMERCIALES, FACTURACION Y ESTADISTICAS. Indiquen pretensiones. - Presentarse en: FACTORIA COLCHON FLEX Carretera Inca - Telf. 270700

(6457) EMPRESA CONSTRUCTORA Precisa ENCOFRADORES - Informes: Obra Aeropuerto (preguntar por el Sr. Luis)

(6457) EMPRESA CONSTRUCTORA Precisa ENCOFRADORES - Informes: Obra Aeropuerto (preguntar por el Sr. Luis)

(6457) EMPRESA CONSTRUCTORA Precisa ENCOFRADORES - Informes: Obra Aeropuerto (preguntar por el Sr. Luis)

(6457) EMPRESA CONSTRUCTORA Precisa ENCOFRADORES - Informes: Obra Aeropuerto (preguntar por el Sr. Luis)

(6457) EMPRESA CONSTRUCTORA Precisa ENCOFRADORES - Informes: Obra Aeropuerto (preguntar por el Sr. Luis)

(6457) EMPRESA CONSTRUCTORA Precisa ENCOFRADORES - Informes: Obra Aeropuerto (preguntar por el Sr. Luis)

(6457) EMPRESA CONSTRUCTORA Precisa ENCOFRADORES - Informes: Obra Aeropuerto (preguntar por el Sr. Luis)

(6457) EMPRESA CONSTRUCTORA Precisa ENCOFRADORES - Informes: Obra Aeropuerto (preguntar por el Sr. Luis)

(6457) EMPRESA CONSTRUCTORA Precisa ENCOFRADORES - Informes: Obra Aeropuerto (preguntar por el Sr. Luis)

(6457) EMPRESA CONSTRUCTORA Precisa ENCOFRADORES - Informes: Obra Aeropuerto (preguntar por el Sr. Luis)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## OTRAS SECCIONES

### Enseñanzas

ALEMÁN, clases individuales o pequeños grupos, por profesor nativo, con mucha experiencia. Tel. 217609. (12)

AMERICANO mayor de clases de Inglés, individuales o grupos, Tel. 217609. (10)  
EN EL ARENAL, ALEMÁN, INGLÉS, FRANCÉS; método directo e intuitivo; clases privadas y con grupos. Bachiller matemáticas, física y química. Calle Torrente, 34, 4.ª derecha. Teléfono 223874. (27)

## PROFESOR - A

PARA CONTABILIDAD Y CALCULO  
5 días semanales  
Bien retribuido  
Presentarse: Huertos, 36, pral.

### Pérdidas

EXTRAÍDO, día 3, festival rondalla «Auditorium», en butacas platea, gemelos (anteojos). Agradeceré devolución y gratificaré. Llamarme teléfono 221872, u horas de comida, 216364. (23)

DESAPARECIDO Vespino azul, dos portabultos; número placa 2.194. Gratificaré paradero 500 pesetas. Conde Ampurias, 26, 2.º (16)

### Nautica

QUANSA: motor marino VOLVO PENTA. Cruceros CORONET PENTA fuera-borda. EPE. LABAYA OROSCO LAUD EN PLASTICO YBIC, señora 6,90. Capitán Salom 13 Teléfono 25 33 33 (23)

CRUCERO VELA: 6'10 m.; fibra, perfecto estado, tres literas, cocina, lavabo, WC y completamente equipado, motor 12 HP. Tel. 236322; de 13'30 a 16'00 - 22'00 a 24'00 horas. (28)

VENDO LANCHAS EPE, cuatro metros, motor Chrysler 35 HP; arranque eléctrico. Ramón Muntaner, 53. Teléfono 250736 (16)

OFERTA ESPECIAL  
Con motor Diesel o sin motor.  
3'98 m. cubierta tapada, sin título patrón, no paga impuestos.  
COMERCIAL GARAJE SEGURA  
Av. Alej. Roselló, 60.  
Tel. 215502 - 225446.

MOTORES Marinos Diesel de 4 a 185 HP. Perkins, Casamajor, Diter, Rugerini, Fuerabordas «Carnita». Grupos electrogenos, entregas inmediatas; stock recambios. Facilidades pago. Servicio Post-Venta SOLMOTOR, S. A. Aragón, 165. Teléfono: 270606 270649. (32)

MOTORES MARINOS, Interores, Diesel, desde 4'5 HP a 70 HP; los mejores precios y marcas en Comercial Garaje SEGURA; Avenida Alejandro Roselló, 54. Teléfono 215502. (24)

MOTORES FUERABORDA EMECE  
ENCENDIDO ELECTRONICO, 3, 4, 5, 6 y 7 HP. Eje corto o largo y embrague. De 13.363 a 24.197 pesetas. Véalos en  
**CASA DARDER**  
Rosselló y Cazador, 44.

### Radio y TV

TELE - ESTADIO. Instalación y reparación ANTENAS TV. Tel. 237225 (10)

REPARAMOS televisores y antenas; servicio Palma y pueblos a domicilio. Teléfono: 277025 - 277994. (12)

REPARACIONES I. V., ráfagas Megafonía BALEAR; Barón Sta. María Sepulcro 16. Tel. 217690 (12)

CISISA: Le reparo su T.V. mientras se deja uno de los suyos para que usted siga viendo I. V. General Godea 41. 1.º Teléfono: 21 47 26 (25)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio, entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 217125 (34)

SERVICIO PHILCO. TOWN HOUSE. MERIDIAN. Nicodas de Paz 25. Tel. 236834 (10)

SERVICIO TECNICO Oficial IBERIA TELE-ESTADIO; Calle Francisco Martí Mota. 90. Tel. 237225 (12)

REPARAMOS televisores, antenas. Servicio rápido. Garantizado a domicilio. Teléfono 277025 - 277994. (10)

REPARACIONES T.V. a domicilio; servicio rápido. Teléfono 217125 (10)

ANTENAS T.V., individuales y colectivas; instalación y reparaciones garantizadas. LASEL; calle Juan Crespi, 55. Teléfono 234304. (16)

### Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 «añadido en la tasa».

VENDO muebles cocina Formica, seminuevos, 2.000 pesetas. Antillón, 146, bajos (semiesquina Luca Tena). (13)

SE VENDEN estanterías y una vitrina. Informes: Teléfono 250519. (10)

VENDO FERRITOS PASTOR ALEMÁN. Informes: Marqués Fuensanta, 138, 1.º, 1.ª. (10)

OCASION: Se vende molino de viento sacar agua, todo metálico, torre hierro doce metros; perfecto funcionamiento y estado; precio ocasión. Informes: Herros Hnos. VIDAL (CA'N TUNIS) SON FERRIOL. (26)

### CALDERA VAPOR

DE 20 M2. SUPERFICIE CALEFACCION CON BOMBA Y QUEMADOR  
Vendemos por haber instalado una mayor. PRECIO INTERESANTE. INFORMES: Telf. 25 18 40, de 8 a 14 horas. Preguntar por Sr. Palmer.

### VENDO

Aparato soldadura eléctrica, motor y varios útiles y herramientas de herrería  
Calle San Vicente Ferrer, 315

### Varios

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Tel. 27856. (10)

ARMARIOS COCINA a medida. Antes de comprar sus armarios ¡VISITENOS! Vea la calidad y precio de nuestros modelos. Construcción propia, calle Ibiza, 9 (junto Frontón). (28)

URGENCIAS: FONTANERIA al día. Tel. 27856. (10)

PAPELES PINTADOS, moquetas, decoración en general. Soria; Vifaza, 5. Teléfono 227296. (11)

LIMPIEZA oficinas y su conservación; Confíela al «BRILO BALEAR». Pida presupuesto. Tel. 222700. (13)

BLANQUEADORES con color. Pintores, Mateo Enrique Lladó, 23. Tel. 212286; 211732. (11)

CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación: «EL BRILLO BALEAR». Tel. 222700. (12)

CORTINAJES, confección, instalación de rieles, forrado paredes y puertas, Tapizados SAGAR. Ramón Muntaner, 92. (14)

DECORACION, cortinajes, trillos. Tapizados SAGAR Ramón Muntaner, 92. Con siltenos presupuesto. Servimos a todas las Baleares (15)

SU PROBLEMA resuelto, reparación de carpintería a domicilio. Tel. 217097 (10)

ABRILLANTADO de pisos, mosaicos, pulido y limpieza terrazas. Tel. 271298. (10)

LIMPIEZA ALFOMBRAS, recogida y entrega a domicilio. PINGUINO Teléfono 255116 (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillones, tapices a domicilio. PINGUINO Teléfono 255116 (10)

REPARACION neveras todas clases. Telf. 250552. (10)

BENMA, limpieza alfombras; recogida y entrega a domicilio. Tel. 222700; 24 horas día. (13)

BENMA, al servicio de sus alfombras y moquetas. Teléfono 222700; 24 horas día. (13)

BENMA, lavado de moquetas y tapicerías sin desastipar a domicilio. Tel. 222700; 24 horas día. (15)

BENMA, guarda sus alfombras en verano. Tel. 222700; 24 horas día. (11)

URGENCIAS: Fontanería y electricidad. Reparaciones. Telf. 215078 (10)

MOQUETAS importadas de Alemania, Tapices MORA calle Teniente Lizasoain 98. Telf. 233522. (12)

TRABAJOS de carpintería, ebanistería y de formica. Telf. 225953. (10)

BLANQUEOS y PINTURAS ABRINES; Dámaso Calvet, 20. 1.º Tel. 234325 (10)

ULTRA, limpieza alfombras en seco. Tel. 254878. (10)

MAESTRO DE OBRAS: Reparaciones de albañilería; pintura y decoración, rapidez. Sr. Domingo Amengual Vidal. Tel. 226059. (16)

BARNIZAMOS toda clase de muebles y puertas. Informes: Tel. 272823. (20)

URGENCIAS: Fontanería, reparaciones. Tel. 227057. (10)

PINTOR, empapelador; trabajos esmerados. Teléfono 21 06 32. (10)

A QUIEN VENGA a buscar las regalo plantación chumberas, acabadas de arrancar, en Coll d'en Rebassa. Teléfono 261128. (16)

INSTALACIONES de electricidad y reparaciones de urgencia en 24 horas. Soledad ELECTRICA. Teléfono nos: 215914 y 271476. (18)

PINTOR - DECORADOR: Trabajos rápidos, esmerados y económicos. Tel. 224469. (10)

MASAJES: Masajista diplomada, Calle Bonaire, 80, 1.º, 2.ª. (10)

ULTRA, recogida y entrega limpieza de sus alfombras. Teléfono 254878 (10)

ULTRA, guardaremos sus alfombras; limpieza en seco. Tel. 254878. (10)

## ALFOMBRAS

SE VENDEN  
DIRECTAMENTE DE FABRICA  
Calle Soldado Cifre Gomila, 69  
(SOLO MAÑANAS)

### IMPORTANTE EMPRESA

ALQUILARIA HOTEL (mínimo 200 plazas)  
MAXIMAS GARANTIAS Pasen ofertas por escrito a esta Administración núm. 55526.

### ENFERMERAS

S.E.S. a domicilio, niños y enfermos bien atendidos, practicantes. Tel. 260670 y 223110.

## HOY

# 36 páginas



### MOTOR MARINO Solé Diesel



POTENCIA 4,75 CV  
REFRIGERADO POR AGUA  
ALTURA 557 m/m  
LARGO 593 m/m  
ANCHO 380 m/m  
INVERSOR-REDUCTOR 24

PESO: 75 KG.

NO NECESITA TITULO DE PATRON  
ESTA EXENTO DE DECLARACION DE RENTA

INFORMACION Y SERVICIO  
**GABRIEL VANRELL**  
TEL. 216 - CAMPOS DEL PUERTO



MINI-CRUZERO Diesel y gasolina. Esloza 6'20 m. 20 mph en crucero. Al precio más competitivo. Sep. 0.11 mercado.  
DIBALSA División Náutica.  
Carretera Inca, km. 1.  
Teléfonos 274700 y 274704.



FUE INAUGURADO EL PRIMER CURSO DEL «IBEDE»

# «BALEARES DEBE HACER ACTO DE PRESENCIA RELEVANTE EN EL CONJUNTO ARMONIOSO DE ESPAÑA», dijo en su discurso el Presidente Sr. Barceló

## Presidieron nuestras primeras autoridades junto con el Subcomisario del Plan de Desarrollo

A las siete de la tarde del domingo, en el marco espléndido que ASIMA había preparado en su edificio representativo para el acto que vamos a reseñar, tuvo lugar la apertura del primer curso del Instituto Balear de Estudios Empresariales, promocionado por el Patronato de La Victoria.

En una amplia sala capaz para cien personas perfectamente acomodadas, se situaron los cursillistas e invitados.

En la mesa presidencial estaban el Excmo. Sr. Capitán General, Gobernador Civil, Presidente de la Audiencia Territorial, Presidente de la Diputación, Ilmo. Sr. Obispo, Alcalde de Palma, Delegado del Ministerio de Educación y Ciencia, Presidente de ASIMA, Presidente del Patronato "La Victoria" y Director del IBEDE. En representación personal del Excmo. Sr. Ministro del Plan de Desarrollo, D. Laureano López Rodó, estaba el Excmo. Sr. D. José María Ordeix, Subcomisario del Plan de Desarrollo.

Se abrió el acto con un breve parlamento de D. Joaquín Molins, Ingeniero, Profesor del IBEDE, conciso, pero experta-

mente clarificador de lo que se pretende a través del curso de perfeccionamiento de em-

presarios. Situó el IBEDE en su primer paso hacia el logro de otras realidades que posi-

blemente, dijo, conduzcan paso a paso al establecimiento de los estudios universitarios

que con tanta importancia vienen siendo objeto de agudos comentarios en la prensa insular". En definitiva, vino a glosar el "ayúdate y te ayudaré", como una aportación a ese importante tema que afecta a la integridad balear.

Fue muy aplaudido. A continuación habló D. Jerónimo Albertí, Presidente de ASIMA, consumiendo doce minutos su hermoso parlamento que inició así:

"El día veintuno de agosto de 1955, hace exactamente seis años, un mes y doce días, nació, refrendada por D. José Solís Ruiz, en Estepona, la Asociación Sindical de Industriales de Mallorca.

"A los dos días se inscribió nuestra Asociación en TODOS los Sindicatos Provinciales, exactamente, en diecinueve Sindicatos".

Siguió con una breve exégesis de los preceptos estatutarios de los que con todo rigor se deduce como finalidad específica de la Asociación el promover, financiar e impulsar actividades que, cual las del Patronato de La Victoria, encajan entre los objetivos de la Asociación, cuyo integro

Patrimonio, en caso de disolución de la misma, deben ser destinados a fines docentes benéficos o sociales.

Señaló que ASIMA ha urbanizado millones de metros cuadrados. Que en ellos trabajan tres mil productores y que serán diez mil dentro de cinco años.

Enaltecíó luego la fundación del Patronato de La Victoria, "a cuyo lado hemos estado permanentemente", para que contribuya al desarrollo económico y social de los empresarios y de los productores de las Baleares en el ramo de la docencia".

Advertió que a disposición del Patronato ASIMA ha puesto, gratuitamente, por mientras lo necesite, los despachos, las instalaciones, las aulas, deseando que estos elementos "sean resplandores universitarios de una luz que no nos llega, pero que nos llegará algún día".

Es --siguió el Sr. Albertí-- un día fasto en los anales de ASIMA el acto que se está celebrando:

"Decir al Patronato de La Victoria que esta es su casa y (Continúa en la página 14)



POR PRIMERA VEZ EN UN AEROPUERTO ESPAÑOL

# EL PASAJERO «5 MILLONES» LLEGO EL PASADO DOMINGO A SON SAN JUAN

EL TITULO RECAYO EN LA SRA. BARBARA HUMMANN, LLEGADA A PALMA EN TRANSITO HACIA FRANKFURT



Por vez primera un aeropuerto español ha alcanzado la cifra de cinco millones de pasajeros en un ejercicio anual. Ello ha ocurrido, naturalmente en el Aeropuerto de Son San Juan, exactamente el pasado domingo, alrededor de las doce del día.

Independientemente de lo

que significa en cuanto a turismo de masas, la noticia lo es por cuanto tiene de record espectacular. Jamás en la historia de la aviación española, se habían contabilizado cinco millones de pasajeros pasados por un aeropuerto en un año. Este mismo de Palma, siempre a la ca-

beza en cuanto a cifras, contabilizó en 1970 un total de cuatro millones ochocientos mil, en números redondos, al final de los doce meses. Y este año, el tres de octubre, ha rebasado la cifra de los cinco millones, en un salto hacia adelante de singular envergadura. Los expertos calculan

que es muy posible alcanzar los seis millones antes del 31 de diciembre. En todo caso, la cifra habrá crecido en un millón más de pasajeros, de un año para otro.

Este título, nuevo en España en consecuencia, recayó en la pasajera Sra. Bárbara Hummann, de nacionalidad alemana, quien apenas tuvo tiempo de saborear la agradable sorpresa. La Sra. Hummann, acompañada de su esposo, llegaba a Palma, desde Valencia, en tránsito hacia Frankfurt. Por lo tanto, permaneció apenas unas horas en el aeropuerto. Fue recibida por el Delegado de Información y Turismo Sr. González Sobral que le hizo entrega de un ramo de flores y una placa conmemorativa; aún con prisas, hubo tiempo suficiente para que el matrimonio fuera agasajado con un almuerzo. Don Pedro Cabrer en nombre del Fomento del Turismo, ofreció a los Sres. Hummann el regalo tradicional en estos casos: invitación completa durante una semana de estancia en Mallorca. Los «millonarios» pasajeros aceptaron encantados, acordando regresar a la isla, para disfrutar del premio, la próxima semana.

La pasajera «cinco millones 1971» —guapa señora de una treintena de años— nos dió estas amables explicaciones:

(Continúa en la página 15)



**EDITORIAL**

**«UN PUEBLO QUE MAQUINA CONTRA SI MISMO»**

**A** QUEL dicho de "torres más altas cayeron", también reza para el turismo, razón de más para estar muy alerta. Bueno es estar atentos a la coyuntura, seguirla paso a paso, ceñirse a ella con el ajuste y la soltura de un buen base de lidia. Pero no debemos caer en el error de que los árboles no nos dejan ver el bosque. El atento examen de la "marcha" del turismo, el recuento del año último o de la temporada recién transcurrida, las previsiones para el ejercicio próximo, son saludables y muy necesario para la buena marcha del negocio. Pero no debe agotarse aquí, ni mucho menos, el campo de observación. Es por el contrario imprescindible avizorar horizontes más amplios, proponerse metas de mayor alcance, planificar a conciencia, anticiparse —a ser posible— a los acontecimientos, en vez de ir siempre a remolque de los mismos, muchas veces cuando ya es tarde, cuando se han perdido las mejores bazas, cuando —en todo caso— el remedio es mucho más costoso y mucho menos eficaz de lo que pudiera haber sido.

**L** A "más alta torre" que está cayendo, es Italia. Este privilegiado país que durante muchos años gozó del privilegio casi único de atraer casi todo el dinero europeo dedicado a las vacaciones en el exterior y gran parte del americano. Ya en otras ocasiones hemos señalado a este país y a su crítica coyuntura. No precisamente para frotarnos las manos ante la desgracia de nuestro máximo competidor, sino para escalear saludablemente en cabeza ajena. Las últimas estadísticas de la OCDE revelaban que España le ha arrebatado en 1970 la primacía. Italia es ya el segundo lugar y no el primero. En aquel país se habla de un porcentaje de disminución de hasta un treinta por ciento con respecto al año pasado, para el que corremos.

**¿P**OR qué Italia ve y sufre esta alarmante recesión? A fuer de sinceros —eso sí que no se les puede negar— ellos mismos han efectuado lucidamente su diagnóstico. No hace mucho el diario "Ya", desde Roma, en una magnífica crónica, se hacía eco de lo que los italianos opinan al respecto, destacando este titular de prensa de un semanario milanés, que definía al país, en materia de turismo, con esta expresión: "Un pueblo que maquina contra sí mismo". "Terribles y comprometidas palabras".

**L** OS italianos opinan que son ellos mismos los que han "invitado" a los turistas extranjeros a derivar hacia Mallorca, hacia Marbella, hacia Monastir o Dubrovnik. A fuerza de costas y costes contaminados de imprevistas huelgas que entorpecían o paralizaban totalmente los más necesarios servicios; a costa de chapuzas y actitudes "mafiosas" de difícil control; merced, en fin, a la tremenda contaminación de las aguas de muchas de sus costas, a lo largo de las cuales, vierten sus residuos más de once mil industrias, y ello para no hablar de las aguas residuales de la industria de la hostelería y los habitantes en general. No hace mucho —lo señalaba el diario "Ya" en su crónica— la prensa nacional y la de Sicilia publicaba la espantosa noticia de que 270

kilómetros de costa, desde Palermo a Mesina, tenían todas sus playas contaminadas, con la prohibición de bañarse en ellas.

**E** N fecha muy próxima, del 19 al 27 del presente mes, tendrá lugar en Ankara la XXII Asamblea General de la UIOOT (Unión Internacional de Organismos Oficiales de Turismo), para la cual dicho organismo ha efectuado ya un interesantísimo estudio previo, basado en las previsiones a largo plazo, de lo que nos reserva la industria del turismo, estudio que parte de la firme perspectiva de que "el número de viajes, que no dejará de incrementarse durante los próximos veinte años, hará del turismo una de las principales actividades económicas de cara al futuro". Esto ya lo sabemos aquí en España, donde no nos han faltado excelentes auscultaciones basadas en toda clase de sólidos indicios sociales, económicos, estudios de motivaciones, análisis de tendencias, etc. Sabemos los españoles que en materia de turismo estamos todavía solo en los albores de una gigantesca civilización del ocio, y naturalmente estamos dispuestos a obtener de este futuro la más óptima y ventajosa participación.

**L** O estamos, pero no bastará ni mucho menos con incrementar a ritmo de carrera de galgos la capacidad de alojamiento, la actividad urbanizadora, algunas infraestructuras. Será preciso conseguir a toda costa tener perfectamente resueltos algunos aspectos fundamentales, como son a) los precios competitivos b) unas absolutas condiciones sanitarias c) unas infraestructuras totalmente suficientes d) el mantenimiento de una serie de valores humanos, de la integridad del paisaje, de la personalidad y las costumbres d) un ambiente absoluto de paz y de seguridad e) una serie de atractivos turísticos de altura f) un perfecto equilibrio que garantice por igual, y a su debido tiempo, el esparcimiento y la posibilidad del descanso físico y psíquico.

**E** S en ese estudio previo de la UIOOT al que hemos hecho referencia, donde se advierten cosas tan sustanciosas como éstas: "El turismo acudirá solamente a los países donde se reúnan todas las condiciones de higiene y de salud a las que el viajero está acostumbrado"... "El turismo acudirá donde se encuentre la posibilidad de satisfacer a la vez la necesidad del equilibrio fisiológico del individuo y su derecho al sueño"... "Toda clase de desequilibrio, de carácter político, social, universitario, o conflictivo, no podrá permitir elaborar a una nación una oferta turística satisfactoria". Etc. Etc.

**S** ANAS advertencias para curarse en salud. Que al igual que en medicina, en turismo puede practicarse o bien la terapéutica, o bien la higiene y la profilaxis. La primera medida es siempre la más dolorosa, la más drástica, la más costosa, y generalmente la menos eficaz. Y todo ello sobre la base de que nada hay seguro en turismo, por mucho que se crea. "Torres más altas cayeron", por ejemplo, ahora Italia, que por lo menos se tambalea. Aprendamos a tiempo la lección.

**MEDICINA Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO**

**Q**UE los trabajadores españoles realicen su tarea en las condiciones mejores de seguridad para su vida y su salud, es, sin duda, un problema de justicia social que debe resolverse en todos sus extremos mediante la acción eficaz y sistemática del Estado y la colaboración inteligente de los sectores empresariales. Y a la par que una obra de justicia, es, por supuesto, también, el mejor camino para que la producción y el desarrollo del país logre más altos niveles.

A esto tiende el Plan Nacional de Higiene y Seguridad en el Trabajo; instrumento que ha puesto en marcha el Estado, a fin de dar una batida radical a los accidentes y enfermedades laborales. Una batalla de singular alcance nacional y social que servida con entusiasmo y de acuerdo con los medios técnicos que a ella se dedicarán, sin duda que nos dará pronto y provechosos frutos.

A esta amplia campaña, en que el Ministerio de Trabajo se está empleando, obedece la actual celebración del VI Congreso Nacional de Medicina y Seguridad en el Trabajo, de donde emanarán ideas, proyectos y misiones en orden a mejorar sensiblemente la salud y seguridad del mundo laboral.

«Reivindicar unas mejores condiciones de higiene y seguridad en el trabajo —ha dicho el Ministro Licinio de la Fuente, en la inauguración del Congreso— no es una simple cuestión técnica; es parte esencial del proceso de humanización de la empresa... No podemos consentir que afanes de lucro o de deseo de conservación de estructuras caducas se impongan sobre el establecimiento de las debidas condiciones de higiene y seguridad del Trabajo. Por eso, la Ordenanza de Higiene y Seguridad en el Trabajo no será letra muerta...».

Lo dicho por el Ministro sin

duda que está en la mente de cada trabajador español, de quien no faltará en ningún momento la colaboración que sea menester, para que la batalla por la salud de los sectores laborales se resuelva de manera positiva. Y entendemos que las zonas empresariales se ajustarán cada día más a una ejecutoria que permita el buen desarrollo y cumplimiento de la Ordenanza invocada por el Ministro de Trabajo. Ella es fundamental para que los españoles que trabajan puedan hacerlo en las condiciones más idóneas, y que será aplicada de forma gradual y progresiva, pero de modo inflexible. No se puede jugar con el incumplimiento de la ley a costa de la vida de los hombres».

Cita final que hacemos del discurso de Licinio de la Fuente y que bien puede servir para avalar la firmeza con que el Ministerio se ha empeñado en dar cima y desarrollo al Plan Nacional.

**Cocodrilladas**

**CURIOSA «DISCRIMINACION»**

La acaba de poner de manifiesto el comentarista Francisco de Borja, en "Arriba". "Hay muchas maneras de discriminación —escribe— y la más original la practica Iberia. En el vuelo 952, Nueva York-Madrid, resulta que los perfumes que se venden durante el vuelo, según informó un "azafato" a una viajera española, no se venden a los pasajeros de clase turista y sólo se venden a los de primera". Curiosa discriminación, en efecto, que origina una humillante situación de cara a una cosa que nada tiene que ver con el vuelo, como es la exención de impuestos en los productos que se venden a bordo. Peliaguda actitud que consiste en hacer rebaja precisamente a quienes por haber pagado casi el doble por la comodidad o el lujo de ir en primera, es de suponer que no les importe mucho un duro de más, un duro de menos, a la hora de comprar un perfume. Por lo menos tanto como a los pasajeros de clase turista. ¿Quién lo entiende?

**NIÑOS TERRORISTAS**

Actúan en Ulster, colocando bombas. Una de ellas, colocada en un supermercado lo fue por un niño entre doce y trece años, según un portavoz de la Policía de Belfast. Eso sucede en un país que vive horas difíciles y dramáticas, pero que puede ser tenido por altamente civilizado. Eso de los niños terroristas, pone los pelos de punta y da una punzada en el corazón. Horroriza y deja un sabor profundamente amargo. Es sencillamente monstruoso.

**SER JUBILADO**

En este país, pasar a jubilado, nada tiene que ver con la palabra "júbilo", ni mucho menos, sino todo lo contrario. Las pensiones de jubilación son una vergüenza, y la más injusta retribución que puede darse a quienes durante tantos años tan eficazmente, con su trabajo diario, han contribuido al eficaz progreso del país. Ellos pasaron la época de la penuria, y ahora que han llegado las vacas gordas, sus tristes y menguadas pensiones no les permiten participar, y mucho menos, habida cuenta del escandaloso aumento del coste de la vida.

**ASI PUES NOS DA RISA**

Así pues, nos da risa, y nos da fundamentalmente mucha pena, ese aparente desprendimiento que consiste en regalar un reloj de oro a un productor que se ha dejado lo mejor de su vida en una gran empresa. El reloj de oro está bien, pero lo triste es que este productor en este reloj sólo verá marcar horas grises, horas interminables, horas de estrecheces y de habas contadas. Ese reloj de oro que le entrega con una sonrisa paternalista y un abrazo, ese alto ejecutivo o ese consejero de la empresa, que en sólo un mes cobra tanto como el productor homenajeado en un año, o en dos. O en tres.

**AHORA, LOS PROFESORES**

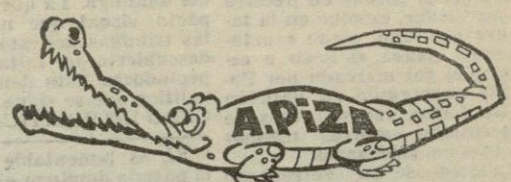
Ya hemos dicho "algunas cosas" sobre los colegios de pago y sus discutibles actuaciones y actitudes. Ahora son los profesores quienes se dirigen al cocodrilo para hacerle saber: No hace mucho se reunieron los "dires" de los principales colegios, y acordaron no dar un solo céntimo al profesorado por los quince días de plus, de trabajo que este año tienen a raíz de haber comenzado el curso a mediados de septiembre. Claro está que antes el profesorado percibía su sueldo, disfrutando esos quince días en plan de vacaciones. Por tanto, hablando en términos estrictamente legales, los colegios tienen derecho a no pagar un céntimo más. Pero se da la casualidad de que los colegios antes no cobraban absolutamente nada del alumnado durante el mes de septiembre, y ahora han cobrado el medio mes, y algunos el mes más o menos entero. En vista de ello ¿Qué les costaba tener algún pequeño "detalle" para con el sufrido profesorado, tradicionalmente explotado por los centros? Eso, ¿qué les hubiera costado tener una mínima atención? (Otro profesor, y aparte, nos hace saber que en su colegio, con motivo de la onomástica del Director, alumnado y profesorado han contribuido —atendiendo a amables "sugerencias"— económicamente a hacer un "regalo" que no será inferior a cien mil pesetas. ¡Vaya "regalo", señores!).

**SEAMOS IMPARCIALES**

Nuestro "socialismo", se está haciendo famoso (modestia aparte) y polémico. Nuestras andanadas a todas las formas de explotación, también. Pero siempre intentamos ser imparciales y objetivos. Por ejemplo: nuestra especial debilidad para con los productores, no nos impide ver lo baja que es en este país la productividad; la voluntaria merma en el rendimiento personal que algunos practican por sistema; lo mal que tratan (en ocasiones a propósito, a mala uva) el material de trabajo, el utillaje, el instrumental; los numerosos accidentes laborales y bajas que se producen por "estar en babia", por no tomar las más elementales precauciones; lo bien que vivirían aquí en España algunos que trabajan en el extranjero, si aquí trabajasen como lo hacen allá; el mal tono, los desplantes gratuitos, el sembrar, el malestar y la inquina contra el patrón o el empresario, por sistema, porque sí, entre los compañeros de trabajo, etc. etc. Y en resumen: un buen obrero es aquel que trabaja sin olvidar sus derechos. Un mal obrero es aquel que olvida el trabajo para estar continuamente amenazando con "Sindicatos".

**LA ULTIMA**

Lo raro es que con tanto "enchufe" no se haya producido todavía un cortocircuito nacional, o que por lo menos a este país no se le hayan fundido los plomos.



**SECRETARIADO - BANCA**  
A la vanguardia de los estudios comerciales. La academia que promociona más alumnos a la banca privada

**A. Marín**  
HUERTOS, 36 · Pral.  
(JUNTO VIA ROMA) Tel. 210892

ESTENOTIPIA  
COMERCIO  
IDIOMAS



ESTO SON LENTEJAS...  
LAS TOMAS O LAS DEJAS

# FIELES AL PROGRAMA 1971, EL MALLORCA COLOCO OTRO «CERO AL COCIENTE»

«CERO EN ECONOMIA», CERO EN POLITICA Y CERO EN ESTADISTICA

CINCO PARTIDOS - UN GOL - MENOS TRES - ¿COMO ACABARA TODO ESTO?

UN MINUTO DE SILENCIO

Antes de entrar en la materia de lo que sea, queremos invitar a nuestros amables lectores a que guarden un minuto de silencio o si lo prefieren eleven una oración al Señor para que se apiade del alma del que en vida fue un gran amigo, un gran deportista, un entusiasta directivo del Mallorca, uno de los incondicionales del club, que recientemente falleció y del que se acordó el Mallorca el pasado domingo momentos antes de iniciarse el encuentro, guardándose por su memoria este minuto de respeto y de consideración que nosotros al igual que todos los viejos mallorquinistas agradecemos de veras.

Rómulo Planas Hevia lo fue todo en el Mallorca en una época más o menos difícil, más o menos gloriosa, pero siempre importante, como lo fueran los actos de un club con historia. Dios quiera que este minuto de silencio a su memoria, sirva para refrescar ideas, para aunar esfuerzos, para rectificar conductas. El esfuerzo de los que fueron lo merece.

Y dicho lo que antecede, vayamos con lo que sucedió después. ESTO SON LENTEJAS...

Nadie podrá llamarse a engaño, porque la directiva del Mallorca por boca de su presidente ha hablado bastante claro. No se fichará a nadie, tenemos lo que necesitamos, el entrenador es Forneris con un contrato en blanco. Y en definitiva esta es la música que se va a servir. No creemos en los entrenadores ni en los preparadores técnicos, todos son más o menos iguales. Los jugadores lo mismo. Y en fin, para qué seguir. Lo importante es presentarse puntualmente a la hora de la celebración de los encuentros. Que sean once con los suplentes autorizados. Y nada más. No se permitirán «alegrías» de ninguna especie y todo es cuestión de paciencia y barajar. Todo es cuestión de esperar, con la certeza de que algún día se solventarán las cosas.

Se hizo en el momento preciso todo lo que se tenía que hacer. Se traspasaron los jugadores que se había que traspasar para aliviar de lastre a la economía del club. Y ahora a jugar con lo que tenemos. Si va bien irá bien y si va mal Vds. distimulan.

En una palabra que parece haberse pronunciado aquella frase tan antigua, tan famosa y tal que reza así: «Esto son lentejas. Las tomas o las dejas».

SEGUIMOS CON EL CERO AL COCIENTE

Pero es evidente que todo esto no funciona. Se dice muy rápidamente pero cada vez se comprende menos. El Mallorca todavía no se ha estrenado. Nosotros diríamos que ni siquiera se ha estrenado marcando goles, porque en nuestra cuenta particular, aunque en la tabla figure con uno, sigue exactamente como estaba, es decir a cero. Porque el gol marcado por Pocholo fue conseguido en posición ilegal. De forma que si hemos de ser sinceros con nosotros mismos no debemos contabilizarlo.

El Mallorca se ha enfrentado ahora al Villarreal y ha quedado nuevamente a cero. Un cero más el cociente y bajamos la otra cifra, que lógicamente teniendo que jugarse en campo contrario ha de acabar así también. De forma que no tendría nada de particular que el Mallorca jugara su sexto partido y no hubiese encontrado todavía el camino del gol. Puede pues que de seguir como hasta ahora vaya camino de batir algún record de esos que se recuerdan ya para toda la vida.

Pero según se dice, todo cuanto se hace actualmente en el Mallorca obedece a una consigna de servicio y de sacrificio por una economía.

CERO EN ECONOMIA

Apresurémonos no obstante a decir que los economistas del club están fallando a base de bien. Siempre hemos oído decir que «vamos a perder, que mas perder» y

## MALLORCA, 0 - VILLARREAL, 1



SALTOS, CARRERAS INUTILES, IMPRECISION EN LAS ENTREGAS... TODO UN ROSARIO DE ERRORES TRAJERON COMO CONSECUENCIA LA DERROTA DEL MALLORCA.

esta lección parece que no se la han aprendido todavía.

A juzgar por lo que se ve los ingresos en el Mallorca van disminuyendo de manera alarmante. La gente va desentendiéndose del espectáculo, porque naturalmente a nadie le agrada perder un día si y el otro también. De forma que hemos de averiguar si los ingresos por taquilla en menos, compensan lo que no se habrá tenido que desembolsar en concepto de prima por partido ganado. Y si no compensa — que no compensará — entonces hemos de reconocer que la economía es ruinosa.

Y no queremos hablar más que de lo visto el domingo en el campo. No nos interesa entrar en pormenores de fichajes, que quizás también nos señalarán un índice no demasiado sobresaliente para los economistas mallorquinistas.

Y conste que hablando de estas cosas completamente marginales, no nos apartamos del encuentro del domingo. Ya que este es el impacto visual que nos produjeron las tribunas del estadio puestas al descubierto por falta masiva de espectadores. Esto demuestra que la política que se sigue no se acepta.

CERO EN POLITICA

Si, es lamentable decirlo, pero el pasado domingo el Mallorca desde su directiva a sus jugadores se apuntó un cero grandísimo en política. Un cero en política que arrancó en la misma puerta de entrada cuando desconocieron al ex-jugador del Mallorca, de los más veteranos, el portero Ferrer con el que tuvieron sus más y sus menos. Cuando también desconocieron la personalidad del Conde de Olcoaut que fue Presidente del Mallorca en otra tenía también su correspondiente problema. Y a la puerta de vestuarios contemplamos el espectáculo de una serie de incondicionales colaboradores deportivos de prensa que normalmente entran en aquel recinto para hacer información, que estaban asombrados al ver que se les impedía la entrada.

Acudimos al lugar «del suceso» y nos dijeron que tampoco serviría el carnet profesional de prensa expedido por el Ministerio de Información y Turismo. No quisimos creer tal aseveración e hicimos la

### escribe: RAT

prueba. Efectivamente el carnet no daba ayer derecho a esta entrada. Probó también nuestro director para comprobar la veracidad de lo que parecía aberración imposible. Tuvo el mismo resultado de negativa.

Claro que todo ello se aclararía más tarde, como suponemos se

aclararán muchas cosas y el Mallorca terminará poniéndose en marcha y marcando algún gol algún día. Lo cierto es que el domingo en partido oficial quedaron las cosas así.

Por todo ello reconocemos que igualmente «Cero en política». Y naturalmente si ello es así,

la estadística de la asistencia al campo de espectadores sufre lo mismo y es por ello que debemos señalar también con signo negativo el correspondiente apartado.

CERO EN ESTADISTICA

Si. Reconozcámoslo y reconozcámoslo los señores directivos del Mallorca. Demuestran estar bastante mal en cuestión de estadística. Porque a estas horas ya deberían haber comprobado que la asistencia al campo es más escasa a cada jornada. Y que ya no hay quien ambiente el «ambiente» por mucho que se esfuerce. Porque los aficionados ven que son «los mismos perros con idénticos collares» y claro no tragan. Saben que se les invita a pasar una mala tarde, a tener una mala digestión y abandonan el asiento.

La estadística de asistentes señala un bajón impresionante, de forma que fallan los consejeros en este aspecto y si estamos al empezar ahora mismo, deben comprender que el final puede ser trágico.

PERSPECTIVAS INMEDIATAS

Las perspectivas no son muy buenas que digamos. Ahora mismo cuando ya ha pasado la quinta jornada de Liga nos encontramos con que el Mallorca no ha mar-

cado más que un gol y que no se observa una mejoría de juego por ninguna parte.

Lo del domingo ha sido un auténtico espectáculo. Un jugar al buen tón. Un no saber donde colocarse en el campo. Un desbarajuste en fin.

Y es lo que nos decía un aficionado muy mallorquinista: «Menos mal que han podido disponer de Pereda y toda la pesca, porque de lo contrario dirían ahora seguramente, que esto se debía a la descalificación».

POCA PACIENCIA DE FORNERIS PERO...

Siempre hemos dudado de la capacidad manobrera de Forneris. Pero el domingo no vaciló ni un instante en ordenar la sustitución de Rosselló. ¿Por qué lo hizo? ¿Es que Rosselló acaso jugaba peor que los demás? ¿Es que se vio inmediatamente el efecto del cambio?

Amigo Forneris, es preciso pensar en los demás. ¿No tiene televisor? ¿No ha visto aquellas máximas que ahora se prodigan? Si. Aquello que reza más o menos: «Piénselo antes de decirlo». Pues piense el amigo Forneris que son cinco partidos, cinco ceros impresionantes y todavía no hubo quien se acercara para mostrarle la tarjeta blanca.

DE FUTBOL CERO

Si. De fútbol cero. Porque miren Vds. que es difícil no dominar el medio campo cuando un equipo se cierra en su área para mantener el cero. Pues bien ni aún así el Mallorca dominó el domingo el centro del campo. Ya es difícil eso, pero la verdad es una. Y esta verdad es la de que el Mallorca no dominó la situación.

El Mallorca ni el Villarreal realizaron ningún juego que valiera la pena. Si uno estuvo mal, el otro estuvo peor. No obstante el resultado no deja lugar a dudas.

Y CONSTE QUE EL GOL NO ERA VALIDO

Vds. dirán que el Villarreal ganó por un gol a cero. Y nosotros les diremos que quizá este fue el único error del árbitro. Porque lo cierto es que debió ser invalidado ya que quien logró el gol había cometido antes falta al desplazar a un defensor mallorquinista de un empujón para poder rematar a gusto. Pero como el público ya ni protesta, pasó sin consecuencias.

Y EL ARBITRO BIEN

Si. El árbitro estuvo bien. No hay que ponerle ningún reparo. Tuvo el fallo que señalamos pero nada más. Salió con aplausos del público, y no hubo alhondillas. Suponemos que la Federación de la misma forma que castiga enviará ahora un premio. Porque el público mereció la máxima puntuación.

HASTA LUEGUITO

Esperemos que de ahora en adelante mejoren las cosas. De seguir igual, si no se produce reacción alguna, te veo muy mal Tadeo. De forma que hasta luego!

EL GOL

Se ejecuta una falta, va el número 6 visitante al remate, y sin que le estorbe absolutamente nadie, cabecea y gol.

Alineaciones:  
MALLORCA: Vallespir, Taberner, Errandonea, Pons, Reina, Gerardo, Doval (Cano), Pereda, Pocholo, Rosselló (Dioni), Pérez.  
VILLARREAL: Javi, Bernas, Chnfl, Eusebio; Gelo, Esteve; Polo, Planes, Burguete, Flores, Hidalgo.

Desea tener más espacio?

consígalos con KIMER

De venta en:  
**Francisco Salas**  
Perez Galdos, 20 - entlo -  
Tel. 225422 - 211936  
PALMA DE MALLORCA

entrega inmediata

¡SEGUIMOS PAGANDO  
14.000 ptas. MAXIMO y 10.000 ptas. MINIMO  
POR SU TELEVISOR USADO!!

(NO IMPORTA MARCA, ESTADO, NI ANTIGUEDAD)

AL CAMBIARLO POR UN NUEVO MODELO 24". TODO CANAL (PROGRAMA COLOR)

VISITENOS TELE-HOGAR

C/. Nicolás de Pax, 25. Tel. 22 68 84. ¡SOMOS UNICOS!

# Atalaya Deportiva

Por RAT

## UN TEMA QUE PREOCUPA

En el espacio que todos los días dedica Televisión Española a «Sobre la Marcha» ofrece un corto espacio de tiempo a una tertulia, que suele discutir temas de latente actualidad ya sean políticos, científicos, deportivos o de cualquier otra especie. Ayer, tal vez por aquello de que estaba fresquita la jornada deportiva del domingo, se comentó la cuestión de la importación de jugadores extranjeros, el asunto de los oriundos, etc. etc. Naturalmente entre los contetulios había algún técnico de materia laboral y se llegó a la conclusión de que siendo los jugadores de fútbol unos profesionales, cuya labor es ésta, jugar al fútbol y existiendo una ley que equipara a los jugadores extranjeros de determinados países a los españoles y por tanto están sujetos a las mismas leyes y gozan de las mismas ventajas y privilegios, no se comprendía como la Federación Nacional de Fútbol saltándose a la torera todas estas disposiciones, podía hacer una tal discriminación.

Se volverá sobre el mismo tema. Esta tertulia ha de continuar y nosotros esperamos pacientemente su desarrollo a la expectativa de lo que pueda ocurrir, ya que es indudable que una situación de este tipo no puede durar y en cualquier momento debe hacer crisis.

Ahora bien, nosotros solo le vemos una salida airosa a la Federación Nacional y es esta:

Se dirá seguramente que la Federación se elige ahora libremente. Todo es cuestión de «sufragio». Por tanto cuando se convoca al pleno de la Federación. Cuando se llama a los clubs a consulta, estos son los que deben decir si o no a tal o cual manera de proceder. Y si efectivamente los clubs son los que voluntariamente han cerrado la puerta a la entrada de estos jugadores extranjeros entonces no puede haber ni queja ni protesta de ninguna clase ya que se habrá obrado conforme a lo que querían y deseaban los propios clubs, que en definitiva son quienes de cerca o de lejos pero siempre por mayoría de votos, conducen a la propia Federación Nacional.

Ahora bien, sea de una manera o sea de otra, lo cierto es que no funcionan bien las cosas del fútbol. Y que va perdiendo de cada día todo lo que de bello, interesante y bonito tenía el espectáculo para ir convirtiéndose en una especie de «ESPECTACULO» así en mayúsculas, que la verdad no resulta atractivo para la masa de aficionados.

Han pasado los tiempos de los Di Stéfano, Kubala, Puskas, etc. etc. Ya no se puede hablar de aquel equipo fenomenal que disfrutaba el Real Madrid y que le hacía temblar en todo el mundo. Ya España —que en una época pudo— no puede ahora presumir de disponer del mejor equipo del Mundo. Todo esto en virtud de estas disposiciones legales que han cerrado a cal y canto la posible importación de jugadores extranjeros, puso el punto final a una fama y a un prestigio.

No sabemos cuanto tiempo durará esta prohibición. Pero de que no puede durar es innegable. Sobre todo eso de que los que vengan a España dentro de las limitaciones que establece su ley, sean unos desconocidos. En una palabra que esperábamos más de la presencia de Pérez Payá al frente de los destinos del fútbol español. No vemos que haya experimentado ninguna mejora. Y es una lástima, porque cabía la posibilidad sobre todo en el Presidente, por todo lo que es y ha sido, que «hiciera mejor papel».

# SALA DE PRENSA

**ALVARO:** «Ganamos bien. Yo no hablo del Mallorca. Nadie me ha escrito esta vez» (lo último, muy nervioso)

**FORNERIS:** «Seguimos sin marcar, y los partidos solamente se ganan con goles»

### POCOS Y PRONTO

Eramos pocos en la sala de prensa, pero eso no fue inconveniente para que viéramos un show, no de grandes dimensiones, ni tampoco de mucha duración, pero en fin, un espectáculo digno de ser traído a estas líneas.

Me asombró que no nos reuniéramos más informadores, a lo sumo, contamos los de prensa y radio, totalizariamos unos ocho. Y la cantidad de personas que se hallaba en ese lugar no pasaría de quince. Casi no hubo que esperar muchos minutos, antes de los cinco ya llegaba el primer mister, el del Villarreal.

### PREPARADO

Alvaro, hombre que siempre tiene algo que decir, que resulta interesante para un periodista porque le da varios hilos a seguir, parecía venir preparado esta vez, dispuesto a no ser muy comunicativo, a ser tajante con quienes le preguntaban.

De entrada dijo algo así como: «yo no voy a hablar del Mallorca, yo no me meto en lo ajeno, porque no me gusta que intervengan en lo mío, de manera que sobre el Mallorca no pienso hablar». Y se mantuvo firme en su decisión.

### LA PRIMERA

Se le notaba como sobre ascuas, como si quisiera que todo terminase de una vez. Había dicho que el partido le había parecido bueno, que estaba contento con el triunfo, que en Cádiz su equipo había hecho mejor partido, pero que en esa oportunidad no había tenido suerte, y nuevamente, que el resultado era justo, que sus jugadores habían luchado y no habían arriado bandera en ningún momento.

Cuando de pronto la pregunta de Jaime Más, le sentó mal, y no era para tanto. Lo cierto es que invocó los pocos años del entrevistador y los muchos de él, y se salió por la tangente.

### OTRAS MAS

Cuando se llegó al gol, Alvaro habló de la importancia que tiene un gol, el ánimo que da al equipo que lo consigue. Luego se refirió a la gran oportunidad que tuvo Hidalgo de señalar otro tanto, pero que se le invalidó la jugada por offside. De pronto, cuando seguían las preguntas, y él trataba de no decir ni una sola palabra sobre el Mallorca, y repetía «no tengo por qué hablar del Mallorca», se puso de pie como para marcharse. En vista de que varios le dijimos que no habíamos terminado de entrevistarlo, él respondió:

«No, si no me voy, estoy de pie porque llevo noventa minutos sentado, además dirigir un partido agota, de modo que prefiero estar de pie».

### NERVIOS

Por a medida que las preguntas progresaban, el mister del Villarreal se ponía más nervioso. Cuando le preguntaron cómo sería su estado de ánimo si en vez de haber ganado hubiese perdido, él respondió, ya enfadado, aunque contentándose:

«Sería igual que ahora, ustedes no me conocen, pero yo siempre soy igual. Mi comportamiento siempre es el mismo. Yo ahora me debo, como profesional, al Villarreal, y puedo hablarles de mi equipo, pero nada del Mallorca, es algo que no me concierne».

### LA CARTA

Pero el estallido vino cuando Monserrat, mientras escribía lo que acababa de decir Alvaro, le hizo una pregunta más:

«¿Este año no ha recibido ninguna carta?»

Alvaro tuvo un instante de silencio, recibió el golpe a pie firme, y tardó en reaccionar una décima de segundo. Y a la vez que hablaba, sacó del bolsillo una fotocopia.

«No, no he recibido ninguna carta (mostraba la fotocopia de la carta del año pasado), y yo no recuerdo cosas antiguas. Lo pasado ya es pasado».

«¿Por qué tiene la carta entonces?»

«No la he traído por eso —y la seguía agitando, exhibiéndola.»

Todo se fue calmando de inmediato. Miguel Soler, Gabriel Sampol y Mora, rodearon a Alvaro con sus micros para hacerle otras entrevistas.

### IMPACTO

Mientras por la sala de prensa cruzan raudamente algunos jugadores del Mallorca, Pereda, Cano, Reina, Pons, así como otros que no han jugado, Mariano, Sans, hace su aparición el entrenador de casa, Juancho Forneris.

Se sienta delante del pequeño grupo de informadores para someterse al interrogatorio. Está cabizbajo, su voz es incoherente, sin matices, en realidad no es nada novedoso todo esto, porque Forneris es el hombre que no suele reclamar aplausos cuando su equipo gana, ni ocultar la cara cuando pierde, pero en esta ocasión se nota que ha sentido el impacto de la derrota.

### HOMBRE GOL

Casi de inmediato las respuestas comunican lo que desde el comienzo de la Liga ha dicho el mister mallorquinista, que carece de hombre-gol. Que no se juega mal, pero no se marcan goles y así no se puede seguir.

Con respecto al resultado, tiene que aceptar que ha sido justo, que el equipo va mal, y que el partido frente al Villarreal ha sido de los flojos.

«Seguimos igual, no hay goles, y con los goles se ganan los partidos».

Verger, le pregunta si sabe acerca de las gestiones que se han iniciado para traer a Re, pero Forneris responde que desconoce esas gestiones, que sabe lo referente a Cabral.

### LATERALES

Hablando del equipo, de cada uno de sus hombres, y de la flojedad de todas las líneas, dice que sustituyó a Rosselló por Dioni, pues quería darle mayor profundidad al equipo. Y a Doval por Cano, con la idea de que hubiera hombres que die-

ran mayor seguridad al conjunto. Refiriéndose a los laterales cuenta:

«Al principio alineaba a Muñoz y a Puig, pero no les salían bien las cosas a esos muchachos. Después puse a los que han jugado ahora, y tampoco. No obstante frente al Hércules hicieron un buen partido».

### DELANTERO

La conversación deriva hacia Errandonea, al cambio final, cuando se le situó como delantero centro.

«Fue un último recurso, su estatura podía permitirse un cabezazo certero. Se buscaba el empate y había que probarlo todo».

En ese momento discuten, en lengua vernácula, un jugador del Mallorca y uno de los colegas que entrevista, la conversación con el entrenador se detiene, por medio minuto, pero luego continúa.

Forneris está afectado, y no es para menos, de un año a otro las cosas han variado fundamentalmente, aunque tal vez lo que habría que comparar sería los nombres del año pasado y los de ahora.

### DIFERENCIAS

Una pregunta difícil le llega a Forneris, es referente a los jugadores extranjeros, en el sentido de que algunos que no eran de primera línea en su país están haciendo furor en equipos de Primera (concretamente en el Real Madrid), mientras que los que han venido al Mallorca parecen necesitar un año para adaptarse.

Forneris responde sobriamente, considera que no todos son iguales, que unos se adaptan más pronto que otros. Menciona hacerse lineapié en la procedencia exacta de la gente que se ha traído de ultramar al equipo de casa, tal vez se les está exigiendo demasiado cuando su condición y sus posibilidades no son, ni les eran cuando se les fichó, como para cumplir a la altura que se quiere.

Coco MENESES

# Calabozo DEPORTIVO ...Y PREMIO

Por MATEO MORAGUES

Si hoy tuviéramos que meter en el Calabozo a todo aquel que se lo merece, no nos bastaría la Cárcel Modelo o el Penal de Ocaña. Porque, a decir verdad, de todos los que se acogen a la disciplina del Real Club Deportivo Mallorca, nadie, absolutamente nadie se libraría hoy del castigo. Motivos están dando continuamente para obligarnos a ser un poco enérgicos de lo que deseáramos, ya que nuestro gusto sería poder ir repartiendo elogios a troche y moche. Pero hemos de reconocer que este año, a lo sumo hemos podido alabar alguna leve actuación individual —que por lejana ya hemos olvidado a quien se la dimos— y, en cambio, hemos tenido sobradas ocasiones de proclamar la censura. Y lo peor del caso es que estos motivos, lejos de ir desapareciendo, van acrecentándose a cada jornada que transcurre. Hemos perdido la cuenta de las veces que hemos asistido al «Luis Sitjar» deseosos de ver algo que valiera la pena ser destacado, y de las veces que hemos salido totalmente defraudados. El mal se va acentuando día a día y parece que no se le halla el remedio salvador a la grave dolencia que padece el Mallorca.

Viene de lejos el problema. Cuando, al final de la temporada pasada causaron baja en el Mallorca, Alarcía, Benegas y Domínguez, el equipo se quedó sin su columna vertebral. Al parecer, el sitio de Alarcía fue el único que quedó bien cubierto, pero no así los de Benegas y Domínguez, a los cuales, hasta el momento, no se les ha hallado el sustituto adecuado. Y, naturalmente, el equipo se resiente, ya que Benegas era un auténtico valladar y, además, un hombre que luchaba sin el menor desmayo desde el principio al fin del partido. En el centro de la delantera, es evidente que falta el director de orquesta, el solista y el flautista, ya que nadie toca la flauta ni por casualidad.

Se hicieron unos viajes a América para hallar remedio a los males del conjunto, pero todo el tinglado que se armó, no sirvió sino para empeorar las cosas, ya que se armó un revuelo fenomenal y todo quedó en agua de borrajas. Quedó, pues, el equipo, casi con los mismos elementos del año pasado, pero con tres puntales menos. Y hoy, desgraciadamente, si en el «Luis Sitjar» ha de verse algún otro gol, ha de ser en colaboración con los adversarios, pues de los tres goles que hemos visto, dos han sido conseguidos por los equipos visitantes y el del Mallorca... en fuera de juego.

Hemos citado todos estos casos, para que se vea que el mal del Mallorca viene ya desde el principio de la temporada. Los asesores técnicos se han limitado a viajar en busca de refuerzos pero éstos, hasta el momento, no han sido hallados. Y un conjunto que pierde a tres de sus hombres base y no los sustituye debidamente, es lógico que no rinda como se debe rendir si se quiere aspirar, no sólo al ascenso, sino ya a desenvolverse con cierta tranquilidad. No hemos visto muchos milagros en fútbol y era peregrino querer esperar uno, como panacea salvadora.

Por otra parte, el equipo va renqueando desde el comienzo de la

Liga. Hay un hecho incontrovertible y es que cuando no juega Sans, todo el equipo se resiente. Sans es un hombre veterano y de una colocación, serenidad y vista envidiables y, además, tiene autoridad para dirigir el juego desde atrás. Cuando Sans no está en el campo, el juego se lleva al buen tun tun, además de perderse la solidez de la línea defensiva. No hay el menor orden en las jugadas y no se crea el menor juego desde atrás. Se despeja de cualquier manera y no se centra un solo balón, en especial por el centro de la línea, desde cuyo punto viene el fallo. En la línea de volantes hay indecisión, pues Gerardo ha de atrasarse con frecuencia para dar solidez a la defensiva, dejando, por lo tanto, el centro del campo desgarnecido. Y, en la delantera, pese a las continuas e incessantes probaturas que se han hecho, no se ha encontrado el remedio a los males. Nadie dirige un tiro a puerta ni por equivocación y las jugadas carecen de ligazón. Además, (y esto es una teoría completamente personal) la presencia de Pereda retrasa el juego, pues Pereda es un hombre de un dominio de pelota extraordinario, pero, por estar constantemente marcado, se ve precisado a hacer dos o tres quejidos antes de jugar el balón, y, como se intercepta siempre el camino, ha de andar con lentitud, buscando el hueco por donde meterse, lo que da tiempo a los contrarios para colocarse en posiciones defensivas que anulan la eficacia de la jugada. Por esta razón he dicho que la presencia de Pereda, lejos de dar rapidez a las jugadas las retrasa. Y no habiendo otro hombre rápido en la delantera más que Pérez, una vez anulado éste, se anula a toda la línea. Que, por si fuera poco, no cuenta con gente que sepa disparar desde lejos y con poca preparación. Los tiros a puerta han de ser fáciles y así no hay quien envíe el balón a la red.

Aparte de todo lo dicho, de cada vez vemos al equipo más falto de fondo, más lento, más cansado, menos preciso, más indeciso en todas las jugadas, hasta el punto de que casi todos los centros y entregas van al contrario... y así, señores, no se puede ganar un partido ni soñando.

Al equipo le falta: fondo, rapidez, precisión, colocación, potencia, decisión, entusiasmo y valentía. Querer ignorar lo que decimos es, ni más ni menos, que hacer como el avestruz; es decir: meter la cabeza debajo del ala para no ver nada.

Y, para terminar, supongo que bastará que digamos que la única persona que el domingo lo mereció: el árbitro. El Sr. Santos López realizó el mejor arbitraje que hemos visto en mucho tiempo, sin necesidad de aspavientos, gesticulaciones ni excesivo tarjeteo, ya que sólo en una ocasión hizo uso de la tarjeta blanca. Es muy cierto que tuvo un error que fue el que costó el gol al Mallorca, pues la jugada de la que partió la falta, quien cometió ésta fue el jugador que sujetó por el cuello a Taberner; pero el árbitro se dejó llevar por lo que le indicó el Juez de línea. Excepto este error, no recordamos otro en toda la tarde.

Premio, pues, para el señor Santos López.

**REYES TALLER**  
 CHAPISTERIA REYES CATALICOS, 255 · B.  
 MECANICA PINTURAS EN GENERAL  
 Reyes Rejuvenece Su Coche

ALGEMESI, 1 - POBLENSE, 2

# DE NUEVO EL CONJUNTO AZULGRANA JUGO A LO GRAN CAMPEON

## MEÑICO Y FIGUEROLA, POR LOS MALLORQUINES Y SANSIMON POR LOS VALENCIANOS, AUTORES DE LOS GOLES

### EXIGUO RESULTADO FAVORABLE, EN UN FORMIDABLE ENCUENTRO



En el grabado, un momento de la enorme presión ejercida por los azulgranas sobre la puerta del Algemesi.

Mañana soleada con demasiado calor pensamos nosotros, para la práctica del fútbol. El partido empezó con diez minutos de retraso sobre el horario previsto por cuanto se celebraba un partido telonero de juveniles finalizando éstos el partido siete minutos después de las once horas.

Buen ambiente en las tribunas, con buena entrada, si bien sin llegar al lleno. Público correctísimo que aplaudió un par de jugadas de los jugadores azulgranas sobre todo la consecución del segundo gol del Poblense.

El conjunto granate local el Algemesi ha podido contar por la amnistía concedida con los jugadores Boix y Queremón que fueron expulsados en el encuentro contra el Levante, a pesar de ello el Poblense ha podido, sabido y vencido al equipo local.

El Poblense de salida adoptó como nos había indicado el mister Sr. Quetglas el pasado viernes — un 4-2-2 evidente, con sólo Bannasar y Mir II, en punta de ataque, que fue convirtiéndose durante el partido en un 4-2-4, elástico que se iba extendiendo y repiegándose según mandasen las circunstancias.

A nuestro modesto entender diríamos que el Poblense ha hecho el —superior— partido que le convenía, dándole buen resultado la táctica empleada, aunque a decir verdad uno que presenciase el partido —como reconocerían posteriormente ellos mismos— diría que el resultado fue corto a favor del Poblenes ya que se merecían como mal menor tres goles más que tuvieron —dos Figuerola y uno Meñico—, como después explicaremos, dos jugadores azulgranas, donde en el respetable ya habían cantado el gol, cuando solos ante el portero, sin tener a nadie que les estorbase fallaron incomprensiblemente.

Sin lugar a dudas de seguir el Poblenes de la forma con que actúa, va embalado a conseguir el liderato —en el momento de escribir estas líneas ignoramos los resultados de los demás encuentros—, cosa que no nos extrañaría lo más mínimo consiguiesen ya que hacen una labor de equipo, con una clase superior en sus filas y con un mister que se las sabe todas para contrarrestar al adversario. El tiempo será testigo.

#### PELICULA DEL PARTIDO

De salida el equipo valenciano es lanzado al ataque si bien desordenado aunque en el minuto 4 se produce una internada del exterior local Tano, que salva Alfonso "in extremis" al lanzar a córner el balón con el pie.

En el minuto 11, se produce una de las clásicas internadas de Mir II, que salva el meta Llacer en una afortunada intervención. El sa-

que posterior a la pasada que narremos fue a parar a los pies de Meñico, quien tras driblar a varios jugadores y meterse en el área pequeña, tira a puerta cuando todos esperaban que centrarse y el balón pasando por detrás del meta local se cuele sin remisión. Tanto espectadores jugadores e incluso el árbitro del encuentro se quedaron parados sin saber a ciencia cierta si el balón había entrado. Fue desde luego inesperado pero que efectivamente tras la fracción de segundos diríamos en suspenso se dieron cuenta de la escueta realidad. MERICIO acababa de conseguir el 0-1.

Siguen unos momentos más de presión inocente debido a la excelente labor de la defensa y medios del Algemesi llegándose al m. 28 en que de nuevo es Mir I quien lanza un buen chut cruzado que pasa rozando el poste derecho de Llacer.

En el m. 38, siempre aprovechando los contrataques es Mir II, que lanza un centro formidable sobre Figuerola quien quizá por lentitud y ya dentro del área pequeña cuando estaba solo ante Llacer se entretiene dando tiempo a que le entre un defensa bermellón, deshaciendo la acción de extrema peligrosidad.

En el m. 39, jugada de peligro ante el marco de Alfonso provocada de nuevo por Tano, que centra el balón, pasando éste por delante del portal azulgrana sin ninguno que acierte a rematar o despejar. Con esta última jugada terminaría la primera mitad.

En la segunda mitad de nuevo el Algemesi se lanza al ataque lanzándose en el m. 54, dos faltas consecutivas indirectas en el área azulgrana, que se resuelven con agobio pero sin dificultad.

A estos minutos de dominio local, sigue a continuación un dominio constante del Poblenes, que en un espacio de veinte minutos hubiese podido conseguir una goleada de escándalo a su favor. En el m. 50, como prólogo una colada de Mir II por el centro, se escapa por en medio de dos defensores, agarrando uno de ellos por la camiseta al citado jugador cuando se disponía ya a entrar en el área de los sustos. El árbitro pitó la correspondiente falta, que se tiró sin consecuencias. En el m. 17, internada de Gost, que termina con disparo de este mismo jugador raso, que sale rozando el poste derecho.

En el m. 18, nueva internada de Mir II, que obstaculizado por Queremón su tiro sale desviado.

En el m. 20, se produce una jugada de postín, en que el público asistente se puso de pie para aplaudirla y que significaría el 0-2, todo se inició en Meñico el cual lanzó un excelente pase a Mir I, colocado éste de circunstancial extremo derecha que después de avanzar unos metros tira sobre la portería de Llacer. Figuerola que venía lanzado se tira

en blanca con los pies y sin tener a nadie que obstaculizase consiguió el 0-2.

En el m. 28, Figuerola a pase de Bannasar, se zafa de todos los defensores y provoca la salida de Llacer queriéndote driblar y es éste quien se hace con el balón cuando ya todos consideraban que se conseguiría el 0-3.

En el m. 30, es Meñico que en jugada similar a la anterior narrada, pero esta vez a pase de Cladera, se presenta sólo ante Llacer y cuando éste iniciaba la salida lanza un buen disparo que detiene muy bien Llacer.

Con esta tónica de juego, se llega al m. 39, en que Sansimón se zafa del marcaje de los jugadores locales y sobre la salida del Alfonso, consigue el gol local.

Quedan unos minutos de angustia hasta el final, donde los jugadores locales a pesar de que ya no podían lo intentaban todo para conseguir el tanto del empate, cosa que no lograrían y de haberlo logrado hubiera sido totalmente injusto.

#### ARBITRO Y ALINEACIONES

Cuidó de dirigir la contienda el colegiado valenciano Sr. Carbonell; con una actuación formidable, amonestó a Cladera en la segunda mitad por retrasar el balón y a Sansimón por protestar una decisión, estuvo ayudado en las bandas por los señores Gasen y Benjumea.

POBLENSE. — Alfonso; Cladera; Oliver; Gost; Crespi; Gandolfo; Mir II; Mir I; Bannasar; Meñico y Figuerola.

ALGEMESI. — Llacer; Boix; Fayos; Roig; Alejandro; Lorente; Tano; Queremón; Palau; Sansimón y Coll.

En el m. 74, Palau, fue sustituido por Grau.

#### DESTACADOS

Por el Poblenes, debemos destacar uno por uno a todos los jugadores; Alfonso, bajo los palos incommensurable, no se mereció el gol que le marcaron, si bien él nada pudo hacer. En la defensa, bien por Gost, Gandolfo, Oliver y Cladera, ya que ellos formaron una barrera difícil de traspasar. En la media un Crespi, en vena de aciertos y de fuerza, un Mir I y Bannasar en una labor sorda pero que muy efectiva, jugando para el equipo, Meñico muy bien así como Figuerola y ¿qué diremos de Mir II? Todo lo que de él podemos ya está dicho, es un jugador que causa la admiración de público y es pesadilla constante de los defensas, para él, van dirigidos la mayoría de las veces, los mejores elogios.

Por el Algemesi, sobre todos los demás estuvo la actuación fenomenal del meta Llacer, que evitó una goleada a su equipo, le siguieron en méritos Tano y Queremón, muy oidor éste todo el partido.

#### EN LOS VESTUARIOS,

#### OPINION DEL

#### MISTER QUETGLAS

Acercarse al mister Quetglas una vez finalizado el partido, suponía una heroicidad por cuanto el mister azulgrana estaba algo disgustado ya que lo que hubiera podido ser una victoria de escándalo por parte del Poblenes se convirtió en una victoria mínima —que no empaña ni mucho menos la gran actuación tenida—. Le felicitamos y esperamos a que hayan pasado los nervios del partido para increparle:

—¿Qué le ha parecido el Algemesi?

—Se ha encontrado enredado en nuestro sistema de juego y se ha limitado a jugar en poses horizontales de un lado a otro del campo, sin encontrar fisuras en nuestras líneas de retaguardia.

—¿A quién destacaría del Poblenes?

—De los míos a todos todos han luchado naturalmente con más o menos acierto, pero lo interesante es que todos sientan el partido y luchen y salgan la camiseta.

—¿Y del Algemesi?

—No tengo tiempo de fijarme en los jugadores del bando contrario.

—¿Qué le ha parecido el público?

—Se ha entregado nuestro equipo ante la evidencia del buen juego que han desarrollado ello cuando han visto que poco o nada podían hacer.

Nos encontramos con Llopis —el que fuera entrenador del Mallorca— que dirige al Algemesi. Dice: El Algemesi, ha dado una impresión pobre, el equipo está pasando un período de transición por cuanto las expulsiones de los que hoy, han reaparecido desdibujado al equipo.

—¿Qué opina del resultado?

—Hay que aceptar el resultado tal como está, ya que los goles conseguidos han sido todos legales, si bien el Algemesi pudo hacer algo más.

—¿Qué le ha parecido el Poblenes?

—El Poblenes me ha parecido un equipo con gente experimentada que ha sabido contrarrestar nuestros ataques y provocar por contra ocasiones peligrosas ante nuestro marco.

Con estas palabras nos despedimos del mister Llopis.

S. AIORDA

(Fotos CERVERA)

## GERONA, 2 - ATCO. BALEARES,

Por dos goles a cero ha vencido el Gerona al Atco. Baleares en el encuentro correspondiente a la Tercera División del Campeonato Nacional de Liga, disputado esta tarde en el Estadio Montilivi, siendo ésta la primera victoria del Gerona en el inicio del campeonato.

Tras una primera parte anodina, en el curso de la cual ambos contendientes han ofrecido un juego de escasa calidad, el Gerona se ha crecido en los últimos cuarenta y cinco minutos del partido, dominando a placer consiguiendo a los diez minutos el primer gol de la tarde, por obra de Moy de tiro raso y angulado. El Gerona sigue creciéndose por momentos, hasta

que a los cuarenta minutos, cuando los aficionados ya abandonaban el campo, Carrión, cede la pelota a Morchón y éste desde unos metros de distancia de la portería contraria, logra el definitivo dos-cero.

Arbitró el señor Rodríguez Ramos, del colegio de Las Palmas. Alineaciones: GERONA.— García; Molas; Carrión, Ortega; Sala, Planas; Morchón, Perera, Busquets, Mayoral y Morchón. ATCO. BALEARES.— Pont, Grau, Ramon, Monterde (Bestard), Paco, Candela; Chaparro (Morro) y Roldán. Bibiloni, Isidoro y Erazo.

## BARCELONA AT., 4 - CIUDADELA,

Por cuatro goles a cero ha vencido el Barcelona Atco. al Ciudadela.

Escasa resistencia ofreció el equipo visitante que facilitó la labor de los delanteros del Barcelona Atco., que de esta forma conseguían la primera victoria de la temporada. Dominó totalmente de los azulgranas que crearon numerosas ocasiones de gol, cuatro de ellas transformadas en gol.

El Ciudadela en ningún momento dió sensación de equipo ordenado, sus jugadores sin orden se acumulaban en su propia área para despejar balones de la mejor manera que podían, olvidando por entero el ataque. El marco de Hernández no se vio inquietado en ningún momento, pudiendo a la defensiva atlética desenvolverse a la perfección formando una impenetrable muralla en el centro del terreno.

Al minuto y medio de inicio del encuentro, Rodri en colaboración de la defensa contraria marcó el primer gol. En el minuto 10 el mismo Rodri desde fuera del área hacia entrar por la cuadrada el esférico, pese al esfuerzo de Tomás. En el 61 de nuevo extremo izquierda barcelonista mataba de cabeza a las nubes el centro servido por Teixido. A los 68 minutos Gorriño es objeto de un penalty que lanzado por Teixido conseguía el cuatro-cero definitivo.

Arbitró el colegiado señor G. salvés.

Alineaciones. BARCELONA ATCO.— Herández; Laguna, Moré, Also, Diego; Teixido. Abate. Ballester. Gorriño y Rodri.

CIUDADELA.— Tomás. Pons. Prats, Serrano, Fanes, Piqué, Ribas, Mora, Carlos Vassano, Ginestar.

## humoradas



SALA DE PRENSA

—¡Basta! ¡Aquí no entra ningún periodista!  
—Si yo de periodista nada, solo vengo a darles mi más sentido pésame.

es tiempo de

# TELEFONICAS

hoy empieza la ampliación

# ASI VAN LAS COSAS

## PRIMERA DIVISION

Solo desentonaron el Córdoba y el Barcelona. Sin desentonarse puede llamarse a empatar en sus respectivos campos ante enemigos tan fuertes y bragados como lo son el Málaga y el Atlético de Madrid. Los restantes encuentros tuvieron unos resultados que debieron causar desesperación en los quinientistas «santos». Solo entre las múltiples victorias caseras cabe destacar la de San Mamés, por la victoria en sí, sino por los cuatro rotundos goles que la acompañaron. ¿Resucitan los leones norteaños? ¿Es que verdaderamente el Celta ha perdido toda su furia de antaño?

Se marcaron quince miserables goles, lo que revela que continúa en todos los campos la nefasta práctica del antifútbol.

## SEGUNDA DIVISION

En Segunda División hubo también relativa normalidad, aunque algunos resultados parezcan sorprendentes. Nos referimos, naturalmente, a las victorias del Villarreal en Palma y del Valladolid en Cádiz, pues la del Zaragoza en Tenerife entraba dentro de lo calculado por los buenos entendedores.

Se vio que lo del Mallorca tiene difícil remedio. Lo del domingo colma ya la medida. Porque si los «decanos» perdieron merecidamente ante un Villarreal que solo aspira a mantenerse en Segunda ¿qué sucederá cuando visiten el «Luis Sitjar» el Castellón, el Oviedo, el Elche y el Zaragoza? Y lo malo es que en esta ocasión no cabe echar la culpa al árbitro, que, incluso, ayudó ligeramente a los granates, ni objetar que faltaban Forneris en el foso y Pereda en el terreno de juego. De nada nos sirvió el celebrado indulto.

Fue una amarga tarde la que proporcionó el Mallorca a la afición. Y si grande fue el despiste dentro del campo, lo fue mucho mayor en los vestuarios donde un señor —¿quién le habrá colocado en dicho lugar?— prohibía rotundamente la entrada a los que mostraban el carnet oficial de periodistas, que son precisamente los únicos que tienen derecho a entrar. Se dió el hecho sorprendente de negarse la entrada al Presidente de la Asociación de la Prensa de Palma y al Director de «BALEARES». Si no lo hubiéramos visto con nuestros propios ojos, nos negaríamos a creerlo.

En fin, ya estamos en el furgón de cola, con el Tenerife y el Ferrol. Sin ganar un solo de los cinco encuentros disputados, con tres negativos y con un solo gol marcado. El balance es como para echarse a llorar.

## TERCERA DIVISION

Pero no todo han de ser penas y sinsabores en nuestro fútbol de categoría nacional. Por fortuna, existe un Poblense que mantiene en alto la bandera de nuestro deporte. Ese Poblense que sigue siendo una de las grandes revelaciones de Tercera División. Ese Poblense que acudió a Algemesi con afán de victoria y, naturalmente, volvió victorioso. Ese Poblense que se ha colocado en cabeza de la tabla entre la sorpresa y admiración de propios y extraños. ¿Tendremos definitivamente que trasladarnos a La Puebla todos los que amamos el buen fútbol? Parece que sí.

Moderada la derrota del Atlético Baleares en Gerona, aunque los del Estadio Balear han perdido una oportunidad muy buena de sumar positivos, ya que el Gerona figura entre los conjuntos más flojos del Grupo.

Buen triunfo el del Ibiza que le permite situarse en una zona tranquila de la tabla. Su consigna debe ser: No perder un solo encuentro en campo propio y rascar algún puntito en los desplazamientos. Sigue mal el Atlético de Ciudadela. Tan mal, tan mal, que su situación se parece a la del Mallorca como una gota de agua a otra gota de idem.

SIDERAL

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

## PRIMERA DIVISION

Córdoba, 0 - Málaga, 0      Barcelona, 0 - At. Madrid, 0  
 Burgos, 3 - Real Sociedad, 1      Valencia, 2 - Betis, 0  
 Sevilla, 1 - Español, 0      At. Bilbao, 4 - Celta, 0  
 Coruña, 1 - Las Palmas, 0      Real Madrid, 2 - Sabadell, 0  
 Granada, 1 - Gijón, 0

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
REAL MADRID	5	4	1	0	11	3	9	+3
Valencia	5	3	2	0	6	2	8	+2
Málaga	5	3	1	1	8	4	7	+3
Español	5	2	2	1	6	2	6	+2
Sevilla	5	2	2	1	6	4	6	+2
Real Gijón	5	3	0	2	6	4	6	+2
Granada	5	2	2	1	6	5	6	+2
Las Palmas	5	2	2	1	7	6	6	+2
Dep. Coruña	5	3	0	2	5	6	6	+2
Atlético Madrid	5	2	1	2	7	3	5	+1
Burgos	5	2	0	3	6	9	4	-2
Sabadell	5	2	0	3	3	10	4	-2
Córdoba	5	0	3	2	5	7	3	-3
Barcelona	5	1	1	3	4	6	3	-3
Real Sociedad	5	1	1	3	5	9	3	-1
Real Betis	5	1	1	3	3	7	3	-1
Celta de Vigo	5	1	1	3	3	10	3	-1
Atlético Bilbao	5	1	0	4	7	7	2	-4

## DRY IMPALA GIN LA MEJOR GINEBRA

## SEGUNDA DIVISION

Cádiz, 0 - Valladolid, 1      Pontevedra, 2 - Jerez, 2  
 Leonesa, 1 - Logroñés, 0      Elche, 3 - Langreo, 0  
 Mallorca, 0 - Villarreal, 1      Santander, 1 - San Andrés, 0  
 Rayo Vall., 1 - Hércules, 0      Castellón, 3 - Mestalla, 1  
 Oviedo, 3 - Ferrol, 0      Tenerife, 0 - Zaragoza, 1

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
CASTELLON	5	5	0	0	13	3	10	+4
Real Oviedo	5	4	1	0	8	2	9	+3
Elche	5	3	2	0	6	1	8	+2
Leonesa	5	4	0	1	10	4	8	+2
Logroñés	5	3	1	1	5	1	7	+3
Rayo Vallecano	5	3	1	1	6	3	7	+1
Villarreal	5	3	0	2	5	4	6	+2
Zaragoza	5	3	0	2	9	9	6	+2
Real Valladolid	5	2	1	2	5	5	5	-1
Pontevedra	5	1	2	2	7	8	4	-2
Jerez	5	1	2	2	5	7	4	-2
San Andrés	5	1	2	2	1	2	4	-2
Cádiz	5	2	0	3	2	4	4	-2
Hércules de Alicante	5	1	1	3	4	6	3	-1
Mestalla	5	1	1	3	4	7	3	-1
Santander	5	1	1	3	3	7	3	-3
LANGREO	5	1	1	3	3	9	3	-1
MALLORCA	5	0	3	2	1	4	3	-3
Tenerife	5	0	2	3	2	5	2	-2
Ferrol	5	0	1	4	2	10	1	-3

## TERCERA DIVISION

Tarrasa, 4 - Onteniente, 0      Europa, 1 - Gandía, 1  
 Tarragona, 0 - Levante, 0      Barcelona At. 4 - Ciudadela, 0  
 Gerona, 2 - At. Baleares, 0      Acero, 3 - Calella, 2  
 Algemesi, 1 - Poblense, 2      Alcoyano, 1 - Tortosa, 0  
 Ibiza, 3 - Badalona, 0      Lérida, 0 - Benicarló, 0

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
POBLENSE	5	3	1	1	7	3	7	+3
Calella	5	3	1	1	8	4	7	+3
Alcoyano	5	3	1	1	10	5	7	+1
Acero	5	3	1	1	14	11	7	+1
Levante	5	2	2	1	8	4	6	+2
Badalona	5	3	0	2	11	10	6	+2
IBIZA	5	3	0	2	6	8	6	+2
Onteniente	5	3	0	2	3	5	6	+2
Tarrasa	5	2	1	2	5	2	5	-1
Tarragona	5	2	1	2	4	4	5	+1
ATCO. BALEARES	5	1	3	1	2	2	5	-1
Lérida	5	1	3	1	1	1	5	-1
Tarragona	5	1	3	1	1	1	5	-1
Europa	5	2	1	2	5	5	5	-1
Benicarló	5	1	3	1	5	7	5	+1
Gandía	5	1	2	2	6	9	4	-1
Tortosa	5	2	0	3	9	8	4	-2
Gerona	5	1	2	2	5	5	4	-2
Barcelona Atlético	5	1	1	3	4	4	3	-3
Algemesi	5	1	0	4	2	6	2	-4
ATCO. CIUDELA	5	0	1	4	5	16	1	-3

## «LE BISTRO»

### «COCINA GALLEGA»

Pza. Mediterráneo, 12.

ESPECIALIDADES EN TAPAS Y PLATOS COMBINADOS

¡¡UN AMBIENTE AGRADABLE!!

¡PRECIOS MODICOS!

¡¡VISITENOS!!

**¡constructores!**  
 MOYDE, S.A. es su oficina técnica de decoración  
 Mobiliario y Decoración  
 NICOLAS DE PAX, 31 - PALMA  
 NO SE VENDE AL DETALL

## PRIMERA REGIONAL (Grupo A)

Consell, 0 - Constancia, 0      España, 0 - Andraitx, 2  
 Collerense, 4 - S. Cotoneret, 0      Arenal, 4 - Montuiri, 2  
 Manacor, 4 - Petra, 0      At. Rafal, 1 - Internacional, 3  
 Ses Salines, 5 - Arenas, 0      Llosetense, 5 - Sta. Catalina, 1

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
CONSELL	5	3	2	0	10	6	8	+2
Constancia	5	2	3	0	6	1	7	+3
International	5	3	1	1	14	8	7	+3
Manacor	5	2	2	1	12	4	6	+2
Llosetense	5	3	0	2	12	6	6	+2
Andraitx	5	3	0	2	9	6	6	+2
Collerense	5	2	2	1	7	4	6	+2
España	5	2	2	1	8	5	6	+2
Arenal	5	2	1	2	9	7	5	-1
Petra	5	2	1	2	14	16	5	+1
Santa Catalina	5	2	1	2	9	12	5	+1
Arenas	5	1	2	2	4	10	4	-2
Ses Salines	5	2	0	3	14	15	4	-2
Montuiri	5	1	1	3	7	14	3	-1
Atlético Rafal	5	1	0	4	7	12	2	-4
Son Cotoneret	5	0	0	5	2	18	0	-4

## PRIMERA REGIONAL (Grupo B)

Independiente, 2 - Alaró, 2      Serverense, 0 - Sóller, 0  
 Escolar, 0 - Campos, 1      Poniente, 0 - Bellavista, 2  
 Soledad, 2 - Binisalem, 1      Margaritense, 4 - Pollensa, 1  
 Calviá, 5 - Villafranca, 1      Murense, 3 - Colonia, 2

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Ptos.	+ -
CAMPOS	5	5	0	0	15	3	10	+6
Murense	5	5	0	0	16	5	10	+4
Margaritense	5	4	0	1	16	5	8	+2
Alaró	5	3	2	0	13	5	8	+2
Bellavista	5	3	0	2	14	10	6	+2
Colonia	5	3	0	2	11	8	6	+2
Serverense	5	2	2	1	8	9	6	+2
Independiente	5	1	3	1	10	9	5	+1
Soledad	5	1	2	2	7	12	4	-2
R. Pollensa	5	2	0	3	7	16	4	-2
Sóller	5	1	1	3	7	8	3	-1
Binisalem	5	1	1	3	7	11	3	-1
Escolar	5	0	2	3	7	12	2	-4
Calviá	5	1	0	4	8	15	2	-4
Villafranca	5	1	0	4	5	15	2	-2
Poniente	5	0	1	4	2	10	1	-5

**USTED...!!**  
**MAÑANA PUEDE**  
**ESTAR ASÍ**

**¡lévelo!!**      **INSTITUTO**  
**MEDICO**  
**CAPILAR**  
**ALEMAN**

EXAMINE HOY MISMO EL ESTADO DE SU CABELLO Y SI EN EL OBSERVA: grasa, caspa, caída progresiva, etc. acuda con URGENCIA, nosotros sin compromiso le indicaremos la solución a su problema.

BAJO DIRECCION FACULTATIVA

**Avenida JAIME III, 135, 5º**  
**FALMA DE MALLORCA**  
 Reservo su hora, de once a veinte al teléfono 210758  
 DIRECTOR: SEÑOR VENEGAS  
 INSTITUTOS EN ALICANTE Y VALENCIA

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL EN EXPANSION, CON PRODUCTOS MUY INTRODUCIDOS Y APOYADOS CON CAMPAÑAS T.V., OFRECE VARIOS PUESTOS DE:

## Agentes de Ventas

PARA LA ZONA DE MALLORCA

- No buscamos «genios», sino hombres que por sus aptitudes, vocación y responsabilidad quieran abrirse porvenir seguro en el difícil arte de las ventas.
- Por ello, si Ud. reúne las siguientes condiciones, le rogamos nos escriba a fin de concertar una entrevista:
  - Edad superior a los 23 años.
  - Buena presencia.
  - Carnet de conducir clase B.
  - Facilidad de palabra.
  - Cultura suficiente como para mantener con tranquilidad conversaciones diversas a niveles normales.
  - Ganas y deseos de asimilar las nuevas técnicas de ventas organizadas.
  - Desenvoltura y carácter abierto.
  - Deseos auténticos de trabajar con plena dedicación en esta profesión nada cómoda.
- Se ofrece integración en la plantilla de la Empresa. Sueldo fijo y comisión sobre la cifra de ventas. Seguridad Social. Posibilidades de promoción en la propia Empresa, según ganas y valía. Apoyo continuo en todos los aspectos, dentro de la Organización Comercial. Vehículo y dietas.
- Interesados dirijan carta de pufío y letra consignando los siguientes datos: EDAD - ESTADO CIVIL - TRABAJOS QUE HA REALIZADO HASTA EL PRESENTE - FOTOGRAFIA AL APARTADO 1339 (Ref. 814) de BARCELONA.
- RESERVA ABSOLUTA PARA COLOCADOS. MAXIMA DISCRECION. EL PERSONAL DE ESTA EMPRESA CONOCE EL ANUNCIO. SE DEVOLVERAN LAS CARTAS A LOS NO SELECCIONADOS.
- Se trata de cubrir varias plazas. De todas maneras, si Ud. reúne estas cualidades y no pudiese ingresar en esta ocasión, su solicitud se tendrá muy en cuenta para inmediatas selecciones.

**Saipolam**  
**=Calidad**

**¿POR QUÉ?**

Porque es un pavimento definitivo, sin problemas; porque su colocación y resultado se garantizan plenamente.

Porque corresponde íntegramente a un producto (MIPOLAM) con 35 años de prestigio a nivel Internacional.

Porque se instala con juntas soldadas, únicamente por colocadores especializados.

Fabricado por SAIP-Sociedad anónima de Industrias Plásticas con licencia y bajo directo control técnico de DYNAMIT NOBEL AG, de Alemania Occidental

COLOCADOR AUTORIZADO

**DECOVAL, S.A.**  
 JUAN ALCOVER, 154  
 Telf. 22 35 65 - Palma

**HOY, 36 PAGINAS**

# BALONCESTO

POR ANTONIO PUJOL

## APRETADA VICTORIA DEL HISPANIA Y MAS AMPLIA LA DEL CIDE, EN TERCERA DIVISION

EN MAHON, DISCRETA DERROTA DEL PATRONATO FRENTE A LA SALLE



Una bella canasta conseguida por el Hispania, pese a la oposición de un defensa del Molinar. -- (Foto TERRADES).

Segunda jornada del Campeonato de III División Nacional y de nuevo un más que aceptable balance positivo para los equipos mallorquines que al menos en este comienzo, van desenvolviéndose mucho mejor de lo que cabía esperar en esta nueva categoría.

Los dos equipos que jugaban en casa —Hispania y Cide— vencieron en sus encuentros. Con más apuros el primero, lo que habla en favor de otro mallorquín, su adversario el Molinar y bastante amplia la del Cide frente al catalán Pedagogium, situándose el conjunto colegial en el grupo de cabeza, sin ninguna derrota.

Por lo que respecta al Patronato, sacó un excelente resultado de su desplazamiento a Mahón ya que regresó con una derrota solamente de cinco puntos, indica que luchó sin entregarse y que

parece ha superado la contrariedad que supone el que el primer encuentro fuera derrotado en su propia pista.

Constituye una nota francamente satisfactoria, la manera como ha respondido el público que en número considerable acude a presenciar los encuentros que se disputan en nuestra isla y que se vería considerablemente aumentado si los clubs llegaran a ponerse de acuerdo en no coincidir en sus horas de comienzo.

HISPANIA 64  
MOLINAR 59

Dos tiempos completamente distintos nos ofrecieron Hispania y Molinar, que se enfrentaron el sábado por noche en la pista de El Vivero. Una primera mitad bastante aceptable por parte de ambos equipos, aunque se veía

al Molinar que dominaba mayormente la situación, pese a que el marcador ofrecía constantes igualadas. En el Hispania, Pedro Llompert derrochaba entusiasmo, pero sus buenas intervenciones no estaban coronadas por el éxito de los encestes y así el Molinar fue adquiriendo ventaja, reduciéndola los locales, que no pudieron evitar llegar al descanso con 29-33 para los visitantes y con la impresión de que serían ellos los que al término del tiempo reglamentario se harían con una victoria indiscutible, aún contando con la baja de Pedro Canet, que no pudo alinearse.

Pero llegó el segundo tiempo y apareció un Hispania bastante cambiado, con unos comienzos arrolladores que les permitió remontar rápidamente la diferencia. Gutiérrez hacía un marcaje implacable a Munar y Pedro Llompert estaba cuajando una de sus mejores actuaciones que le recordamos, al conseguir balones en ambos tableros y lograr sus buenos puntos.

En el minuto nueve del segundo tiempo, Gutiérrez del Hispania tuvo que abandonar la pista por cinco personales y se temió que aquello podía ser de efectos fulminantes para su equipo, pero no fue así y el Hispania siguió mandando, a pesar que el Molinar reducía distancias, pero los dos equipos ya habían perdido mucho de su juego técnico y jugaban ya sin un definido sistema. Finalmente venció el Hispania por 64-59.

Arbitraron los señores Martorell y Salas, que estuvieron bien. Al Molinar le fueron señaladas veinticinco faltas, motivando tuviera que abandonar la pista Mas y S. Jaume. El Hispania fue penalizado con veintitrés personales, dejando la pista solamente Gutiérrez.

MOLINAR: Martí 3, Llosa 2, Prado 11, Mas 4, Sans 19, Munar 18, J. Jaume 2.  
HISPANIA: Gutiérrez 7, Rindavets 13, Amenguai 8, Llompert 21, Agueda 11 y Colom 4.

CIDE 76  
PEDAGOGIUM 48

Demasiado calor en la hora que se disputó el Cide-Pedagogium y ello pudo ser un factor bastante decisivo en su desarrollo, ya que si bien la totalidad de jugadores se emplearon con garra, no cabe duda que sus facultades físicas se vieron mermadas por el motivo antes apuntado.

Y así, el encuentro no fue brillante. Ni al Cide le salía un partido como el de ocho días antes, ni el Pedagogium daba sensación de ser un conjunto peligroso en demasía, aunque en el primer tiempo apuraba a los locales, que no encontraban el camino de asegurarse la victoria con claridad

pese a su mayor dominio, llegándose al descanso con 31-20 para los de casa.

En la continuación, apretó el Cide y pronto se distanció lo suficiente para dejar sentenciado el partido, con casi treinta puntos de diferencia, que no hicieron rendirse al Pedagogium, que continuó luchando hasta el final, mientras el Cide iba cargándose de personales aunque su más nutrido banco permitía no ser un detalle de mucha preocupación, llegándose al final con un favorable 76-48.

Ya hemos dicho antes, que el Cide no tuvo una brillante actuación, aunque su triunfo fue merecido ya que en líneas generales hizo más méritos que su oponente. Moyano, Gudiol y Pedro Comas formaron el trío donde asentó su juego el equipo local, siguiéndoles a una misma altura el resto de los componentes.

En el Pedagogium Castilla destacó sobre todos los demás, juntamente con algunas cosas buenas de Laborda, pero en general, no creemos sea este equipo uno de los favoritos para los primeros puestos.

Arbitraron los señores Benaasar y Amengual, que no tuvieron complicaciones. El Cide fue penalizado con treinta y cinco personales, que motivaron la salida de Gudiol, mientras al Pedagogium le señalaron catorce.

PEDAGOGIUM: Castilla 2, Barquet 4, Ruiz 7, Reic 4, Marqués 8, Laborda 10, Gil 2 y Calaf 11.

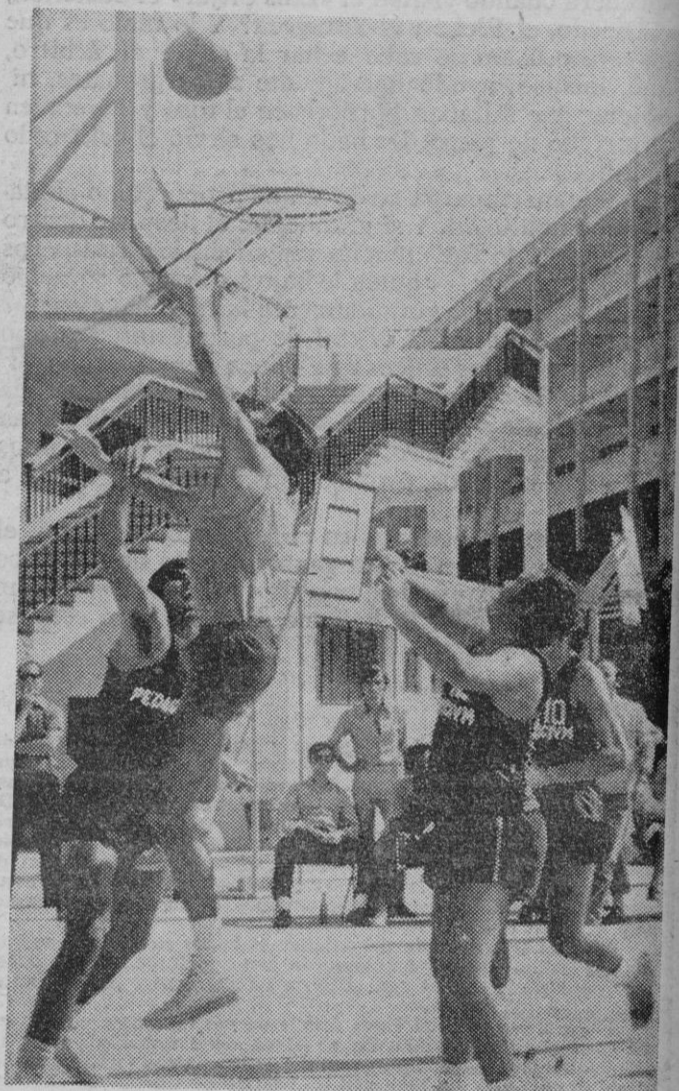
CIDE: Gudiol 14, Moyano 9, Comas 12, Vidal 2, Mas 2, Beltrán 13, M. Martí 8, Gacias 12, Gacias 2 y Negre 2.

LA SALLE 47

PATRONATO 42

No fue muy brillante el juego en el encuentro disputado en Mahón entre La Salle y Patronato, mostrándose los dos equipos bastante nerviosos. En los comienzos, fue el Patronato el que dominó mayormente la situación, alcanzando una ventaja de seis puntos a los doce minutos de juego. Lucena y Vidal estaban realizando un excelente encuentro, pero el primero tuvo que abandonar la pista por la cuenta de las personales y el visitante acusó su baja. Después le seguirían Seguí y Mas por el mismo motivo y La Salle se fue imponiendo.

Al llegar al descanso, el marcador señalaba ventaja para los locales por 27-21 y en la continuación, el Patronato sufrió un bajón en su rendimiento, aunque si hubiera tenido mejor fortuna en el tiro a media distancia, muy bien hubiera podido hacerse con



M. Martí del CIDE, rebotea efectivamente un balón en el encuentro contra el Pedagogium. -- (Foto TERRADES).

la victoria, que al final fue para La Salle por 47-42.

Marcó por zonas el conjunto menorquín durante todo el encuentro, mientras el Patronato se mantuvo en defensa individual durante todo el tiempo, lo que ocasionó fuera penalizado con mayor número de personales.

Muy bien el La Salle, sus jugadores Buñuel y Salom, el primero logrando veintim puntos. Arbitraron los señores Garzón y Huguet, que tuvieron una buena actuación.

Con la visita del Presidente del Colegio Balear de Arbitros a Mahón, se celebró una reunión para decidir el sistema a emplear con los arbitrajes en los encuentros a disputar por equipos de distinta isla. Se efectuó una votación y se acordó que dirigirían los encuentros un colegiado de cada isla.

PRUEBAS DE ALUMBRADO

EN SAN FERNANDO

Esta noche, tendrá lugar la puesta en marcha del alumbrado eléctrico en el Pabellón de San Fernando, haciéndose las correspondientes pruebas para comprobar la perfección del sistema, que quedaría ya definitivo en el caso más que probable de ser de conformidad.

LAS CATEGORIAS

PROVINCIALES

En nuestro comentario de mañana, les ofreceremos el desarrollo del Campeonato femenino, que aparecerá todos los miércoles, juntamente con los de las otras categorías regionales.

rialto hispania MAYORES  
moderno capitol 14 AÑOS

MAÑANA

En la lucha por la supremacía entre el hombre y el simio, la mujer tiene un papel principal

REGRESO AL PLANETA DE LOS SIMIOS

JAMES FRANCISCUS · KIM HUNTER · MAURICE EVANS · LINDA HARRISON · CHARLTON HESTON

DIRECTOR: TED POST · PANAVISION TECHNICOLOR



# HIPODROMO

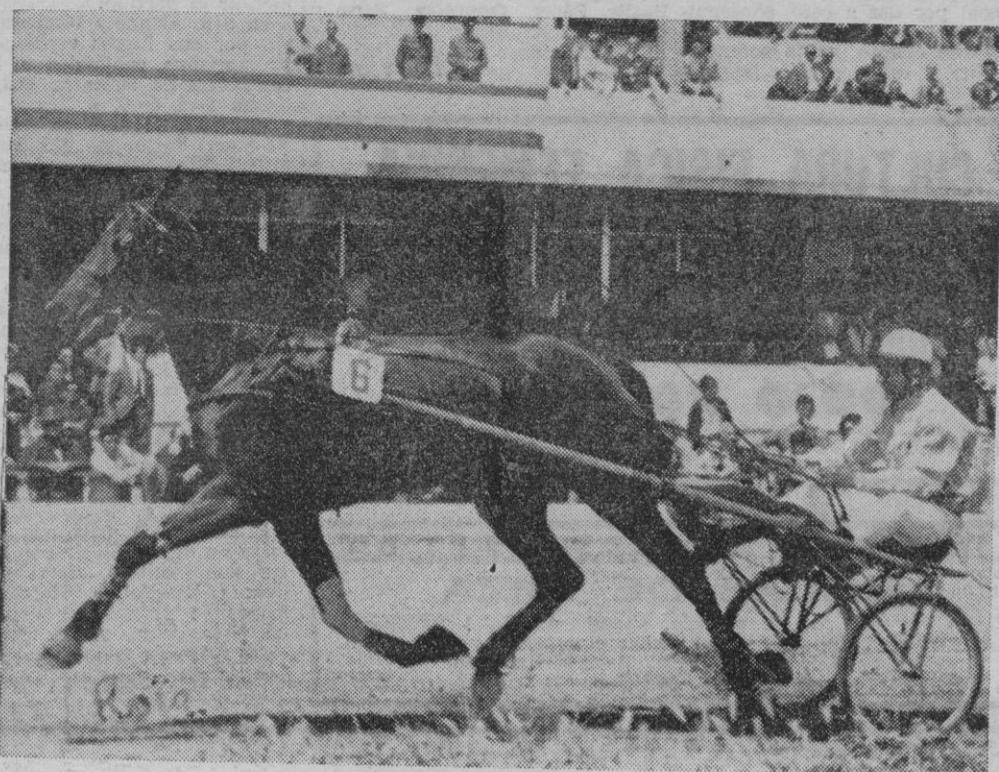
## PEDRO J. GARCÍAS Y «ORGULLOSA B», DESTACADOS EN VICTORIAS Y PUNTUACION

Estas clasificaciones corresponden a los nueve primeros meses de 1971 y primera fecha de octubre. Se refiere al hipódromo palmésano exclusivamente. Son 123 los conductores que se han clasificado y 177 los trotadores que han puntuado alguna vez.

### CONDUCTORES, VICTORIAS

Conductor	Victorias
Pedro J. Garcías	33
Julián Arnau	22
Juan Oliver	22
Baltasar Estelrich	20
Agustín Pou	19
Antonio Prats	18
Antonio Contestí	18
Benito Contestí	17
Jens Ipsen	16
Bartolomé Estelrich	14
Pedro Nicolau	12
Antonio Jaume	12
Gabriel Mora	9
Francisco Cánovas	8
Rafael Lirola	8
Salvador Pina	7
Miguel Monserrat	6

Con cinco victorias: Salvador Mesilla, Juan Marroig, Juan Salmerón, Bartolomé Fullana, Antonio Daviu, Gabriel Portell, Jaime Mora Bannasar y Rafael Munar.



Caballo	Puntuación
Natalia V	7
Sans Souci G	7
Ocell d'Or	7
Lider Khan	7
Prince du Figuier	7
Listo	6
Panchita I	6
Upsus	6
Orgullosa B	74
Oberove O	52
Urus G	51
Turfiste Pélo	40
August Worthy	38

Caballo	Puntuación
Rictos	36
Socoa	35
Prince du Figuier	34
Meteoro	34
Ocell d'Or	34
Lider Khan	34
Natalia V	32
Sans Souci G	31
Marisol	30

Con cinco victorias: Olga I, Odesa Juliá, O'Liserón, Horsepower, Orquidea, Meteoro, Oscar J. R., Ni-

ka Piroaska, Alliance Hanover, August Worthy, Junior Fox, Joli Sport, Raspail B II.



### CONDUCTORES, PUNTUACION

Conductor	Puntuación
Pedro J. Garcías	147
Julián Arnau	121
Juan Oliver	108
Antonio Prats	97
Jens Ipsen	97
Baltasar Estelrich	93
Agustín Pou	93
Antonio Jaume	90
Antonio Contestí	68
Benito Contestí	80
Gabriel Mora	68
Pedro Nicolau	61
Rafael Lirola	56

### CABALLOS VICTORIAS

Caballo	Victorias
Orgullosa B	20
Oberove O	12
Urus G	12
Rictos	9
Socoa	9
Turfiste Pélo	7

### El seguro de vida de su Cabello



De auténtica savia de Abedul despierta la fuerza en su cabello y lo vitaliza. Ahora, recién peinado durante todo el día.

Utilice también Birken champú

Distribuidor Exclusivo: LABORATORIO MILUY, S.L. División de Cosmética. Av. Menéndez Pelayo, 25 - MADRID-9. Representante en PALMA DE MALLORCA. Teléfono 22 49 17

### EN MANACOR

## PANDORA, PRINCESA M, OPERA, OASIS, INTERVALO, IMAGEN Y MAGNO, VENCEDORES

Ambiente, buenas marcas, progreso de las nuevas generaciones y el trio desierto fueron la tónica destacada del programa manacorrense.

### LOS CANTERA PROGRESAN

Tres ejemplares de la cantera dominaron a los demás: un Pomponius que figuró destacado hasta que en la vuelta final se desmontó; un Pandora de vacilante vuelta inicial y final dominadora y una Onda de fuerte remate. Records pulverizados y buenos comienzos de Orion Star.

1. Pandora	41"-2
2. Onda	39"
3. Pompinus	43"-5

Diez participantes. Quiniela a 51 pesetas.

### "PRINCESA M."

### CAZO A "ORFEO"

Orfeo se vió destacado en cabeza seguido de un Odesa que batía su record. Sin embargo la buena carrera de ambos no fue obstáculo para que Princesa M en su más completa actuación, los batiera después de un recorrido de caza. Final sin fruto de P. Q. y comienzos de Martin, del Gaio II y Montpier II.

1. Princesa M	36"-1
2. Orfeo	39"-1
3. Odesa	38"-5

Nueve participantes. Retirado: Orión G. V. Quiniela a 30 pesetas.

### SE DECIDIO AL FINAL

Grupo formado por Laskid R. Opera y Nemrod; otro integrado por Letonia, Niniska y Orto des-

1. Opera	7"-5
2. Letonia	34"-9
3. Orto	35"-2

Diez participantes. Quiniela a 1.280 pesetas.

### LOS DE CABEZA CON VENTAJAS

Los handicaps no consiguieron ser salvados recorriendo Marsal y Oasis por este orden hasta que en la última vuelta Oasis consiguió el primer puesto a pesar de la reacción de Marsal. Nadie R batió su record marchando en un puesto intermedio sosteniendo a un Montpier que se esforzaba.

1. Oasis	35"-9
2. Marsal	36"
3. Nadie R	35"

Nueve participantes. Quiniela a 15 pesetas.

### LLEGADA APRETADA

Fil d'Or y Lord d'Or se destacaron mientras se desmontaban Jaminosa y Martel. Fil d'Or, vencida la resistencia de su hermano paterno tuvo que enfrentarse con Intervalo que tras fuerte forcejeo le batió sobre la meta. Shelly se vió superado en los segundos decisivos por la reacción de Jaminosa.

1. Intervalo	30"-6
2. Fil d'Or	31"
3. Jaminosa	30"

Nueve participantes. Retirado: J. Giralda. Quiniela a 27 pesetas.

### EL BENJAMIN DE

### NUESTROS CONDUCTORES

Espectacular triunfo de Imagen con Felipe Oliver a las riendas al poder con un Malero Fox que había descartado a Querón y resistir igualmente al pelotón en el que pugaban Taquirou Royal, Saros, Lavikid y Jordania con los que peleó duramente.

1. Imagen	29"-2
2. Malero Fox	29"-3
3. Saros	29"-4

Diez participantes. Quiniela a 32 pesetas.

### BUEN FINAL

Jordilla y Jim d'Or fueron destacados. La primera victoria en buena posición y el segundo en la recta decisiva y tras alcanzar el grupo en el que figuraban Loba y Magno que habían dado caza a Homero destacado durante largo trecho.

1. Magno	29"-5
2. Loba	29"-6
3. Homero	29"-6

Nueve participantes. Retirado: Pincera. Quiniela a 478 pesetas. Trío: desierto.

Juan LLULL

## ¿Pesa Vd. demasiado? La culpa es suya

Se atreve a probar un método nuevo ¡SIN EJERCICIOS! ¡SIN PILDORAS!

### «EL REGIMEN DE NATURA»

Contacte conmigo al sitio y a las horas siguientes

**I.º PALMA** - SALA MIRIAM EN LA IGLESIA DE SAN SEBASTIAN - Avda. Argentina HOY Y CADA MARTES 8-9 TARDE

**II.º PAGUERA** - SALON DE LA IGLESIA, HOY 2'30 - 4'30 Y CADA MARTES

**III.º PALMA** - JUEVES DIA 7 OCTUBRE Y CADA JUEVES 3-5 TARDE HOTEL JAIME I - P.º Mallorca VIRGINIA KOREN Directora de Vigilantes de Peso S.A.

BANDAS TRANSPORTADORAS

\* totalmente inextensible  
\* tejidos sintéticos de alta calidad  
\* gran resistencia y flexibilidad

**CASA CODINA**  
Genal. Mola, 22 - Galerías Avda. 14  
Tel. 22 47 40 Tel. 21 15 25

General Mola, 22  
Galerías Avenida, 14  
Pl. Pedro Garau, 9

PARA SU MUDANZA  
**CASA ROJALE**  
NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO.  
CENTRAL EN BARCELONA:  
TELEFONO: 241 23 26  
SIETE ESQUINAS. 5 Tel.: 212227

Lea «BALEARES»

**HOCKEY SOBRE PATINES**

**LOS EQUIPOS XALOC Y MISTRAL YA HAN PRESENTADO SUS FICHAS**

Los primeros equipos que han presentado sus fichas a la Federación Balear de Patinaje, para las competiciones de Hockey sobre Patines, han sido los equipos juveniles Xaloc y Mistral, que las entregaron para su diligencia.

Transcurrido un tiempo más que prudencial, el Comité de Hockey sobre Patines ha resuelto celebrar el sorteo de equipos para confeccionar el oportuno calendario para la disputa del Torneo Otoño, cuyo acto se celebrará el próximo día 7 de los corrientes a las 8 de la tarde, en los locales de la Federación Balear, sitos en la calle José Anselmo Clavé 14, nº 5º.

Volviendo a los equipos del Xaloc y Mistral, debemos citar que el primero ha presentado las fichas de sus jugadores Mir, Daviu, Roca, Sastre, Liabrés, Matas y Marqués. El Mistral conjuntará a los jugadores Rabaneda, Bonnin, Morey, Baró, Jaume, Mateu, Segura y Perelló. Todos ellos jugadores

de calidad, la mayoría de los cuales ya han intervenido en pasadas competiciones, especialmente los Campeonatos Provinciales de la categoría Infantil.

La Federación Española de Patinaje tenía convocada para el día 10 de los corrientes, la celebración de la Asamblea anual de Presidentes de Federaciones Provinciales, que debía celebrarse en Barcelona; pero obstáculos insalvables han decidido su aplazamiento, habiéndose fijado la fecha del día 15 para su celebración, cambiando el lugar, ya que se celebrará en Madrid.

De dicha Asamblea, que tratará los temas de nuevo reglamento de juego, relaciones internacionales, presupuestos y demás temas de interés, esperamos conocer las fechas límites para la celebración de las competiciones regionales y nacionales, para adecuar los calendarios provinciales a las fechas que se aprueben.

**CAMPEONATO ADHERIDOS**

**CASA GALLEGA, 3-SORDOMUDOS, 1**

Gran encuentro jugado el pasado sábado en el Miguel Nadal entre estos dos equipos, que por primera vez militan en la Categoría de Adheridos, tan acertadamente creada por la Federación Balear de Fútbol.

Muy especialmente a Casa Gallega correspondieron las jugadas más vistosas del encuentro, demostrando en infinidad de ellas, que el fútbol que practican, para sí quisieran infinidad de equipos de superior categoría.

Los primeros cuarenta y cinco minutos, finalizaron con ventaja local por dos a cero, conseguidos por el interior Muñoz I, fiel reflejo de cuanto había acontecido sobre el rectángulo de juego y tras el descanso, la neta superioridad de los "gallegos" poco a poco se fue incrementando, fruto del cual, fue el fabuloso gol, más bien de "antología" marcado con gran brillantez por el "ariete" Paco Muñoz, y merecedor de ser coreado con algunos compases de la estridente música de los alrededores de la Plaza Mediterráneo.

**CASA GALLEGA.** — Salom, Facheco, Soto, Cortés, Amador, Fenoll, Jiménez, Muñoz I, Muñoz II, Torres y Rodríguez.

**SORDOMUDOS.** — Martí, Bravo, López, Molano, Martí, Salero, Batlle, Pérez, González, Pons y Dial.

GENOVART

**I TORNEO GRAN PLAYA TENIS CLUB**

Seguimos con los comentarios de esta interesante competición tenística que ha registrado en sus últimos dos días, sábado y domingo, unos resultados verdaderamente incomprensibles, inexplicables algunos de ellos, como es, por citar el más destacable, la victoria de Francisco Gómez sobre Guillermo Pujol 8-6, 6-4, jugador este último mucho más joven pero de mejor técnica que Gómez y que nadie hubiera pronosticado su derrota antes de comenzar el partido.

La Sra. Alemany (Crucita) volvió por sus fueros venciendo en brillantísima exhibición a la ex-campeona de Baleares Duly Estrades 6-3, 6-0.

Mercedes Bordehore siguiendo su buena forma no dio tregua a la Sra. Pizá que no pudo contrarrestar la acometividad y juventud de Mercedes, sólo superándose en el segundo set, pero demasiado tarde para intentar remontar el partido 6-0, 6-3.

El partido llevado a cabo entre la ex-campeona Sostre y Carmen Estrades tuvo carácter maratónico, casi tres horas de concentración en la pista sin que ninguna de las dos jugadoras se decidiera a dar fin a su actuación. El resultado 3-6, 6-2, 6-1, no refleja la lucha que hubo en cada punto, que en muchas ocasiones se mantenía hasta el agotamiento.

El cuadro de juego nos presenta ya en la prueba de damas cuatro semifinalistas, Alemany, Bordehore, Biagioly y Sostre. Sería imposible pronosticar resultados en vista de la actual forma de estas damas, sin embargo los pronósticos apuntan hacia una final Alemany-Biagioly o Sostre,

**NOTA DE LA FEDERACION**

**BALEAR DE TENIS**

Se comunica a todos los interesados la nota recibida de don Martín Mora, Presidente de la Federación Balear de Tenis, que para dar aún mayor auge a la competición que se está desarrollando en el Gran Playa Tennis Club y en vista de la gran asistencia de público, se llevará a cabo en uno de los salones del Club la proyección de dos extraordinarias películas de tenis: «Los Fundamentos del Tenis» en la cual los campeones muestran su técnica depurada en cámara lenta, y «Althea Gibson Campeona de Tenis», que nos relata la historia de la superjuguadora americana de color.

Las proyecciones se llevarán a cabo el próximo jueves día 7 a las 21 horas, haciéndose cargo de los comentarios el conocido técnico de tenis mallorquín Pascual Maroto.

A estas proyecciones quedan invitados todos los interesados.

**PRIMER TROFEO**

**GRAN PLAYA TENIS CLUB**

**Orden de juego para hoy día 5**

**A las 4 de la tarde:**  
 Pista 4: Mora — J. Rodríguez.  
 » 5: S. Ferrer — I. Mulet.  
 » 6: N. Reus — M. Cavaller.  
 » 7: J. Cirer — J. Mir.  
 » 8: Tolo Tous — S. Nebot.

**A las 5:**  
 Pista 4: L. Seguí — F. Ramos.  
 » 5: F. Gómez — M. Mora.  
 » 6: A. Roca — J. Vidal.  
 » 8: Sra. Sostre Contra Srta. M. Bordehore.

**A las 6:**  
 Pista 4: Guarinos-Andreu contra Amengual-Más.  
 » 5: Borrás-Verger contra Sastre-Cortés.  
 » 6: Capella-Deyá contra Ramos-Bueie.  
 » 7: Roca-Mir contra Ordinas-Ramón.  
 » 8: Ferrer-Llombart contra Amengual-Más.

**A las 7:**  
 Pista 4: Casadeus-Reus contra Daviu-Borrás.  
 » 5: L. Prieto-Montojo contra Morey-Seguí.  
 » 7: Fdo. Tus-Tol Tous contra B. Oliver-M. Cavaller.  
 » 8: Andreu-Guarinos contra Valdivieso-Verger.

**A las 8:**  
 Pista 7: Vencedores Prieto-Montojo, Morey-Seguí contra J. Vidal-Fco. Tous.

**DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO**

**Plazas de monitores del P.P.O.**

La Dirección General de Promoción Social, del Ministerio de Trabajo, anuncia convocatoria para contratar 16 Monitores de Promoción Profesional Administrativa para el programa de Promoción Profesional Obrera (P.P.O.).

Los aspirantes deben ser de nacionalidad española, mayores de 18 años, con el Servicio Militar Social cumplido (o exentos de él mismo), con título de Bachiller Superior, Perito Mercantil o Graduado Social, y con experiencia mínima de 2 años en, al menos, dos de estas especialidades: Asesores Administrativos, Secretarios, Taquígrafos, Operador de Máquinas, Oficina, francés y/o inglés.

El plazo de admisión de solicitudes termina el 25 de octubre de 1971.

Las bases de la convocatoria y la documentación de solicitud pueden obtenerse en las Gerencias Provinciales del P.P.O. o escribiendo a la Gerencia Nacional del P.P.O. C/ Bretón de los Herreros, 41, Madrid-3.

**¡hoteleros!**  
**MOYDE, S.A. le ayuda en la renovación de su viejo mobiliario, cortinajes y lencería.**  
**Fabricación propia, gran exposición**  
**Mobiliario y Decoración**  
**NICOLAS DE PAX, 31 - PALMA**  
**NO SE VENDE AL DETALL**

**CULTURA FISICA FEMENINA**  
**LUNES - MIERCOLES - VIERNES**  
**DE LAS 10'30 A LAS 12'30**  
**JUDO INFANTIL Y FEMENINO**  
**«DOJO KODOKAN»**  
 HUERTOS, 13 TELEFONO 21 14 28

**UNA DE LAS MAS BELLAS FINCAS DE IBIZA**  
 Vendo por motivos de negocio, situada en CALA XARRACA junto al mar. Refinada construcción e instalaciones. Trato directo. Escribir a REYEXSA, Rambla Cataluña, 100. Ref. n.º 88. Barcelona (7)

**antonio salas**  
**equipos para oficina**

**Exposición y venta:**  
 PLAZA CUARTERA, 17-Tel. 21-78-46 - PALMA  
 Ayda. GRAL. PRIMO de RIVERA, 37 - PALMA  
 GENERAL FRANCO, 39 - INCA

# HOMENAJE A LOS ANCIANOS DEL COLL D'EN RABASSA



El pasado domingo día 3, los ancianos del Coll d'en Rabassa fueron obsequiados por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Baleares, acto que viene celebrándose desde hace cuatro años.

Una vez celebrada una misa en la iglesia parroquial por el Párroco de la misma D. Francisco Morey, auxiliado por el Vicario D. Bartolomé Ramis, la comisión organizadora, encabezada por don Juan Ferrer Ramis en representa-



## LOS NUEVOS PROCURADORES, TOUS Y SUREDA, SON DESCENDIENTES DE ARTA

En nuestra correspondencia... El pasado miércoles, tuvieron lugar en nuestra villa como en el resto de España, las elecciones a Procuradores en Cortes por el tercio de representación familiar. Como nota curiosa, destacaremos que tres de los cuatro procuradores presentados son descendientes de nuestra villa, aunque sólo uno de ellos, el Sr. Tous Amorós, haya nacido en Artá. Los otros dos, los Sres. Sureda Mediéndez y Blanes Nouvilas, proceden de ilustres y queridas familias artanenses.

La jornada electoral transcurrió dentro de la más absoluta normalidad, viéndose los cuatro colegios electorales distribuidos en el pueblo, muy concurridos durante las horas en que permanecieron abiertos.

El pasado miércoles, tuvieron lugar en nuestra villa como en el resto de España, las elecciones a Procuradores en Cortes por el tercio de representación familiar.

Como nota curiosa, destacaremos que tres de los cuatro procuradores presentados son descendientes de nuestra villa, aunque sólo uno de ellos, el Sr. Tous Amorós, haya nacido en Artá. Los otros dos, los Sres. Sureda Mediéndez y Blanes Nouvilas, proceden de ilustres y queridas familias artanenses.

La segunda parte se caracterizó por un juego más defensivo por parte del equipo artanense, merced a la ventaja obtenida en la primera, pero no descuidando el contraataque, y fue merced a uno de ellos cuando Palomo al rematar una falta puso el marcador en un claro 0-2, resultado que se confirmó al final del partido.

Lo más destacado de esta victoria, ha sido el ver el acoplamiento que ya empieza a existir en el equipo, y la prometedora valía de los nuevos fichajes, Tous, María y Rodríguez, procedentes de los equipos infantiles del Club Llevant.

—Se dice que nuestro Teatro Principal va a cambiar de Empresa. Si es para mejorar la calidad de las películas, no hay duda que es una gran noticia.

—Se comenta que nuestra villa va a contar la próxima temporada con uno de los equipos de fútbol más potentes de la primera regional.

—La cabalgata de Reyes del venidero año parece que va a ser una de las más espectaculares que se recuerden en nuestra villa. Tiempo hay para prepararla.

—El Club Llevant, tiene intención de montar una espectacular obra teatral, con motivo de su IV aniversario.

—En la Parroquia de la Transfiguración del Señor, contrajeron matrimonio el pasado día 28, don Antonio Amorós Garau con la gentil señorita Lita Bauzá Tous. Bendijo la unión el Vicario don Antonio Gill.

Seguidamente los nuevos consortes ofrecieron a sus invitados, un selecto lunch en los Salones Matemales.

—El pasado día 29 en el Santuario de Nuestra Señora de San Salvador, se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio, don Miguel Morey Sureda con la encantadora señorita Ana Soler Píris. Celebró la Santa Misa don Antonio Gill.

Después de la ceremonia religiosa, los numerosos invitados fueron obsequiados por el nuevo matrimonio, con un selecto almuerzo en el hotel Regana de Cala Ratjada.

### DELEGACION REGIONAL DE COMERCIO

## NOTA DE LA DIRECCION GENERAL DE EXPORTACION

Con el fin de que la Dirección General de Exportación lleve a cabo de forma eficaz la labor de fomento y ayuda a las exportaciones, se pone en conocimiento de las firmas exportadoras la conveniencia e importancia de mantener informados a los Servicios correspondientes de este Ministerio, sobre las solicitudes de seguro de crédito a la exportación, con la mayor antelación posible a la presentación de las mismas, y en especial en aquellos casos relacionados con operaciones que por su complejidad o volumen requieran un estudio más detallado por parte de los representantes de este Ministerio en el Organismo asegurador correspondiente, bien entendido, que dichos representantes de no poseer la información necesaria se verán en la imposibilidad de emitir el informe correspondiente ante el mencionado Organismo, lo que puede considerarse de alta trascendencia a la hora de decidir la aceptación o denegación de la cobertura de los riesgos que entrañe la operación en cuestión.

Palma de Mallorca, 24 de septiembre de 1971.

EL DELEGADO,  
P. A.  
EL SECRETARIO,

## A REPRESENTANTES EMPRESAS DE GRAN PRESTIGIO

Introducida en Hoteles - Colegios - Centros Sanitarios, etc.

OFRECE EXCELENTE OPORTUNIDAD A REPRESENTANTE CON PEQUEÑO DEPOSITO RELACIONADO CON ESTOS CENTROS EN PALMA DE MALLORCA. BUENAS CONDICIONES ECONOMICAS.

Escribir detallando Empresas representadas, al n.º 9999 ROL-DOS ANUNCIOS - Vergara, 10. BARCELONA - 2.

# DECLARADA DE UTILIDAD PUBLICA VICHY CATALAN

## Emerge a



Marca registrada

## 60° de temperatura

Su pureza es muy superior a la de las aguas superficiales; por su elevada temperatura, y por salir del manantial con su propio gas carbónico, factor determinante para mantener inalterable la pureza del agua desde su origen hasta el momento de consumo. Por ello se recomienda especialmente como agua de mesa de absoluta garantía.

Llega a sus manos directamente embotellada del manantial, sin manipulaciones intermedias ni contacto con la atmósfera. Cuando Vd. bebe VICHY CATALAN, tiene la seguridad de consumir un agua mineral natural declarada de Utilidad Pública desde 1883.

COLI-COLE se enorgullece en distribuirla  
Son Castelló - Gremio Tintoreros - tel. 25 68 79 PALMA DE MALLORCA

## BELGICA Y HOLANDA

Directo todos los miércoles IBERBUS Vergara, 2. Tl. 231-08-89. Salida 9 h. luego llegada Correo puerto Barcelona.

## UN RUEGO AL AYUNTAMIENTO

Un ruego que nos han hecho varios vecinos de la céntrica Plaza del Conquistador; para ver si sería posible que la circulación en dicha plaza se hiciera en sentido giratorio, con el fin de descongestionar el tráfico de la citada Plaza, y al mismo tiempo para evitar accidentes, que si no se han producido ha sido por pura casualidad.

## FUTBOL JUVENIL

El pasado domingo día 26, nuestro equipo juvenil se desplazó a la vecina localidad de Son Servera para disputar un partido amistoso, como preparación para

## JURADO REGIONAL 3.º CONCURSO NACIONAL AIRON-FIX

Ha quedado constituido el jurado regional del 3.º Concurso Nacional Airon-Fix 1971 que en esta Ciudad tendrá sus reuniones deliberativas el próximo 26 de Octubre.

Dicho Jurado lo componen los siguientes señores: D.ª Maruja García Nicolau, como ama de casa; D. Camilo Codina, como mayorista; D. Julián Parpal, como detallista, y D. Alejo Vallespir S.S.C.C como decorador.

En su día, informaremos de los premios concedidos.

Recordamos a los concursantes que no hayan enviado sus objetos, que pueden hacerlo hasta el día 23 de Octubre en la sede de Aiscondel S.A. de Palma de Mallorca, calle Jesús, 18.



**SOLLER LA TORRE PICADA VUELVE A SER PROPIEDAD SOLLERENSE**

(De nuestro corresponsal informativo JOB). — La «Torre Picada», construida hacia 1570 sobre los acantilados que dominan «Ses Puntetes», para impedir otro desembarco de piratas berberiscos análogo al del 11 de mayo de 1561, cesó hace tiempo en su cometido doble de fortificación y de enlace en las comunicaciones entre las muchas torres que rodean todo el perímetro de la isla. Y durante el siglo pasado el Estado la vendió —se dice que por 400 pesetas— al propietario del predio «Es Port», cuyos terrenos la rodean completamente.

Con posterioridad la torre ha pasado a ser pertenencia de diversas entidades extranjeras que han desarrollado urbanizaciones en las cercanías, en el mismo monte.

Pero hace pocas semanas un vecino de Sóller cuyo nombre no ha sido hecho público, tuvo la ocasión de rescatar la antigua torre del dominio de compañías extranjeras, y la aprovechó, haciendo constar que su gesto no obedece a afán de lucro, sino a puro patriotismo.

Tiene el propósito de llevar a cabo una cuidadosa restauración del venerable monumento, asesorándose con elementos de reconocida competencia, del organismo nacional «Amigos de los Castillos».

Es de esperar que la restauración se realice con el máximo respeto, y que los alrededores de la vieja torre sean cuidados asimismo, de modo que no haya edificios cercanos cuya altura o conformación discrepe demasiado del carácter de la edificación histórica y venerable.

**EL SABADO 25 SEPTIEMBRE**

**DESCARGO SOBRE EL VALLE**

**UN FORTÍSIMO AGUACERO**

Durante la tarde y la noche del día 25, cayó sobre el valle de Sóller una imponente tromba de agua, que ocasionó la crecida rápida de todos los torrentes, cuyas aguas arrastraron hacia el mar cantidades enormes de basuras y de chatarra que acumula en los citados cauces mucha gente desatenta.

Por fortuna, no se produjeron obstrucciones graves en los cauces de los torrentes, como era de temer a causa de tanto ramaje y zarzales que abunda en los bordes, y no se produjo la temida inundación que cualquier día puede llegar, si la Jefatura Provincial de Montes, o de Obras Públicas, o el propio Ayuntamiento no se ocupa de poner remedio al peligroso estado de cosas actual.

Donde hubo verdadero riesgo de desgracias fue en la carretera del Puerto, en el lugar donde pasa por encima del Torrente de La Figuera, que se desbordó, al obstruirse su cauce con maleza y hierbas. Unas mujeres se cayeron al torrente lleno de agua, y su salvamento por algunos vecinos valerosos resultó hartamente comprometido.

Todas las playas quedaron llenas de basura, chatarra y hierbas. Atendieron a su limpieza el Municipio, la Asociación de Vecinos, y muy principalmente los elementos de la Estación Naval de Sóller, que de manera absolutamente desinteresada se dedicaron durante varios días a esa paciente labor. Por esa utilísima cooperación expresamos al Sr. Comandante Jefe de la Estación Naval la gratitud del vecindario de Sóller.

**UN AUTO SE DESPEÑO POR**

**COLL DE SOLLER**

El domingo día 26, un coche que subía la vertiente sur del Coll de Sóller, y cuyos ocupantes se proponían presenciar la carrera automovilística «Subida al Puig Mayor», se desvió de la carretera, por una falsa maniobra, cerca del lugar donde arranca el camino que conduce a la estación telefónica de Alfabiá, y se despeñó, sin que por fortuna, sus ocupantes sufrieran graves daños. Sólo contu-

ros leves, de las cuales fueron atendidos por el Dr. D. José Caldentey en Sóller, en el Dispensario de la Cruz Roja local. Los ocupantes del coche eran don Miguel Galiana, doña Francisca Muntaner, doña Asunción Segovia y don Vicente Prat.

**LAS ELECCIONES DE**

**PROCURADORES EN**

**CORTES EN SOLLER**

El miércoles 29 se desarrolló con absoluta normalidad la jornada

electoral, votando un treinta por ciento de electores. El censo de Sóller, en cuanto a cabezas de familia y mujeres casadas, contiene 6.154 inscritos. Votaron 1912.

Los votos conseguidos por los cuatro candidatos se distribuyeron en la siguiente forma:

D. Eduardo Blanés Nouvilas, 852 votos.

D. Gabriel Seguí Mercadal, 639 votos.

D. Guillermo Sureda Meléndez, 734 votos.

D. Gabriel Tous Amorós, 744 votos.

**AGENTE DE VENTAS**

PRECISA

**IMPORTANTE EMPRESA**

**PRODUCTOS DE GRAN CONSUMO**

**para BALEARES con residencia en PALMA DE MALLORCA**

—Sueldo fijo e incentivo. Dietas. Gastos de desplazamiento y vehículo por cuenta de la Empresa.

—Escribir de puño y letra, indicando experiencia profesional y conocimientos, así como pretensiones económicas a:

**ROLDOS ANUNCIOS**

Escribir al N.º 9517 — Vergara, 10 — Barcelona - 2.

**CAPDEPERA DIA DEL TURISTA**

**EN SA FONT DE SA CALA**

(De nuestra corresponsalía literario-informativa). — Atendiendo a la petición de don Antonio Moll Sureda, Director Propietario de la Ciudad de Vacaciones «Font de Sa Cala», asistimos a la festiva jornada del Turista 1971. Del atractivo programa desarrollado en los jardines y piscina del más pintoresco centro residencial entre nosotros la elección de Miss Turismo, cuyo jurado integrado por las señoras Groszpitz, Fischer, y Victoria Rueda y los señores Graff, Pfeiffer Esslich, Geyer, Buch, Jurgen, guía de Faur Mit, y García Torralba otorgaron la máxima puntuación, por belleza y elegancia a la señorita Brigitte Ecomrger seguida de las señoritas Christel Hollstein como Primera Dama y Edith Nelsen como Segunda Dama de Honor de la Reina del Turismo 1971. A los acordes del Conjunto Los Dandis desfilaron por las pasarelas, bajo verdes pinos y perfumes de dalias todo un manojo de atractivas bellezas recibiendo todas ellas importantes regalos como recuerdo de tan importante jornada íntegramente dedicada al fomento turístico. Una banda de música recorrió todo el litoral turístico municipal invitando a residentes y veraneantes a los actos organizados. Cámaras de cine y fotografía aprovechando la belleza del paisaje y el colorido de potentes reflectores captaron la magnitud de los actos. Fueron presentadores Herbert Bidner en



alemán y Mateo Oomenge en español. La fiesta se prolongó hasta muy avanzada la noche.

**NOTICIAS**

De fuente bien informada nos llegan noticias de que la autopista, con sus dos kilómetros de longitud en las plantaciones de arbustos y recortables solamente se tiene en proyecto dejar dos pasos de cebra, en los cruces viales de Capdepera y El Carregador y en el lugar popularmente llamado Gasolinera.

Que días pasados relevantes personalidades provinciales llevaron a cabo un cambio de impresiones con la empresa constructora del Puerto para montar en el dique de levante un puerto para embarcaciones deportivas.

Que en el Centro Escolar Graduado en breve se iniciarán clases de canto con miras al fomento vocal y a la organización de una Masa Coral infantil mixta.

**NUEVO COMERCIO**

El próximo lunes abrirá sus puertas el nuevo establecimiento dedicado a Ultramarinos sito en la calle Gral. Sanjujo regentado por doña Margarita Jaya.

**CALENDARIO FUTBOLÍSTICO**

La directiva del C. D. Escolar

ha tenido a bien obsequiarnos con un calendario de la Liga Primera Regional Grupo B, donde milita nuestro representante oficial, detalle que agradecemos.

**CONVALESCIENTE**

En periodo de convalecencia se encuentra en su domicilio doña Catalina Sureda de Alzina para la que deseamos un pronto y total restablecimiento.

**NECROLOGICA**

En Barcelona a la edad de 68 años entregó su alma al Creador doña Angela Melis Cirer. Los funerales celebrados en ésta se vieron muy concurridos de amigos y familiares de la extinta. A su apenado esposo don Rafael Nebot Pascual y demás familiares testimoniamos nuestra condolencia más sentida.

**CARTELERA**

Teatro Principal proyecta para este domingo «Arizona vuelve» y Campo Municipal de Deportes de complemento «Orfeo Negro», a la 16,30 partido de Liga Primera Regional C. D. Campos - C. D. Escolar.

El grabado de SANVI ofrece detalle de Miss Turista Sa Font de Sa Cala.

**SALA BORN**

PRESENTA

**en TODD-AO HOY**



**EL CINICO**



**EL HIPOCRITA**

**REZA POR TU ALMA ...y muere**

ANTHONY STEFFEN    PETER LEE    EDUARDO FAJARDO    ROSSANA ROVERE

DIRECTOR TULIO DE MICHELI

TECHNISCOPE EASTMANCOLOR 70"



**¡UN SUPER - WESTERN DE EXCEPCIONAL CATEGORIA SOLO COMPARABLE A LOS MEJORES!**

• COMPLEMENTO •

**«CRIMEN IMPERFECTO»**

por F. FERNAN GOMEZ y J. L. LOPEZ VAZQUEZ

(AUT. MAYORES 18 AÑOS)

**AYUNTAMIENTO DE PALMA**

NEGOCIADO DE RECAUDACION

A LOS CONTRIBUYENTES POR RECOGIDA DE BASURAS (particulares)

Se recuerda a los Sres contribuyentes afectados, que pueden hacer efectivos sus recibos en las oficinas municipales, NEGOCIADO DE RECAUDACION DE NUEVE A TRECE, cuyo plazo termina el quince de Noviembre. Palma, 4 de Octubre de 1971.— El Jefe del Archivo Recaudación.

triat

MUY PRONTO



BOUTIQUE PRET A PORTER  
MODA OTOÑO - INVIERNO

AVDA. JAIME III-86

**CALA RATJADA**

**ELECCION DE «MISS BUFFALO 71»**



«Miss Buffalo 71», con sus damas de honor. (Foto MARGARITA)

(De nuestra corresponsalía literario-informativa de «BALEARES»).— En varias ocasiones hemos afirmado que las «misses» que se eligen en Cala Ratjada durante el verano son las mejores que se eligen en todo Mallorca lo cual quedó demostrado una vez más, con la elección en «Buffalo», de la «miss» que lleva el nombre de esta sala y que corresponde al año 1971.

Las candidatas que se inscribieron, fueron en total 19, siendo estas presentadas por la señora Elisabeth Laffety de Rodríguez y Elmar Schreiber, que al mismo tiempo fueron destilando ante un jurado elector, que anteriormente había sido nombrado para tal efecto, y que estaba compuesto por: don Juan Vaquer Garau, don Jaime Rodríguez, don Jaime Bonastre, Nicolás Nadal, corresponsal del diario «BALEARES», en Cala Ratjada, y Bartolomé Melis.

Este jurado, tuvo la misión un tanto difícil, debido a la gran belleza de las candidatas que se habían presentado a este concurso.

Tras una breve deliberación del mencionado jurado, resultaron elegidas: Magdaleine Faale, de 18 años de edad y natural de Mi-

nich, Alemania; que fue la segunda dama de honor. La primera dama, lo fue Margit Jacob, de 20 años y natural de Wuppertal, Alemania. Finalmente se dió a conocer el nombre de la «Miss Buffalo 71», que resultó ser Brigitte Buse, de 18 años de edad y natural de Hildesheim, igualmente de nacionalidad alemana, como las anteriores.

**LOS PREMIOS**

Los premios que se entregaron a las ganadoras de este magnífico concurso de belleza, fueron: para la segunda dama de honor una banda y un ramo, que le fue entregado por don Nicolás Nadal, del Diario «BALEARES»; además un premio de 500 pesetas. A la primera dama de honor se le entregó una banda y un ramo, haciendo dicha entrega don Juan Vaquer Garau, y un premio de 1.000 pesetas. Y a la «Miss Buffalo 71» le fue entregado un ramo de flores y una banda, cuya entrega corrió a cargo de don Jaime Bonastre.

Por nuestra parte nada más, sino dar las gracias a don Bernardo Mestre Director de la empresa «Buffalo», por la invitación y felicitades por el éxito. **NICOLAS NADAL**

**SINEU**

**DONACION DE UN SOLAR PARA CASA CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL**

(De nuestra corresponsalía informativa).— Efectivamente se ha confirmado el rumor que circulaba hace unas semanas sobre posible donación de un solar a la Guardia Civil al objeto de que pueda construirse en nuestra localidad un Cuartel digno y capaz.

El Excmo. Sr. Conde de España ha ofrecido y regalado un solar superior a los 1.000 metros cuadrados en las afueras de la población, carretera de Ariany, frente al lugar conocido vulgarmente por «Calvari».

Celebramos de veras la noticia, porque el gesto del Conde de España hacia Sineu, permite que el pueblo tenga posibilidad de ofrecer a su vez un sitio idóneo para que la Guardia Civil permanezca entre nosotros.

Asimismo y cara al futuro se perfila otra ventaja, esta de tipo artístico, y es que una vez construido el nuevo Cuartel, permitirá desalojar las dependencias —inútiles para Cuartel y pabellones— pero altamente estimables como joya arquitectónica, que ocupan actualmente en el Claustro del convento de Mínimos.

Solo faltaría que el Ayuntamiento encontrase una solución parecida de instalación en un nuevo edi-

ficio, con dependencias modernizadas, para que el pueblo de Sineu pudiera contar definitivamente con uno de los pocos claustros que hay en la isla.

**REFORMAS EN EL CINE MONUMENTAL**

Durante todo el mes de septiembre la Empresa del Cine Monumental ha procedido a reformar el patio de butacas al objeto de darle una comodidad de que carecía a todas luces.

Esperamos que sea esta medida una baza a favor del incrementar el interés al cine por parte de la afición local, interés muy decaído últimamente. ¡Ah! y felicitamos a la Empresa por su decisión.

**FUTBOL**

Desaparecido el San Marcos, es ahora el U. D. Sineu quien mantiene la antorcha futbolística en la actual temporada. Hasta el momento las derrotas se suceden a tutiplén, pero bien sabemos que los comienzos de un club salido de la nada o de las cenizas de otro, siempre son difíciles. Esperemos sin embargo que el equipo se afiance en jornadas venideras.

**FABRICANTES**

en piel y antilopmooca requerimos para explotación de salón de modas en la Costa del Sol de Málaga, con clientela exclusiva de europeos nórdicos. Escribir a Salvador Gutiérrez. Hotel Siroco. BENALMADENA - COSTA. (Málaga)

**VILLA FRANCA DE BONANY:**

**RECAUDACION DE CONTRIBUCIONES**

(De nuestro corresponsal informativo Pedro Rossell).—

Para general conocimiento del público esta corresponsalía comunica a todos los que interesa saber, que en el tablón de anuncios del Ayuntamiento de esta localidad, existe un edicto que dice: Que en los días 13, 14, 15 y 16 del actual mes de octubre, se verificará la cobranza de las Contribuciones e Impuestos del Estado correspondiente a: Territorial Rústica Urbana, Licencia Fiscal (Industrial), Seguridad Social de los años 1969-70 y 1971 y demás, los cuales podrán hacerse efectivos en las horas desde las ocho a la catorce en el lugar de costumbre, Bar Amengual, calle Palma, núm. 39.

**NEGOCIADO QUINTAS**

Para un asunto de interés se ruega se persone en el Ayunta-

miento (Sección Quintas), D. Gabriel Huguet Artigues, hijo de Jaime y Bárbara nacido el año 1949 en nuestra villa.

**DE SOCIEDAD**

En el hogar de los esposos Guillermo Barceló Garí y Bárbara Barceló Bauzá, se ha visto alegrado con el nacimiento de su primer hijo un robusto y hermoso varón, el cual en el bautismo recibió el nombre de Juan. Damos nuestra más cordial felicitación a sus padres.

**ONOMASTICA**

El pasado día 29 celebró su onomástica nuestro buen amigo D. Miguel Jaume Bauzá, veterinario de nuestra villa. Por tal motivo recibió muchas felicitaciones a las cuales unimos la nuestra muy sincera.



**¡GRAN OPORTUNIDAD!**

Ahora tiene la ocasión de adquirir la AUTENTICA, UNICA Y VERDADERA «CRUZ MAGNETICA», de 550 pesetas por sólo 400 pesetas, remitiendo el adjunto cupón pedido a la «CRUZ MAGNETICA», C/. Consejo de Ciento, 345, Oficina 41. Barcelona-7, y la recibirá en su propio domicilio; además le OBSEQUIAREMOS con la CADENA, todo ello chapado en ORO de 18 quilates. Recorte y envíe hoy mismo este cupón, y recuerde que la «Cruz Magnética» le dará vitalidad y fuerza.

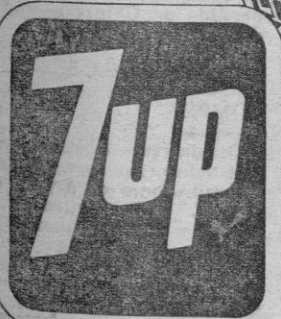
CADENA, todo ello chapado en ORO de 18 quilates. Recorte y envíe hoy mismo este cupón, y recuerde que la «Cruz Magnética» le dará vitalidad y fuerza.

**LA CRUZ MAGNETICA**

Consejo de Ciento, 345. Ofic. 41. BARCELONA (7) Acepte me envíen contra-reembolso de 400 Ptas. (más 19 de gastos de envío) la CRUZ MAGNETICA, junto con el OBSEQUIO de la CADENA Y ESTUCHE

Nombre ... ..  
Calle ... ..  
Ciudad ... ..  
Provincia ... .. BA-7

AL COMPRAR O CONSUMIR UNA BOTELLA DEL EXCELENTE



**Seven-Up**

Pida gratis el sobre que contiene 3 cromos del

**homenaje a la conquista del espacio**

Grandes premios en sorteo ante Notario

SATISFACCION Y FELICIDAD PARA SUS HIJOS BEBIENDO

**Seven-Up 7up**

**JUVENITUD. SED DE VIVIR**



la respuesta esta en...

**la biblia**

**¡¡RELANZAMIENTO!!**  
desde el primer fascículo

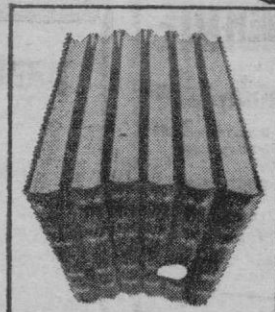
Agotada la primera edición de

**LA BIBLIA EN FASCICULOS**

y atendiendo numerosas peticiones recibidas se pone nuevamente a la venta toda la serie, desde el fascículo 1.

Edición semanal al precio de 25,- Ptas. fascículo. Desde el seis de octubre, cada miércoles en toda España.

**OFERTA**  
de relanzamiento  
FASCICULOS 1 Y 2  
25 Ptas.



Fascículos coleccionables en seis lujosos volúmenes, con valiosos comentarios y 4.000 ilustraciones y láminas a todo color. Texto de Nacar Colunga.

Es una realización de **BIBLIOTECA DE AUTORES CRISTIANOS (BAC) Y EDITORIAL MIÑON**



IV CEN-  
TENA-  
RIO



# LEPANTO DESUNION ENTRE LOS ESTADOS CRISTIANOS DE EUROPA

● LA «SANTA LIGA» DE PIO V SE ROMPE ANTES DE ENFRENTARSE CON EL IMPERIO OTOMANO.

● SOLIMAN «EL MAGNIFICO» CONSIGUE LA TREGUA EN EL CONTINENTE PARA DOMINAR EL MEDITERRANEO.

(II)

Por MACIA SERRANO

Fue en tiempos del Papa Pío IV cuando España se lanzó al auxilio de Malta. Murió este pontífice en 1565. Recayó la nueva elección en un monje dominico y cardenal llamado Miguel Ghislieri, que tomó el nombre de Pío V. El rey de España tuvo una gran alegría al recibir la noticia de esta designación por las altas virtudes que adornaban la personalidad de este monje. El nuevo Papa era como una figura arrancada de las páginas del Antiguo Testamento. Delgado, apenas si comía, se mortificaba con ayunos y en intensidad de sus renunciamientos. La oración era su arma predilecta. Fue un santo. Está en los altares.

SORDOS A LA SANTA LIGA

El mismo año que fue elegido Papa Miguel Ghislieri, Solimán, «El Magnífico», arrasaba Hungría con 90.000 soldados y 3.000 piezas de artillería. La campaña, sin embargo, no tuvo un gran resultado por la muerte repentina del sultán. El Papa aprovechó la tregua que imponía este acontecimiento y se dirigió a Francia con el fin de que rompiera «La alianza impía» que tenía con el turco,

«Doy a Dios infinitas gracias porque se ha dignado darnos un Pontífice de una vida tan ejemplar, que pueden asegurarse los más grandes bienes para la conservación de nuestra Santa Fe». — (Carta de FELIPE II al Arzobispo de Sevilla).

pensando en una confederación de los Estados cristianos para la lucha contra los otomanos. «La Santa Liga» ya estaba en su pensamiento. Fueron sus acciones preliminares: ayudar a Austria, asegurar las fronteras de Venecia y fortificar Malta. Se dirigió, advirtiéndole el grave peligro que de Oriente venía, a

todos los príncipes, aún a los no católicos. Fue inútil. Al Santo Padre no se le escuchaba.

Venecia no le escuchó porque vivía feliz, alegre y confiada. La paz a toda costa con el turco era el eje de su gobernación. Se decía por sus calles: «Este es el punto de apoyo de

nuestra política, aunque fuera una paz deshonrosa».

LA MUERTE DEL GRAN

MAESTRE

En estas circunstancias, el nuevo sultán, Selim II, decidió renunciar a la campaña de Hungría, y en cambio, llevar sus actividades bélicas al Mediterráneo. A Maximiliano II le impuso una tregua de ocho años y metódicamente empezó a tomar posiciones en el área mediterránea. Una escuadra tomó la isla de Chio. Uluch-Alí, el mejor hombre de mar turco, ocupó Túnez y Argel. Pero el mayor desastre para los cristianos fue la muerte del



GRABADO DE LOPE DE VEGA. UNA DE SUS COMEDIAS ESTUVO DEDICADA A LA SANTA LIGA Y A LEPANTO.

Gran Maestre de la Orden de Malta, Juan de la Valette Parisot, el caudillo caballero y valiente que había derrotado a los turcos. Uluch-Alí, consciente de todo, el 15 de julio de 1570 se presentaba frente a la isla de Gozo y acababa con la flota de la Orden de Malta.

El desastre se pagó de la manera siguiente: Fueron colgados el piloto Orlando y el comitente Scarmuzi. El Gran Maestre San Clemente, condenado a muerte, fue estrangulado en el calabozo y en un saco arrojado al mar. La Orden de Malta no toleraba los errores de sus hombres.

El 1º de julio de 1570, Piali Pachá, en sus cientos de naves, transportaba unos 100.000 soldados del ejército de Mustafá, que, según los planes previstos, iban a conquistar la isla de Chipre, que era de Venecia. Selim II retó de esta manera a la Serenísima República: «Os demandamos Chipre, que de grado o por fuerza habéis de darnos. Fue entonces cuando la Señoría veneciana prefirió una guerra gloriosa a una paz deshonesta.

La guerra había empezado. Los graves problemas de España: Independencia de Flandes, sublevación de los moriscos, amenazas de los piratas berberiscos, hostilidad inglesa, recuperación de Francia y el expansionismo turco, no conturbaban el ánimo de Felipe II. A todo buscaba remedio: a Flandes envió al Gran Duque de Alba; contra los moriscos, a su hermano, el joven Don Juan de Austria, a pesar de sus veintitrés años. Pero en el ánimo del rey pesaba, aún más que estas luchas, el grave peligro del turco.

PIO V BUSCA INUTILMENTE UNA ALIANZA

El Papa seguía infatigable sus actividades en busca de la gran alianza. Era inútil: Maximiliano de Hungría no quiso romper la tregua de ocho años con Selim II; Segismundo Augusto, rey de Polonia, contestó evasivamente; Francia desplegó sus mejores dotes diplomáticas, y nada prometió; Inglaterra seguía con su espléndido aislamiento; Génova, Florencia, Urbino y Saboya nada ofrecieron. El Santo Padre mandó correos hasta el Sha de Persia y el Rey de Reyes de Etiopía. Ninguno se quiso indisponer con el Gran Sultán turco.

El Papa reunió a los representantes de los Estados católicos y les habló así: «El estado de la Cristiandad es de tal fragilidad que bastaría un soplo para derribarlo. Si volvéis los ojos hacia los pocos católicos que existen ¡cuántas discordias!, ¡cuántos intereses

mezquinos! No obstante, estoy dispuesto a no faltar a las obligaciones que tengo como Padre común de todos los fieles y, antes que Dios me llame, otaré todos los medios existentes para unir las fuerzas cristianas contra su mayor enemigo. Me dirijo con preferencia al Rey Católico de España y a la República de Venecia porque, gracias a Dios, he encontrado en vuestros Príncipes la mejor disposición. A vuestra prudencia o inteligencia corresponde en esta ocasión, única por su gravedad, concertar la alianza que pueda reprimir la insolencia y la furia de los infieles o al menos impedirles que aumenten sus fuerzas».

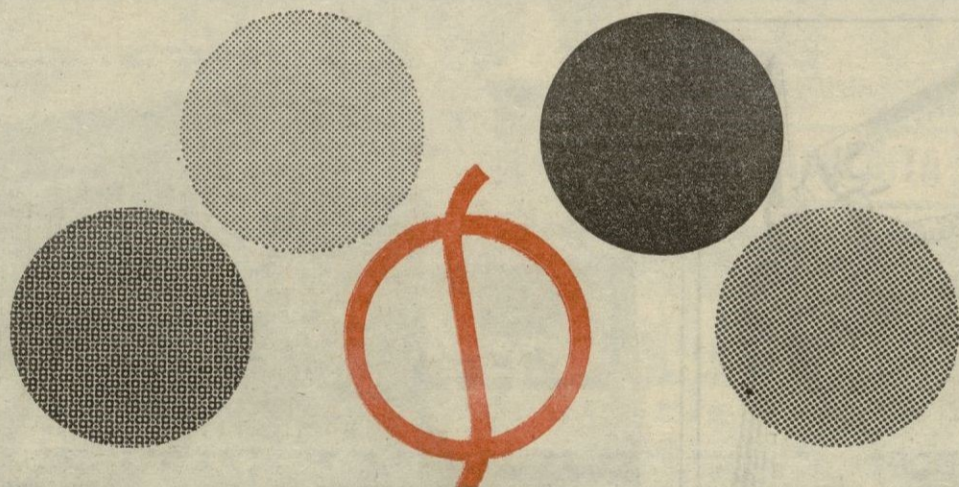
«Cuando a la voz del Papa Urbano II y de un simple monje los Príncipes y los pueblos cristianos se armaron para destruir en Oriente el Imperio de Mahoma, sus ejércitos pasaron por Constantinopla. Esto es imposible hoy día; pero Dios no quiere abandonar a la Cristiandad, hasta en sus cóleras es misericordioso, y nos ofrece la ocasión de reconquistar lo perdido en Chipre y aún conquistar otras tierras».

LA SANTA LIGA SE ROMPE

Queda clara la situación. Las dos avanzadas turcas, tanto en Polonia como en Argel, están firmes. En el centro de estas Roma y España, que caerán en las garras turcas.

Ante el inminente peligro y las gestiones del Papa, se reunieron los tres almirantes: Marco Antonio Colonna, de los Estados Pontificios; Juan Andrea Doria, de Felipe II, y Jerónimo Lane, de Venecia. Los tres, pese a la difícil unidad que reinaba sobre la Liga, llegaron a un acuerdo: después de reunir sus flotas, se dirigieron, —por fin!—, a la isla de Creta. Las dudas y las discusiones los van retrasando, y tanto los otomanos, sin perder tiempo, ponen sitio a Nicolsia, en la isla de Chipre, que cae bajo su poder. Mientras, los cristianos se van acercando a la isla lentamente, no libres de temor desunidos, desunión que es el mayor lastre de aquellas naves.

Lo avanzado de la estación otoñal y el mal estado de muchas galeras venecianas imponen la retirada a los puertos. Los españoles, a Mesina; los italianos, a Corfú. La diversidad de criterios nacida del mando compartido entre los almirantes les sume en el más completo desastre de la lucha por la autoridad: en la inactividad más peligrosa. Así terminó el año 1570. Realmente la Santa Liga estaba rota. (PYRESA)



## ¡SU CAMION GRATIS!

Todo comprador de un camión **SAVA** (hermanos menores de "Pegaso") del 1 de julio al 31 de diciembre de 1971 entrará en el sorteo que no más tarde del 15 de enero de 1972, se celebrará ante el notario de Madrid, D. Sergio González Collado, para adjudicar al número premiado, el importe de su compra, con lo que su camión **SAVA** le habrá salido **GRATIS**.

¡Infórmese y pida un cupón para participar, al adquirir un camión **SAVA**!

Comercial **Pegaso** S.A.

# SAVA

CONCESIONARIO PARA BALEARES  
Automoción Balear, S. A.

GREMIO CARPINTEROS, 35 - APARTADO 693 - TELEFS. 25 53 43-44-45 - PALMA DE MALLORCA  
AGENTE EN MAHON: PAROT, S.A. AGENTE EN IBIZA: TALLERES TORRES

## CLINICA DE PODOLOGIA

AFECCIONES DE LOS PIES - DEFORMACIONES  
RECUPERACION FUNCIONAL - PLANTILLAS CORRECTORA

Consulta: Mañanas de 10'30 a 13'30 - Tardes, de 4 a 7'30  
Sábados, sólo por las mañanas.

Plaza San Antonio, 27 (PALMA) Teléfono: 22 17 02

**Palacio AVENIDA**  
¡EXITO FABULOSO!

**LA MUERTE DE UN PRESIDENTE**  
(DALLAS STORY)

VARSEN MARRA FERRANDO ANDREU JOSE VARI  
JANDERS CUADRA REY DE LA SUAREZ JOHNSON  
astmancolor-Techniscope DIRECTOR TECNICO VALEF  
Una comedia con FILMS MONTANA (sucesor) PATRY FILM (sucesor)

En el mismo programa:  
**GOLPE DE MANO**

**70 m/m**  
30101  
XXX  
(MAYORES 18 AÑOS)